



# CONNECT Industrial Smart Hub

## Safety Information

Valid from Serial No. 08001900000 to 08999999999

**Model**

CONNECT-X  
CONNECT-W

**Part number**

6159327220  
6159327230



Download the latest version of this document at  
[www.desouttertools.com/?s=6159924100](http://www.desouttertools.com/?s=6159924100)

	<b>⚠ WARNING</b>
	To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool <b>MUST</b> read and understand these instructions before performing any such task. <b>DO NOT DISCARD - GIVE TO USER</b>



## Table of Contents

EN	Safety Information.....	3
FR	Informations concernant la sécurité .....	8
DE	Sicherheitshinweise.....	13
ES	Información sobre seguridad.....	18
PT	Informação de Segurança.....	22
IT	Informazioni sulla sicurezza.....	27
NL	Veiligheidsinformatie.....	31
DA	Sikkerhedsoplysninger .....	36
NO	Sikkerhetsinformasjon.....	40
FI	Turvallisuustiedot.....	44
EL	Πληροφορίες για την ασφάλεια .....	48
SV	Säkerhetsinformation .....	53
RU	Информация по технике безопасности .....	58
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	63
SK	Bezpečnostné informácie .....	68
CS	Bezpečnostní informace .....	72
HU	Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók .....	77
SL	Varnostne informacije.....	81
RO	Informații privind siguranța .....	85
TR	Güvenlik bilgileri .....	90
BG	Информация за безопасност.....	94
HR	Sigurnosne informacije .....	99
ET	Ohutus informatsioon.....	104
LT	Saugos informacija.....	108
LV	Drošības informācija .....	112
ZH	安全信息.....	117
JA	安全情報.....	121
KO	안전 정보.....	125

## Technical Data

### Technical data

#### Power supply

100-240 V~

50-60 Hz

Single-phase

CONNECT can alternatively be powered by 24 V DC provided by an external output.

#### Power consumption

For both models, CONNECT-W and CONNECT-X:

100-240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Max. consumption	100 W
Standby consumption	15 W

#### Weight

Model	kg	lb
CONNECT-X	2.1	4.63
CONNECT-W	2.1	4.63

#### Storage and use conditions

Storage temperature	-20 to +70 °C (-4 to +158 F)
Operating temperature	0 to 45 °C (32 to 113 F)
Storage humidity	0-95 % RH (non-condensing)
Operating humidity	0-90 % RH (non-condensing)
Altitude up to	2000 m (6562 feet)
Usable in Pollution degree 2 environment	
Indoor use only	

#### Wireless Communication specifications

Dual Band – 5.x and 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac indoor transceiver.

Radio Configuration	3x3 MIMO, Dual Band
Center Frequency Range	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz</li> <li>• 2.412 GHz ~ 2.484 GHz</li> </ul> This varies by the regulatory domain
Channel Bandwidth*	20, 40 and 80 MHz channels
Radio Modulation/Data Rates (Dynamic Link Adaptation)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li> <li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 and 54 Mbps (5.x GHz)</li> <li>• 802.11n: MCS0-23 (5.x and 2.4 GHz)</li> <li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 and 54 Mbps (2.4 GHz)</li> </ul>

802.11ac Wave 1 Capabilities • 802.11 dynamic frequency selection (DFS) as an AP and Client

- Packet aggregation: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), Frame aggregation, block ACK, 802.11e compatible bursting, Spatial multiplexing, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Phy data rates up to 1.3 Gbps (80 MHz channel)

802.11n version 2.0 Capabilities • 802.11 dynamic frequency selection (DFS) as an AP and Client

- Packet aggregation: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), Frame aggregation, block ACK, 802.11e compatible bursting, Spatial multiplexing, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Phy data rates up to 450 Mbps (40 MHz channel)

#### RFID 13.56 MHz

Frequency: 13.553 MHz - 13.567 MHz  
H-Field: < 42 dBµA/m at 10 m

#### WIFI 2.4 GHz

Frequency: 2400 MHz - 2483.5 MHz

Maximum radio power

EIRP: < 20dBm

#### WIFI 5 GHz

Frequencies:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maximum radio power

EIRP: < 20dBm

#### Band with maximum radio output power

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

## Safety Information

Type	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maximum RF output power	< 20 dBm

### Required accessories

Area	Length m	Length ft.	Part number
Europe	2.5	8.20	6159177390
USA	2.5	8.20	6159177410
UK	2.5	8.20	6159177400
China	2.5	8.20	6159177420

## Declarations

### EU Declaration of Conformity

We, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following Directive(s):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Harmonized standards applied:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Authorities can request relevant technical information from:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands,  
44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Signature of issuer



### UK Declaration of Conformity

We **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following UK Regulation(s):



- **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012**
- **Radio Equipment Regulations 2017**

Designated Standards applied:

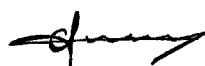
**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Authorities can request relevant technical information from:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands,  
44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 23/02/2022**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Signature of issuer



Authorities can request relevant technical information from:

**UK Authorized Representative:**

Air Compressors & Tools Ltd

Zodiac – Unit 4, Boundary way

Hemel Hempstead Industrial Estate, HP27SJ Hempsstead  
Hertfordshire – UK

**Contact:** M.Taylor

### FCC compliance Class A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

Operation is subject to the following two conditions:(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC Responsible party:**

**Name:** Mark Johnson

**Position:** General Manager

**Address:** Chicago Pneumatic Tool Company  
LLC 1815 Clubhouse Road Rock Hill  
SC 29730

USA

**Mobile:** +1 800 624 4735

**Email:** mark.johnson@desouttertools.com

**i** NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Desoutter may cause, harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

The device is only in compliance if no changes or modifications is made to the device. The device is in compliance with the requirement for RF exposure in the US with 20 cm separation distance between the user and the device. The antenna is fixed to the device and no change in antenna or fixation of the antenna is acceptable and such modification is considered to violate the Compliance Statement.

### IC compliance Class A

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

(English) This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference; and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement

(English) This equipment complies with RSS102’s radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment under the following conditions:

- 1) This equipment should be installed and operated such that a minimum separation distance of 20cm is maintained between the radiator (antenna) and user’s/nearby person’s body at all times.
- 2) This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

(French) Cet équipement est conforme aux limites d’expositions de la CNR102 applicables pour un environnement non contrôlé aux conditions suivantes:

- 1) Cet équipement devra être installé et fonctionner de telle manière qu’une distance minimale de séparation de 20 cm soit maintenue entre la partie rayonnante (l’antenne) et l’utilisateur / les personnes à proximité à tout moment.
- 2) Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou opérer en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

### WEEE

Information concerning **Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**:

This product and its information, meets the requirements of the WEEE directive/regulations (2012/19/EU), and must be handled in compliance with the directive/regulations.

The product is marked with the following symbol:



Products marked with a crossed-out wheeled bin symbol and a single black bar underneath, contain parts that must be handled in compliance with the WEEE directive/regulations. The entire product, or the WEEE parts, can be sent to your “Customer Center” for handling.

### Information Regarding Article 33 in REACH

The European Regulation (EU) No. 1907/2006 on Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals (REACH) defines among other things requirements related to communication in the supply chain. The information requirement applies also to products containing so called Substances of Very High Concern (the “Candidate List”). On 27 June 2018 lead metal (CAS nr 7439-92-1) was added to the Candidate List.

In accordance with the above this is to inform you that certain electrical and mechanical components in the product may contain lead metal. This is in compliance with current substance restriction legislation and based on legit exemptions in the RoHS Directive (2011/65/EU). Lead metal will not leak or mutate from the product during normal use and the concentration of lead metal in the complete product is well below the applicable threshold limit. Please consider local requirements on the disposal of lead at product end of life.

### Radio equipment directive (RED)

The tool may be operated in the following countries:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

The abbreviations of the member States concerned are: Austria (AT), Belgium (BE), Bulgaria (BG), Switzerland (CH), Cyprus (CY), Czech Republic (CZ), Germany (DE), Denmark (DK), Estonia (EE), Greece (EL), Spain (ES), Finland (FI), France (FR), Croatia (HR), Hungary (HU), Ireland (IE), Italy (IT), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Latvia (LV), Malta (MT), Netherlands (NL), Norway (NO), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Sweden (SE), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Turkey (TR) and the United Kingdom (UK).

**i** 5150 ÷ 5350 MHz allowed for indoor use only.

# Safety Information

## Regional Requirements

### ⚠ WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Conformity to North American standards



Intertek

5008022

Listed  
Conforms to UL 62368-1.  
Certified to CSA C22.2 No. 62368-1

## Safety

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

### ⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, property damage and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

### ⚠ WARNING All locally legislated safety rules regarding installation, operation and maintenance shall be respected at all times.

## Statement of Use

- For professional use only.
- This product and its accessories must not be modified in any way.
- Do not use this product if it has been damaged.
- If the product data or hazard warning signs on the product cease to be legible or become detached, replace without delay.
- The product must only be installed, operated and serviced by qualified personnel in an industrial environment.

## Intended Use

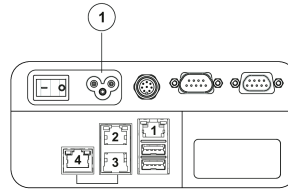
This product is intended to be used to monitor and control tools. No other use permitted.

EMC RESTRICTION OF USE: FOR INDUSTRIAL USE ONLY.

## Product Specific Instructions

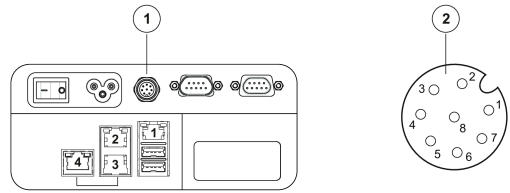
### Connecting to AC input power supply

- ⓘ Use only one of the power cords given in chapter *Required accessories*.



Plug the power cord to (1) and to the mains.

### Connecting to 24 V DC input power supply

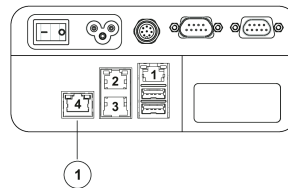


Plug the cable connector to (1). Refer to the following pin layout (2) to connect the cable to an external 24 V DC input.

The maximum current for each pin is 1.5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

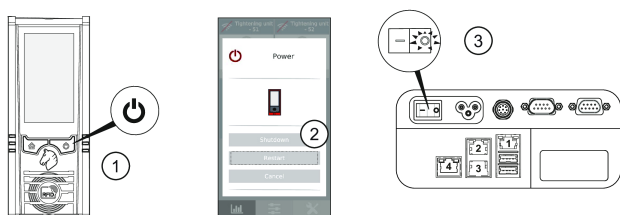
### Connecting to the PoE port (output power supply)



Plug the Ethernet cable to the PoE Ethernet port (1) of CONNECT and to the Ethernet port of a device.

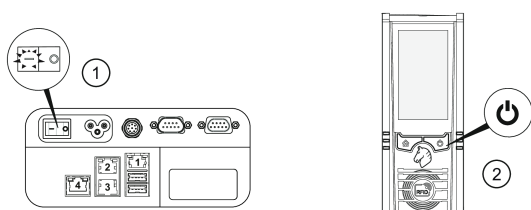
The type of CONNECT PoE port is: 802.3at.

## Powering off CONNECT



1. Keep pressing the Power Management button on the front panel.
2. Tap **Shutdown** to turn off CONNECT.
3. Open the side door.  
Push the ON/OFF switch to **O**. This will turn the system off.

## Powering on CONNECT



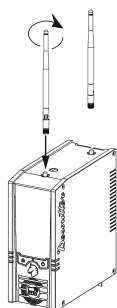
1. Open the side door.  
Push the ON/OFF switch to **I**. This will turn the system on.
2. Keep pressing the Power Management button on the front panel. LEDs are blinking and the Desoutter logo appears.  
The start screen is displayed and the green LEDs remain steady.

After 2 minutes (by default), the screen switches off. Tap the screen to wake it up.

- i** Blue LEDs are blinking during the powering on of CONNECT-W. They will then remain steady to indicate that the embedded WI-FI access point is working properly.

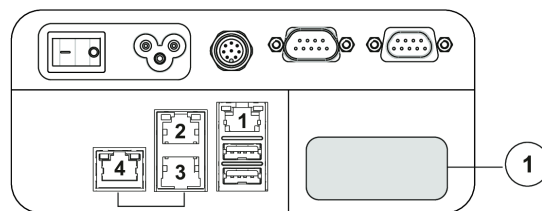
## Mounting the WI-FI antennas on CONNECT-W

- i** Always remove the antennas before moving CONNECT-W.



Remove the caps and mount the antennas.

## Checking that Fieldbus cover is in place



When the Fieldbus module is not into its location (1), the cover must remain in place.

## Electrical Safety

**⚠ WARNING This apparatus must be earthed.**

- **Earthed equipment must be plugged into a socket that has been properly installed and earthed according to appropriate regulations. Never remove the earth pin or modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs.** Check with a qualified electrician if you are in any doubt as to whether the outlet is properly earthed. Should the equipment suffer electronic malfunction or breakdown, the earth provides a low resistance path to carry electricity away from the user. Applicable only to Class I (earthed) equipment.
- Disconnect from the power supply before servicing.
- Failure to comply with these operating instructions may impair the safety of this equipment.
- Only use the cord supplied with the controller to connect to the mains, and the cord supplied with the tool to connect to the controller. Do not modify the cords or use them for other purposes. Use only genuine replacement parts.
- Failure to follow these instructions may result in electric shock.
- Must not be used in explosive atmospheres.
- **Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Do not expose the equipment to rain or wet conditions.** Water entering the equipment will increase the risk of electric shock. This instruction does not apply to equipment classified as watertight or splash proof.
- For minimum electrical interference, locate the equipment as far as possible from sources of electrical noise, e.g. arc welding equipment etc.
- Do not abuse the power lead. Never use the power lead to carry the equipment or to pull the plug from a socket. Keep the power lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged leads immediately. Damaged leads increase the risk of electric shock.
- When working simultaneously with welding equipment, the work piece must be earthed separately while welding is in progress. This is to prevent the return current passing through the controller earth cables, in case the return lines for the welding equipment have not been mounted

## Safety Information

correctly on the work piece. Desoutter recommends that earthing be carried out with a conductor area at least as large as the return line for the welding equipment being used.

### Signs and Stickers

The product is fitted with signs and stickers containing important information about personal safety and product maintenance. The signs and stickers shall always be easy to read. New signs and stickers can be ordered by using the spare parts list.



## Useful Information

### Website

Information concerning our Products, Accessories, Spare Parts and Published Matters can be found on the Desoutter website.

Please visit: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Information about installation manuals

Detailed operating instructions, installation and upgrade manuals are available at <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Information about spare parts

Exploded views and spare parts lists are available in Service Link at [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Country of origin

France

### Safety Data Sheets MSDS/SDS

The Safety Data Sheets describe the chemical products sold by Desoutter.

Please consult the Desoutter website for more information <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorised parts is not covered by Warranty or Product Liability.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques

#### Alimentation électrique

100-240 V~

50-60 Hz

Monophasé

CONNECT peut aussi être alimenté en 24 V (CC) grâce à une sortie externe.

#### Consommation électrique

À la fois pour les modèles CONNECT-W et CONNECT-X :

100-240 V / I maxi.	2,5 A
24 V / I maxi.	4 A
Consommation maxi.	100 W
Consommation en veille	15 W

#### Poids

Modèle	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Conditions de stockage et d'utilisation

Température de stockage	-20 à +70 °C (-4 à +158 F)
Température de fonctionnement	0 à 45 °C (32 à 113 F)
Humidité de stockage	0-95 % RH (sans condensation)
Humidité de fonctionnement	0-90 % RH (sans condensation)
Altitude maximale	2000 m (6562 pieds)
Utilisable dans un environnement de pollution de degré 2	
Utilisation en intérieur uniquement	

#### Caractéristiques techniques de la communication sans fil

Double Bande – 5 et 2,4 GHz, MIMO, émetteur-récepteur d'intérieur IEEE802.11ac.

Configuration radio	3x3 MIMO, Double Bande
Plage de fréquence du centre	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Varie selon le domaine réglementaire
Bande passante du canal*	Canaux 20, 40 et 80 MHz



Modulation/Données radio Débits (Adaptation du lien dynamique)

- 802.11ac : MCS0-9 (5 GHz)
- 802.11a : 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 et 54 Mbit/s (5 GHz)
- 802.11n : MCS0-23 (5 et 2,4 GHz)
- 802.11b/g : 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 et 54 Mbit/s (2,4 GHz)

Capacités 802.11ac Wave 1

- 802.11 sélection dynamique de fréquence (DFS) comme un PA et Client

- Agrégation des paquets : A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinaison à rapport maximal (MRC), Diversité de décalage cyclique (CSD), Agrégation de trames, Acquiescement par bloc ACK, Bursting compatible 802.11e, Multiplexage spatial, Diversité de retard cyclique (CDD), Contrôle de parité à faible densité (LDPC), Codes en bloc spatio-temporel (STBC)

- Débits de données PHY jusqu'à 1,3 Gbit/s (canal 80 MHz)

Capacités 802.11n version 2.0

- 802.11 sélection dynamique de fréquence (DFS) comme un PA et Client

- Agrégation des paquets : A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinaison à rapport maximal (MRC), Diversité de décalage cyclique (CSD), Agrégation de trames, Acquiescement par bloc ACK, Bursting compatible 802.11e, Multiplexage spatial, Diversité de retard cyclique (CDD), Contrôle de parité à faible densité (LDPC), Codes en bloc spatio-temporel (STBC)

- Débits de données PHY jusqu'à 450 Mbit/s (canal 40 MHz)

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Puissance radio maximale

EIRP : < 20 dBm

**Bande avec puissance de sortie radio maximale**

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Type	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).
Puissance de sortie RF maximale	< 20 dBm

**Accessoires nécessaires**

Surface	Longueur m	Longueur ft.	Référence
Europe	2,5	8,20	6159177390
États-Unis	2,5	8,20	6159177410
Royaume-Uni	2,5	8,20	6159177400
Chine	2,5	8,20	6159177420

**Déclarations**

**Déclaration de conformité UE**

Nous, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que le produit (dont le nom, le type et le numéro de série figurent en première page) est en conformité avec la ou les directives suivantes :



**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Normes harmonisées appliquées :

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Les autorités peuvent obtenir les informations techniques pertinentes en s'adressant à :

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

**RFID 13,56 MHz**

Fréquence : 13,553 MHz - 13,567 MHz

H-Field (champ magnétique) : < 42 dBµA/m à 10 m

**WIFI 2,4 GHz**

Fréquence : 2400 MHz - 2483,5 MHz

Puissance radio maximale

EIRP : < 20 dBm

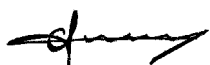
**WIFI 5 GHz**

Fréquences :

5150 MHz - 5350 MHz

## Safety Information

Signature du déclarant



### Conformité IC Classe A

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

(English) This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference; and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

(English) This equipment complies with RSS102's radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment under the following conditions:

- 1) This equipment should be installed and operated such that a minimum separation distance of 20cm is maintained between the radiator (antenna) and user's/nearby person's body at all times.
- 2) This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

(French) Cet équipement est conforme aux limites d'expositions de la CNR102 applicables pour un environnement non contrôlé aux conditions suivantes:

- 1) Cet équipement devra être installé et fonctionner de telle manière qu'une distance minimale de séparation de 20 cm soit maintenue entre la partie rayonnante (l'antenne) et l'utilisateur / les personnes à proximité à tout moment.
- 2) Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou opérer en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

### DEEE

Information sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) :

Ce produit et les informations le concernant sont conformes à la directive/règlement DEEE (2012/19/EU). Ils doivent donc être traités conformément à la directive/règlement.

Le produit porte le symbole suivant :



Les produits marqués d'un symbole de poubelle barrée et d'une seule barre noire en dessous, contiennent des pièces qui doivent être manipulées conformément à la directive/règle-

ment DEEE. Le produit entier ou les composants DEEE peuvent être envoyés à notre « Centre clientèle » pour traitement.

### Informations concernant l'article 33 de REACH

Le règlement européen (UE) n° 1907/2006 sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) définit entre autres les exigences relatives à la communication dans la chaîne d'approvisionnement. L'obligation d'information s'applique également aux produits contenant des substances dites extrêmement préoccupantes (la « Liste des substances candidates »). Le 27 juin 2018, le plomb (n° CAS 7439-92-1) a été ajouté à la Liste des substances candidates.

Conformément à ce qui précède, ceci est pour vous informer que certains composants électriques et mécaniques du produit peuvent contenir du plomb. Ceci est conforme à la législation en vigueur en matière de restriction des substances et se fonde sur les exemptions légales prévues par la directive RoHS (2011/65/UE). Le plomb ne fuira pas ou ne mutera pas du produit lors d'une utilisation normale et la concentration de plomb dans le produit complet est bien en dessous du seuil limite applicable. Veuillez tenir compte des exigences locales concernant l'élimination du plomb en fin de vie du produit.

### Directive sur les équipements radio (RED)

L'outil peut être utilisé dans les pays suivants :

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Les abréviations des États membres concernés sont :

Autriche (AT), Belgique (BE), Bulgarie (BG), Suisse (CH), Chypre (CY), République tchèque (CZ), Allemagne (DE), Danemark (DK), Estonie (EE), Grèce (EL), Espagne (ES), Finlande (FI), France (FR), Croatie (HR), Hongrie (HU), Irlande (IE), Italie (IT), Islande (IS), Liechtenstein (LI), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Lettonie (LV), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Norvège (NO), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Suède (SE), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Turquie (TR) et Royaume-Uni (UK).

- ⓘ 5150 ÷ 5350 MHz autorisé pour une utilisation en intérieur uniquement.

### Spécificités régionales

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb qui est reconnu par l'État de Californie comme cancérigène et causant des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour de plus amples informations

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Conformité aux normes nord-américaines



Listé  
Conforme à la norme  
UL 62368-1.  
Certifié CSA C22.2  
n° 62368-1

5008022

## Sécurité

NE PAS JETER - REMETTRE À L'UTILISATEUR

**⚠ AVERTISSEMENT** Lire l'ensemble des mises en garde et consignes de sécurité ainsi que les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec ce produit.

Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, des dégâts matériels ou un grave accident corporel.

Conserver l'ensemble des mises en garde et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement.

**⚠ AVERTISSEMENT** Toutes les réglementations locales de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de réparation doivent toujours être respectées.

### Utilisation prévue

- Pour utilisation professionnelle uniquement.
- Ce produit et ses accessoires ne doivent être modifiés en aucune manière.
- Ne pas utiliser ce produit s'il a subi des dégâts.
- Si les vignettes apposées sur le produit pour indiquer les données du produit ou des mises en garde ne sont plus lisibles ou se décollent, les remplacer sans attendre.
- Le produit ne doit être installé que par un personnel qualifié, dans un environnement industriel.

### Utilisation prévue

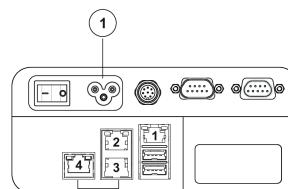
Ce produit est destiné à être utilisé pour contrôler et commander des outils. Aucune autre utilisation n'est autorisée.

RESTRICTION D'UTILISATION RELATIVE À LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE : POUR UTILISATION INDUSTRIELLE UNIQUEMENT.

## Instructions spécifiques au produit

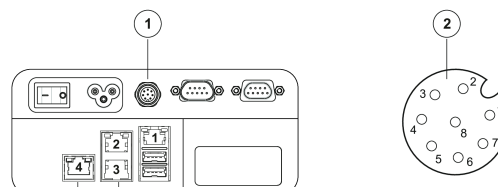
### Connecter à l'entrée d'alimentation électrique (CA)

- i** Utiliser uniquement un des cordons d'alimentation indiqués dans le chapitre *Accessoires nécessaires*.



Brancher le câble d'alimentation à (1) et à l'alimentation secteur.

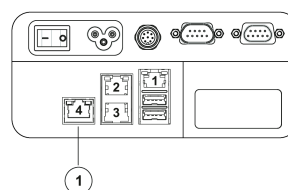
### Connecter à l'entrée d'alimentation électrique 24 V (CC)



Brancher le connecteur du câble à (1).  
Se référer au schéma des broches suivant (2) pour connecter le câble à une entrée externe 24 V (CC).  
Le courant maximum pour chaque broche est de 1,5 A.

1	+24 VCC
2	+24 VCC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

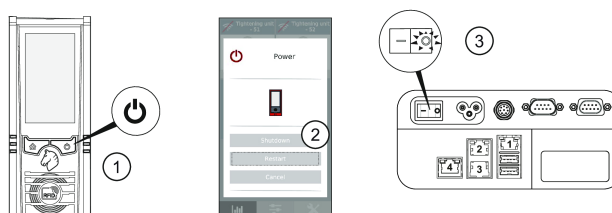
### Connecter au port PoE (alimentation électrique de sortie)



Brancher le câble Ethernet au port 4 Ethernet PoE (1) de CONNECT et au port Ethernet d'un appareil.

Type de port PoE CONNECT : 802.3at.

### Éteindre CONNECT

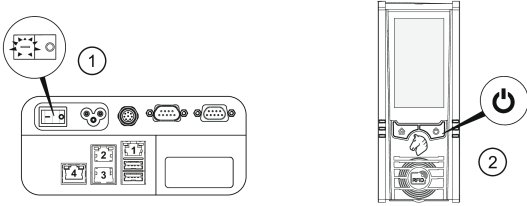


1. Maintenir enfoncé de bouton de Gestion de l'alimentation sur le panneau avant.

## Safety Information

2. Toucher **Éteindre** pour éteindre CONNECT.
3. Ouvrir la porte latérale.  
Mettre sur le commutateur Marche / Arrêt sur **O**. Cela éteindra le système.

### Allumer CONNECT



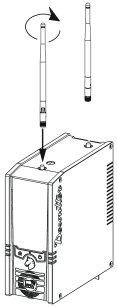
1. Ouvrir la porte latérale.  
Mettre sur le commutateur Marche / Arrêt sur **I**. Cela allumera le système.
2. Maintenir enfoncé de bouton de Gestion de l'alimentation sur le panneau avant. Les LED clignotent et le logo Desoutter apparaît.  
L'écran de démarrage s'affiche et les LED vertes sont allumées et fixes.

Après 2 minutes (par défaut), l'écran s'éteint. Toucher l'écran pour sortir de la veille.

- i** Les LED bleues clignotent pendant l'allumage de CONNECT-W. Elles resteront fixes pour indiquer que le point d'accès WI-FI intégré fonctionne correctement.

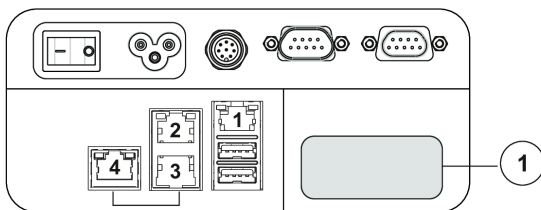
### Fixer les antennes WI-FI sur CONNECT-W

- i** Toujours retirer les antennes avant de déplacer CONNECT-W.



Retirer les capuchons et fixer les antennes.

### Vérifier que le couvercle du bus de terrain est en place



Lorsque le module de bus de terrain n'est pas à son emplacement (1), le couvercle doit rester en place.

## Sécurité électrique

- ⚠ AVERTISSEMENT** Cet appareil doit être mis à la terre.

- **Les matériels mis à la terre doivent être connectés à une prise qui a été correctement installée et mise à la terre conformément aux réglementations en vigueur. Ne jamais retirer la broche de terre ou modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs.** En cas de doute, s'adresser à un électricien qualifié pour savoir si la prise est correctement mise à la terre. En cas d'anomalie électronique ou de panne du matériel, la terre fournit un chemin de moindre résistance pour éloigner l'électricité de l'utilisateur. Applicable uniquement aux matériels de la Classe I (protégés par une mise à la terre).
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant toute intervention d'entretien.
- Le non-respect de la présente notice d'utilisation peut nuire à la sécurité de ce matériel.
- Utiliser uniquement le cordon fourni avec le coffret pour le raccorder au secteur et le cordon fourni avec l'outil pour le raccorder au coffret. Ne pas modifier les cordons ni les utiliser à d'autres fins. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un choc électrique.
- Ne jamais utiliser ce produit dans une atmosphère explosible.
- **Éviter tout contact physique avec des objets mis à la terre tels que les tuyauteries, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Les risques d'électrocution augmentent lorsque le corps est en contact avec la terre.
- **Ne pas exposer le matériel à la pluie ou à l'humidité.** En entrant dans le matériel, l'eau accroîtra le risque de choc électrique. Cette remarque ne concerne pas les matériels classés étanches à l'eau ou aux éclaboussures.
- Pour avoir un minimum d'interférences électriques, placer le matériel aussi loin que possible des sources de bruits électriques, matériels de soudure à l'arc par exemple.
- Ne pas forcer sur le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble d'alimentation pour transporter le matériel ou pour débrancher la fiche de la prise en tirant dessus. Tenir le câble d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur, des huiles, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les câbles d'alimentation endommagés. Les câbles endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- Si l'on travaille simultanément avec un équipement de soudage, la pièce à souder doit être mise à la terre séparément tant que la soudure est en cours. Ceci vise à prévenir le retour de courant par les câbles de terre du coffret au cas où les lignes de retour de l'équipement de soudage n'auraient pas été correctement fixées sur la pièce à souder. Desoutter recommande d'effectuer la mise à la terre avec une section de conducteur au moins aussi grande que la ligne de retour de l'équipement de soudage utilisé.

## Panneaux et autocollants

Des vignettes et autocollants contenant des informations importantes pour la sécurité des personnes et l'entretien du matériel sont apposés sur le produit. Les vignettes et autocollants doivent toujours être faciles à lire. On pourra commander de nouvelles vignettes et de nouveaux autocollants à l'aide de la nomenclature des pièces de rechange.



## Informations utiles

### Site web

Des informations à propos de nos Produits, Accessoires, Pièces de rechange et Documentation sont disponibles sur le site Web de Desoutter.

Veuillez consulter : [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informations sur les manuels d'installation

Des informations détaillées sur la notice d'utilisation, d'installation et sur la mise à jour sont disponibles sur <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informations sur les pièces de rechange

Les vues éclatées et les nomenclatures de pièces détachées sont disponibles en Service Link sur [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Pays d'origine

France

### Fiches de données de sécurité FDS

Les Fiches de données de sécurité décrivent les produits chimiques vendus par Desoutter.

Veuillez consulter le site Web Desoutter pour plus d'informations <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Tous droits réservés. Toute utilisation non autorisée ou copie de tout ou partie du présent document est interdite. Ceci s'applique plus particulièrement aux marques de commerce, dénominations de modèles, références et schémas. Utiliser exclusivement les pièces autorisées. Tout dommage ou dysfonctionnement causé par l'utilisation d'une pièce non autorisée ne sera pas couvert par la garantie du fabricant ou la responsabilité du fait des produits.

## Technische Daten

### Technische Daten

#### Stromversorgung

100-240 V~

50-60 Hz

Einzelphase

Das CONNECT kann alternativ über einen externen Ausgang mit 24 V Gleichstrom betrieben werden.

#### Energieverbrauch

Für beide Modelle, CONNECT-W und CONNECT-X:

100-240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Max. Verbrauch	100 W
Standby-Verbrauch	15 W

#### Gewicht

Modell	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Lagerungs- und Einsatzbedingungen

Lagertemperatur	-20 °C bis +70 °C (-4 °F bis +158 °F)
Betriebstemperatur	0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	0 - 95% rel. LF (nicht kondensierend)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	0 - 90% rel. LF (nicht kondensierend)
Höhe bis	2000 m (6562 Fuß)
Einsetzbar in Umgebungen mit Verschmutzungsgrad 2	
Nur für Innenanwendungen	

#### Daten Drahtloskommunikation

Dual Band – 5,x und 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac Indoor-Transceiver.

Funkkonfiguration	3x3 MIMO, Dual Band
Mittelfrequenzbereich	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li> <li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li> </ul> Variieren je nach Regulierungsbereich
Kanalbandbreite*	20-, 40- und 80-MHz-Kanäle

## Safety Information

Funkmodulation/Übertragungs-  
Frequenzen (Dynamische  
Verbindungsanpassung)

- 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)
- 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 und 54 Mbps (5,x GHz)
- 802.11n: MCS0-23 (5,x und 2,4 GHz)
- 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 und 54 Mbps (2,4 GHz)

802.11ac Wave 1 Funktionalitäten

- 802.11 dynamische Frequenzwahl (DFS) als AP und Client
- Packet Aggregation: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), Frame Aggregation, Block ACK, 802.11e-kompatibles Bursting, Spatial Multiplexing, Cyclic Delay Diversity (CDD), Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

802.11n Version 2.0 Funktionen

- 802.11 dynamische Frequenzwahl (DFS) als AP und Client
  - Packet Aggregation: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), Frame Aggregation, Block ACK, 802.11e-kompatibles Bursting, Spatial Multiplexing, Cyclic Delay Diversity (CDD), Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)
  - Phy-Datenraten bis zu 1,3 Gbps (80-MHz-Kanal)
- 802.11 dynamische Frequenzwahl (DFS) als AP und Client
  - Packet Aggregation: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), Frame Aggregation, Block ACK, 802.11e-kompatibles Bursting, Spatial Multiplexing, Cyclic Delay Diversity (CDD), Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)
  - Phy-Datenraten bis zu 450 Mbps (40-MHz-Kanal)

### RFID 13,56 MHz

Frequenz: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-Feld: < 42 dBµA/m bei 10 m

### WIFI 2,4 GHz

Frequenz: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maximale Sendeleistung

EIRP: < 20 dBm

### WIFI 5 GHz

Frequenzen:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maximale Sendeleistung

EIRP: < 20 dBm

### Band mit maximale Sendeleistung

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Typ	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maximale RF-Ausgangsleistung	< 20 dBm

### Benötigtes Zubehör

Gebiet	Länge m	Länge ft.	Artikelnummer
Europa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
GB	2,5	8,20	6159177400
China	2,5	8,20	6159177420

## Erklärungen

### EU-Konformitätserklärung

Wir, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt (mit Bezeichnung, Typ und Seriennummer laut Deckblatt) die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n) erfüllt:

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Angewandte harmonisierte Normen:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

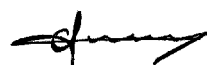
Behörden können relevante technische Informationen anfordern von:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Unterschrift des Ausstellers



## WEEE

Hinweise zu **Elektro- und Elektronik-Altgeräten (EEAG)**: Das vorliegende Produkt und die entsprechenden Informationen erfüllen die Anforderungen der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen (2012/19/EU) und müssen gemäß dieser Richtlinie/dieser Verordnungen gehandhabt werden.

Das Produkt ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Mit einem durchgestrichenen Mülltonnen-Symbol mit einem einzelnen schwarzen Balken darunter gekennzeichnete Produkte enthalten Teile, die entsprechend der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen entsorgt werden müssen. Das gesamte Produkt oder die EEAG-Teile können zur Entsorgung an Ihre Kundendienstzentrale eingeschickt werden.

## Informationen zu Artikel 33 in REACH

Die Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) definiert unter anderem Anforderungen an die Kommunikation innerhalb der Lieferkette. Die Informationspflicht gilt auch für Produkte, die sogenannte besonders besorgniserregende Stoffe enthalten (die „Kandidatenliste“). Am 27. Juni 2018 wurde Blei (CAS Nr. 7439-92-1) in die Kandidatenliste aufgenommen.

Gemäß den oben genannten Verordnungen und Hinweise informieren wir Sie hiermit darüber, dass bestimmte elektrische und mechanische Komponenten des Produkts Blei enthalten können. Dies steht im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften für Stoffbeschränkungen und basiert auf legalen Ausnahmen in der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Bei normalem Gebrauch treten aus dem Produkt kein Blei oder Bleiderivate aus und die Bleikonzentration liegt weit unterhalb des geltenden Grenzwerts. Beachten Sie am Ende der Produktlebensdauer die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von Blei.

## Funkanlagen-Richtlinie (RED)

Das Werkzeug darf in den folgenden Ländern betrieben werden:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Die Abkürzungen der betroffenen Mitgliedstaaten lauten: Österreich (AT), Belgien (BE), Bulgarien (BG), Schweiz (CH), Zypern (CY), Tschechische Republik (CZ), Deutschland (DE), Dänemark (DK), Estland (EE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Finnland (FI), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Ungarn (HU), Irland (IE), Italien (IT), Island (IS), Liechtenstein (LI), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Lettland

(LV), Malta (MT), Niederlande (NL), Norwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Schweden (SE), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Türkei (TR) und das Vereinigte Königreich (UK).

5150 ÷ 5350 MHz nur zur Verwendung in Innenräumen zugelassen.

## Regionale Anforderungen

### WARNUNG

Dieses Produkt kann Sie Chemikalien, einschließlich Blei, aussetzen, was nach Kenntnis des Bundesstaats Kalifornien zu Krebserkrankungen und Geburtsfehlern oder sonstigen Schäden am Fortpflanzungssystem führen kann. Weitere Informationen finden Sie unter <https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sicherheit

NICHT WEGWERFEN - AN BENUTZER WEITERLEITEN

**WARNUNG Lesen Sie alle mit diesem Produkt gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen.**

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden, Sachschäden und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.**

**WARNUNG Alle örtlichen Vorschriften, die Installation, Bedienung und Wartung betreffen, müssen immer beachtet werden.**

## Nutzungserklärung

- Nur zum Gebrauch durch ausgebildete Fachkräfte.
- Dieses Produkt und sein Zubehör dürfen in keinem Fall modifiziert werden.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn die Produktdatenschilder oder Gefahrenwarnschilder unleserlich werden oder sich ablösen, sind diese sofort zu ersetzen.
- Das Produkt darf nur von geschulten Fachkräften und nur in Industrieumgebungen installiert, bedient und gewartet werden.

## Vorgesehener Verwendungszweck

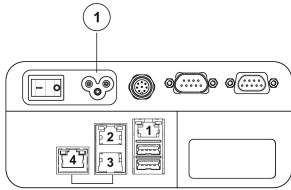
Dieses Produkt ist zur Überwachung und Steuerung von Werkzeugen vorgesehen. Sonstige Verwendungen sind unzulässig.

EMV-GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNG: NUR FÜR INDUSTRIELLE ZWECKE.

## Produktspezifische Anweisungen

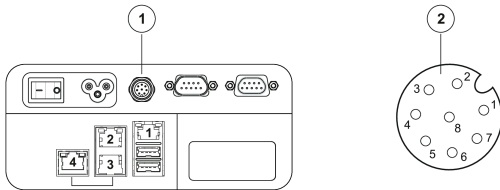
### Anschluss an die AC-Stromversorgung

**i** Verwenden Sie ausschließlich die im Kapitel *Benötigtes Zubehör* genannten Netzkabel.



Stecken Sie das Netzkabel in (1) und in eine Steckdose.

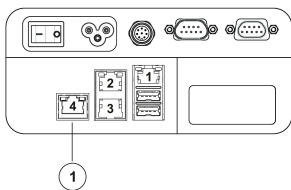
### Anschluss an die 24 V DC-Stromversorgung



Stecken Sie das Anschlusskabel in (1).  
Beachten Sie beim Anschluss des Kabels an einen externen 24 V DC-Eingang die folgende Pinbelegung (2).  
Die Maximalstromstärke an jedem Pin beträgt 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

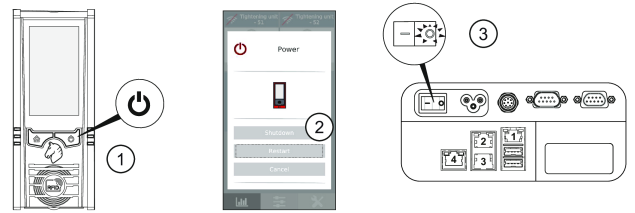
### Anschluss an den PoE-Port (Ausgangsversorgung)



Schließen Sie das Ethernet-Kabel an den PoE Ethernet-Port (1) des CONNECT und an den Ethernet-Port eines Geräts an.

Typ des PoE-Ports des CONNECT ist: 802.3at.

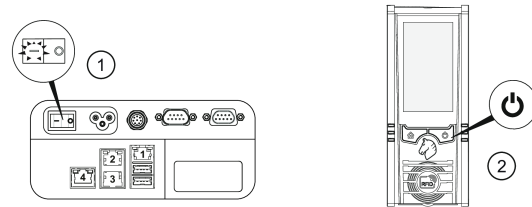
### Ausschalten des CONNECT



1. Halten Sie die Energieverwaltungstaste an der Vorderseite gedrückt.
2. Tippen Sie zum Ausschalten des CONNECT auf **Herunterfahren**.
3. Öffnen Sie die Seitentür.

Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter auf **O**. Damit wird das System ausgeschaltet.

### Einschalten des CONNECT



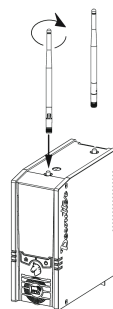
1. Öffnen Sie die Seitentür.  
Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter auf **I**. Damit wird das System eingeschaltet.
2. Halten Sie die Energieverwaltungstaste an der Vorderseite gedrückt. Die LED blinken und das Desoutter-Logo wird angezeigt.  
Der Startbildschirm wird angezeigt und die grünen LED leuchten dauerhaft.

Nach 2 Minuten schaltet sich der Bildschirm aus (Standard-einstellung). Tippen Sie zum Aktivieren auf den Bildschirm.

**i** Während des Hochfahrens von CONNECT-W blinken blaue LED. Diese leuchten anschließend dauerhaft und zeigen an, dass der integrierte WLAN-Zugriffspunkt ordnungsgemäß funktioniert.

### Montage der WLAN-Antennen am CONNECT-W

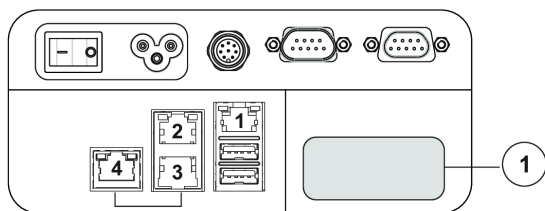
**i** Entfernen Sie stets die Antennen, bevor Sie den CONNECT-W umsetzen.



Entfernen Sie die Kappen und montieren Sie die Antennen.



## Überprüfen der Feldbus-Abdeckung



Wenn das Feldbus-Modul sich nicht an seinem Platz (1) befindet, muss die Abdeckung dort angebracht bleiben.

## Elektrische Sicherheit

**⚠️ WARNUNG Dieses Gerät muss geerdet werden!**

- **Geerdete Geräte müssen mit vorschriftsgemäß installierten und geerdeten Steckdosen verbunden werden. Entfernen Sie den Erdungsstift niemals. Manipulieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker.** Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Elektriker in Verbindung, falls Sie an der sachgemäßen Erdung der Steckdose zweifeln. Im Falle einer elektrischen Gerätestörung kann über den geringen Widerstand der Erdung die Elektrizität vom Gerät abfließen und dadurch die Person geschützt werden. Gilt nur für Geräte der Klasse I (geerdet).
- Vor der Wartung von der Stromversorgung trennen.
- Eine Nichtbeachtung der Bedienungsanweisungen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie zum Anschluss an das Netz ausschließlich das mit der Steuerung gelieferte Kabel, und verwenden Sie zum Anschluss an die Steuerung grundsätzlich nur das mit dem Werkzeug gelieferte Kabel. Modifizieren Sie die Kabel auf keinerlei Weise und verwenden Sie sie nicht für irgendwelche anderen Zwecke. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Stromschlaggefahr.
- Dieses Produkt darf nicht in explosiver Umgebung verwendet werden.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie das Gerät niemals Regen, Wasser oder Feuchtigkeit aus.** Wasser im Gehäuseinneren erhöht die Stromschlaggefahr. Dieser Hinweis gilt nicht für Geräte, die als wasserdicht oder spritzwasserfest eingestuft sind.
- Um elektrische Störeinflüsse zu minimieren, verwenden Sie das Gerät so weit wie möglich von elektrischen Störstrahlungen entfernt (Lichtbogenschweißausrüstung usw.).
- Zweckentfremden Sie das Stromkabel niemals. Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel. Versuchen Sie nicht, den Stecker durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl,

scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Tauschen Sie beschädigte Kabel umgehend aus. Beschädigte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.

- Bei gleichzeitiger Verwendung von Schweißausrüstung muss das Werkstück während des Schweißvorgangs separat geerdet werden. Dadurch wird verhindert, dass der Rückstrom durch die Erdkabel der Steuerung fließt, falls die Rückleitungen für die Schweißausrüstung nicht ordnungsgemäß am Werkstück angebracht wurden. Desoutter empfiehlt, dass die für die Erdung verwendete Leiterfläche mindestens genauso groß ist wie die Rückleitung für die verwendete Schweißausrüstung.

## Schilder und Aufkleber

Am Produkt befinden sich Schilder und Aufkleber, die wichtige Angaben zur Personensicherheit und Produktwartung enthalten. Die Schilder und Aufkleber müssen immer gut leserlich sein. Neue Schilder und Aufkleber können mithilfe der Ersatzteilliste bestellt werden.



## Nützliche Informationen

### Website

Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Veröffentlichungen finden Sie auf der Internetseite von Desoutter.

Besuchen Sie: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informationen über Installationsanleitungen

Detaillierte Bedienungsanleitungen, Hinweise zur Installation und die aktuellsten Handbücher sind erhältlich unter <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informationen über Ersatzteile

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten stehen unter dem Service-Link bei [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com) zur Verfügung.

### Herkunftsland

France

### Sicherheitsdatenblätter MSDS/SDS

Die Sicherheitsdatenblätter enthalten Beschreibungen der von Desoutter vertriebenen chemischen Produkte.

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite von Desoutter unter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

## Safety Information

Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher nicht autorisierte Gebrauch sowie das Kopieren der Inhalte ganz oder in Teilen ist verboten. Dies gilt insbesondere für Handelsmarken, Modellbezeichnungen, Artikelnummern und Zeichnungen. Verwenden Sie ausschließlich Originalbauteile. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Einsatz unzulässiger Bauteile entstehen, sind nicht von der Garantie oder Produkthaftung abgedeckt.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

#### Fuente de alimentación

100-240 V~

50-60 Hz

Monofásica

CONNECT se puede alimentar de manera alternativa mediante 24 V CC a partir de una fuente externa.

#### Consumo de energía

Para ambos modelos, CONNECT-W y CONNECT-X:

100-240 V / I máx	2,5 A
24 V / I máx	4 A
Consumo máx.	100 W
Consumo en espera	15 W

#### Peso

Modelo	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	-20 a +70 °C (-4 a +158 F)
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C (32 a 113 F)
Humedad de almacenamiento	0-95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	0-90 % HR (sin condensación)
Altitud hasta	2000 m (6562 pies)
Utilizable en ambientes con grado de contaminación 2	
Solamente para uso en interiores	

#### Especificaciones de la comunicación inalámbrica

Transceptor para interiores de doble banda – 5.x y 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac.

Configuración de radio	3x3 MIMO, banda dual
------------------------	----------------------

Rango de frecuencia central

- 5,180 GHz ~ 5,825 GHz
- 2,412 GHz ~ 2,484 GHz

Eso varía por el ámbito normativo

Ancho de banda del canal\*  
Modulación de radio/datos  
Tasas de transferencia (adaptación dinámica de enlace)

Canales 20, 40 y 80 MHz

- 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)
- 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 y 54 Mbps (5.x GHz)
- 802.11n: MCS0-23 (5.x y 2.4 GHz)
- 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 y 54 Mbps (2.4 GHz)

Capacidades Onda 1  
802.11ac

- 802.11 selección dinámica de frecuencia (DFS, por sus siglas en inglés) como un AP y Cliente

- Agregación de paquetes: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinación de relación máxima (MRC), Diversidad de desplazamiento cíclico (CSD), Agregación de marcos, bloque ACK, 802.11e compatible para ráfagas, Multiplexación espacial, Diversidad por retardo cíclico (CDD), Comprobación de paridad de baja densidad (LDPC), Codificación espacio-temporal por bloques (STBC)

- Tasas de transferencia de datos PHY de hasta 1,3 Gbps (canal 80 MHz)

Versión 802.11n 2.0 Capacidades

- 802.11 selección dinámica de frecuencia (DFS, por sus siglas en inglés) como un AP y Cliente

- Agregación de paquetes: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinación de relación máxima (MRC), Diversidad de desplazamiento cíclico (CSD), Agregación de marcos, bloque ACK, 802.11e compatible para ráfagas, Multiplexación espacial, Diversidad por retardo cíclico (CDD), Comprobación de paridad de baja densidad (LDPC), Codificación espacio-temporal por bloques (STBC)

- Tasas de transferencia de datos PHY de hasta 450 Mbps (canal 40 MHz)

**RFID 13.56 MHz**

Frecuencia: 13.553 MHz - 13.567 MHz

Campo H: < 42 dBµA/m a 10 m

**WIFI 2.4 GHz**

Frecuencia: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Potencia máxima de radio

EIRP: %20dBm

**WIFI 5 GHz**

Frecuencias:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Potencia máxima de radio

EIRP: %20dBm

**Banda con potencia máxima de salida de radio**

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

Tipo	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).
Potencia máxima RF de salida	< 20 dBm

**Accesorios necesarios**

Área	Longitud m	Longitud ft.	N.º de pieza
Europa	2,5	8,20	6159177390
EE. UU.	2,5	8,20	6159177410
Reino Unido	2,5	8,20	6159177400
China	2,5	8,20	6159177420

**Declaraciones**

**Declaración de conformidad UE**

Nosotros, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto (con nombre, tipo y número de serie indicados en la primera página) es conforme a las siguientes Directivas:

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Normativas armonizadas aplicadas:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**



Las autoridades pueden solicitar información técnica relevante a:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Firma del emisor

**RAEE**

Información referente a los **Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)**:

Este producto y su información cumplen los requisitos de la directiva/normativa RAEE (2012/19/EU), y deben manipularse según sus disposiciones.

El producto está marcado con el símbolo siguiente:



Los productos marcados con el símbolo de un contenido de basuras con ruedas tachado y una barra negra única debajo, contienen partes que se deben manipular de conformidad con la directiva/normativa RAEE. El producto completo, o las piezas RAEE, pueden enviarse a su «Centro de atención al cliente» para su manipulación.

**Información relacionada con el Artículo 33 en REACH**

El Reglamento europeo (UE) n.º 1907/2006 relativo al registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH) define, entre otras cosas, los requisitos relacionados con la comunicación en la cadena de suministro. El requisito de información también es aplicable a los productos que contengan las llamadas Sustancias muy preocupantes (la «Lista de candidatos»). El 27 de junio de 2018 se añadió el plomo (CAS n.º 7439-92-1) a la Lista de candidatos.

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, el objetivo del presente documento es informarle de que determinados componentes eléctricos y mecánicos en el producto pueden contener plomo. El presente documento es de conformidad con la legislación sobre restricción de sustancias actual y se basa en las exenciones legítimas en la Directiva RoHS (2011/65/UE). No se producirán fugas de plomo ni mutará a partir del producto durante el uso normal y la concentración de plomo en el producto completo se encuentra bastante por debajo del límite umbral aceptable. Tenga en cuenta los requisitos locales sobre el desecho del plomo al final de la vida útil del producto.

**Directiva de equipos radioeléctricos (RED)**

La herramienta puede utilizarse en los siguientes países:

## Safety Information

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Las abreviaturas de los estados miembros en cuestión son: Austria (AT), Bélgica (BE), Bulgaria (BG), Suiza (CH), Chipre (CY), República Checa (CZ), Alemania (DE), Dinamarca (DK), Estonia (EE), Grecia (EL), España (ES), Finlandia (FI), Francia (FR), Croacia (HR), Hungría (HU), Irlanda (IE), Italia (IT), Islandia (IS), Liechtenstein (LI), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Letonia (LV), Malta (MT), Países Bajos (NL), Noruega (NO), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Suecia (SE), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Turquía (TR) y el Reino Unido (UK).

**i** 5150 ÷ 5350 MHz permitidos solo para uso en interiores.

## Requisitos regionales

### **⚠ ADVERTENCIA**

Este producto le puede exponer al plomo, considerado por el Estado de California como causante de cáncer y de malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Para más información visite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Seguridad

CONSERVAR - ENTREGAR AL USUARIO

### **⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad suministradas con este producto.**

Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños en la propiedad y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

### **⚠ ADVERTENCIA Respete siempre todas las normas de seguridad relativas a la instalación, funcionamiento y mantenimiento de acuerdo a la legislación local.**

## Declaración de uso

- Solo para uso profesional.
- No se debe modificar ningún aspecto de este producto ni de sus accesorios.
- No utilice este producto si está dañado.
- Si los datos del producto o las señales de advertencia de peligro en el producto dejan de ser legibles o se desprenden, sustitúyalas sin demora.
- Solo personal cualificado puede instalar, operar y realizar servicios en el producto en un entorno industrial.

## Uso previsto

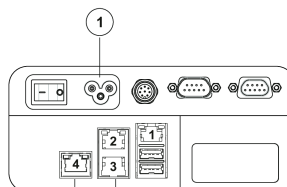
Este producto ha sido concebido para controlar y supervisar herramientas. No se permite ningún otro uso.

RESTRICCIÓN DE USO DE CEM: SOLO PARA USO INDUSTRIAL.

## Instrucciones específicas para el producto

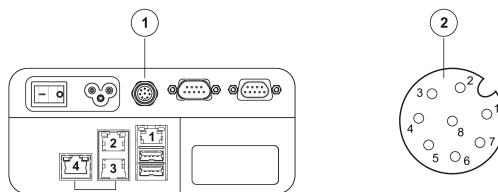
### Conectar al suministro eléctrico de entrada CA

**i** Utilice únicamente uno de los cables de alimentación indicados en el capítulo *Accesorios requeridos*.



Enchufe el cable de alimentación a (1) y a la toma.

### Conectar al suministro eléctrico de entrada CC 24 V



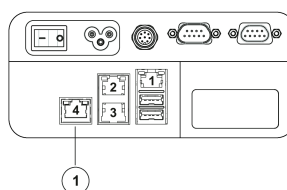
Enchufe el cable conector a (1).

Consulte la disposición de pines (2) siguiente para conectar el cable a una entrada CC 24 V externa.

La corriente máxima para cada pin son 1,5 A.

1	+ 24 V CC
2	+ 24 V CC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

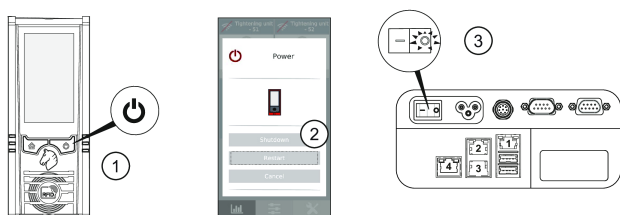
### Conectarse al puerto PoE (suministro eléctrico de salida)



Conecte el cable Ethernet al puerto Ethernet PoE (1) de CONNECT y al puerto Ethernet de un dispositivo.

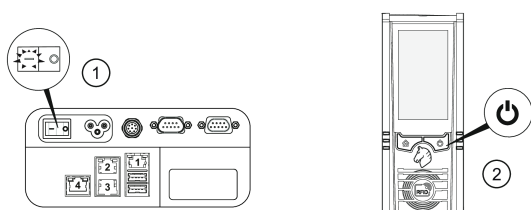
El tipo de puerto PoE CONNECT es: 802.3at.

## Apagado de CONNECT



- Mantenga pulsado el botón Power Management (Administración de alimentación) en el panel frontal.
- Pulse **Apagar** para apagarCONNECT.
- Abra la puerta lateral.  
Cambie el interruptor de encendido/apagado a **O**. Esto apagará el sistema.

## Poner en marcha CONNECT



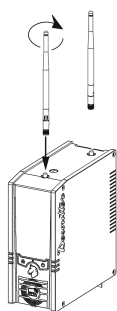
- Abra la puerta lateral.  
Cambie el interruptor de encendido/apagado a **I**. Esto pondrá en marcha el sistema.
- Mantenga pulsado el botón Power Management (Administración de alimentación) en el panel frontal. Los LED parpadean y aparece el logo Desoutter. Aparece la pantalla de inicio y el los LED verdes principales permanecen estables.

Tras 2 minutos (predeterminado), la pantalla se apaga. Toque la pantalla para activarla.

- i** Los LED azules parpadean durante la puesta en marcha de CONNECT-W. Permanecerán estables para indicar que el punto de acceso wifi funciona correctamente.

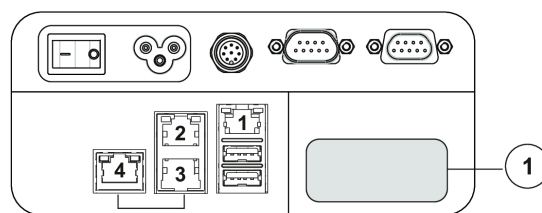
## Montar las antenas wifi en CONNECT-W

- i** Retire siempre las antenas antes de mover CONNECT-W.



Retire las tapas y monte las antenas.

## Comprobar que la tapa Fieldbus está colocada



Cuando el módulo Fieldbus no se encuentra en su lugar (1), la tapa debe permanecer en su sitio.

## Seguridad eléctrica

**⚠ ADVERTENCIA** Este equipo debe conectarse a una toma de tierra.

- Los equipos que dispongan de toma de tierra deberán conectarse a una toma debidamente instalada y con toma de tierra, que cumpla la normativa correspondiente. No retire nunca el terminal de tierra ni realice ninguna otra modificación en el enchufe. No utilice adaptadores. Si no está seguro de que la toma esté correctamente conectada a tierra, consulte a un electricista cualificado. En el caso de que el sistema electrónico del equipo deje de funcionar o no funcione correctamente, la toma de tierra proporcionará una trayectoria de baja resistencia para alejar la electricidad del usuario. Aplicable solamente a equipos de Clase I (con toma de tierra).
- Desconectar de la fuente de alimentación antes de realizar la revisión.
- El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede afectar a la seguridad del equipo.
- Utilice solo el cable suministrado con el controlador para conectarlo a la red eléctrica y el cable suministrado con la herramienta para su conexión al controlador. No modifique los cables ni los use para otros fines. Utilice solo recambios autorizados.
- Si no se siguen todas las instrucciones pueden producirse descargas eléctricas.
- No debe utilizarse en atmósferas explosivas.
- Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, hornos y frigoríficos.** El riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga el equipo a la lluvia ni a la humedad.** Al entrar agua en el interior del equipo aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas. Estas instrucciones no se aplican a equipos clasificados como herméticos o impermeables.
- Para que la interferencia eléctrica sea mínima, sitúe el equipo lo más lejos posible de fuentes de señales eléctricas (p. ej., equipos de soldadura por arco, etc.).
- No tire del cable. No tire nunca del cable para mover el equipo ni para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

## Safety Information

- Cuando se trabaja simultáneamente con equipamiento de soldadura, la pieza de trabajo debe conectarse a tierra por separado mientras la soldadura está en curso. Con esto se evita el retorno de corriente que pasa a través de los cables de tierra del controlador, en caso de que las líneas de retorno del equipo de soldadura no se hayan montado correctamente en la pieza de trabajo. Desoutter recomienda que la conexión a tierra se realice con un área de conductor que sea del mismo tamaño que la línea de retorno del equipo de soldadura del equipo que se está utilizando.

## Señales y etiquetas

El producto está equipado con signos y adhesivos que contienen información importante sobre seguridad personal y mantenimiento del producto. Los signos y los adhesivos deben ser fácilmente legibles en todo momento. Pueden solicitarse signos y adhesivos nuevos utilizando la lista de repuestos.



## Información de utilidad

### Sitio de Internet

Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

Visite: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Información sobre manuales de instalación

Tiene a su disposición instrucciones de funcionamiento, instalación y actualización en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Información sobre los repuestos

Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### País de origen

France

### Hojas de datos de seguridad de MSDS/ SDS

Las fichas de seguridad describen los productos químicos vendidos por Desoutter.

Consulte el sitio web Desoutter para más información <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

## Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Todos los derechos reservados. Queda prohibido el uso autorizado o la copia total o parcial del presente contenido. En particular, esta prohibición se aplica a las marcas comerciales, las denominaciones de los modelos, los números de referencia y los gráficos. Utilice sólo piezas autorizadas. Los daños o averías causados por el uso de piezas no homologadas no serán cubiertos por la Garantía o la Responsabilidad civil del producto.

## Dados técnicos

### Dados técnicos

#### Fonte de alimentação

100 - 240 V~

50-60 Hz

Monofásico

O CONNECT pode ser alimentado opcionalmente por tensão de 24 VCC fornecida por uma saída externa.

#### Consumo de energia

Para ambos os modelos, CONNECT-W e CONNECT-X:

100 - 240 V / I máx.	2,5 A
24 V / I máx.	4 A
Consumo máximo	100 W
Consumo em espera	15 W

#### Peso

Modelo	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Armazenamento e condições de uso

Temperatura de armazenamento	-20 até +70 °C (-4 até +158 F)
Temperatura de operação	0 até 45 °C (32 até 113 F)
Umidade de armazenamento	0 até 95% (umidade relativa, sem condensação)
Umidade na operação	0 até 90% (umidade relativa, sem condensação)
Altitude máxima	2000 m (6.562 pés)
Utilização em ambientes com poluição de nível 2	
Uso apenas em locais abrigados	

#### Especificações de comunicação sem fio

Transceptor interno - Banda dupla – 5.x e 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac.

Configuração de rádio	3x3 MIMO, Banda dupla
Faixa de frequência central	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li> <li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li> </ul> Isso varia pelo domínio regulatório
Largura de banda do local*	Canais de 20, 40 e 80 MHz
Modulação/Dados de rádio Taxas (Adaptação dinâmica de link)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li> <li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps (5.x GHz)</li> <li>• 802.11n: MCS0-23 (5.x e 2,4 GHz)</li> <li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps (2,4 GHz)</li> </ul>
802.11ac Recursos Wave 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 seleção de frequência dinâmica (DFS) como AP e Cliente</li> <li>• Agregação de pacote: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinação de Máxima Razão, Diversidade por avanço cíclico (CSD), Agregação de frame, bloco ACK, 802.11e rajadas compatíveis, Multiplexação espacial, Diversidade no atraso cíclico (CDD), Verificação de Paridade de Baixa Densidade (LDPC), código espaço-temporal de bloco (STBC)</li> <li>• Taxas de dados físicos de até 1,3 Gbps (Canal de 80 MHz)</li> </ul>
802.11n versão 2.0 - Recursos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 seleção de frequência dinâmica (DFS) como AP e Cliente</li> <li>• Agregação de pacote: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinação de Máxima Razão, Diversidade por avanço cíclico (CSD), Agregação de frame, bloco ACK, 802.11e rajadas compatíveis, Multiplexação espacial, Diversidade no atraso cíclico (CDD), Verificação de Paridade de Baixa Densidade (LDPC), código espaço-temporal de bloco (STBC)</li> <li>Taxas de dados físicos de até 450 Mbps (Canal de 40 MHz)</li> </ul>

**RFID de 13,56 MHz**

Frequência: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
 Campo H: < 42 dBµA/m a 10 m

**WI-FI de 2,4 GHz**

Frequência: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz

Potência máxima de radiofrequência

EIRP: < 20 dBm

**WI-FI 5 GHz**

Frequência:

5.150 MHz - 5.350 MHz

5.470 MHz - 5.725 MHz

5.725 MHz - 5.875 MHz

Potência máxima de radiofrequência

EIRP: < 20 dBm

**Banda com potência máxima de saída**

2.400 MHz - 2.483,5 MHz	17,6 dBm
5.150 MHz - 5.350 MHz	16,6 dBm
5.470 MHz - 5.725 MHz	17,3 dBm
5.725 MHz - 5.875 MHz	12,1 dBm

Type (Tipo)	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n802.11j = b b/g/n	2.400 - 2.483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Potência máxima de RF de saída	< 20 dBm

**Acessórios necessários**

Seção	Comprimento m	Comprimento ft.	Número da peça
Europa	2,5	8,20	6159177390
EUA	2,5	8,20	6159177410
Reino Unido	2,5	8,20	6159177400
China	2,5	8,20	6159177420

**Declarações**

**Declaração de Conformidade da União Europeia**

Nós da **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto (com nome, tipo e número de série; ver primeira página) está em conformidade com a(s) seguinte(s) Diretiva(s):



**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Normas harmonizadas aplicadas:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

## Safety Information

As autoridades podem solicitar informações técnicas pertinentes de:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Assinatura do emissor

### WEEE

Informações relativas aos **Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE)**:

Este produto e suas informações cumprem os requisitos da diretiva/regulamentações de WEEE (2012/19/EU) e devem ser tratados em conformidade com esta diretiva/regulamentações.

O produto está marcado com o símbolo a seguir:



Produtos com o símbolo de uma recipiente para resíduos marcados com um X e uma barra única na cor preta embaixo deste devem ser manuseados em conformidade com a diretiva/regulamentações de WEEE. Todo o produto ou peças de WEEE podem ser enviados à sua “Central de Atendimento ao Cliente” para manuseio.

### Informações a respeito do Artigo 33 do REACH

O European Regulation (UE) nº 1907/2006, sobre Registros, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH), define, entre outras coisas, os requisitos relacionados à comunicação na cadeia de fornecimento. O requisito das informações aplica-se também a produtos que contêm as chamadas Substâncias de Preocupação muito elevada (a “Lista de Candidatos”). No dia 27 de junho de 2018 foi acrescentado à Lista de Candidatos o metal chumbo (CAS nº 7439-92-1).

Conforme o que foi dito acima, o objetivo do presente documento é informar que determinados componentes elétricos e mecânicos do produto podem conter o metal chumbo. Isto está em conformidade com a atual legislação de restrição de substâncias e baseia-se em exceções legítimas da Diretiva RoHS (2011/65/EU). Não ocorre vazamento ou mutação do chumbo a partir do produto durante uso normal e a concentração do metal chumbo no produto completo fica bem abaixo do limite aplicável. Também deve-se levar em conta os requisitos locais relacionados ao descarte de chumbo no final da vida útil do produto.

### Diretiva de equipamentos de rádio (RED)

A ferramenta pode ser operada nos seguintes países:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

As abreviaturas dos Estados-membros em questão são: Áustria (AT), Bélgica (BE), Bulgária (BG), Suíça (CH), Chipre (CY), República Checa (CZ), Alemanha (DE), Dinamarca (DK), Estônia (EE), Grécia (EL), Espanha (ES), Finlândia (FI), França (FR), Croácia (HR), Hungria (HU), Irlanda (IE), Itália (IT), Islândia (IS), Liechtenstein (LI), Lituânia (LT), Luxemburgo (LU), Letônia (LV), Malta (MT), Países Baixos (NL), Noruega (NO), Polónia (PL), Portugal (PT), Romênia (RO), Suécia (SE), Eslovênia (SI), Eslováquia (SK), Turquia (TR) e Reino Unido (UK).

ⓘ 5.150 - 5.350 MHz permitidos somente em locais abrigados.

### Requisitos regionais

#### ⚠ AVISO

Este produto pode expor você a produtos químicos, entre eles o chumbo, conhecido no Estado da Califórnia por causar câncer e defeitos em recém-nascidos, além de outros danos à reprodução. Para mais informações, visite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Segurança

NÃO DESCARTE - ENTREGUE AO USUÁRIO

#### ⚠ AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com o produto.

O não cumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio, danos à propriedade e/ou lesões graves.

**Guarde todos os alertas e instruções para referência futura.**

#### ⚠ AVISO Todas as normas de segurança localmente legisladas relativas a instalação, operação e manutenção devem ser sempre respeitadas.

### Declaração de Uso

- Apenas para uso profissional.
- Este produto e seus acessórios não devem ser modificados em qualquer circunstância.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Se os dados do produto ou as sinalizações de perigo na ferramenta deixarem de ser legíveis ou se soltarem, substitua o produto sem demora.
- Somente uma pessoa qualificada em ambiente de montagem industrial pode instalar, operar ou dar manutenção de rotina no produto.



## Finalidade

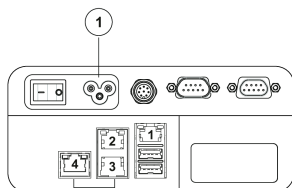
Este produto destina-se ao uso para monitorar e controlar ferramentas. Não é permitido nenhum outro tipo de uso.

RESTRIÇÃO DE USO EMC: SOMENTE PARA USO INDUSTRIAL.

## Instruções específicas do produto

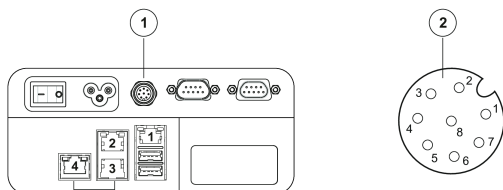
### Conexão a uma fonte de alimentação de entrada CA

**i** Use somente um dos cabos de alimentação apresentados no capítulo *Acessórios necessários*.



Conecte o cabo de alimentação ao (1) e à rede elétrica.

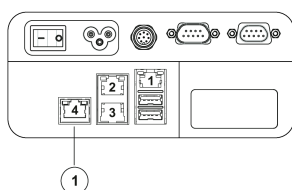
### Conexão a uma fonte de alimentação de entrada 24 VCC



Conecte o conector do cabo a (1). Consulte o layout de pinagem (2) a seguir para conectar o cabo a uma entrada externa de 24 VCC. A corrente máxima em cada pino é de 1,5 A.

1	+24 VCC
2	+24 VCC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

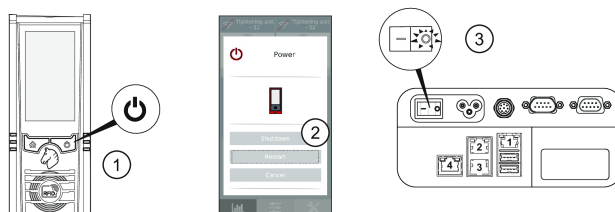
### Conexão à porta PoE (fonte de alimentação de saída)



Conecte o cabo Ethernet à porta Ethernet PoE (1) do CONNECT e à porta Ethernet de um dispositivo.

O tipo da porta PoE do CONNECT é: 802.3at.

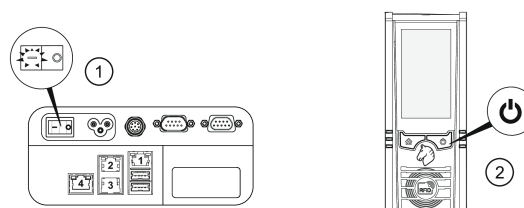
### Desligando o CONNECT



1. Mantenha pressionado o botão Gerenciador de Alimentação no painel frontal.
2. Toque em **Parada geral** para desligar o CONNECT.
3. Abra a porta lateral.

Pressione a chave LIGA/DESLIGA para **O**. Isso desligará o sistema.

### Ligando o CONNECT



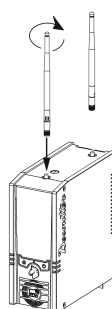
1. Abra a porta lateral.  
Pressione a chave LIGA/DESLIGA para **I**. Isso ligará o sistema.
2. Mantenha pressionado o botão Gerenciador de Alimentação no painel frontal. Os LEDs ficam piscando e é exibida a logo da Desoutter.  
É exibida a tela inicial e os LEDs verdes permanecem com sua luz constante.

Após dois minutos (por padrão), a tela desliga. Toque na tela para ativá-la.

**i** Os LEDs azuis ficam piscando durante a energização CONNECT-W. Em seguida, estes permanecem constantes para indicar que o ponto de acesso de Wi-Fi integrado está funcionando corretamente.

### Instalação de antenas de Wi-Fi no CONNECT-W

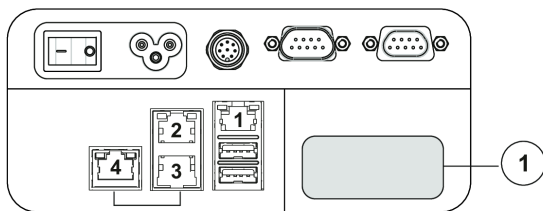
**i** Sempre remova as antenas antes de mover o CONNECT-W.



## Safety Information

Remova as tampas de proteções e instale as antenas.

### Verificando se a tampa de proteção do Fieldbus está instalada



Quando o Módulo Fieldbus não estiver em seu local (1), a tampa de proteção deve permanecer no lugar.

### Segurança elétrica

**⚠ AVISO Este aparelho precisa ser aterrado.**

- Equipamentos aterrados devem ser conectados em uma tomada que tenha sido corretamente instalada e aterrada em conformidade com todos os códigos e regulamentos. Nunca remova o pino terra ou o modifique de nenhuma maneira. Não use adaptadores de tomadas. Consulte um electricista qualificado se você tiver dúvidas quanto ao aterramento da tomada. Se o equipamento tiver um defeito eletrônico ou pane, a terra fornece um caminho de baixa resistência para afastar a eletricidade do usuário. Somente aplicável para equipamento Classe I (aterrado).
- Desconecte da fonte de alimentação antes de fazer a manutenção.
- Deixar de atender a estas instruções de operação poderá prejudicar a segurança deste equipamento.
- Use somente o cabo fornecido com o controlador para conectar aos cabos elétricos e o cabo fornecido com a ferramenta para conectar ao controlador. Não modifique os cabos ou use-os para outros fins. Use somente peças de substituição originais.
- O não cumprimento destas instruções poderá resultar em choque elétrico.
- Este produto não deve ser usado em atmosferas explosivas.
- Evite o contato corporal com superfícies ligadas à terra como tubos, radiadores, fornos e refrigeradores. O risco de choque elétrico aumenta quando o seu corpo fica aterrado.
- Não exponha equipamento elétrico à chuva ou umidade. A água que penetrar no equipamento aumentará o risco de choque elétrico. Esta instrução não se aplica aos equipamentos classificados como vedados ou à prova de respingos.
- Para uma interferência elétrica mínima, coloque o equipamento o mais longe possível de fontes de ruído elétrico, por exemplo, aparelho de solda, etc.

- Não force o fio. Nunca use o fio para carregar o equipamento ou puxar a tomada da parede. Mantenha o fio longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças em movimento. Substitua imediatamente os fios danificados. Fios danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando estiver trabalhando ao mesmo tempo com o aparelho de solda, a peça de trabalho deve estar aterrada separadamente, enquanto a soldagem estiver sendo feita. Isto é para impedir que a corrente de retorno passe através dos cabos de terra do controlador, no caso das linhas de retorno para o aparelho de solda não terem sido montadas corretamente na peça de trabalho. A Desoutter recomenda que o aterramento seja feito com um condutor de seção tão grande quanto a da linha de retorno da máquina de solda a ser usada.

### Sinalizações e Adesivos

O produto está equipado com sinais e autocolantes contendo informações importantes sobre segurança pessoal e manutenção do produto. Os sinais e autocolantes devem ser sempre fáceis de ler. Novos sinais e autocolantes podem ser encomendados utilizando a lista de peças sobressalentes.



### Informações úteis

#### Website

Informações referentes a nossos Produtos, Acessórios, Peças de Reposição e Materiais Publicados podem ser encontrados no site da Desoutter .

Visite: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Informações sobre os manuais de instalação

Instruções detalhadas de operação, manuais de instalação e de atualização encontram-se disponíveis em <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

#### Informações sobre peças sobressalentes

As vistas expandidas e listas de peças sobressalentes podem ser consultadas no Service Link em [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### País de origem

France

#### Fichas de dados de segurança MSDS/SDS

As Fichas de Informação de Segurança de Produto Químico descrevem os produtos químicos produzidos pela Desoutter.

Consulte o site da Desoutter para obter mais informações <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

## Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Todos os direitos reservados. É proibido o uso ou cópia do conteúdo ou parte dele sem autorização. Isso se aplica em particular a marcas registradas, denominações de modelo, números de peça e desenhos. Use somente peças autorizadas. Qualquer dano ou defeito causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou pela Responsabilidade pelo Produto.

## Dati tecnici

### Dati tecnici

#### Alimentazione

100-240 V

50-60 Hz

Monofase

È possibile alimentare CONNECT con un alimentatore 24 V CC.

#### Potenza assorbita

Per entrambi i modelli CONNECT-W e CONNECT-X:

100-240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Consumo massimo	100 W
Consumo in standby	15 W

#### Peso

Modello	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Condizioni di conservazione e uso

Temperatura di conservazione	Da -20 a 70 °C (da -4 a 158 °F)
Temperatura di esercizio	Da 0 a 45 °C (da 32 a 113 °F)
Umidità di conservazione	0-95% di umidità relativa (senza condensa)
Umidità di funzionamento	0-90 % di umidità relativa (senza condensa)
Altezza massima	2000 m (6562 piedi)
Utilizzabile in ambienti con grado di inquinamento 2	
Solo per uso interno	

#### Specifiche di comunicazione wireless

Doppia banda: 5,x e 2,4 GHz, MIMO, ricetrasmittitore interno IEEE802.11ac.

Configurazione radio	3x3 MIMO, doppia banda
----------------------	------------------------

Intervallo di frequenza centrale

- 5,180 GHz - 5,825 GHz
- 2,412 GHz - 2,484 GHz

Variabile in base al campo normativo

Larghezza di banda del canale\*

Canali a 20, 40 e 80 MHz

Modulazione radio dati

Velocità (adattamento dinamico dei collegamenti)

- 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)
- 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps (5,x GHz)
- 802.11n: MCS0-23 (5,x e 2,4 GHz)
- 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps (2,4 GHz)

Funzionalità onde 1 802.11ac

- Selezione dinamica delle frequenze 802.11 (DFS) come AP e client

- Aggregazione dei pacchetti: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), aggregazione dei frame, blocco ACK, bursting compatibile 802.11e, multiplexing spaziale, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Frequenza dati Phy fino a 1,3 Gbps (canale a 80 MHz)

Funzionalità 802.11n versione 2.0

- Selezione dinamica delle frequenze 802.11 (DFS) come AP e client

- Aggregazione dei pacchetti: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), aggregazione dei frame, blocco ACK, bursting compatibile 802.11e, multiplexing spaziale, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Velocità dati Phy fino a 450 Mbps (canale a 40 MHz)

#### RFID 13,56 MHz

Frequenza: 13,553 MHz - 13,567 MHz

H-Field: < 42 dBµA/m a 10 m

#### WIFI 2,4 GHz

Frequenza: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Potenza radio massima

EIRP: < 20 dBm

#### WIFI 5 GHz

## Safety Information

Frequenze:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Potenza radio massima

EIRP: < 20 dBm

### Massima potenza di uscita della radio

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Tipo	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400-2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Massima potenza di uscita RF	- 20 dBm

### Accessori richiesti

Area	Lunghezza (m)	Lunghezza (ft)	Numero del componente
Europa	2,5	8,20	6159177390
Stati Uniti	2,5	8,20	6159177410
Regno Unito	2,5	8,20	6159177400
Cina	2,5	8,20	6159177420

## Dichiarazioni

### Dichiarazione di conformità UE

Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto (del tipo e con il numero di serie riportati nella pagina a fronte) è conforme alle seguenti direttive:

2011/65/EU, 2014/53/EU

Norme armonizzate applicate:

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1



Le autorità possono richiedere informazioni tecniche pertinenti a:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Firma del dichiarante

### WEEE

Informazioni sullo **Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche** (WEEE):

Questo prodotto e le informazioni a esso correlate sono conformi alla direttiva/alle disposizioni WEEE (2012/19/EU), e pertanto il trattamento del prodotto deve essere effettuato in conformità a tale direttiva/tali disposizioni.

Il prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



I prodotti contrassegnati con il simbolo di un bidone barrato a ruote e una barra nera sottostante contengono parti da maneggiare in conformità con la direttiva/le disposizioni WEEE. L'intero prodotto o le parti WEEE possono essere spediti presso il nostro "Centro clienti" per lo smaltimento.

### Informazioni sull'articolo 33 del REACH

Il Regolamento Europeo (UE) n. 1907/2006 sulla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) definisce, tra le altre cose, i requisiti relativi alla comunicazione nella catena di approvvigionamento. L'obbligo di informazione vale anche per i prodotti contenenti le cosiddette sostanze estremamente problematiche ("elenco delle sostanze candidate"). Il 27 giugno 2018, il piombo metallico (numero CAS 7439-92-1) è stato aggiunto all'elenco delle sostanze candidate.

In conformità con quanto indicato sopra, determinati componenti elettrici e meccanici del prodotto potrebbero contenere piombo metallico. Ciò è in conformità con la legislazione vigente in materia di restrizione delle sostanze e in linea con le esenzioni legittime nella direttiva RoHS (2011/65/UE). Il piombo non colerà dal prodotto o si modificherà durante il normale utilizzo. La concentrazione di piombo nel prodotto completo è inferiore al limite di soglia applicabile. Valuta i requisiti locali sullo smaltimento del piombo al termine del ciclo di vita del prodotto.

### Direttiva sulle apparecchiature radio (RED)

L'uso dello strumento è ammesso nei seguenti Paesi:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Abbreviazioni degli Stati membri interessati: Austria (AT), Belgio (BE), Bulgaria (BG), Svizzera (CH), Cipro (CY), Repubblica Ceca (CZ), Germania (DE), Danimarca (DK), Estonia (EE), Grecia (EL), Spagna (ES), Finlandia (FI), Francia

(FR), Croazia (HR), Ungheria (HU), Irlanda (IE), Italia (IT), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Lettonia (LV), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Norvegia (NO), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Svezia (SE), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Turchia (TR) e Regno Unito (Regno Unito).

① 5150 ÷ 5350 MHz sono consentiti solo per uso interno.

## Requisiti regionali

### ⚠ ATTENZIONE

Questo prodotto può causare esposizione a sostanze chimiche tra cui il piombo, note allo stato della California come causa di tumori e difetti congeniti o altri problemi riproduttivi. Per maggiori informazioni consultare

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sicurezza

NON SMALTIRE: DA CONSEGNARE ALL'UTENTE

### ⚠ ATTENZIONE Leggere tutti gli avvisi, le istruzioni di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche tecniche di questo utensile.

Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.**

### ⚠ ATTENZIONE Rispettare sempre le norme ed i regolamenti locali inerenti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.

## Dichiarazione sull'utilizzo

- Destinato solo a un utilizzo professionale.
- Questo utensile e i suoi accessori non devono mai essere modificati.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato danneggiato.
- Se le targhette indicanti i dati del prodotto o i segnali di pericolo del prodotto diventano illeggibili o si staccano, sostituirli immediatamente.
- Il prodotto deve essere installato, utilizzato e mantenuto solo da personale qualificato e in un ambiente di assemblaggio industriale.

## Uso previsto

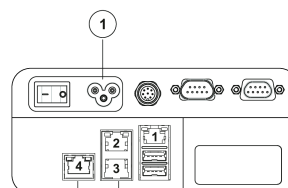
Questo prodotto è destinato all'utilizzo per monitorare e controllare gli utensili. Non è consentito nessun altro uso.

LIMITAZIONI ALL'USO PREVISTE DALLE NORME SULLA COMPATIBILITÀ ELETTRROMAGNETICA (EMC): SOLO PER USO INDUSTRIALE.

## Istruzioni specifiche del prodotto

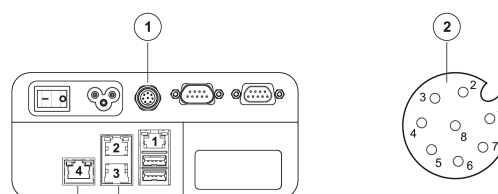
### Collegamento all'alimentazione di ingresso CA.

① Utilizzare solo uno dei cavi di alimentazione indicati nel capitolo *Accessori necessari*.



Collegare il cavo di alimentazione a (1) e alla rete.

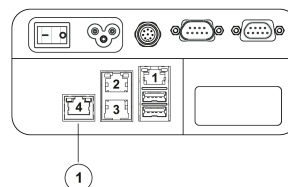
### Collegamento all'alimentazione di ingresso a 24 V CC



Collegare il connettore del cavo a (1).  
Fare riferimento alla seguente layout dei pin (2) per collegare il cavo a un ingresso a 24 V CC esterno.  
La corrente massima per ciascun pin è 1,5 A.

1	+ 24 V CC
2	+ 24 V CC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

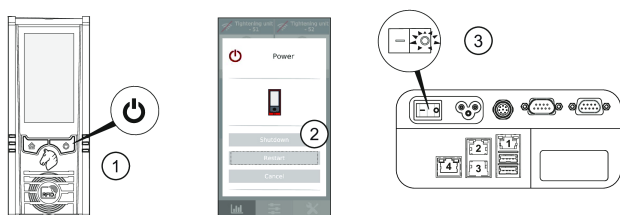
### Connessione della porta PoE (fornitura di energia in uscita)



Collegare il cavo Ethernet alla porta PoE Ethernet (1) di CONNECT e alla porta Ethernet di un dispositivo.

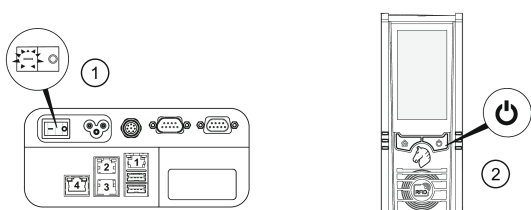
Il tipo di porta PoE di CONNECT è: 802.3at.

### Spegnimento di CONNECT



1. Tenere premuto il pulsante di risparmio energetico sul pannello anteriore.
2. Toccare **Spegnimento** per spegnere CONNECT.
3. Aprire lo sportello laterale.  
Posizionare l'interruttore di accensione/spegnimento su **O**. Il sistema si spegnerà.

### Accensione di CONNECT



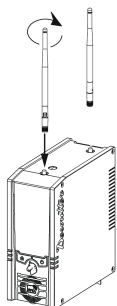
1. Aprire lo sportello laterale.  
Posizionare l'interruttore di accensione/spegnimento su **I**. Il sistema si accenderà.
2. Tenere premuto il pulsante di risparmio energetico sul pannello anteriore. I LED lampeggiano e viene visualizzato il logo Desoutter.  
Viene visualizzata la schermata iniziale e i LED verdi restano fissi.

Dopo 2 minuti (per impostazione predefinita), lo schermo si spegne. Toccare lo schermo per riattivarlo.

- ⓘ I LED blu lampeggiano durante l'accensione di CONNECT-W. Quindi, resteranno fissi per indicare il corretto funzionamento del punto di accesso WI-FI integrato.

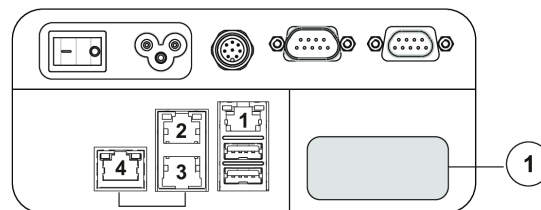
### Montaggio delle antenne WI-FI su CONNECT-W

- ⓘ Rimuovere sempre le antenne prima di spostare CONNECT-W.



Rimuovere i tappi e montare le antenne.

### Verifica che il coperchio del Fieldbus sia in posizione



Quando il modulo Fieldbus non è in posizione (1), il coperchio deve restare in posizione.

### Sicurezza elettrica

**⚠ ATTENZIONE** Questo apparato deve essere collegato a terra

- Le apparecchiature con messa a terra devono essere collegate a una presa installata correttamente e messa a terra in ottemperanza alle normative in vigore. Non rimuovere mai il perno di messa a terra o modificare lo spinotto in alcun modo. Non utilizzare adattatori. Consultare un elettricista qualificato in caso di dubbi sulla corretta messa a terra di un'uscita. In caso di malfunzionamento o rottura delle apparecchiature, la messa a terra fornisce un percorso a bassa resistenza per allontanare l'elettricità dall'utente. Valido solo per le apparecchiature di classe I (messe a terra).
- Scollegare dall'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione.
- La mancata osservanza di queste istruzioni d'uso può compromettere la sicurezza dell'attrezzatura.
- Utilizzare esclusivamente il cavo in dotazione al controller per collegarlo all'alimentazione e il cavo in dotazione all'utensile per collegarlo al controller. Non modificare i cavi né utilizzarli per altri scopi. Utilizzare solo ricambi originali.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti esplosivi.
- Evitare il contatto fisico con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, forni e frigoriferi. Se il proprio corpo è messo a terra, è presente un maggior rischio di scossa elettrica.
- Evitare l'esposizione delle apparecchiature alle intemperie o a condizioni di umidità. La penetrazione d'acqua può aumentare il rischio di scosse elettriche. Questa norma non è valida per le apparecchiature classificate come a tenuta stagna o a prova di spruzzi.
- Per ridurre al minimo le interferenze elettriche, tenere l'apparecchiatura il più lontano possibile da eventuali fonti di interferenze elettriche come saldatrici ad arco ecc.
- Non usare impropriamente il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo per trascinare l'apparecchiatura o staccare la spina da una presa. Mantenere il cavo al riparo da

calore, olio, bordi taglienti e componenti in movimento. Sostituire immediatamente i cavi danneggiati. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- Quando si lavora simultaneamente con apparecchi di saldatura, il pezzo deve essere messo a terra separatamente mentre la saldatura è in corso. Questo serve a impedire la corrente di ritorno che passa attraverso i conduttori di terra, nel caso in cui le linee di ritorno per l'apparecchio di saldatura non siano state montate correttamente sul pezzo. Desoutter consiglia di eseguire la messa a terra con una sezione del conduttore di dimensioni almeno pari a quelle della linea di ritorno per l'apparecchio di saldatura utilizzato.

## Segni e adesivi

Il prodotto possiede targhette e adesivi contenenti informazioni importanti sulla sicurezza personale e sulla manutenzione del prodotto. Le targhette e gli adesivi devono essere sempre leggibili. È possibile ordinare nuove targhette e adesivi facendo riferimento alla lista dei ricambi.



## Informazioni utili

### Sito web

Il sito web Desoutter offre informazioni su prodotti, accessori, parti di ricambio e pubblicazioni.

Visita: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informazioni sui manuali di installazione

Le istruzioni operative dettagliate, i manuali di installazione e aggiornamento sono disponibili all'indirizzo <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informazioni sui ricambi

Gli esplosi e le liste dei ricambi sono disponibili in Service Link all'indirizzo [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Paese di origine

France

### Schede informative in materia di sicurezza MSDS/SDS

Le schede di sicurezza descrivono i prodotti chimici venduti da Desoutter.

Consultare il sito Web di Desoutter per ulteriori informazioni <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi utilizzo o copia non autorizzati dei contenuti o di parte di questi è vietato. Ciò vale in particolare per marchi registrati, denominazioni dei modelli, numeri di componente e diagrammi. Utilizzare solo componenti autorizzati. Un eventuale danneggiamento o difetto di funzionamento causato dall'utilizzo di componenti non autorizzati non è coperto dalla garanzia o dalla responsabilità per danni dovuti a prodotti difettosi.

## Technische gegevens

### Technische gegevens

#### Voedingsbron

100-240 V~

50-60 Hz

Eenfasig

De CONNECT kan ook worden gevoed door 24 V DC via een externe uitgang.

#### Stroomverbruik

Voor beide modellen, CONNECT-W en CONNECT-X:

100-240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Max. stroomverbruik	100 W
Stand-by stroomverbruik	15 W

#### Gewicht

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Opslag- en gebruiksomstandigheden

Temperatuur bij opslag	-20 tot +70 °C (-4 tot +158 °F)
Temperatuur bij gebruik	0 tot 45 °C (32 tot 113 °F)
Luchtvochtigheid bij opslag	0-95% RH (niet-condenserend)
Luchtvochtigheid bij gebruik	0-90 % RH (niet-condenserend)
Hoogte tot	2000 m (6562 voet)
Bruikbaar in een omgeving met vervuilingsgraad 2	
Alleen binnen te gebruiken	

#### Specificaties draadloze communicatie

Dual band – 5,x en 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac indoor zendontvanger.

Radioconfiguratie	3x3 MIMO, dual band
-------------------	---------------------

## Safety Information

Middenfrequentiebereik	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li><li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li></ul> Dit verschilt per regelgevingsdomein
Kanaalbandbreedte*	20, 40 en 80 MHz kanalen
Radiomodulatie/data Snelheden (Dynamic Link Adaptation)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)</li><li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 en 54 Mbps (5,x GHz)</li><li>• 802.11n: MCS0-23 (5,x en 2,4 GHz)</li><li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 en 54 Mbps (2,4 GHz)</li></ul>
802.11ac Wave 1-capaciteit	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dynamische frequentieselectie (DFS) als toegangspunt en als client</li><li>• Pakketaggregatie: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maximum-ratio combining (MRC), cyclische verschuivingsdiversiteit (CSD), frameaggregatie, blok-ACK, 802.11e-compatibele burst-ing, spatiale multiplexing, cyclische vertragsdiversiteit (CDD), lage dichtheid pariteitscontroles (LDPC), space-time block code (STBC)</li><li>• Fysieke datansnelheden tot 1,3 Gbps (80 MHz kanaal)</li></ul>
802.11n versie 2.0-capaciteiten	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dynamische frequentieselectie (DFS) als toegangspunt en als client</li><li>• Pakketaggregatie: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maximum-ratio combining (MRC), cyclische verschuivingsdiversiteit (CSD), frameaggregatie, blok-ACK, 802.11e-compatibele burst-ing, spatiale multiplexing, cyclische vertragsdiversiteit (CDD), lage dichtheid pariteitscontroles (LDPC), space-time block code (STBC)</li><li>• Fysieke datansnelheden tot 450 Mbps (40 MHz kanaal)</li></ul>

### RFID 13,56 MHz

Frequentie: 13,553 MHz - 13,567 MHz

H-veld: < 42 dBµA/m op 10 m

### WIFI 2,4 GHz

Frequentie: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maximaal radiovermogen

EIRP: < 20 dBm

### WIFI 5 GHz

Frequenties:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maximaal radiovermogen

EIRP: < 20 dBm

### Band met maximaal radio-uitgangsvermogen

2400 - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 - 5875 MHz	12,1 dBm

Type	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maximaal RF-uitgangsvermogen	< 20 dBm

### Vereiste accessoires

Regio	Lengte m	Lengte ft.	Onderdeelnummer
Europa	2,5	8,20	6159177390
Verenigde Staten	2,5	8,20	6159177410
Verenigd Koninkrijk	2,5	8,20	6159177400
China	2,5	8,20	6159177420

## Verklaringen

### EU-conformiteitsverklaring

Wij, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France verklaren dat het product (met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) in overeenstemming is met de volgende richtlijn(en):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Toegepaste geharmoniseerde normen:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Autoriteiten kunnen relevante technische informatie opvragen van:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

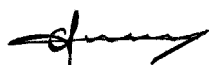
**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**





Handtekening van de opsteller



## WEEE

Informatie betreffende **Waste of Electrical and Electronic Equipment** (WEEE):

Dit product en de daarbij behorende informatie, voldoen aan de WEEE-richtlijn/-regelgeving (2012/19/EU). Het product dient te worden behandeld conform de richtlijn/regelgeving.

Het product is gemarkeerd met het volgende symbool:



Producten gemarkeerd met een doorgekruist containersymbool en één zwarte streep eronder bevatten onderdelen die moeten worden behandeld volgens de WEEE-richtlijn/-regelgeving. Het volledige product, of de WEEE-onderdelen, kunnen voor behandeling naar uw "Customer Center" worden gestuurd.

## Informatie betreffende artikel 33 van REACH

De Europese Verordening (EU) nr. 1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) stelt onder andere eisen met betrekking tot de communicatie in de toeleveringsketen. De informatievereiste geldt ook voor producten die zogenaamde zeer risicovolle stoffen bevatten (de 'kandidaatslijst'). Op 27 juni 2018 werd loodmetaal (CAS-nr. 7439-92-1) toegevoegd aan de kandidaatslijst.

In overeenstemming met het bovenstaande, is deze mededeling bedoeld om u te informeren dat bepaalde elektrische en mechanische componenten in het product loodmetaal kunnen bevatten. Dit is in overeenstemming met de huidige wetgeving inzake de beperking van stoffen en gebaseerd op rechtmatige uitzonderingen in de RoHS-Richtlijn (2011/65/EU). Loodmetaal lekt niet uit het product en muteert niet bij normaal gebruik en de concentratie van loodmetaal in het volledige product is ver onder de geldende drempel. Volg de lokale voorschriften bij het verwijderen van lood aan het einde van de levensduur van het product.

## Richtlijn radioapparatuur (RED)

Het gereedschap mag worden gebruikt in de volgende landen:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

De afkortingen van de betreffende lidstaten zijn: Oostenrijk (AT), België (BE), Bulgarije (BG), Zwitserland (CH), Cyprus (CY), Tsjechië (CZ), Duitsland (DE), Denemarken (DK), Estland (EE), Griekenland (EL), Spanje (ES), Finland (FI), Frankrijk (FR), Kroatië (HR), Hongarije (HU), Ierland (IE), Italië (IT), IJsland (IS), Liechtenstein (LI), Litouwen (LT), Luxemburg (LU), Letland (LV), Malta (MT), Nederland (NL), Noorwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Roemenië (RO), Zweden (SE), Slovenië (SI), Slowakije (SK), Turkije (TR) en het Verenigd Koninkrijk (UK).

ⓘ 5150 ÷ 5350 MHz alleen toegestaan voor gebruik binnen.

## Regionale vereisten

### ⚠ WAARSCHUWING

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood. Dit is een stof waarvan de Californische overheid weet dat deze kanker, aangeboren afwijkingen en vruchtbaarheidsproblemen veroorzaakt. Ga voor meer informatie naar

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Veiligheid

NIET WEGGOOIEN - AAN DE GEBRUIKER GEVEN

⚠ WAARSCHUWING Lees alle bij dit product geleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.

Indien u niet alle instructies hieronder opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand, schade aan eigendommen en/of ernstig lichamelijk letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies, zodat u ze op en later tijdstip kunt raadplegen.**

⚠ WAARSCHUWING Alle plaatselijke wettige veiligheidsregels betreffende installatie, bediening en onderhoud moeten altijd in acht worden genomen.

## Gebruiksverklaring

- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Dit product en de accessoires mogen niet gemodificeerd worden.
- Gebruik dit product niet indien het beschadigd is.
- Indien de productgegevens of de gevarenwaarschuwingen op het product onleesbaar zijn of losraken, vervang ze dan onmiddellijk.
- Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden door bevoegde personeel in een industriële assemblage-omgeving.

## Beoogd gebruik

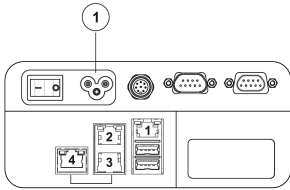
Dit product is bedoeld voor het bewaken en besturen van gereedschappen. Gebruik van een andere aard is verboden.

EMC-GEBRUIKSBEPERKING: UITSLUITEND VOOR INDUSTRIEEL GEBRUIK.

## Productspecifieke instructies

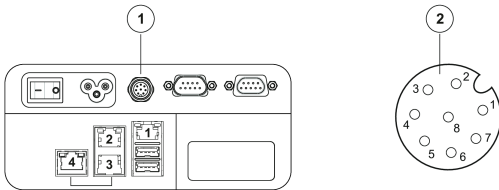
### Aansluiting op stroomnet

**i** Gebruik slechts één van de netsnoeren vermeld in het hoofdstuk *Vereiste accessoires*.



Sluit het netsnoer aan op (1) en op het stopcontact.

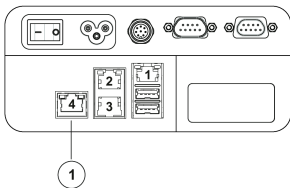
### Aansluiting op 24 V DC voeding



Sluit de kabel aan op (1).  
Zie de volgende penindeling (2) voor het aansluiten van de kabel op een externe 24 V DC voeding.  
De maximale stroomsterkte voor elke pen is 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX+
6	RS422 RX-
7	RS422 TX+
8	RS422 TX-

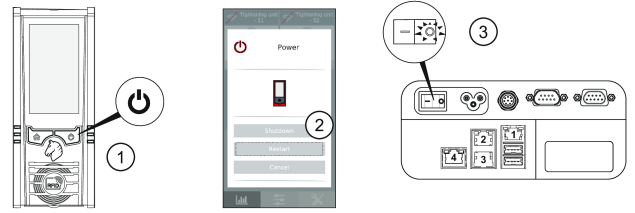
### Aansluiting op de PoE-poort (uitgang stroomvoorziening)



Sluit de ethernetkabel aan op de PoE-ethernetpoort (1) of CONNECT en op de ethernetpoort van een apparaat.

Het type PoE-poort van CONNECT: 802.3at.

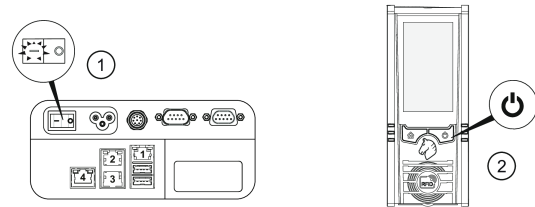
### CONNECT uitschakelen



1. Houd de Power Management-knop (Stroombeheer) op het voorpaneel ingedrukt.
2. Tik op **Shutdown** (Uitschakelen) om de CONNECT uit te schakelen.
3. Open de zijdeur.

Zet de aan/uit-schakelaar (ON/OFF) op **O**. Hierdoor wordt het systeem uitgeschakeld.

### CONNECT inschakelen



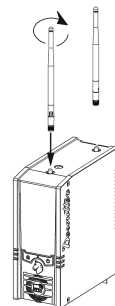
1. Open de zijdeur.  
Zet de aan/uit-schakelaar (ON/OFF) op **I**. Hierdoor wordt het systeem ingeschakeld.
2. Houd de Power Management-knop (Stroombeheer) op het voorpaneel ingedrukt. De leds knipperen en het Desoutter-logo verschijnt.  
Het startscherm wordt weergegeven en de groene leds blijven branden.

Na 2 minuten (standaard) wordt het scherm uitgeschakeld. Tik op het scherm om het te wekken.

**i** De blauwe leds knipperen tijdens het inschakelen van CONNECT-W. Deze blijven vervolgens branden om aan te geven dat het ingebouwde wifi-toegangspunt juist functioneert.

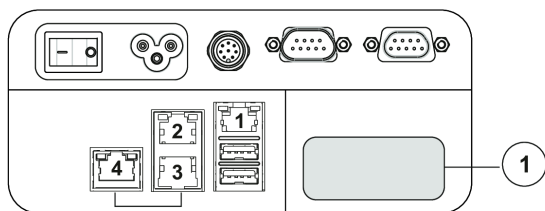
### Monteren van de wifi-antennes op de CONNECT-W

**i** Verwijder altijd de antennes voordat u de CONNECT-W verplaatst.



Verwijder de doppen en monteer de antennes.

## Controleren of Fieldbus-kap op zijn plaats zit



Als de Fieldbus-module niet op zijn plaats zit (1), moet de kap op zijn plaats blijven.

## Elektrische veiligheid

**⚠ WAARSCHUWING Dit apparaat moet geaard zijn.**

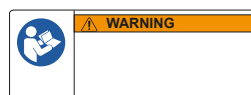
- **Geaard gereedschap moet worden aangesloten op een stopcontact dat gemonteerd en geaard is in overeenstemming met de toepasselijke reglementen. De aardpen mag nooit verwijderd worden. Breng onder geen voorwaarde veranderingen aan de stekker aan. Gebruik geen adapterstekkers.** Als u niet zeker weet of het stopcontact goed geaard is, neem contact op met een bevoegde elektricien. Aarding zorgt voor een lage weerstand, om zo de elektriciteit van de gebruiker af te sturen als er kortsluiting optreedt in het gereedschap. Alleen van toepassing op apparatuur uit Klasse I (geaard).
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat verrichten, de stekker uit het stopcontact verwijderen.
- Als deze bedieningsinstructies niet worden nageleefd kan dit de veiligheid van deze apparatuur in gevaar brengen.
- Gebruik uitsluitend de bij de controller geleverde netkabel en de bij het gereedschap geleverde kabel voor aansluiting op de controller. Breng geen veranderingen aan de kabel aan en gebruik de kabel niet voor andere doeleinden. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen.
- Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok.
- Mag niet worden gebruikt in een explosieve atmosfeer.
- **Voorkom contact van het lichaam met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, ovens en koelkasten.** Als uw lichaam geaard is, is de kans op een elektrische schok groter.
- **Stel het gereedschap niet bloot aan regen of vocht.** Indien er water in het gereedschap dringt, is er een grotere kans op een elektrische schok. Deze instructie is niet van toepassing op apparatuur met de classificatie 'waterdicht' of 'spatbestendig'.
- Plaats het gereedschap zo ver mogelijk uit de buurt van bronnen die elektrische ruis veroorzaken, zoals lasapparatuur enz.
- Gebruik uw elektrische snoeren uitsluitend volgens de regels. Draag gereedschap nooit aan het stroomsnoer. Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Vervang

beschadigde stroomsnoeren onmiddellijk. Beschadigde stroomsnoeren vergroten de kans op een elektrische schok.

- Als tegelijkertijd wordt gewerkt met lasapparatuur, moet het project waar u aan werkt afzonderlijk geaard zijn tijdens het lassen. Hierdoor wordt voorkomen dat de retourstroom door de aardkabels van de controller loopt, als de retourleidingen voor de lasapparatuur niet goed zijn gemonteerd op het project waar u aan werkt. Desoutter acht het raadzaam aarding tot stand te brengen met een geleidergebied dat minstens even groot is als de retourleiding voor de gebruikte lasapparatuur.

## Aanduidingen en stickers

Het product is voorzien van aanduidingen en stickers waarop u belangrijke informatie vindt over persoonlijke veiligheid en productonderhoud. De aanduidingen en stickers zijn altijd goed leesbaar. Nieuwe aanduidingen en stickers kunnen via de lijst met reserveonderdelen worden besteld.



## Nuttige informatie

### Website

Informatie betreffende onze producten, accessoires, reserveonderdelen en puclaties is te vinden op de website van Desoutter.

Ga naar: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informatie over installatiehandleidingen

Gedetailleerde gebruiksinstructies en installatie- en upgrade-handleidingen zijn beschikbaar op <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informatie over reserveonderdelen

Detailoverzichten en lijsten met reserveonderdelen zijn beschikbaar in Service Link op [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Land van oorsprong

France

### Veiligheidsgegevensbladen MSDS/SDS

De veiligheidsinformatiebladen beschrijven de chemische producten verkocht door Desoutter.

Raadpleeg de Desoutter-website voor meer informatie <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

## Safety Information

Alle rechten voorbehouden. Onrechtmatig gebruik of het kopiëren van de inhoud of een deel hiervan is verboden. Dit is met name van toepassing op handelsmerken, modelnamen, onderdeelnummers en tekeningen. Gebruik uitsluitend onderdelen van Atlas Copco. Schade of defecten als gevolg van het gebruik van onderdelen van derden vallen niet onder de garantie.

## Tekniske data

### Tekniske data

#### Strømforsyning

100-240 V

50-60 Hz

Enfaset

CONNECT kan også forsynes med strøm igennem 24 V jævnstrøm fra ek eksternt kilde.

#### Strømforbrug

Det gælder for begge modellerne CONNECT-W og CONNECT-X:

100-240 V / I maks.	2,5 A
24 V / I maks.	4 A
Maks. forbrug	100 W
Standbyforbrug	15 W

#### Vægt

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Opbevaring og brug

Opbevaringstemperatur	-20 til +70 °C (-4 til +158 F)
Driftstemperatur	0 til 45 °C (32 til 113 F)
Opbevaringsfugtighed	0-95 % RH (ikke-kondenserende)
Driftsfugtighed	0-90 % RH (ikke-kondenserende)
Højde op til	2000 m (6562 fod)
Anvendelig i Forureningsgrad 2-miljø	
Kun til indendørs brug	

#### Trådløse kommunikationsspecifikationer

Dual Band – 5.x og 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac indendørs transceiver.

Radiokonfiguration	3x3 MIMO, Dual Band
Center Frekvensområde	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Dette varierer i henhold til det lovmæssige domæne

Kanalbåndbredde*	20, 40 og 80 MHz kanaler
Radiomodulation/Data Rater (Dynamisk forbindelsestilpasning)	802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 og 54 Mbps (5.x GHz) 802.11n: MCS0-23 (5,x og 2,4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 and 54 Mbps (2,4 GHz)

802.11ac Bølge 1 kapaciteter

- 802.11 dynamisk frekvensvalg (DFV) som en AP og Klient
- Pakkeakkumulering: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maksimal forholdskombination (MRC), Cyklisk forskydningsdiversitet (CSD), Rammeaggregering, blok ACK, 802.11e kompatibelt brud, Rumlig multipleksing, cyklisk forsinkelsesdiversitet (CDD), lavdensitetsparitetskontrol (LDPC), rum-tid blokeringskode (STBC)

802.11n version 2.0 kapaciteter

- Phy datahastigheder op til 1,3 Gbps (80 MHz kanal)

- 802.11 dynamisk frekvensvalg (DFV) som en AP og Klient

- Pakkeakkumulering: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maksimal forholdskombination (MRC), Cyklisk forskydningsdiversitet (CSD), Rammeaggregering, blok ACK, 802.11e kompatibelt brud, Rumlig multipleksing, cyklisk forsinkelsesdiversitet (CDD), lavdensitetsparitetskontrol (LDPC), rum-tid blokeringskode (STBC)

- Phy datahastigheder op til 450 Mbps (40 MHz kanal)

#### RFID 13.56 MHz

Frekvens: 13.553 MHz - 13.567 MHz

H-felt: < 42 dBµA/m at 10 m

#### WIFI 2.4 GHz

Frekvens: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maksimal radioeffekt

EIRP: < 20 dBm

#### WIFI 5 GHz

Frekvenser:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksimal radioeffekt

EIRP: < 20 dBm

#### Bånd med maksimal radioudgangseffekt

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

Type	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).

Maximum RF-udgangseffekt < 20 dBm

#### Påkrævet tilbehør

Område	Længde m	Længde ft.	Artikelnum-mer
Europa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Storbritannien	2,5	8,20	6159177400
Kina	2,5	8,20	6159177420

## Erklæringer

### EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, erklærer, under eneansvar, at produktet (med navn, type og serienummer på forsiden) er i overensstemmelse med følgende direktiv(er):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Harmoniserede standarder anvendt:

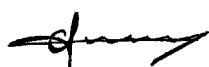
**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Myndigheder kan rekvirere relevant teknisk information fra: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Udgiverens underskrift




## WEEE

Oplysninger vedrørende **Affald af elektrisk og elektronisk udstyr** (WEEE):

Dette produkt og dets oplysninger opfylder kravene i WEEE-direktivet/forordningen (2012/19/EU) og skal håndteres i overensstemmelse med direktivet/forordningen.

Produktet er mærket med symbolet:



Produkter, der er mærket med en overstreget affaldsbeholder på hjul og en sort sort streg under, indeholder dele, der skal håndteres i overensstemmelse med WEEE-direktivet/forordningen. Hele produktet eller WEEE-delene kan sendes til det lokale "Kundecenter" til behandling.

### Oplysninger om artikel 33 i REACH

Den europæiske forordning (EU) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) definerer blandt andet krav til kommunikation i forsyningskæden. Oplysningskravet gælder også for produkter, der indeholder såkaldte særligt problematiske stoffer ("kandidatlisten"). Den 27. juni 2018 blev blymetal (CAS nr. 7439-92-1) føjet til kandidatlisten.

I overensstemmelse med ovenstående skal vi meddele dig, at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan indeholde blymetal. Dette er i overensstemmelse med gældende lovgivning om stofbegrænsning og baseret på legitime undtagelser i RoHS-direktivet (2011/65/EU). Blymetal lækker og muterer ikke fra produktet ved normal brug, og koncentrationen af blymetal i det komplette produkt ligger langt under den gældende grænseværdi. Tag hensyn til lokale krav vedrørende bortskaffelse af bly ved slutningen af produktets levetid.

### Radioudstyrsdirektivet (RED)

Værktøjet må anvendes i følgende lande:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Forkortelserne for de pågældende medlemsstater er: Østrig (AT), Belgien (BE), Bulgarien (BG), Schweiz (CH), Cypern (CY), Tjekkiet (CZ), Tyskland (DE), Danmark (DK), Estland (EE), Grækenland (EL), Spanien (ES), Finland (FI), Frankrig (FR), Kroatien (HR), Ungarn (HU), Irland (IE), Italien (IT), Island (IS), Liechtenstein (LI), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Letland (LV), Malta (MT), Holland (NL), Norge (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumænien (RO), Sverige (SE), Slovenien (SI), Slovakiet (SK), Tyrkiet (TR) og Storbritannien (UK).

 5150 ÷ 5350 MHz er kun tilladt til indendørs brug.

## Safety Information

### Regionale krav

#### ⚠ ADVARSEL

Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier og bly, som af staten Californien regnes for at være kræftfremkaldende og kan føre til fosterskader og andre reproduktionsskader. For yderligere oplysninger, gå til <https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Sikkerhed

KASSÉR IKKE DETTE - GIV DET TIL BRUGEREN

#### ⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette produkt.

Hvis ikke alle instruktionerne følges, kan det føre til elektrisk stød, brand, skade på ejendom og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

#### ⚠ ADVARSEL Alle lokalt gældende sikkerhedsforskrifter omhandlende installation, drift og vedligeholdelse skal altid overholdes.

### Anvendelseserklæring

- Kun til professionel brug.
- Dette produkt og produktets tilbehør må ikke modificeres på nogen måde.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Hvis mærkaterne om produktdata eller advarsler på værktøjet ikke længere kan læses eller falder af, skal der straks sættes nye på.
- Produktet må kun installeres, betjenes og serviceres af en kvalificeret person i et industriområde.

### Tilsigtet brug

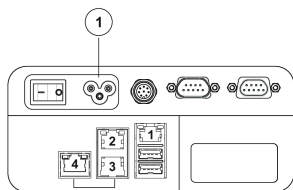
Dette produkt er beregnet til at overvåge og styre værktøjerne. Ingen anden anvendelse er tilladt.

EMC-ANVENDELSESRESTRIKTION: ALENE TIL INDUSTRIEL BRUG.

### Produktspecifikke instrukser

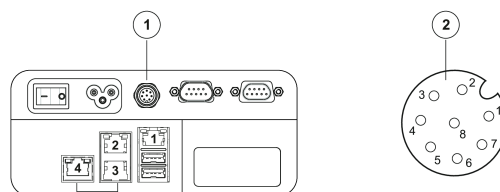
#### Forbind til en AC-strømforsyning

- ⓘ Brug kun et af de strømkabler, der er angivet i kapitlet *Påkrævet tilbehør*.



Forbind strømkablet til (1) og til strømforsyningen.

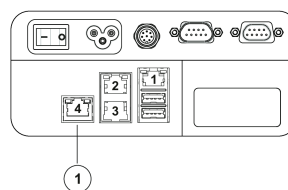
#### Forbind til en 24 V DC-strømforsyning



Forbind kabelskoen til (1).  
Henvis til følgende pin-opsætning (2) for at forbinde kablet til en ekstern 24 V DC strømforsyning.  
Den maksimale strøm på hver pin er 1,5 A.

1	+24 V DC
2	+24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

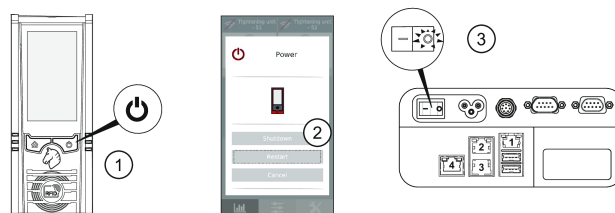
#### Tilslutning til PoE-porten (udgang strømforsyning)



Slut Ethernet-kablet til PoE Ethernet-port (1) på CONNECT og til Ethernet-porten på en enhed.

Typen af CONNECT PoE-porten er: 802.3at.

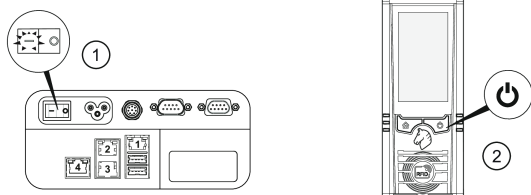
#### Sluk for CONNECT



1. Bliv ved med at trykke på Power Management knappen på frontpanelet.
2. Tryk på **Shutdown** for at slukke CONNECT.
3. Åben sidedøren.

Tryk ON/OFF knappen til **O**. Det vil slukke for systemet.

## Tænd for CONNECT



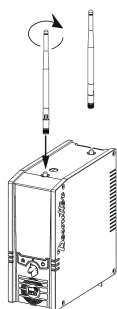
1. Åben sidedøren.  
Tryk ON/OFF knappen til I. Det vil tænde for systemet.
2. Bliv ved med at trykke på Power Management knappen på frontpanelet. LED'er blinker og Desoutter logoet vises.  
Startskærmen vises og de grønne LED'er lyser konstant.

Efter 2 minutter (som standard) slukkes skærmen. Tryk på skærmen for at vække den op.

- i** Blå LED'er blinker, mens der tændes for CONNECT-W. De forbliver konstante for at indikere, at det indbyggede Wi-Fi adgangspunkt virker korrekt.

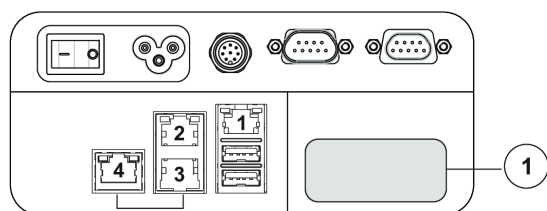
## Monter Wi-Fi antennerne på CONNECT-W

- i** Du skal altid fjerne antennerne, før du flytter CONNECT-W.



Fjern hætterne og monter antennerne.

## Kontrollerer, at feltbusdækslet er på plads



Hvis feltbusmodulet ikke er på sin plads (1), skal dækslet forblive på plads.

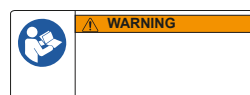
## Sikkerhedsregler omkring el-værktøjer

- ⚠ ADVARSEL** Dette apparat skal være forbundet til jord.

- Jordforbundet udstyr skal sættes i et stik, der er korrekt installeret og forbundet til jord iht. de gældende bestemmelser. Fjern aldrig jordbenet, og foretag aldrig andre former for ændringer på stikket. Brug ikke adapterstik. Kontakt en aut. elinstallatør, hvis du er i tvivl om, hvorvidt stikkontakten er jordforbundet korrekt. Hvis udstyret udsættes for elektronisk fejlfunktion eller havari, udgør jordforbindelsen en vej med lav modstand til bortledning af elektricitet væk fra brugeren. Gælder kun for klasse 1-udstyr (jordet udstyr).
- Afbryd fra strømtilførslen, før servicering.
- Undlades det at overholde disse betjeningsanvisninger, kan det forringe dette udstyrs sikkerhed.
- Brug kun ledningen, der følger med styreenheden, til at slutte den til lysnettet, og ledningen, der følger med værktøjet, til at slutte den til styreenheden. Ledningerne må ikke modificeres eller bruges til andre formål. Brug kun originale reservedele.
- Undlades dette, kan det give elektrisk stød.
- Må ikke anvendes i eksplosive atmosfærer.
- **Undgå fysisk kontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, ovne og køleskabe.** Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen bliver jordforbundet.
- **Udstyret må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i udstyr, øges faren for elektrisk stød. Denne anvisning gælder ikke for udstyr, der er klassificeret som vandtæt eller stænkendt.
- For at reducere elektrisk forstyrrelse mest muligt skal udstyret placeres så langt væk som muligt fra andre kilder til elektrisk støj som f.eks. lysbuesvejseudstyr osv.
- Strømkablet må ikke mishandles. Strømkablet må aldrig bruges til at bære udstyret i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold strømkablet på afstand af varme, olie, skarpe kanter og dele i bevægelse. Udskift straks beskadigede strømkabler. Beskadigede kabler øger faren for elektrisk stød.
- Når der arbejdes samtidig med svejseudstyr, skal emnet jordforbindes separat, mens svejsning er i gang. Dette er for at forhindre returstrømmen i at passere igennem styreenhedens jordkabler, for det tilfælde at returledningerne til svejseudstyret ikke er monteret korrekt på emnet. Desoutter anbefaler, at jording udføres med et lederområde, der er mindst lige så stort som returledningen til det anvendte svejseudstyr.

## Symboler og mærkater

Produktet er monteret med skilte og mærkater med vigtig information om din personlige sikkerhed og vedligeholdelse af produktet. Skiltene og mærkaterne skal altid være nemme at læse. Nye skilte og mærkater kan bestilles på reservedelslisten.



### Nyttig informasjon

#### Website

Information om vores produkter, tilbehør, reservedele og publikationer kan findes på vores websted for Desoutter.

Gå ind på: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Information om monteringsvejledninger

Detaljeret betjeningsvejledning, installerings- og opgraderingsvejledninger er tilgængelige på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

#### Information om reservedele

Sprængbilleder og reservedelslister findes i Service Link på [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Oprindelsesland

France

#### Sikkerhedsdatablade MSDS/SDS

Sikkerhedsdatabladet indeholder beskrivelser af kemiske produkter leveret af Desoutter.

Se websiden vedrørende Desoutter for yderligere oplysninger på <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

#### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Alle rettigheder forbeholdes. Al uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedelsnumre og tegninger. Brug kun autoriserede reservedele. Al skade eller fejlfunktion som følge af brug af uautoriserede dele dækkes hverken af garantien eller produktansvaret.

### Tekniske data

#### Teknisk data

##### Strømtilførsel

100-240 V~

50-60 Hz

Enfase

CONNECT kan alternativt drives med 24V DC levert av en ekstern utgang.

##### Strømforbruk

For begge modeller, CONNECT-W og CONNECT-X:

100-240 V / I maks	2,5 A
24 V / I maks	4 A
Maks. forbruk	100 W

Standby forbruk 15 W

#### Vekt

Modell	kg	pund
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Oppbevaring og bruksbetingelser

Oppbevaringstemperatur	-20 til +70 °C (-4 til +158 F)
Driftstemperatur	0 til 45 °C (32 til 113 F)
Oppbevaringsfuktighet	0-95 % relativ fuktighet (ikke-kondenserende)
Driftsfuktighet	0-90 % relativ fuktighet (ikke-kondenserende)
Høyde opp til	2000 m (6562 fot)
Brukbar i forurensningsgrad 2 miljø	
Kun innendørs bruk	

#### Trådløse kommunikasjonsspesifikasjoner

Dobbelt kablet – 5.x og 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac innendørs sender.

Radiokonfigurasjon	3x3 MIMO, Dobbel kabel
Midtre frekvensområde	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li><li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li></ul> Dette varierer avhengig av det regulerende domenet
Båndvidde for kanal*	20, 40 og 80 MHz kanaler
Radiomodulasjon/Data Rater (Tilpasning av dynamisk link)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802,11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li><li>• 802,11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 og 54 Mbps (5.x GHz)</li><li>• 802,11n: MCS0-23 (5.x og 2,4 GHz)</li><li>• 802,11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 og 54 Mbps (2,4 GHz)</li></ul>
802,11ac bølge 1 kapasiteter	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802,11 dynamisk frekvensvalg (DFS) som en AP og klient</li><li>• Pakkeaggregasjon: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maksimalt forhold som kombinerer (MRC), syklisk skiftdiversitet (CSD), rammeaggregasjon, blokk ACK, 802,11e kompatibel fordeling, spatial multipleksing, syklisk-forsinkelse diversitet (CDD), lavtetthets paritetskontroll (LDPC), romtidsblokkeringskode (STBC)</li><li>• Phy datarater opp til 1,3 Gbps (80 MHz kanal)</li></ul>



802.11n versjon 2,0 kapasiteter

- 802,11 dynamisk frekvensvalg (DFS) som en AP og klient

- Pakkeaggregasjon: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maksimalt forhold som kombinerer (MRC), syklisk skiftdiversitet (CSD), rammeaggregasjon, blokk ACK, 802.11e kompatibel fordeling, spatial multipleksing, syklisk-forsinkelse diversitet (CDD), lavtetthets paritetskontroll (LDPC), romtidsblokkeringskode (STBC)

- Phy datarater opp til 450 Mbps (40 MHz kanal)

#### RFID 13.56 MHz

Frekvens: 13.553 MHz - 13.567 MHz  
H-Felt: < 42 dBµA/m på 10 m

#### WIFI 2.4 GHz

Frekvens: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz

Maksimal radiokraft

EIRP: < 20dBm

#### WIFI 5 GHz

Frekvenser:

5150 MHz – 5350 MHz

5470 MHz – 5725 MHz

5725 MHz – 5875 MHz

Maksimal radiokraft

EIRP: < 20dBm

#### Bånd med maksimal radio output effekt

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

Type	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maksimal RF output effekt	< 20 dBm

#### Nødvendig tillegg utstyr

Område	Lengde m	Lengde fot.	Delenummer
Europa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Storbritannia	2,5	8,20	6159177400
Kina	2,5	8,20	6159177420

## Erklæringer

### EU-Samsvarserklæring

Vi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, erklærer under eget ansvar at produktet (med navn, type og serienummer, se forsiden) er i samsvar med følgende direktiv(er):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Benyttede harmoniserte standarder:

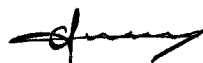
**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Myndigheter kan be om relevant teknisk informasjon fra: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Utstederens signatur



### WEEE

Informasjon angående **Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr** (WEEE):

Dette produktet og informasjonen om produktet imøtekommer kravene i WEEE-direktivet/forordningene (2012/19/EU) og må håndteres i samsvar med direktivet/forordningene.

Produktet er merket med det følgende symbolet:



Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over og en enkel svart linje under, inneholder deler som må håndteres i tråd med WEEE-direktivet/forordningene. Hele produktet, eller WEEE-delene, kan sendes til "Kundesenteret" ditt for håndtering.

### Informasjon angående artikkel 33 i REACH

Den Europeiske reguleringen (EU) Nr. 1907/2006 som gjelder registrering, evaluering, autorisasjon og restriksjon av kjemikalier (REACH) definerer, blant annet, krav relatert til kommunikasjon i leveransekjeden. Informasjonskravet gjelder også produkter som inneholder såkalte stoffer av meget høy bekymring ("Kandidatlisten"). Den 27.juni, 2018 ble blymetall (CAS nr 7439-92-1) lagt til kandidatlisten.

## Safety Information

I henhold med det ovenstående er dette for å informere deg om at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan inneholde blymetall. Dette er i samsvar med den gjeldende lovgivningen som gjelder restriksjoner av stoffer og basert på legitime unntak i RoHS direktivet (2011/65/EU). Blymetall vil ikke lekke eller muteres fra produktet under vanlig bruk og konsentrasjonen av blymetall i det komplette produktet er godt under den gjeldende terskelgrensen. Se over lokale krav angående avhending av bly når produktets brukstid er utløpt.

### Radioutstyr direktiv (RED)

Verktøyet kan brukes i følgende land:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Forkortelsene av de gjeldende medlemslandene er: Østerrike (AT), Belgia (BE), Bulgaria (BG), Sveits (CH), Kypros (CY), Tsjekkia (CZ), Tyskland (DE), Danmark (DK), Estland (EE), Hellas (EL), Spania (ES), Finland (FI), Frankrike (FR), Kroatia (HR), Ungarn (HU), Irland (IE), Italia (IT), Island (IS), Liechtenstein (LI), Litauen (LT), Luxembourg (LU), Latvia (LV), Malta (MT), Nederland (NL), Norge (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Sverige (SE), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Tyrkia (TR) og Storbritannia (UK).

 5150 ÷ 5350 MHz kun til innendørs bruk.

### Regionale krav

#### ADVARSEL

Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier inkludert bly, noe den amerikanske staten California regner som kreftfremkallende, som årsak til fosterskader og på andre måter som skadelig for forplantningsprosessen. For mer informasjon besøkes

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Sikkerhet

KAST IKKE BORT - GI TIL BRUKER

#### ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som medfølger dette produktet.

Dersom du ikke følger instruksjonene under, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

**Ta vare på alle advarsler og anvisninger for fremtidig bruk.**

#### ADVARSEL Alle lokale, lovbestemte sikkerhetsregler vedrørende installasjon, operasjon og vedlikehold skal overholdes til enhver tid.

### Brukserklæring

- Kun til profesjonell bruk.
- Dette produktet og dets tilbehør må ikke på noen måte modifiseres.
- Ikke bruk dette produktet hvis det har blitt skadet.
- Dersom dataverktøyet eller farevarselkiltene på produktet ikke lenger er leselige eller løsner, må disse skiftes ut umiddelbart.
- Produktet må kun installeres, brukes og vedlikeholdes av en kvalifisert person i et industrielt monteringsmiljø.

### Tiltenkt bruk

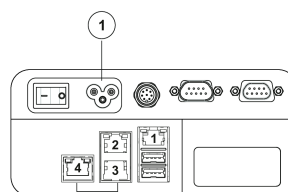
Dette produktet er beregnet til å overvåke og kontrollere verktøy. Annen bruk er ikke tillatt.

EMC-BRUKSRESTRIKSJON: KUN TIL INDUSTRIELL BRUK.

### Produktspesifikke instruksjoner

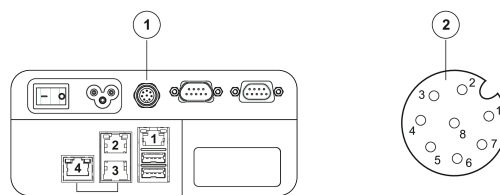
#### Tilkopling til forsyning av AV inngangseffekt

-  Bruk kun en av strømledningene som står oppført i kapittelet *Nødvendig tilleggsutstyr*.



Kople strømledningen til (1) og hovednettet.

#### Tilkopling til forsyning av 24 V DC inngangseffekt



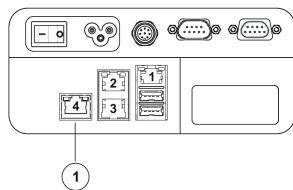
Kople kabelkoplingen til (1).

Rådfør deg med den følgende layouten for pluggen (2) for å kople kabelen til en ekstern 24 V DC inngang.

Den maksimale strømmen for hver plugg er 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

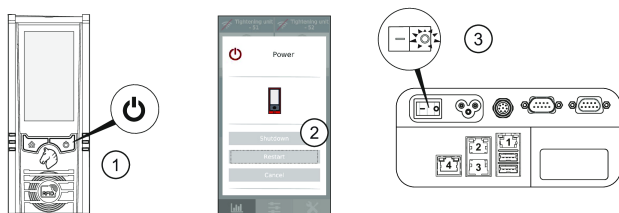
## Tilkobling til PoE-porten (forsyner utgangseffekt)



Kople Ethernet kablen til PoE Ethernet porten (1) på CONNECT og til Ethernet porten på en enhet.

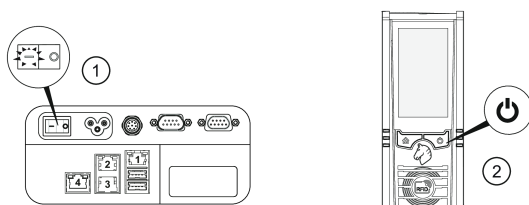
Typen CONNECT PoE-port er: 802.3at.

## Slå av CONNECT



1. Fortsett å trykke ned knappen for strømkontroll på frontpanelet.
2. Trykk på **Shutdown** for å slå av CONNECT.
3. Åpne sidedøren.  
Trykk på PÅ/AV bryteren for å **O**. Dette vil slå av systemet.

## Slå på CONNECT



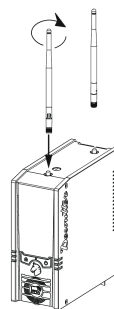
1. Åpne sidedøren.  
Trykk PÅ/AV bryteren for å **I**. Dette vil slå på systemet.
2. Fortsett å trykke ned knappen for strømkontroll på frontpanelet. LED-lysene blinker og Desoutter logoen vises.  
Startskjermen er vist og de grønne LED lysene forblir stabile.

Etter 2 minutter (som standard) slås skjermbryterne av. Trykk på skjermen for å vekke den.

- i** Blå LED-lys blinker når man slår på CONNECT-W. De vil deretter forbli stabile for å indikere at de innlemmede Wi-Fi tilgangspunktene fungerer som de skal.

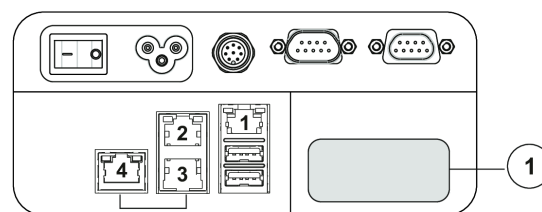
## Montering av Wi-Fi antennene på CONNECT-W

- i** Fjern alltid antennene før du flytter CONNECT-W.



Fjern deksel og monter antennene.

## Kontroller at Fieldbus dekselet er på plass



Når Fieldbus modulen ikke er på plass (1), må dekselet være på plass.

## Elektrisk sikkerhet

**⚠ ADVARSEL Dette apparatet må jordes.**

- Jordet utstyr skal koples til en stikkontakt som er korrekt installert og jordnet i samsvar med gjeldende forskrifter. Fjern aldri jordingskontakten eller foreta andre endringer på støpslet. Bruk ikke adapterstøpsler. Sjekk med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil om et uttak er korrekt jordnet. Hvis utstyret har elektriske feil eller svikter, gir jordingen en leder med lav motstand som fører strømmen bort fra brukeren. Gjelder kun utstyr i klasse I (jordnet).
- Koble fra strømforsyningen før du utfører servicearbeid.
- Hvis denne bruksanvisningen ikke følges, kan det redusere sikkerheten til dette utstyret.
- Bruk kun den ledningen som medfølger kontrolløren for å koble til strømmettet og ledningen som medfølger verktøyet til å koble til kontrolløren. Ikke modifier ledningene eller bruk dem til andre formål. Bruk kun originale reservedeler.
- Om man ikke følger disse anvisningene, kan det føre til elektrisk støt.
- Må ikke brukes i eksplosive atmosfærer.
- **Unngå fysisk kontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, ovner og kjøleskap.** Det er økt fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- **Utsett ikke utstyret for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i utstyret vil øke faren for elektrisk støt. Dette gjelder ikke utstyr som er klassifisert som vannrett eller sprutsikker.

## Safety Information

- For minimal elektrisk interferens, plasser utstyret så langt unna mulige elektriske støykilder, f.eks. buesveiseutstyr o.l., som mulig.
- Hånder ikke ledningen uforsiktig. Bruk aldri strømledningen til å bære utstyret eller til å trekke støpslet ut fra stikkkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skift ødelagte ledninger umiddelbart. Skadede ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Ved arbeid samtidig med sveiseutstyr må arbeidsstykket jordes separat mens sveisingen pågår. Dette er for å forhindre at returstrømmen går gjennom kontrollerens jordingskabler i tilfelle returlinjene for sveiseutstyret ikke har blitt riktig montert på arbeidsstykket. Desoutter anbefaler at jordingen kan utføres med et konduktivt område som er minst like stort som returlinjen for sveiseutstyret som brukes.

## Tegn og klistremerker

Produktet er montert med skilt og klistremerker som inneholder viktig informasjon om personlig sikkerhet og produktvedlikehold. Skilt og klistremerker skal alltid være enkle å lese. Nye skilt og klistremerker kan bestilles ved bruk av reservedelslisten.



## Nyttig informasjon

### Nettsider

Du finner informasjon vedrørende produkter, tilbehør, reservedeler og publiserte saker på Desoutter-nettstedet.

Besøk siden: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informasjon om installasjonsmanualer

Detaljerte bruksanvisninger, installasjons- og oppgraderingshåndbøker er tilgjengelige på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informasjon om reservedeler

Sprengskisser og reservedelslister er tilgjengelig fra Service Link hos [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

## Opphavsland

France

## Sikkerhetsdataark MSDS/SDS

Sikkerhetsdataarket beskriver de kjemiske produktene solgt av Desoutter.

Vennligst se Desoutter nettsider for mer informasjon <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

## Opphavsrett

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Alle rettigheter forbeholdes. All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av dette er forbudt. Dette gjelder spesielt for varemerker, modellbetegnelser, delenumre og tegninger. Bruk kun autoriserte deler. Skader eller feilfunksjoner som forårsakes av bruk av uautoriserte deler, dekkes ikke av garantien eller produktansvaret.

## Tekniset tiedot

### Tekniset tiedot

#### Virransyöttö

100–240 V~

50–60 Hz

1-vaihe

CONNECT voidaan vaihtoehtoisesti kytkeä ulkoisen virtälähteen 24 V:n tasavirtaan.

#### Virrankulutus

Molemmille malleille CONNECT-W ja CONNECT-X:

100–240 V / I enint.	2,5 A
24 V / I enint.	4 A
Enimmäiskulutus	100 W
Valmiustilan kulutus	15 W

#### Paino

Malli	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Varastointi- ja käyttöolosuhteet

Varastointilämpötila	-20 – +70 °C (-4 – +158 F)
Käyttölämpötila	0–45 °C (32–113 F)
Varastointikosteus	0–95 % RH (ei tiivistymistä)
Käyttökosteus	0–90 % RH (ei tiivistymistä)
Korkeus merenpinnasta enintään	2000 m (6562 jalkaa)
Voidaan käyttää likaantumisasasteen 2 ympäristössä	
Vain sisäkäyttöön	

#### Langaton tiedonsiirto

Kaksi kaistaa – 5,8 ja 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac, sisätilojen lähetin-vastaanotin.

Radiotekniikka	3x3 MIMO, kaksi kaistaa
----------------	-------------------------

Keskitaajuusalue	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5,180 GHz – 5,825 GHz</li> <li>• 2,412 GHz – 2,484 GHz</li> </ul> Tämä vaihtelee sääntelyalueen mukaan
Kanavan kaistanleveys*	20, 40 ja 80 MHz:n kanava
Radiosignaalin modulointi/data nopeudet (dynaamisen yhteyden sovitus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)</li> <li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 ja 54 Mb/s (5,x GHz)</li> <li>• 802.11n: MCS0-23 (5,x ja 2,4 GHz)</li> <li>• 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 ja 54 Mb/s (2,4 GHz)</li> </ul>
802.11ac Wave 1 -valmiudet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 dynaaminen taajuusvalinta (DFS) AP:nä ja asiakkaana</li> <li>• Paketin yhdistäminen: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (MRC), toistuvien jaksujen moninaisuus (CSD), kehyksen liittäminen, Block ACK, 802.11e-yhteensopiva ryöpytys, SM-tekniikka, Cyclic Delay Diversity (CDD), Low Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)</li> <li>• Phy-datanopeudet enintään 1,3 Gb/s (80 MHz:n kanava)</li> </ul>
802.11n versio 2.0 -valmiudet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 dynaaminen taajuusvalinta (DFS) AP:nä ja asiakkaana</li> <li>• Paketin yhdistäminen: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (MRC), toistuvien jaksujen moninaisuus (CSD), kehyksen liittäminen, Block ACK, 802.11e-yhteensopiva ryöpytys, SM-tekniikka, Cyclic Delay Diversity (CDD), Low Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)</li> <li>Phy-datanopeudet enintään 450 Gb/s (40 MHz:n kanava)</li> </ul>

5 150 MHz / 5 350 MHz  
 5 470 MHz / 5 725 MHz  
 5 725 MHz / 5 875 MHz  
 Radion enimmäisteho  
 EIRP: < 20 dBm

**Kaista radion enimmäisantoteholla**

2 400–2 483,5 MHz	17,6 dBm
5 150–5 350 MHz	16,6 dBm
5 470–5 725 MHz	17,3 dBm
5 725–5 875 MHz	12,1 dBm

Tyyppi	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2 400–2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
RF-enimmäisantoteho	< 20 dBm

**Vaaditut lisävarusteet**

Alue	Pituus m	Pituus ft.	Osanumero
Eurooppa	2,5	8,20	6159177390
Yhdysvallat	2,5	8,20	6159177410
Iso-Britannia	2,5	8,20	6159177400
Kiina	2,5	8,20	6159177420

**Vakuutukset**

**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Me, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote (nimi, tyyppi ja sarjanumero, katso etusivu) on yhdenmukainen seuraavien direktiivien kanssa:



**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:  
**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Viranomaiset voivat pyytää asiaan liittyvät tekniset tiedot seuraavasta osoitteesta:  
 Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Ilmoittajan allekirjoitus

**RFID 13,56 MHz**

Taajuus: 13,553–13,567 MHz  
 H-kenttä: < 42 dBµA/m @ 10 m

**WIFI 2,4 GHz**

Taajuus: 2 400–2 483,5 MHz

Radion enimmäisteho

EIRP: < 20 dBm

**WIFI 5 GHz**

Taajuudet:

### WEEE

Tietoja koskien **Sähkö- ja elektroniikkalaiteromuja** (WEEE):

Tämä tuote ja sen tiedot noudattavat WEEE-direktiivin/asetusten vaatimuksia (2012/19/EU) ja sitä on käsiteltävä direktiivin/asetusten mukaisesti.

Tuotteeseen on merkitty seuraava symboli:



Tuotteet, jotka on merkitty pyörillä varustetulla jäteastiasymbolilla, jonka yli on vedetty risti, sisältävät osia, jotka täytyy käsitellä WEEE-direktiivin/asetusten mukaisesti. Koko tuote tai WEEE-osat voidaan lähettää käsiteltäväksi "Asiakaskeskukseksi".

### Tietoa REACH-asetuksen artiklasta 33

Euroopan REACH-asetus (EU) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksesta määrittelee muun muassa toimitusketjun viestintään liittyviä velvoitteita. Tiedonantovelvoite koskee myös tuotteita, jotka sisältävät niin sanottuja erityistä huolta aiheuttavia aineita (ns. ehdokasluettelon aineita). 27. kesäkuuta 2018 tähän ehdokasluetteloon lisättiin lyijymetalli (CAS-numero 7439-92-1).

Yllä olevaa noudattaen haluamme ilmoittaa, että jotkut sähköiset ja mekaaniset komponentit tuotteessa saattavat sisältää lyijymetallia. Tämä on aineiden rajoittamista koskevan lainsäädännön mukaista ja perustuu RoHS-direktiivin (2011/65/EU) poikkeuksiin. Lyijymetalli ei vuoda eikä mutautoidu tuotteesta normaalin käytön aikana, ja lyijymetallipitoisuus valmiissa tuotteessa on huomattavasti alle sovellettavan kynnyksarvon. Ota huomioon paikalliset vaatimukset lyijyn hävittämiselle tuotteen käyttöänsä lopussa.

### Radiolaitedirektiivi (RED)

Työkalua saa käyttää seuraavissa maissa:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Kyseisten jäsenmaiden lyhennykset ovat: Itävalta (AT), Belgia (BE), Bulgaria (BG), Sveitsi (CH), Kypros (CY), Tsekin tasavalta (CZ), Saksa (DE), Tanska (DK), Viro (EE), Kreikka (EL), Espanja (ES), Suomi (FI), Ranska (FR), Kroatia (HR), Unkari (HU), Irlanti (IE), Italia (IT), Islanti (IS), Liechtenstein (LI), Liettua (LT), Luxemburg (LU), Latvia (LV), Malta (MT), Alankomaat (NL), Norja (NO), Puola (PL), Portugali (PT), Romania (RO), Ruotsi (SE), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Turkki (TR) ja Yhdistynyt kuningaskunta (UK).

① 5 150 ÷ 5 350 MHz sallittu vain sisäkäyttöön.

### Alueelliset vaatimukset

#### ⚠ VAROITUS

Tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle, jonka Kalifornian osavaltiossa tiedetään aiheuttavan syöpää ja synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymishaittaa. Katso lisätietoja osoitteesta

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Turvallisuus

ÄLÄ HÄVITÄ – ANNETTAVA KÄYTTÄJÄLLE

#### ⚠ VAROITUS Lue tämän tuotteen mukana toimitetut kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot.

Jos kaikkia alapuolella kuvattuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo, omaisuusvahinko ja/tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

#### ⚠ VAROITUS Kaikkia paikallisia turvallisuusohjeita koskien asennusta, käyttöä ja huoltoa on aina noudatettava.

### Käyttötiedote

- Vain ammattikäyttöön.
- Tätä tuotetta ja sen lisälaitteita ei saa muuttaa millään tavalla.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Jos tuotteen tietojen tai vaarasta varoittavat kyltit eivät ole enää selvästi luettavissa tai irtoavat, ne on vaihdettava välittömästi.
- Vain pätevä henkilö saa asentaa, käyttää ja huoltaa tuotetta teollisuusympäristössä.

### Tarkoituksenmukainen käyttö

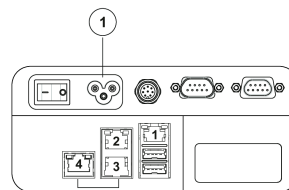
Tämä tuote on tarkoitettu ohjaamaan ja valvomaan työkaluja. Muut käyttötavat ovat kiellettyjä.

EMC KÄYTTÖRAJOITUS: VAIN TEOLLISUUSKÄYTTÖÖN.

### Tuotekohtaiset ohjeet

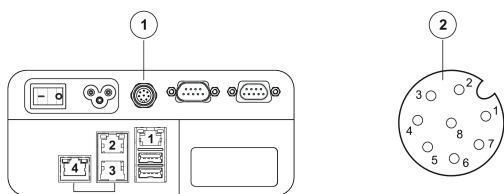
#### Yhdistäminen vaihtovirtalähteeseen

- ① Käytä vain luvussa *Vaaditut lisävarusteet* mainittuja virtajohtoja.



Kytke virtajohto kohtaan (1) ja pistorasiaan.

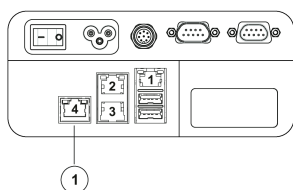
## Yhdistäminen 24 V:n tasavirtalähteeseen



Kytke kaapeliliitin kohtaan (1).  
Yhdistä kaapeli ulkoiseen 24 V:n tasavirtatuloon seuraavaa tappiasetelua (2) noudattaen.  
Kunkin tapin suurin sallittu virta on 1,5 A.

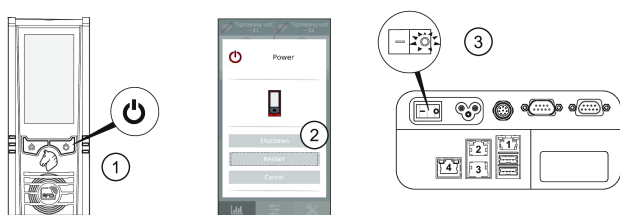
1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

## Yhdistäminen PoE-porttiin (syöttövirtalähde)



Kytke Ethernet-kaapeli CONNECTin PoE Ethernet -porttiin (1) ja laitteen Ethernet-porttiin.  
CONNECTin PoE-portti on tyyppiä 802.3at.

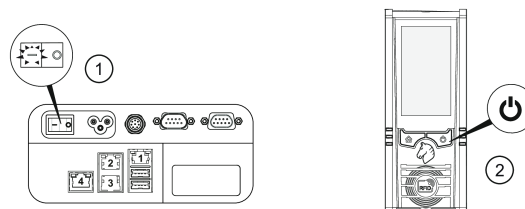
## CONNECTin virran katkaiseminen



1. Paina edelleen etupaneelin Power Management -painiketta.
2. Sammuta CONNECT napauttamalla **Shutdown**.
3. Avaa sivuluukku.

Siirrä virtakytkin asentoon **O**. Tämä katkaisee virran järjestelmästä.

## CONNECTin virran kytkeminen



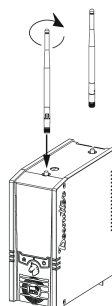
1. Avaa sivuluukku.  
Siirrä virtakytkin asentoon **I**. Tämä kytkee virran järjestelmään.
2. Paina edelleen etupaneelin Power Management -painiketta. LED-valot vilkkuvat ja Desoutter-logo tulee näkyviin.  
Aloitusnäyttö tulee esiin ja vihreät LED-valot palavat yhtenäisesti.

2 minuutin kuluttua (oletusarvoisesti) näyttö sammuu. Aktivoi näyttö sitä napauttamalla.

**i** Kun CONNECT-W käynnistyy, siniset LED-valot vilkkuvat. Ne muuttuvat sitten yhtenäisiksi, kun integroitu WI-FI-yhteyspiste toimii asianmukaisesti.

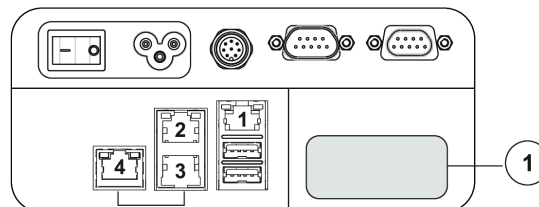
## WI-FI-antennien asentaminen CONNECT-W:hen

**i** Irrota antennit aina ennen CONNECT-W:n siirtämistä.



Irrota suojukset ja asenna antennit.

## Tarkista, että Fieldbus-suojus on paikallaan



Kun Fieldbus-moduuli ei ole paikallaan (1), suojuksen täytyy olla sen päällä.

## Sähköturvallisuus

**⚠** VAROITUS Tämä laite täytyy maadoittaa.

- **Maadoitetut laitteet pitää kytkeä liitântään, joka on asennettu ja maadoitettu asiaankuuluvien määräysten mukaisesti. Älä poista maadoitustappia tai muuntele pistorasiaa millään tavalla. Älä käytä sovittinpistokkeita.** Jos olet epävarma pistorasian maadoituksesta, anna koulutetun sähköasentajan tarkistaa asia. Jos laitteeseen tulee sähkövika tai se rikkoutuu, maadoitus estää käyttäjää saamasta sähköiskua. Koskee vain Luokan I (maadoitettuja) laitteita.
- Katkaise virransyöttö ennen huoltoa.
- Näiden käyttöohjeiden laiminlyönti voi heikentää tämän laitteen turvallisuutta.
- Tee liitântä verkkovirtaan vain ohjaimen mukana toimitettua sähköjohtoa käyttäen ja liitântä ohjaimen mukana toimitettua sähköjohtoa käyttäen. Älä muuta sähköjohtoja äläkä käytä niitä muihin tarkoituksiin. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää räjähdysvaarallisissa ympäristöissä.
- **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, uuneihin ja jäähdyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- **Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.** Laitteeseen menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa. Nämä ohjeet eivät koske laitteita, jotka on luokiteltu vesitiiviiksi tai roiskeenkestäviksi.
- Sähköisten häiriöiden vähentämiseksi aseta laite mahdollisimman kauas sähköisen häiriön lähteistä, esimerkiksi kaarihitsauslaitteista.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä koskaan kanna laitetta sähköjohdosta tai vedä johdosta pistoketta irti liitännästä. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaihda vaurioituneet johdot heti. Vaurioituneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Työskenneltäessä samanaikaisesti hitsauslaitteella, työkappale on maadoitettava erikseen hitsausprosessin aikana. Tämä estää paluuvirran läpikulun ohjaimen maattokaapeleiden kautta, jos hitsauslaitteen paluulinjaa ei ole asennettu oikein työkappaleeseen. Desoutter suosittelee, että maadoitus suoritetaan johdealueella vähintään yhtä suurena kuin käytettävän hitsauslaitteen paluulinjassa.

### Merkit ja tarrat

Tuote on varustettu tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja koskevilla kilvillä ja tarroilla. Kilpien ja tarrojen on aina oltava luettavissa. Uudet kilvet ja tarrat voidaan tilata varaosaluettelon avulla.



## Hyödyllistä tietoa

### Verkkosivusto

Tietoa yrityksemme tuotteista, lisälaitteista, varaosista ja julkaisuista on Desoutter -sivustolla.

Käy osoitteessa: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Tietoa asennusoppaista

Tarkemmat käyttöohjeet, asennus- ja päivitysoppaat ovat saatavilla osoitteessa <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Tietoa varaosista

Räjätyskuvia ja varaosaluetteloita on saatavissa Service Linkin kautta osoitteesta [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Alkuperäismaa

France

### Käyttöturvallisuustiedotteet MSDS/SDS

Käyttöturvallisuustiedote kuvaa Desoutterin myymiä kemikaalituotteita.

Katso lisätietoja Desoutter in verkkosivustolta <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Kaikki oikeudet pidätetään. Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Se koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallinimityksiä, osanumeroita ja piirustuksia. Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu tai tuotevastuu ei korvaa mitään vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat muiden kuin hyväksytyjen varaosien käytöstä.

## Τεχνικά δεδομένα

### Τεχνικά δεδομένα

#### Παροχή ισχύος

100-240 V~

50-60 Hz

Μονοφασική

Το CONNECT μπορεί, εναλλακτικά, να τροφοδοτηθεί από DC (συνεχές ρεύμα) 24 V, παρεχόμενο από εξωτερική τροφοδοσία.

#### Κατανάλωση ισχύος

Και για τα δύο μοντέλα, CONNECT-W και CONNECT-X:

100-240 V / I μέγ.	2,5 A
24 V / I μέγ.	4 A



Μέγιστη κατανάλωση	100 W
Κατανάλωση αναμονής	15 W

### Βάρος

Μοντέλο	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

### Συνθήκες αποθήκευσης και χρήσης

Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 έως +70 °C (-4 έως +158 F)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 έως 45 °C (32 έως 113 F)
Υγρασία αποθήκευσης	0-95 % RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία λειτουργίας	0-90 % RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υψόμετρο έως	2000 m (6562 πόδια)
Χρησιμοποιείται σε περιβάλλον βαθμού ρύπανσης 2	
Μόνο για εσωτερική χρήση	

### Προδιαγραφές ασύρματης επικοινωνίας

Πομποδέκτης διπλής ζώνης εσωτερικού χώρου – 5.x και 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac.

Διαμόρφωση Ραδιοφώνου	3x3 MIMO, Διπλή ζώνη
Εύρος Κεντρικής Συχνότητας	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Αυτό ποικίλλει ανάλογα με τον ρυθμιστικό τομέα
Εύρος Καναλιού*	Κανάλια 20, 40 και 80 MHz
Διαμόρφωση/Στοιχεία ασύρματου	• 802,11ac: MCS0-9 (5.x GHz)
Δείκτες (προσαρμογή δυναμικής σύνδεσης)	• 802,11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 και 54 Mbps (5.x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5.x και 2,4 GHz) • 802,11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 και 54 Mbps (2,4 GHz)

Δυνατότητες 802,11ac  
Κύματος 1

- Δυναμική επιλογή συχνότητας (DFS) 802.11 ως AP και πελάτης

- Συσσωμάτωση πακέτων: A-MPDU (Tx / Rx), A-MSDU (Tx / Rx), Μέγιστο ποσοστό συνδυασμού (MRC), Κυκλική ποικιλία μετατόπισης (CSD), Συσσωμάτωση πλαισίου, μπλοκ ACK, 802.11e συμβατό με έκρηξη, Χωρική πολυπλεξία, κυκλική καθυστέρηση ποικιλομορφίας (CDD), έλεγχος ισοτιμίας χαμηλής πυκνότητας (LDPC), Χωροχρονική κωδικοποίηση κατά μπλοκ (STBC)

- Ποσοστά δεδομένων Phy έως 1,3 Gbps (κανάλι 80 MHz)

Δυνατότητες 802,11ac  
έκδοση 2,0

- Δυναμική επιλογή συχνότητας (DFS) 802.11 ως AP και πελάτης

- Συσσωμάτωση πακέτων: A-MPDU (Tx / Rx), A-MSDU (Tx / Rx), Μέγιστο ποσοστό συνδυασμού (MRC), Κυκλική ποικιλία μετατόπισης (CSD), Συσσωμάτωση πλαισίου, μπλοκ ACK, 802.11e συμβατό με έκρηξη, Χωρική πολυπλεξία, κυκλική καθυστέρηση ποικιλομορφίας (CDD), έλεγχος ισοτιμίας χαμηλής πυκνότητας (LDPC), Χωροχρονική κωδικοποίηση κατά μπλοκ (STBC)

- Ποσοστά δεδομένων Phy έως 450 Mbps (κανάλι 40 MHz)

#### RFID 13.56 MHz

Συχνότητα: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-Πεδίο: < 42 dBμA/m στα 10 m

#### WIFI 2.4 GHz

Συχνότητα: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοφώνου

EIRP: < 20dBm

#### WIFI 5 GHz

Συχνότητες:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοφώνου

## Safety Information

EIRP: < 20dBm

### Ζώνη με μέγιστη ισχύ εξόδου ραδιοφώνου

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Τύπος	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802,11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Μέγιστη ισχύς εξόδου ραδιοσυχνότητας	< 20 dBm

### Απαιτούμενα εξαρτήματα

Περιοχή	Μήκος m	Μήκος ft.	Αριθμός εξαρτήματος
Ευρώπη	2,5	8,20	6159177390
ΗΠΑ	2,5	8,20	6159177410
ΗΒ	2,5	8,20	6159177400
Κίνα	2,5	8,20	6159177420

## Δηλώσεις

### Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, δηλώνουμε με αποκλειστική ευθύνη μας ότι το προϊόν (με ονομασία, τύπο και σειριακό αριθμό, βλ. εξώφυλλο) συμμορφώνεται με την/τις παρακάτω Οδηγία/ες:

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Οι αρχές μπορούν να ζητήσουν τις σχετικές τεχνικές πληροφορίες από:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Υπογραφή εκδότη



## ΑΗΗΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα **Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)**:

Αυτό το προϊόν και οι πληροφορίες του πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας/του κανονισμού ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΥ), και πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό.

Το προϊόν φέρει το ακόλουθο σύμβολο:



Τα προϊόντα που φέρουν ένα σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων και μια μόνο μαύρη ράβδο από κάτω, περιέχουν εξαρτήματα τα οποία πρέπει να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό για τα ΑΗΗΕ. Το σύνολο του προϊόντος ή τα μέρη ΑΗΗΕ μπορούν να σταλούν στο "Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών" για διαχείριση.

### Πληροφορίες σχετικά με το Άρθρο 33 του κανονισμού REACH

Ο Ευρωπαϊκός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1907/2006 για την Καταχώριση, την Αξιολόγηση, την Αδειοδότηση και τους Περιορισμούς των Χημικών ουσιών (REACH) καθορίζει, μεταξύ άλλων, απαιτήσεις σχετικά με την επικοινωνία στην αλυσίδα εφοδιασμού. Η απαίτηση πληροφοριών ισχύει και για προϊόντα που περιέχουν τις λεγόμενες Άκρωσ Ανησυχαστικές Ουσίες («Κατάλογος Υποψηφίων»). Στις 27 Ιουνίου 2018 προστέθηκε στον Κατάλογο Υποψηφίων ο μεταλλικός μόλυβδος (CAS αριθ. 7439-92-1).

Σύμφωνα με τα ως άνω αναφερόμενα, αυτό σας ενημερώνει ότι ορισμένα ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικό μόλυβδο. Αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία περί περιορισμού ουσιών και βασίζεται σε νόμιμες εξαιρέσεις στην οδηγία RoHS (2011/65 / ΕΕ). Κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, ο μεταλλικός μόλυβδος δεν θα διαρρεύσει ή θα μεταλλαχθεί από το προϊόν και η συγκέντρωση του μεταλλικού μολύβδου στο πλήρες προϊόν είναι πολύ κάτω από το ισχύον όριο. Λάβετε υπόψη τις τοπικές απαιτήσεις σχετικά με τη διάθεση του μολύβδου στο τέλος του κύκλου ζωής του.

### Οδηγία ραδιοεξοπλισμού (RED)

Το εργαλείο μπορεί να λειτουργεί στις ακόλουθες χώρες:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Οι συντομογραφίες των ενδιαφερόμενων κρατών μελών είναι: Αυστρία (AT), Βέλγιο (BE), Βουλγαρία (BG), Ελβετία (CH), Κύπρος (CY), Τσεχική Δημοκρατία (CZ), Γερμανία (DE), Δανία (DK), Εσθονία (EE), Ελλάδα (EL), Ισπανία (ES), Φινλανδία (FI), Γαλλία (FR), Κροατία (HR), Ουγγαρία

(HU), Ιρλανδία (IE), Ιταλία (IT), Ισλανδία (IS), Λιχτενστάιν (LI), Λιθουανία (LT), Λουξεμβούργο (LU), Λετονία (LV), Μάλτα (MT), Ολλανδία (NL), Νορβηγία (NO), Πολωνία (PL), Πορτογαλία (PT), Ρουμανία (RO), Σουηδία (SE), Σλοβενία (SI), Σλοβακία (SK), Τουρκία (TR) και Ηνωμένο Βασίλειο (HB).

❗ 5150 ÷ 5350 MHz επιτρέπεται μόνο για εσωτερική χρήση.

## Περιφερειακές απαιτήσεις

### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του μόλυβδου, ο οποίος είναι γνωστός στην πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλη αναπαραγωγική βλάβη. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Ασφάλεια

Μην απορρίπτετε - δώστε στο χρήστη

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τα γραφικά και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το προϊόν.**

Σε περίπτωση που δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω οδηγίες ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, καταστροφή ιδιοκτησίας ή/ και σοβαρός τραυματισμός.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να ανατρέξετε μελλοντικά σε αυτές.**

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όλοι οι τοπικά θερμοθετημένοι κανόνες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση, πρέπει να τηρούνται συνεχώς.**

## Δήλωση Χρήσης

- Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.
- Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να τροποποιηθούν με κανένα τρόπο.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν τα δεδομένα του προϊόντος ή οι προειδοποιητικές ενδείξεις κινδύνου στο προϊόν παύσουν να είναι ευανάγνωστες ή αποσυνδεδεμένες, αντικαταστήστε χωρίς καθυστέρηση.
- Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να συντηρείται μόνο από πρόσωπα με τα κατάλληλα προσόντα σε βιομηχανικό περιβάλλον συναρμολόγησης.

## Προβλεπόμενη χρήση

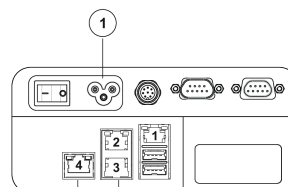
Το παρόν προϊόν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την παρακολούθηση και τον έλεγχο των εργαλείων. Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση.

ΗΜΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

## Ειδικές οδηγίες προϊόντος

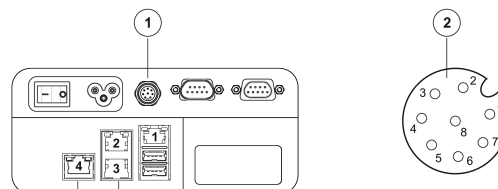
### Σύνδεση με τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος

❗ Χρησιμοποιήστε μόνο ένα από τα καλώδια τροφοδοσίας που αναφέρονται στο κεφάλαιο *Απαιτούμενα εξαρτήματα*.



Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο (1) και στην πρίζα.

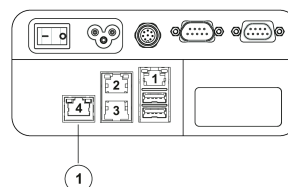
### Σύνδεση με τροφοδοτικά συνεχούς ρεύματος 24 V



Συνδέστε το βύσμα καλωδίου στο (1). Ανατρέξτε στην ακόλουθη διάταξη ακροδεκτών (2) για να συνδέσετε το καλώδιο σε εξωτερική είσοδο συνεχούς ρεύματος 24 V. Το μέγιστο ρεύμα για κάθε ακροδέκτη είναι 1.5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

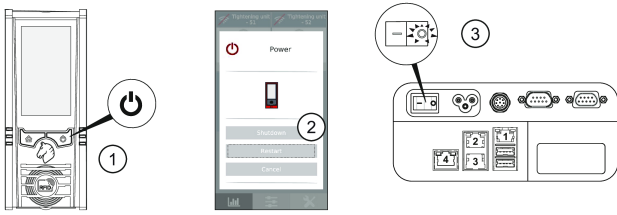
### Σύνδεση στη θύρα PoE (έξοδος τροφοδοσίας)



Συνδέστε το καλώδιο Ethernet στη θύρα Ethernet PoE (1) του CONNECT και στη θύρα Ethernet μιας συσκευής.

Ο τύπος θύρας CONNECT PoE είναι: 802.3at.

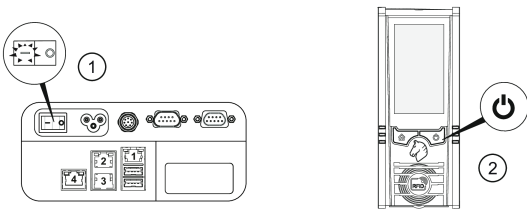
### Απενεργοποίηση σύνδεσης του CONNECT



1. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί Διαχείρισης ενέργειας στον μπροστινό πίνακα.
2. Πατήστε **Τερματισμός** για να απενεργοποιήσετε το CONNECT.
3. Ανοίξτε την πλευρική θύρα.

Πιέστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση **O**. Αυτό θα απενεργοποιήσει το σύστημα.

### Ενεργοποίηση του CONNECT



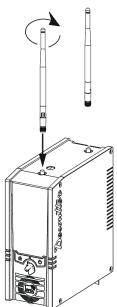
1. Ανοίξτε την πλευρική θύρα.  
Πιέστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση **I**. Αυτό θα ενεργοποιήσει το σύστημα.
2. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί Διαχείρισης ενέργειας στον μπροστινό πίνακα. Οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν και το λογότυπο Desoutter εμφανίζεται. Εμφανίζεται η οθόνη έναρξης και οι πράσινες λυχνίες LED παραμένουν σταθερές.

Μετά από 2 λεπτά (από προεπιλογή), η οθόνη απενεργοποιείται. Αγγίξτε την οθόνη για να την ενεργοποιήσετε.

- ❗ Οι μπλε λυχνίες LED αναβοσβήνουν κατά την ενεργοποίηση του CONNECT-W. Στη συνέχεια θα παραμείνουν σταθερά για να υποδείξουν ότι το ενσωματωμένο σημείο πρόσβασης WI-FI λειτουργεί σωστά.

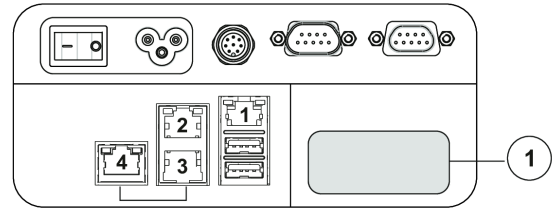
### Τοποθετήστε τις κεραίες WI-FI στο CONNECT-W

- ❗ Αφαιρέστε πάντα τις κεραίες πριν μετακινήσετε το CONNECT-W.



Αφαιρέστε τα καπάκια και τοποθετήστε τις κεραίες.

### Ελέγξτε ότι το κάλυμμα Fieldbus είναι στη θέση του



Όταν η μονάδα Fieldbus δεν βρίσκεται στη θέση της (1), το κάλυμμα πρέπει να παραμείνει στη θέση του.

### Ασφάλεια ηλεκτρικών εγκαταστάσεων

- ⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί.

- Ο γειωμένος εξοπλισμός πρέπει να συνδεθεί με ρευματοδότη που έχει εγκατασταθεί και γειωθεί σωστά, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Μην αφαιρείτε ποτέ με κανένα τρόπο τον πείρο της γείωσης και μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτες. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει αν δεν είστε βέβαιοι αν ο ρευματοδότης είναι κατάλληλα γειωμένος. Σε περίπτωση που ο εξοπλισμός υποστεί ηλεκτρονική δυσλειτουργία ή βλάβη, η γείωση προβλέπει διόδο χαμηλής αντίστασης για να μεταφέρει τον ηλεκτρισμό μακριά από το χρήστη. Ισχύει μόνο για εξοπλισμό (γειωμένο) Κατηγορίας I.
- Αποσυνδέστε από την παροχή ισχύος πριν από τη συντήρηση.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών λειτουργίας μπορεί να διακυβεύσει την ασφάλεια αυτού του εξοπλισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο που παρέχεται με τη μονάδα ελέγχου για σύνδεση με την κεντρική τροφοδοσία και το καλώδιο που παρέχεται με το εργαλείο για σύνδεση με τη μονάδα ελέγχου. Μην τροποποιείτε τα καλώδια, ούτε και να τα χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Αν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες είναι δυνατό να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Απαγορεύεται η χρήση σε εκρηκτικά περιβάλλοντα.
- Αποφύγετε επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως είναι οι σωλήνες, τα καλοριφέρ, οι φούρνοι και τα ψυγεία. Υπάρξει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τον εξοπλισμό στη βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Αν εισέλθει νερό εντός του εξοπλισμού θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αυτή η οδηγία δεν ισχύει για εξοπλισμό που έχει χαρακτηριστεί ως υδατοστεγανός ή στεγανός κατά των ριπών νερού.

- Για ελάχιστες ηλεκτρικές παρεμβολές, τοποθετήστε τον εξοπλισμό όσο το δυνατόν πιο μακριά από πηγές ηλεκτρικού θορύβου, π.χ. από εξοπλισμό συγκόλλησης κ.λπ.
- Μην κάνετε κατάχρηση του καλωδίου ηλεκτροδότησης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο ηλεκτροδότησης για να μεταφέρετε τον εξοπλισμό ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από τον ηλεκτροδότη. Τηρήστε το καλώδιο ηλεκτροδότησης μακριά από τη ζέστη, το λάδι, τα αιχμηρά άκρα ή τα κινούμενα εξαρτήματα. Αντικαθιστάτε άμεσα τα καλώδια με βλάβη. Τα καλώδια με βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα εξοπλισμό συγκόλλησης, το στοιχείο εργασίας πρέπει να είναι ξεχωριστά γειωμένο κατά την εξέλιξη της συγκόλλησης. Αυτό για τα αποτραπεί τη διέλευση του ρεύματος επιστροφής μέσω των καλωδίων γείωσης της μονάδας ελέγχου, σε περίπτωση που οι γραμμές επιστροφής για τον εξοπλισμό συγκόλλησης δεν έχουν συνδεθεί σωστά με το στοιχείο εργασίας. Desoutter συνιστά η γείωση να πραγματοποιείται με περιοχή αγωγού τουλάχιστον όσο μεγάλη είναι η γραμμή συγκόλλησης για τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό συγκόλλησης.

## Πινακίδες και Αυτοκόλλητα

Το προϊόν διαθέτει σήματα και αυτοκόλλητα που περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ατομική ασφάλεια και τη συντήρηση του προϊόντος. Τα σήματα και τα αυτοκόλλητα πρέπει να είναι πάντοτε ευανάγνωστα. Μπορείτε να παραγγείλετε καινούργια σήματα και αυτοκόλλητα από τον κατάλογο ανταλλακτικών.



## Χρήσιμες πληροφορίες

### Διαδικτυακός τόπος

Πληροφορίες σχετικά με τα Προϊόντα, τα Εξαρτήματά, τα Ανταλλακτικά και τα Δημοσιευμένα θέματα μας βρίσκονται στον ιστότοπο Desoutter .

Παρακαλούμε επισκεφθείτε: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Πληροφορίες για εγχειρίδια εγκατάστασης

Λεπτομερείς οδηγίες λειτουργίας, εγχειρίδια εγκατάστασης και αναβάθμισης διατίθενται στη διεύθυνση <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Πληροφορίες για ανταλλακτικά

Οι ανεπτυγμένες προβολές και ο κατάλογος ανταλλακτικών είναι διαθέσιμα στο Service Link στη διεύθυνση [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Χώρα προέλευσης

France

## Δελτία Δεδομένων Ασφαλείας MSDS/SDS

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας περιγράφουν τα χημικά προϊόντα που πωλούνται από την Desoutter.

Παρακαλούμε ανατρέξτε στον ιστότοπο Desoutter για περισσότερες πληροφορίες <https://www.desoutter-tools.com/legal/sds>.

## Πνευματικά δικαιώματα

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται κάθε μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων ή μέρους τους. Αυτό ισχύει ιδίως για τα εμπορικά σήματα, τις επωνυμίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε ζημία ή δυσλειτουργία λόγω μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη για τα Προϊόντα.

## Tekniska data

### Tekniska data

### Strömförsörjning

100-240 V~

50-60 Hz

Enfas

CONNECT kan också drivas med 24 V likström från en extern strömkälla.

### Effektförbrukning

För båda modellerna, CONNECT-W och CONNECT-X:

100-240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Max effektförbrukning	100 W
Förbrukning i vänteläge:	15 W

### Vikt

Modell	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT	2,1	4,63

### Lagrings- och användningsförhållanden

Lagringstemperatur	-20 till +70 °C (-4 till +158 °F)
Drifttemperatur	0 till +45 °C (32 till +113 °F)
Lagringsfuktighet	0 95 % RH (icke-kondenserande)
Driftfuktighet	0 90 % RH (icke-kondenserande)
Altitud upp till	2000 m (6562 fot)

## Safety Information

Användbar i en miljö med föroreningsgrad 2  
Endast inomhusbruk

### Specifikationer för trådlös kommunikation

Dubbelband – 5.x och 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac inomhussändtagare.

Radiokonfigurering	3x3 MIMO, Dubbelband
Centerfrekvensintervall	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz</li><li>• 2.412 GHz ~ 2.484 GHz</li></ul> Detta varierar efter regulatorisk domän
Kanalens bandbredd*	20, 40 och 80 MHz kanaler
Radiomodulation/data Hastigheter (Dynamisk länkanpassning)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li><li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 och 54 Mbps (5.x GHz)</li><li>• 802.11n: MCS0-23 (5.x och 2.4 GHz)</li><li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 och 54 Mbps (2.4 GHz)</li></ul>
802.11ac Wave 1-kapaciteter	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dynamiska frekvensval (DFS) som AP och Client</li><li>• Paketsammanfogning: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), ramsammanfogning, block ACK, 802.11e compatible bursting, Spatial multiplexing, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)</li><li>• Phy datahastigheter upp till 1.3 Gbps (80 MHz kanal)</li></ul>
802.11n version 2.0-kapaciteter	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dynamiska frekvensval (DFS) som AP och Client</li><li>• Paketsammanfogning: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), ramsammanfogning, block ACK, 802.11e compatible bursting, Spatial multiplexing, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)</li><li>• Phy datahastigheter upp till 450 Mbps (40 MHz kanal)</li></ul>

### RFID 13,56 MHz

Frekvens: 13,553 MHz–13,567 MHz  
H-fält: < 42 dBμA/m från 10 m

### RFID 2,4 GHz

Frekvens: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Max radioeffekt

EIRP: < 20dBm

### WIFI 5 GHz

Frekvenser:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Max radioeffekt

EIRP: < 20dBm

### Band med maximal radiouteffekt

2400 MHz–2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz–5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz–5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz–5875 MHz	12,1 dBm

Typ	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400–2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Max RF-uteffekt	< 20 dBm

### Nödvändiga tillbehör

Area	Längd m	Längd ft.	Artikelnr
Europa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Storbritannien	2,5	8,20	6159177400
Kina	2,5	8,20	6159177420

### Deklarationer

#### EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, försäkrar under eget ansvar att produkten (med namn, typ och serienummer, se framsida) uppfyller följande direktiv:



2011/65/EU, 2014/53/EU

Tillämpade harmoniserade standarder:


EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

Myndigheter kan begära relevant teknisk information från:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands,  
44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Utfärdarens underskrift



## WEEE

Information om **Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (Waste of Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)**:

Denna produkt och dess information uppfyller kraven i WEEE-direktivet (2012/19/EU), och måste hanteras i enlighet med direktiv/förordningar.

Produkten är märkt med följande symbolen:



Produkter märkta med en överkryssad soptunna med hjul samt en svart linje nedanför innehåller delar som måste hanteras i enlighet med WEEE-direktiv/förordningar. Hela produkten, eller WEEE-delarna, kan skickas till ditt kundcenter för omhändertagande.

## Information om Artikel 33 i REACH

EU-förordning (EG) nr. 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) anger bland annat krav rörande kommunikation i leveranskedjan. Informationskraven gäller även för produkter som innehåller så kallade Särskilt farliga ämnen ("Kandidatförteckningen"). Den 27 juni 2018 blev blymetall (CAS-nr. 7439-92-1) tillagt i Kandidatförteckningen.

I enlighet med informationen ovan har detta meddelande som syfte att informera dig om att vissa elektriska och mekaniska komponenter i produkten kan innehålla blymetall. Detta är i enlighet med rådande begränsningslagstiftning för specifika ämnen och baseras på undantag i RoHS-förordningen (2011/65/EU). Blymetall kommer inte att läcka eller förändras från eller i produkten vid normal användning och koncentrationen blymetall i den färdiga produkten ligger långt under gällande gränsvärden. Kom ihåg att kontrollera lokala krav för bly när produkten ska avfallshanteras.

## Direktivet om radioutrustning (RED)

Verktyget kan användas i följande länder:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LJ	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Förkortningarna av de berörda medlemsländerna är: Österrike (AT), Belgien (BE), Bulgarien (BG), Schweiz (CH), Cypern (CY), Tjeckien (CZ), Tyskland (DE), Danmark (DK), Estland (EE), Grekland (EL), Spanien (ES), Finland (FI), Frankrike (FR), Kroatien (HR), Ungern (HU), Irland (IE), Italien (IT), Island (IS), Liechtenstein (LI), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Lettland (LV), Malta (MT), Nederländerna (NL), Norge (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Sverige (SE), Slovenien (SI), Slovakien (SK), Turkiet (TR) och Förenade Konungadömet (UK).

ⓘ 5150 ÷ 5350 MHz tillåts endast för inomhusbruk.

## Regionala krav

### ⚠ VARNING

Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly, som är känd för staten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador och annan reproduktiv skada. För mer information gå in på

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Säkerhet

KASSERA EJ – GE TILL ANVÄNDAREN

### ⚠ VARNING Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer produkten.

Om alla anvisningar nedan inte efterföljs finns risk för elchock, brand, svåra personskador och/eller skador på egendom.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

### ⚠ VARNING Alla lokala säkerhetsföreskrifter avseende installation, drift och underhåll skall alltid åtföljas.

## Användningsintyg

- Endast för yrkesmässigt bruk.
- Denna produkt och medföljande tillbehör får inte modifieras på något sätt.
- Använd inte denna produkt om den har skadats.
- Om produktuppgifterna eller varningsskyltarna på produkten inte är läsbara eller lossnar ska de bytas omedelbart.
- Produkten får endast installeras, användas och servas av behöriga personer i en miljö för industriellt bruk.

## Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas för att övervaka och kontrollera verktyg. Ingen annan användning är tillåten.

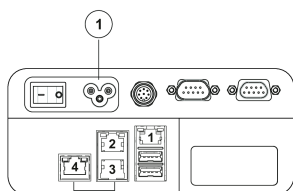
EMC-BEGRÄNSNING AV ANVÄNDNING: ENDAST FÖR INDUSTRIELL ANVÄNDNING.

## Safety Information

### Produktspecifika anvisningar

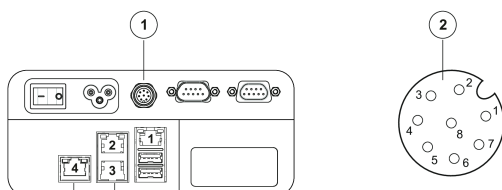
#### Ansluta till AC-strömförsörjning

- i** Använd endast en av de strömkablar som beskrivs i kapitlet *Obligatoriska tillbehör*.



Anslut strömkabeln till (1) och till elnätet.

#### Ansluta till 24 V DC-strömförsörjning



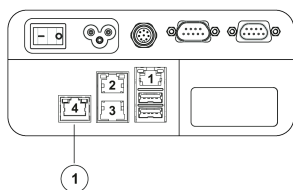
Ansluta kabelkontkten till 81).

Se följande stiftlayout (2) för att ansluta kabeln till en extern 24 V DC-ingång.

Maximal ström för varje stift är 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

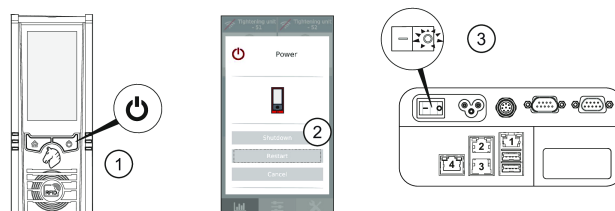
#### Ansluta till PoE-porten (extern strömförsörjning)



Anslut Ethernet-kabeln till PoE Ethernet-porten (1) avCONNECT och till Ethernet-porten av en enhet.

Typen av CONNECT PoE-port är: 802.3at.

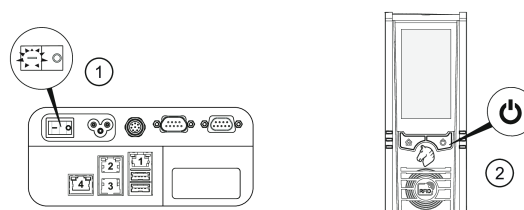
#### Slå av CONNECT



1. Fortsätt trycka på strömhanteringsknappen på frontpanelen.
2. Tryck på **Shutdown (Stäng av)** för att slå av CONNECT.
3. Öppna sidodörren.

Tryck på ON/OFF-knappen på **O**. Detta slår av systemet.

#### Slå på CONNECT



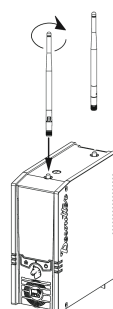
1. Öppna sidodörren.  
Tryck på ON / OFF-knappen på **I**. Detta aktiverar systemet.
2. Fortsätt trycka på strömhanteringsknappen på frontpanelen. Lysdioderna blinkar och Desoutter-logotypen visas.  
Startskärmen visas och de gröna lysdioderna är på med fast ljus.

Efter 2 minuter (som standard) stängs skärmen av. Tryck på skärmen för att starta upp den.

- i** De blåa lysdioderna blinkar när CONNECT-W slås på. De kommer då att vara på med fast ljus för att indikera att den inbyggda WI-FI-åtkomstpunkten fungerar korrekt.

#### Montera WI-FI-antennerna på CONNECT-W

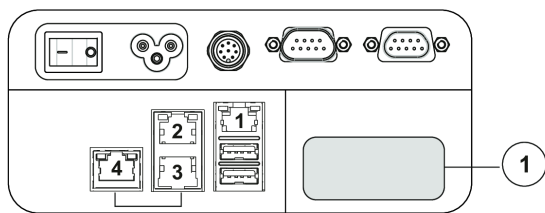
- i** Ta alltid bort antennerna innan du flyttar CONNECT-W.



Ta bort hattorna och montera antennerna.



## Kontrollera att fältbusslocket sitter på plats



När fältbussmodulen inte är på avsedd plats (1) måste locket vara på.

## Elsäkerhet

**⚠️ WARNING** Denna apparat måste jordas.

- **Jordad utrustning måste pluggas in i uttag som har installerats korrekt och jordats enligt motsvarande bestämmelser. Avlägsna aldrig jordningsstiftet eller ändra stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontaktdon.** Kontrollera med en behörig elektriker om du är osäker på om uttaget är korrekt jordat. Skulle denna utrustning råka ut för elektroniska fel eller haverier, utgör jordningen en ledare med lågt motstånd som leder bort strömmen från användaren. Gäller endast för Klass I-utrustning (jordad).
- Koppla ifrån strömförsörjningen innan underhåll görs.
- Underlåtenhet att följa bruksanvisningen kan försämra säkerheten för utrustningen.
- Använd endast sladden som medföljer styrenheten för att ansluta till elnätet och sladden som medföljer verktyget för att ansluta till styrenheten. Modifiera inte sladdarna och använd dem inte för andra syften. Använd endast originalreservdelar.
- Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i elfara.
- Får inte användas i explosiva miljöer.
- **Undvik fysisk kontakt med jordade ytor såsom rör, element, ugnar och kylskåp.** Det finns en förhöjd risk för elektriska stötar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte utrustningen för regn eller väta.** Vatten som kommer in i ett utrustningen höjer risken för elektriska stötar. Denna instruktion gäller inte för utrustning som klassificeras as vattentät eller stänksäker.
- För minsta elektriska interferens, bör utrustningen placeras så långt som möjligt från elektriska bruskällor, t.ex. bågsvetsningsutrustning m.m.
- Gör inte åverkan på elkabeln. Använd aldrig elkabeln för att bära utrustningen eller för att dra ut stickkontakten ur uttaget. Se till att elkabeln inte kommer nära värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Byt omedelbart ut skadade kablar. Skadade kablar förhöjer elfaran.
- Vid samtidigt arbete med svetsutrustning ska arbetsstycket jordas separat under hela den tid som svetsning förekommer. Detta för att undvika att returströmmen kan gå genom styrenhetens jordkablar, i de fall där svetsutrustningens returledare inte monterats riktigt på ar-

betsstycket. Desoutterrekommenderar att jordningen görs med en ledararea som är minst lika stor som den aktuella svetsutrustningens returledare.

## Skyltar och dekaler

Produkten är försedd med skyltar och dekaler med viktig information om personlig säkerhet och produktunderhåll. Skyltarna och dekaler måste alltid vara lätta att läsa. Nya skyltar och dekaler kan beställas med hjälp av reservdelslistan.



## Användbar information

### Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Desoutter

Besök: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Information om installationshandböcker

Detaljerade anvisningar samt installations- och uppgraderingsanvisningar finns på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Information om reservdelar

Sprängskisser och reservdelslistor finns på Service Link på [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Ursprungsland

France

### Säkerhetsdatablad MSDS/SDS

Säkerhetsdatabladet beskriver de kemiska produkter som säljs av Desoutter.

Besök Desoutters webbplats för mer information <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Med ensamrätt. All obehörig användning eller kopiering av innehållet eller del därav är förbjuden. Detta gäller särskilt varumärken, modellbeteckningar, artikelnummer och ritningar. Använd bara godkända delar. Skador eller fel som orsakas genom användning av icke godkända delar täcks inte av garanti eller företagets produktansvar.

## Технические данные

### Технические характеристики

#### Электропитание

100–240 В~

50–60 Гц

Однофазное

Также для устройства CONNECT можно обеспечить питание 24 В постоянного тока от внешнего выхода.

#### Энергопотребление

Для обеих моделей CONNECT-W и CONNECT-X:

100–240 В / I макс.	2,5 А
24 В / I макс.	4 А
Макс. потребление	100 Вт
Потребление в режиме ожидания	15 Вт

#### Вес

Модель	кг	фунты
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Условия хранения и эксплуатации

Температура хранения	От -20 до +70 °C (от -4 до +158 F)
Рабочая температура	От 0 до 45 °C (от 32 до 113 F)
Влажность при хранении	0-95 % относительной влажности (без образования конденсата)
Рабочая влажность	0-90 % относительной влажности (без образования конденсата)
Высота до	2000 м (6562 футов)
Можно эксплуатировать при степени загрязнения 2 окружающей среды	
Эксплуатировать только в помещениях	

#### Спецификации беспроводного соединения

Двойной диапазон – 5,х и 2,4 ГГц, MIMO, IEEE802.11ac приемопередатчик, устанавливаемый внутри помещений.

Конфигурация радиосигнала	3x3 MIMO, двойной диапазон
Диапазон средней частоты	• 5,180 ГГц ~ 5,825 ГГц • 2,412 ГГц ~ 2,484 ГГц Зависит от регулятивного домена
Ширина полосы канала*	Каналы 20, 40 и 80 МГц

Модуляция/данные радиосигналов  
Скорости (динамическая адаптация связи)

Функциональные возможности 802.11ac Wave 1

Функциональные возможности 802.11n Version 2.0

- 802.11ac: MCS0-9 (5,х ГГц)
- 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 и 54 Мбит/с (5,х ГГц)
- 802.11n: MCS0-23 (5,х и 2,4 ГГц)
- 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 и 54 Мбит/с (2,4 ГГц)
- 802.11 динамическая частотная селекция (ДЧС) как AP и Клиент
- Агрегирование пакетов: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), суммирование дифференциально взвешенных сигналов каждого канала (MRC), разнесение циклического сдвига (CSD), агрегирование кадров, блок ACK, 802.11e совместимая пакетная передача данных, пространственное мультиплексирование, разнесение циклической задержки (CDD), малая плотность с контролем четности (LDPC), пространственно-временной блочный код (STBC)
- Скорость передачи данных Phy до 1,3 Гбит/с (канал 80 МГц)
- 802.11 динамическая частотная селекция (ДЧС) как AP и Клиент
- Агрегирование пакетов: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), суммирование дифференциально взвешенных сигналов каждого канала (MRC), разнесение циклического сдвига (CSD), агрегирование кадров, блок ACK, 802.11e совместимая пакетная передача данных, пространственное мультиплексирование, разнесение циклической задержки (CDD), малая плотность с контролем четности (LDPC), пространственно-временной блочный код (STBC)
- Скорость передачи данных Phy до 450 Гбит/с (канал 40 МГц)

**RFID 13,56 МГц**

Частота: 13,553 МГц – 13,567 МГц

H-Field: < 42 дБмкА/м при 10 м

**WIFI 2,4 ГГц**

Частота: 2400 МГц – 2483,5 МГц

Максимальная выходная мощность радиосигнала

ЭИИМ: < 20 дБм

**WIFI 5 ГГц**

Частоты:

5150 МГц – 5350 МГц

5470 МГц – 5725 МГц

5725 МГц – 5875 МГц

Максимальная выходная мощность радиосигнала

ЭИИМ: < 20 дБм

**Диапазон частот с максимальной выходной мощностью радиосигнала**

2400 МГц – 2483,5 МГц	17,6 дБм
5150 МГц – 5350 МГц	16,6 дБм
5470 МГц – 5725 МГц	17,3 дБм
5725 МГц – 5875 МГц	12,1 дБм

Тип	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400–2483,5 МГц 20 дБм (100 мВт).
Максимальная выходная радиочастотная мощность	< 20 дБм

**Необходимые принадлежности**

Площадь	Длина м	Длина футы	Номер детали
Европа	2,5	8,20	6159177390
США	2,5	8,20	6159177410
Великобритания	2,5	8,20	6159177400
Китай	2,5	8,20	6159177420

**Декларации**

**Декларация о соответствии ЕС**

Компания **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, с полной ответственностью заявляет, что данное изделие (наименование, тип и серийный номер которого указаны на титульном листе) соответствует положениям следующих директив:

**2011/65/EU, 2014/53/EU**



Были применены следующие согласованные стандарты: EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

Официальные органы могут запросить соответствующую техническую информацию у следующих лиц:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Подпись заявителя

**Директива WEEE**

Информация, касающаяся **Директивы об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)**:

Данное изделие и информация о нем отвечают требованиям Директивы/нормам WEEE (2012/19/EU), и оно должно утилизироваться в соответствии с директивой/нормами.

На изделии имеется маркировка в виде следующего значка:



Изделия, маркированные символом перечеркнутого передвижного мусорного контейнера и одинарной черной линии под ним, содержат части, которые должны утилизироваться в соответствии с Директивой/нормами WEEE. Изделие целиком или его детали, на которые распространяется действие Директивы WEEE, можно отправить на утилизацию в местный центр обслуживания клиентов.

**Информация относительно статьи 33 в REACH**

Регламент Европейского союза (ЕС) № 1907/2006, регулирующий регистрацию, экспертизу, лицензирование и оборот химических средств (REACH), определяет, помимо прочего, требования к коммуникации в цепочке поставок. Информационные требования распространяются также на продукты, которые содержат так называемые особо опасные вещества (перечень веществ-кандидатов). 27 июня 2018 года металлический свинец (CAS номер 7439-92-1) был внесен в перечень веществ-кандидатов.

## Safety Information

В связи с вышеизложенным настоящим ставим вас в известность, что некоторые электрические и механические компоненты продукта могут содержать металлический свинец. Это соответствует действующему законодательству в отношении ограничения использования веществ и основано на законных исключениях, указанных в Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ RoHS (2011/65/EU). Металлический свинец не дает утечек или не видоизменяется в продукте во время нормальной эксплуатации, и концентрация металлического свинца в готовом продукте намного ниже применимого порогового значения. Необходимо учитывать местные требования к утилизации свинца после окончания срока службы продукта.

### Директива о радиоборудовании (RED)

Инструмент может эксплуатироваться в следующих странах:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Сокращения стран-участниц: Австрия (AT), Бельгия (BE), Болгария (BG), Швейцария (CH), Кипр (CY), Чешская Республика (CZ), Германия (DE), Дания (DK), Эстония (EE), Греция (EL), Испания (ES), Финляндия (FI), Франция (FR), Хорватия (HR), Венгрия (HU), Ирландия (IE), Италия (IT), Исландия (IS), Лихтенштейн (LI), Литва (LT), Люксембург (LU), Латвия (LV), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Норвегия (NO), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Швеция (SE), Словения (SI), Словакия (SK), Турция (TR) и Великобритания (UK).

**i** 5150 ÷ 5350 МГц допускается только для использования внутри помещения.

### Региональные требования

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В процессе использования данного продукта существует опасность подвергнуться воздействию химических веществ, в частности, свинца, который, согласно данным, имеющимся в штате Калифорния, вызывает раковые заболевания, врожденные дефекты развития или другие патологии репродуктивной системы. Более подробная информация представлена на веб-сайте

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Безопасность

НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ — ПЕРЕДАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасной работе, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, которые поставляются вместе с данным изделием.

Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару, материальному ущербу и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки на будущее.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо неукоснительно соблюдать все местные законодательно закрепленные правила техники безопасности, касающиеся установки, эксплуатации и техобслуживания.

### Предписание по использованию

- Только для профессионального использования.
- Запрещается модифицировать данное изделие и его принадлежности каким-либо образом.
- В случае повреждения данного изделия его использование запрещено.
- Если этикетка с информацией об изделии или с предупредительными знаками на корпусе изделия стала неразборчивой или отклеилась, без промедления замените ее.
- Данное устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом в промышленных условиях.

### Назначение

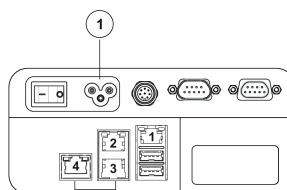
Данное изделие предназначено для контроля и управления инструментами. Любое другое использование запрещено.

ОГРАНИЧЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ЭМС:  
ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

### Особые инструкции по устройству

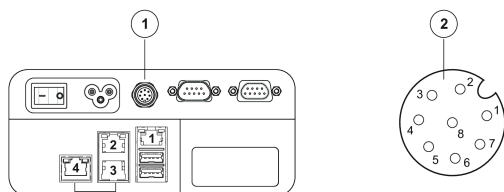
#### Подключение к источнику питания переменного тока

**i** Следует использовать только один из кабелей питания, представленных в главе *Необходимые принадлежности*.



Подключите кабель питания к (1) и включите его в сеть.

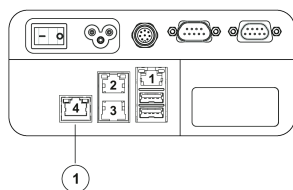
## Подключение к источнику питания 24 В постоянного тока



Подключите разъем кабеля к (1).  
См. следующее расположение выводов (2), чтобы подключить кабель к внешнему входу 24 В постоянного тока.  
Максимальный ток для каждого вывода составляет 1,5 А.

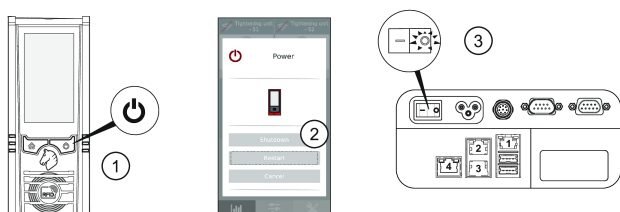
1	+ 24 В постоянного тока
2	+ 24 В постоянного тока
3	0 В
4	0 В
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

## Подключение к порту PoE (выходное электропитание)



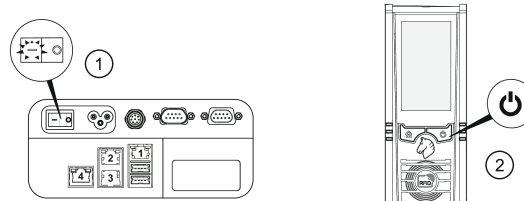
Подключите кабель Ethernet к порту (1) Ethernet (PoE) CONNECT и к порту Ethernet устройства.  
Тип CONNECT порта PoE: 802.3at.

## Отключение CONNECT



1. Нажмите и удерживайте кнопку управления мощностью на передней панели.
2. Коснитесь **Выключить**, чтобы выключить CONNECT.
3. Откройте боковую дверь.  
Поставьте выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. в положение **О**. Система выключится.

## Включение CONNECT



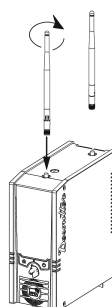
1. Откройте боковую дверь.  
Поставьте выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. в положение **I**. Система включится.
2. Нажмите и удерживайте кнопку управления мощностью на передней панели. Замигают светодиоды, и появится логотип Desoutter. Отобразится главный экран, зеленый светодиод станет гореть ровным светом.

Через 2 минуты (по умолчанию) экран отключится. Коснитесь экрана, чтобы его снова включить.

- ⓘ Во время включения CONNECT-W замигают синие светодиоды. Затем они будут гореть ровным светом, показывая, что встроенная точка доступа WI-FI работает правильно.

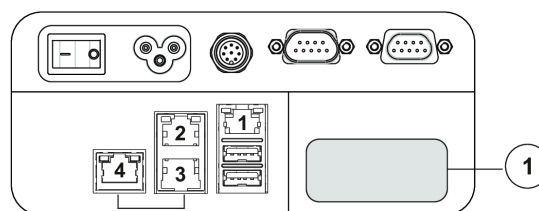
## Установка антенн WI-FI в CONNECT-W

- ⓘ Всегда снимайте антенны перед перемещением CONNECT-W.



Снимите крышки и установите антенны.

## Проверка наличия крышки полевой шины



Когда модуль полевой шины отсутствует (1), крышка должна оставаться на месте.

## Электробезопасность

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Данное устройство должно быть заземлено.

- **Заземленное оборудование должно подсоединяться к розетке, установленной и заземленной надлежащим образом в соответствии с действующими правилами и нормами. Запрещается удалять заземляющий контакт или модифицировать вилку каким-либо образом. Не следует использовать штепсели-переходники любого вида.** Если у вас есть сомнения в отношении надлежащего заземления сетевой розетки, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком. В случае отказа или выхода из строя электронной части оборудования заземление обеспечивает цепь с низким сопротивлением для отвода электричества от пользователя. Применимо только к оборудованию класса I (заземленному).
- Перед проведением обслуживания отсоедините устройство от источника питания.
- Несоблюдение инструкции по эксплуатации может сказаться на безопасности данного устройства.
- Следует использовать только шнур питания, поставляемый с контроллером, для подключения к сети и шнур, поставляемый с инструментом, для подключения к контроллеру. Запрещается модифицировать шнуры питания или использовать их для иных целей. Используйте только оригинальные запасные части.
- Несоблюдение данных инструкций может привести к поражению электрическим током.
- Эксплуатация во взрывоопасной атмосфере запрещена.
- **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, духовки и холодильники.** При заземлении вашего тела повышается риск поражения электрическим током.
- **Не помещайте оборудование под дождь или во влажные условия.** Проникновение воды в оборудование повышает риск поражения электрическим током. Это указание не относится к оборудованию, классифицированному как водонепроницаемое или брызгостойкое.
- Для максимального снижения воздействия электрических помех следует располагать оборудование как можно дальше от источников электрического шума, таких как оборудование для электродуговой сварки и т. д.
- С проводом питания следует обращаться только надлежащим образом. Запрещается использовать провод питания для переноски оборудования или для вытягивания вилки из розетки. Провод питания должен располагаться вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Следует незамедлительно заменять поврежденные провода. Поврежденные провода повышают риск поражения электрическим током.
- При совместной работе со сварочным оборудованием обрабатываемая деталь в процессе сварки должна иметь отдельное заземление. Это необходимо для предотвращения прохождения обратного тока по проводам заземления контроллера,

в случае если обратные провода сварочного оборудования не были смонтированы на обрабатываемой детали надлежащим образом. Desoutter рекомендует выполнять заземление проводами, площадь сечения которых не меньше площади сечения обратных проводов для используемого сварочного оборудования.

### Обозначения и наклейки

На данном изделии имеются знаки и наклейки, содержащие важную информацию по технике безопасности и техобслуживанию изделия. Знаки и наклейки должны всегда оставаться разборчивыми. Новые знаки и наклейки можно заказать по перечню запчастей.



### Полезные сведения

#### Веб-сайт

На веб-сайте Desoutter представлена информация о наших изделиях, принадлежностях, запасных частях, а также печатные материалы.

Посетите: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Информация о руководствах по установке

Подробные инструкции по эксплуатации, руководства по монтажу и обновлению см. на сайте <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

#### Информация о запасных частях

Трехмерные представления деталей и перечни запасных частей можно найти в разделе «Service Link» на сайте [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Страна происхождения

France

#### Паспорта безопасности (MSDS / SDS)

В паспортах безопасности продукции описаны химические продукты, поставляемые компанией Desoutter.

Посетите веб-сайт компании Desoutter, чтобы ознакомиться с более подробной информацией <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

#### Авторское право

© Авторское право, 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Все права защищены. Любое несанкционированное использование или копирование содержимого настоящего документа или его части запрещено. В частности, это относится к товарным знакам, названиям моделей, номерам деталей и чертежам. Используйте только разрешенные запасные части. Любые повреждения или неисправности, возникшие в результате использования неразрешенных запасных частей, не попадают под действие гарантии и ответственности производителя за продукцию.

## Dane techniczne

### Dane techniczne

#### Zasilanie

100–240 V~

50/60 Hz

Jednofazowe

Urządzenie CONNECT może być opcjonalnie zasilane napięciem 24 V DC z zewnętrznego źródła.

#### Pobór prądu

W przypadku obu modeli urządzenia CONNECT-W i CONNECT-X:

100–240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Maks. pobór mocy	100 W
Pobór mocy w stanie gotowości	15 W

#### Masa

Model	kg	funty
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Warunki przechowywania i eksploatacji

Temperatura otoczenia przechowywania	Od -20 do 70°C (od -4 do 158°F)
Temperatura robocza	Od 0 do 45°C (od 32 do 113°F)
Wilgotność otoczenia przechowywania	0-95% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wilgotność otoczenia pracy	0-90 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Maksymalna wysokość n.p.m.	2000 m (6562 ft)
Nadaje się do eksploatacji w środowisku o 2. stopniu zanieczyszczenia	
Wyłącznie do użytku wewnętrznego	

## Specyfikacja komunikacji bezprzewodowej

Komunikacja dwupasmowa – 5,x i 2,4 GHz, MIMO, nadajnik-odbiornik zgodny z IEEE802.11ac.

Konfiguracja łączności radiowej	3x3 MIMO, dwupasmowa
Zakres częstotliwości środkowej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li> <li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li> </ul> W zależności od organu regulacyjnego
Pasma kanału*	Kanały 20, 40 i 80 MHz
Modulacja fal radiowych/ Dane	• 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)
Szybkości transmisji (dynamiczna adaptacja łącza)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mb/s (5,x GHz)</li> <li>• 802.11n: MCS0-23 (5,x i 2,4 GHz)</li> <li>• 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mb/s (2,4 GHz)</li> </ul>
Możliwości w zakresie 802.11ac Wave 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dynamiczny wybór częstotliwości (DFS) jako punkt dostępu (AP) i klient wg 802.11</li> <li>• Agregacja pakietów: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (sumowanie mocy odbieranych wielodrogowo sygnałów, MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), agregacja ramek, zatwierdzanie bloków, inteligentne zarządzanie pakietami (bursting) wg 802.11e, multipleksowanie przestrzenne, Cyclic-Delay Diversity (CDD), kody korekcyjne Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)</li> <li>• Prędkości w warstwie fizycznej do 1,3 Gb/s (kanał 80 MHz)</li> </ul>

## Safety Information

Możliwości w zakresie 802.11n ver. 2.0

- dynamiczny wybór częstotliwości (DFS) jako punkt dostępu (AP) i klient wg 802.11

- Agregacja pakietów: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal Ratio Combining (sumowanie mocy odbieranych wielodrogowo sygnałów, MRC), Cyclic Shift Diversity (CSD), agregacja ramek, zawiązywanie bloków, inteligentne zarządzanie pakietami (bursting) wg 802.11e, multipleksowanie przestrzenne, Cyclic-Delay Diversity (CDD), kody korekcyjne Low-Density Parity Check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Prędkości w warstwie fizycznej do 450 Mb/s (kanał 40 MHz)

### RFID 13,56 MHz

Częstotliwość: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-Field: < 42 dBµA/m na 10 m

### RFID 2,4 GHz

Częstotliwość: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maksymalna moc fal radiowych

EIRP: < 20dBm

### WIFI 5 GHz

Częstotliwości:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksymalna moc fal radiowych

EIRP: < 20dBm

### Pasmo o maksymalnej mocy wyjściowej fal radiowych

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Typ	IEEE 802,11a/b/g/n
IEEE 802,11a/b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).

Maksymalna moc wyjściowa FR < 20 dBm

## Wymagane akcesoria

Region	Długość m	Długość stopy	Numer części
Europa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Wielka Brytania	2,5	8,20	6159177400
Chiny	2,5	8,20	6159177420

## Deklaracje

### Deklaracja zgodności EU

Firma **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (którego nazwę, typ i numer seryjny podano na stronie tytułowej) jest zgodny z postanowieniami następującej dyrektywy (dyrektyw):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Zastosowane normy zharmonizowane:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Władze mogą zażądać istotnych informacji technicznych od: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Podpis osoby zatwierdzającej

### Dyrektywa WEEE

Informacje dotyczące dyrektywy w sprawie **utilizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego** (WEEE):

Niniejszy produkt wraz z dotyczącymi go informacjami spełnia wymagania dyrektywy /rozporządzeń WEEE (2012/19/EU) i musi być utylizowany zgodnie z tą dyrektywą/tymi rozporządzeniami.

Produkt jest oznaczony następującym symbolem:





Produkty oznaczane symbolem przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oraz jednym czarnym paskiem pod spodem zawierają części, z którymi należy postępować zgodnie z dyrektywą/rozporządzeniami WEEE. Cały produkt lub części oznaczone symbolem „WEEE” można przesłać do lokalnego Centrum Obsługi Klienta w celu utylizacji.

### Informacje dotyczące artykułu 33 rozporządzenia REACH

Rozporządzenie Unii Europejskiej (UE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) definiuje między innymi wymagania dotyczące komunikacji w łańcuchu dostaw. Wymóg informacyjny ma zastosowanie do produktów zawierających tak zwane substancje stanowiące bardzo duże zagrożenie (lista kandydacka). 27 czerwca 2018 do listy kandydackiej dodano ołów (CAS nr 7439-92-1).

W związku z powyższym niniejszy dokument służy poinformowaniu, że niektóre podzespoły elektryczne i mechaniczne produktu mogą zawierać ołów. Jest zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi substancji zakazanych i został opracowany w oparciu o zatwierdzone wyłączenia w dyrektywie RoHS (2011/65/UE). Ołów nie będzie wyciekał z produktu ani zmieniał formy podczas normalnej eksploatacji i jego stężenie w całym produkcie jest znacznie niższe niż obowiązująca wartość graniczna. Należy przestrzegać lokalnych wymagań dotyczących utylizacji ołowiu po upływie okresu eksploatacji produktu.

### Dyrektywa radiowa (RED)

Narzędzie może być używane w następujących krajach:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Skróty państw członkowskich, w których może być używane urządzenie są następujące: Austria (AT), Belgia (BE), Bułgaria (BG), Szwajcaria (CH), Cypr (CY), Republika Czeska (CZ), Niemcy (DE), Dania (DK), Estonia (EE), Grecja (EL), Hiszpania (ES), Finlandia (FI), Francja (FR), Chorwacja (HR), Węgry (HU), Irlandia (IE), Włochy (IT), Islandia (IS), Liechtenstein (LI), Litwa (LT), Luksemburg (LU), Łotwa (LV), Malta (MT), Holandia (NL), Norwegia (NO), Polska (PL), Portugalia (PT), Rumunia (RO), Szwecja (SE), Słowenia (SI), Słowacja (SK), Turcja (TR) i Wielka Brytania (UK).

 5150 ÷ 5350 MHz, wyłącznie do użytku wewnętrznego.

### Wymagania regionalne

#### OSTRZEŻENIE

Ten produkt może narazić użytkownika na kontakt z chemikaliami, między innymi ołowiem, który wg władz stanu Kalifornia powoduje raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności. Więcej informacji podano w witrynie

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Bezpieczeństwo

Nie wyrzucać — przekazać użytkownikowi

#### OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dostarczonymi z produktem.

Nieprzestrzeganie wszystkich zmieszczonych poniżej instrukcji może doprowadzić do szkody materialnej, porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

**Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.**

#### OSTRZEŻENIE Należy zawsze przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji.

### Oświadczenie o przeznaczeniu

- Wyłącznie do użytku profesjonalnego.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Nie należy użytkować uszkodzonego produktu.
- Jeśli umieszczone na produkcie etykiety zawierające dane produktu lub ostrzegające przed niebezpieczeństwem przestaną być czytelne lub odpadną, należy je niezwłocznie wymienić.
- Produkt musi być instalowany, obsługiwany i serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę w warunkach przemysłowych.

### Przeznaczenie

Niniejszy produkt jest przeznaczony do monitorowania i kontrolowania narzędzi. Używanie do innych celów jest niedozwolone.

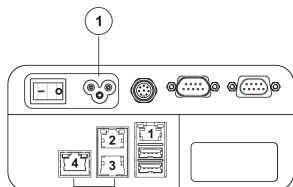
OGRANICZENIE UŻYTKOWANIA WG EMC:  
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU PRZEMYSŁOWEGO.

### Instrukcje dotyczące produktu

#### Podłączanie do zasilania sieciowego

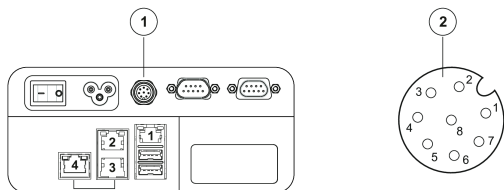
-  Należy używać tylko jednego z przewodów zasilania podanych w rozdziale *Wymagane akcesoria*.

## Safety Information



Podłączyć przewód zasilania do (1) i zasilania sieciowego.

### Podłączenie do zasilania 24 V DC

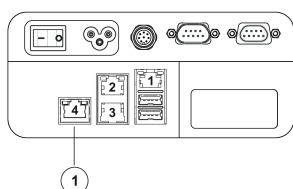


Podłączyć złącze przewodu do (1).

Korzystając z poniższego schematu rozmieszczenia styków (2), podłączyć przewód do zewnętrznego wejścia 24 V DC. Maksymalne natężenie prądu dla każdego styku wynosi 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

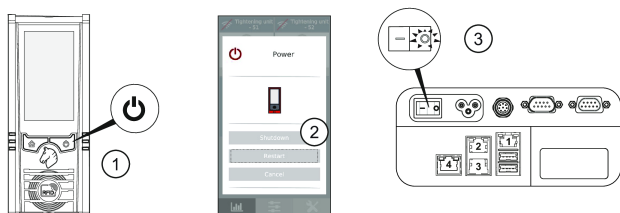
### Podłączenie do portu PoE (zasilanie)



Podłączyć przewód Ethernet do portu PoE Ethernet (1) modułu CONNECT oraz do portu Ethernet urządzenia.

Typ portu PoE modułu CONNECT: 802.3at.

### Wyłączanie modułu CONNECT

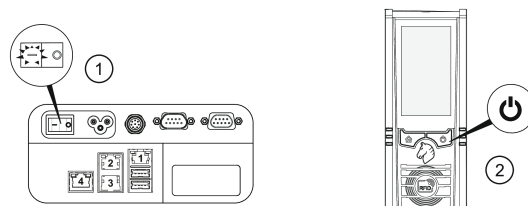


1. Przytrzymać naciśnięty przycisk sterowania zasilaniem na panelu przednim.
2. Dotknąć przycisku **Shutdown** (wyłączenie), aby wyłączyć moduł CONNECT.

3. Otworzyć boczne drzwi.

Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu **O**. System zostanie wyłączony.

### Włączanie modułu CONNECT



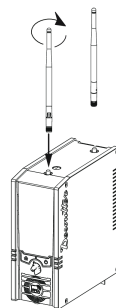
1. Otworzyć boczne drzwi.  
Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu **I**. System zostanie włączony.
2. Przytrzymać naciśnięty przycisk sterowania zasilaniem na panelu przednim. Diody LED błyskają i pojawia się logo Desoutter.  
Zostaje wyświetlony ekran startowy i zielone diody LED świecą w sposób ciągły.

Ekran wyłącza się po 2 minutach (domyślnie). Dotknij ekranu, aby go włączyć.

- i** Podczas włączania modułu CONNECT-W błyskają niebieskie diody LED. Będą świecić w sposób ciągły, sygnalizując prawidłowe działanie wbudowanego punktu dostępu WI-FI.

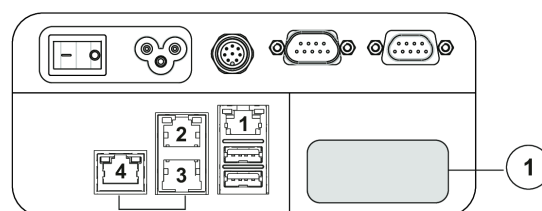
### Montaż anten WI-FI w module CONNECT-W

- i** Przed przystąpieniem do przenoszenia modułu CONNECT-W należy wymontować anteny.



Zdjąć osłony i zamontować anteny.

### Sprawdzenie, czy pokrywa modułu Fieldbus jest założona



Gdy moduł Fieldbus nie znajduje się na swoim miejscu (1), pokrywa musi być założona.

## Bezpieczeństwo elektryczne

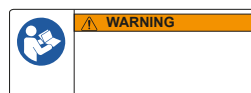
### **⚠ OSTRZEŻENIE** Niniejsze urządzenie musi być uziemione.

- Uziemiane urządzenie należy podłączyć do gniazda elektrycznego, które zostało odpowiednio zainstalowane i uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami. W żadnym wypadku nie wolno usuwać bolca uziemiającego, ani w jakikolwiek sposób modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczek. W razie wątpliwości co do prawidłowości uziemienia gniazda elektrycznego należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka. Uziemienie zapewnia niskorezystancyjną drogę przepływu prądu do ziemi w celu ochrony użytkownika w przypadku wystąpienia usterki lub awarii elektronicznych podzespołów urządzenia. Dotyczy wyłącznie sprzętu klasy I (uziemianego).
- Przed przystąpieniem do serwisowania odłączyć od zasilania.
- Nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji obsługi może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika opisywanego sprzętu.
- Do podłączania sterownika do sieci używać wyłącznie przewodu dostarczonego wraz ze sterownikiem, zaś do podłączania narzędzia do sterownika używać wyłącznie przewodu dostarczonego wraz z narzędziem. Nie wolno modyfikować przewodów ani używać ich do innych celów. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie wolno używać w miejscach, w których występuje atmosfera wybuchowa.
- **Unikać fizycznego kontaktu z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, chłodnice, piece i chłodziarki.** W przypadku uziemienia ciała występuje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Niniejsza instrukcja nie dotyczy urządzenia sklasyfikowanego jako wodoszczelne lub brygoszczelne.
- W celu ograniczenia do minimum zakłóceń elektrycznych urządzenie należy umieścić możliwie jak najdalej od potencjalnych źródeł zakłóceń elektrycznych, takich jak urządzenia do spawania elektrycznego itp.
- Należy dbać o dobry stan przewodu zasilającego. W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać przewodu zasilającego do przenoszenia urządzenia, ani do wyciągania wtyczki z gniazda elektrycznego. Przewód zasilający powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku równoczesnego używania sprzętu spawalniczego obrabiany przedmiot musi być uziemiony osobno podczas spawania. Ma to na celu uniemożliwienie

przepływu prądu powrotnego przez przewody uziemiające sterownika w przypadku nieprawidłowego podłączenia przewodów powrotnych sprzętu spawalniczego do spawanego przedmiotu. Desoutter zaleca wykonanie uziemienia przewodem o polu przekroju co najmniej równym polu przekroju przewodu powrotnego używanego sprzętu spawalniczego.

## Oznakowania i naklejki

Na produkcie umieszczone są znaki i naklejki zawierające ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa ludzi i konserwacji produktu. Znaki i naklejki powinny być zawsze czytelne. Nowe znaki i naklejki można zamówić, korzystając z listy części zamiennych.



## Przydatne informacje

### Strona internetowa

Informacje o naszych produktach, akcesoriach, częściach zamiennych i publikacjach można odnaleźć na stronie Desoutter.

Zapraszamy do odwiedzenia: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informacje o podręcznikach instalacji

Szczegółowe instrukcje obsługi, instalacji i modyfikacji są dostępne na stronie <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informacje o częściach zamiennych

Rysunki złożeniowe i lista części zamiennych są dostępne w dziale „Service Link” na stronie [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Kraj pochodzenia

France

### Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych MSDS/SDS

Karty charakterystyki materiałów opisują produkty chemiczne sprzedawane przez firmę Desoutter.

Więcej informacji zamieszczono na stronie internetowej Desoutter pod adresem <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Prawa autorskie

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie nieuprawnione użytkowanie lub kopiowanie zawartości niniejszego dokumentu bądź jego części jest zabronione. Dotyczy to w szczególności znaków towarowych, oznaczeń modeli, nu-

## Safety Information

merów części oraz rysunków. Używać wyłącznie zatwierdzonych części zamiennych. Wszelkie uszkodzenia lub wadliwe działanie spowodowane używaniem niezatwierdzonych części zamiennych nie są objęte gwarancją ani odpowiedzialnością z tytułu rękojmi za wady produktu.

## Technické údaje

### Technické údaje

#### Napájanie

100 – 240 V~

50 – 60 Hz

Jednofázové

CONNECT môže byť alternatívne napájaný 24 V jednosmerným prúdom z externého výstupu.

#### Spotreba energie

Pre oba modely, CONNECT-W a CONNECT-X:

100 – 240 V / I max.	2,5 A
24 V / I max.	4 A
Max. spotreba	100 W
Spotreba v pohotovostnom režime	15 W

#### Hmotnosť

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Podmienky skladovania a používania

Skladovacia teplota	-20 až +70 °C (-4 až +158 F)
Prevádzková teplota	0 až 45 °C (32 až 113 F)
Skladovacia vlhkosť	0 – 95 % rel. vlhkosť (nekonduzujúca)
Prevádzková vlhkosť	0 – 90 % rel. vlhkosť (nekonduzujúca)
Nadmorská výška až do	2000 m (6562 stôp)
Použiteľné v prostredí so stupňom znečistenia 2	
Len na použitie v interiéri	

#### Špecifikácie bezdrôtovej komunikácie

Dvoj pásťmová – 5,x a 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac vnútorný vysielač-prijímač.

Konfigurácia rádia	3x3 MIMO, dvoj pásťmová
Stredný rozsah frekvencie	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Líši sa to podľa regulačnej domény
Šírka pásťma kanálu*	20, 40 a 80 MHz kanály

Modulácia rádia  
Rýchlosti (prispôsobenie dynamického spojenia)

- 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)
- 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 a 54 Mb/s (5,x GHz)
- 802.11n: MCS0-23 (5,x a 2,4 GHz)
- 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 a 54 Mb/s (2,4 GHz)

Možnosti 802.11ac vlna 1

- 802.11 dynamický výber frekvencie (DFS) ako AP a klient
- Agregácia paketov: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maximálny kombinujúci pomer (MRC), diverzita cyklického posunu (CSD), agregácia rámcov, blokové potvrdzovanie, 802.11e compatible bursting, priestorové multiplexovanie, diverzita cyklického oneskorenia (CDD), kontrola parity s nízkou hustotou (LDPC), blokové časopriestorové kódy (STBC)

Možnosti 802.11ac vlna 1

Možnosti 802.11n verzia 2.0

- Rýchlosti údajov Phy až do 1,3 Gb/s (80 MHz kanál)
- 802.11 dynamický výber frekvencie (DFS) ako AP a klient
- Agregácia paketov: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maximálny kombinujúci pomer (MRC), diverzita cyklického posunu (CSD), agregácia rámcov, blokové potvrdzovanie, 802.11e compatible bursting, priestorové multiplexovanie, diverzita cyklického oneskorenia (CDD), kontrola parity s nízkou hustotou (LDPC), blokové časopriestorové kódy (STBC)

- Rýchlosti údajov Phy až do 450 Mb/s (40 MHz kanál)

#### RFID 13,56 MHz

Frekvencia: 13,553 MHz – 13,567 MHz

H-pole: < 42 dBμA/m pri 10 m

#### WIFI 2,4 GHz

Frekvencia: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz

Maximálny výkon rádia

EIRP: < 20 dBm

#### WIFI 5 GHz

Frekvencie:

5 150 MHz – 5 350 MHz

5 470 MHz – 5 725 MHz

5 725 MHz – 5 875 MHz

Maximálny výkon rádia

EIRP: &lt; 20 dBm

**Pásmo s maximálnym výstupným výkonom rádia**

2 400 MHz – 2 483,5 MHz	17,6 dBm
5 150 MHz – 5 350 MHz	16,6 dBm
5 470 MHz – 5 725 MHz	17,3 dBm
5 725 MHz – 5 875 MHz	12,1 dBm

Typ	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2 400 – 2 483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maximálny VF výstupný výkon	< 20 dBm

**Potrebné príslušenstvo**

Plocha	Dĺžka m	Dĺžka ft.	Číslo dielu
Európa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Spojené kráľovstvo	2,5	8,20	6159177400
Čína	2,5	8,20	6159177420

**Vyhlásenia****EU Vyhlásenie o zhode**

My, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (s názvom, typovým a výrobným číslom, pozri prednú stranu), je v zhode s nasledovnou(ými) smernicou(ami):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Uplatnené harmonizované normy:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Orgány si môžu vyžiadať príslušné technické informácie od: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23****Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Podpis emitenta


**WEEE**

Informácie týkajúce sa **odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)**:

Tento výrobok a informácie o ňom spĺňajú požiadavky smernice/nariadenia o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (2012/19/EU) a musíte s nimi manipulovať v súlade s touto smernicou/nariadeniami.

Tento výrobok je označený nasledujúcim symbolom:



výrobky označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša so samostatným čiernym pruhom pod košom obsahujú diely, s ktorými sa musí manipulovať v súlade so smernicou/nariadeniami WEEE. Celý výrobok, resp. diely WEEE, môžu byť odoslané do vášho „zákazníckeho strediska“ na manipuláciu.


**Informácie týkajúce sa článku 33 v nariadení REACH**

Európske nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) definuje, okrem iného, požiadavky súvisiace s komunikáciou v dodávateľskom reťazci. Požiadavka na informácie sa vzťahuje aj na výrobky obsahujúce tzv. látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy („zoznam kandidátskych látok“) 27. júna 2018 bolo do zoznamu kandidátskych látok pridané kovové olovo (č. CAS 7439-92-1).

V súlade s vyššie uvedeným vás to má informovať, že určité elektrické a mechanické komponenty vo výrobku môžu obsahovať kovové olovo. Je to v zhode s aktuálnymi právnymi predpismi o obmedzovaní látok a na základe zákonných výnimiek v smernici RoHS (2011/65/EÚ). Počas normálneho používania nedôjde k úniku ani premene kovového olova z výrobku a koncentrácia kovového olova v celom výrobku je značne pod príslušnou prahovou hodnotou. Pri likvidácii olova na konci životnosti výrobku zohľadnite, prosím, miestne požiadavky.

**Smernica o rádiových zariadeniach (RED)**

Nástroj smie prevádzkovať v nasledujúcich krajinách:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Skratky dotknutých členských štátov sú: Rakúsko (AT), Belgicko (BE), Bulharsko (BG), Švajčiarsko (CH), Cyprus (CY), Česká republika (CZ), Nemecko (DE), Dánsko (DK),

## Safety Information

Estónsko (EE), Grécko (EL), Španielsko (ES), Fínsko (FI), Francúzsko (FR), Chorvátsko (HR), Maďarsko (HU), Írsko (IE), Taliansko (IT), Island (IS), Lichtenštajnsko (LI), Litva (LT), Luxembursko (LU), Lotyšsko (LV), Malta (MT), Holandsko (NL), Nórsko (NO), Poľsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Švédsko (SE), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Turecko (TR) a Spojené kráľovstvo (UK).

**i** Pre použitie v interiéri je povolených iba 5150 ÷ 5350 MHz.

## Regionálne požiadavky

### **VAROVANIE**

Pri používaní tohto výrobku môžete byť vystavení chemikáliám vrátane olova, o ktorom je v štáte Kalifornia známe, že spôsobuje rakovinu a vrodené chyby alebo iné reprodukčné poruchy. Pre viac informácií prejdite na

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Bezpečnosť

NEVYHADZUJE – ODOVZDAJTE POUŽÍVATEĽOVI

**VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie poskytnuté s týmto výrobkom.

Nedodržanie všetkých dole uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar, vecné škody a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si odložte pre budúce nahliadnutie.

**VAROVANIE** Všetky lokálne legislatívne bezpečnostné predpisy, ktoré sa týkajú inštalácie, prevádzky a údržby sa musia vždy dodržiavať.

### Účel použitia

- Iba pre profesionálne použitie.
- Tento výrobok a jeho príslušenstvo sa nesmie v žiadnom prípade prerábať.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak bol poškodený.
- Ak údaje o výrobku alebo výstražné štítky upozorňujúce na nebezpečenstvo umiestnené na výrobku prestanú byť čitateľné alebo sa uvoľnia, bezodkladne ich nahraďte.
- Výrobok smie inštalovať, obsluhovať a servisovať iba kvalifikovaná osoba v priemyselnom prostredí.

### Určené použitie

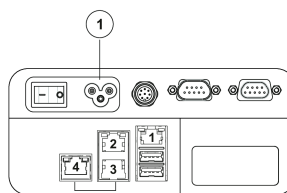
Tento výrobok je určený na monitorovanie a kontrolu nástrojov. Iné použitie nepovolené.

EMC OBMEDZENIE POUŽITIA: IBA PRE PRIEMYSELNÉ POUŽITIE.

## Pokyny špecifické pre výrobnok

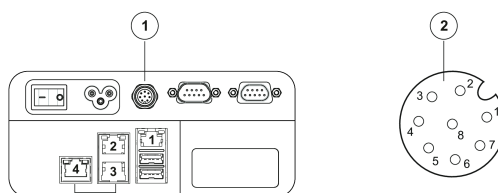
### Pripojenie AC vstupného napájacieho zdroja

**i** Používajte iba sieťové káble uvedené v kapitole *Potrebné príslušenstvo*.



Zapojte sieťový kábel do (1) a do elektrickej siete.

### Pripojenie 24 V DC vstupného napájacieho zdroja



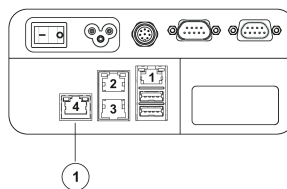
Zapojte konektor kábla do (1).

Na pripojenie kábla k externému 24 V DC vstupu si pozrite nasledujúce usporiadanie kolíkov (2).

Maximálny prúd pre každý kolík je 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

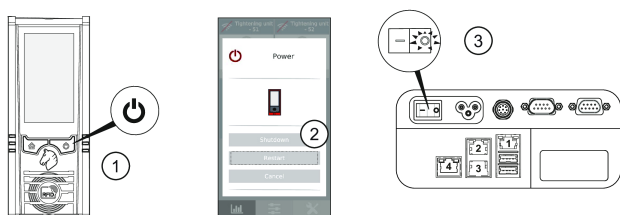
### Pripojenie k portu PoE (výstupný napájací zdroj)



Zapojte ethernetový kábel do portu PoE Ethernet (1) CONNECT a do portu Ethernet zariadenia.

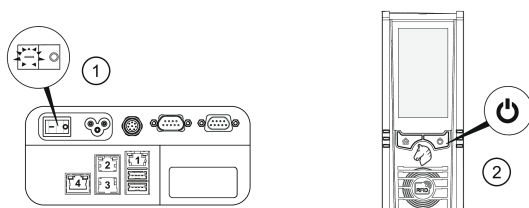
Typ portu PoE CONNECT je: 802.3at.

## Vypnutie napájania CONNECT



1. Držte stlačené tlačidlo Správa napájania na prednom paneli.
2. Ťuknutím na **Vypnúť** vypnete CONNECT.
3. Otvorte bočné dverka.  
Stlačte zapínač/vypínač do polohy **O**. To vypne systém.

## Zapnutie napájania CONNECT



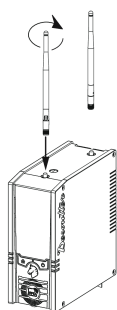
1. Otvorte bočné dverka.  
Stlačte zapínač/vypínač do polohy **I**. To zapne systém.
2. Držte stlačené tlačidlo Správa napájania na prednom paneli. LED blikajú a objaví sa logo Desoutter. Zobrazí sa domovská obrazovka a zelené LED zostávajú konštantné.

Po 2 minútach (predvolene) sa obrazovka vypne. Ťuknutím na obrazovku ju prebudíte.

- i** Modré LED blikajú počas napájania CONNECT-W. Následne zostanú konštantné, čím signalizujú, že vložený prístupový bod WI-FI funguje správne.

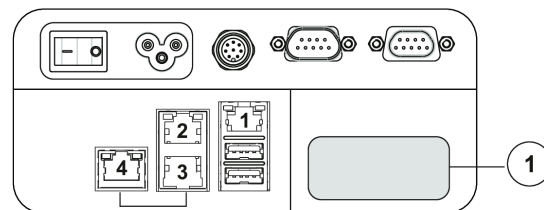
## Montáž antén WI-FI na CONNECT-W

- i** Pred premiestnením CONNECT-W vždy odmontujte antény.



Odnímte uzávery a namontujte antény.

## Kontrola, či je kryt zbernice Fieldbus na svojom mieste



Ak modul zbernice Fieldbus nie je na svojom mieste (1), kryt musí ostať na svojom mieste.

## Elektrická bezpečnosť

**!** VAROVANIE Tento nástroj musí byť uzemnený.

- **Uzemnený nástroj musí byť zapojený do zásuvky, ktorá bola správne nainštalovaná a uzemnená podľa príslušných nariadení. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ani nijak nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte rozdvojky.** Ak si nie ste istí, či je zásuvka správne uzemnená, nechajte ju skontrolovať kvalifikovanému elektrikárovi. Ak majú nástroje poruchu v súvislosti s elektrinou alebo nefungujú, uzemnenie poskytuje cestu s nízkym odporom na odvedenie elektriny od užívateľa. Týka sa iba triedy I (uzemnené).
- Pred servisovaním odpojiť od napájania.
- Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže ovplyvniť bezpečnosť tohto zariadenia.
- Na zapojenie do zásuvky používajte iba kábel dodaný s ovládačom, na zapojenie do ovládača používajte iba kábel dodaný s nástrojom. Káble nijakým spôsobom neupravujte ani ich nepoužívajte na iný než určený účel. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Neuposlúchnutie týchto pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nesmie sa používať vo výbušnom prostredí.
- **Vyhňte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** V prípade, že vaše telo je uzemnené, existuje zvýšené riziko úderu elektrickým prúdom.
- **Nástroje nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** Preniknutie vody do nástroja zvyšuje riziko úderu elektrickým prúdom. Tieto inštrukcie sa nevzťahujú na nástroje klasifikované ako vodotesné alebo kryté.
- Minimálne elektrické rušenie dosiahnete umiestnením spotrebiča čo najďalej od zdrojov elektrického šumu, napr. oblúčkových zväračiek a pod.
- Elektrický prístroj nepreťažujte. Nástroj nikdy neneste ani nevyťahujte zo zásuvky elektrickej siete za kábel. Kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené káble okamžite vymeňte. Poškodené káble zvyšujú riziko úderu elektrickým prúdom.
- Pri súčasnej práci so zväračským zariadením musí byť obrobok počas zvárania samostatne uzemnený. Zabráni sa tým návratu spätného prúdu cez uzemňovacie káble

## Safety Information

tohto ovládača v prípade, že spätné káble pre zväracie zariadenie neboli správne upevnené na obrobku. Spoločnosť Desoutter odporúča vykonať uzemnenie s vodičovou oblasťou minimálne tak veľkou ako spätné vedenie pre používané zväračské zariadenie.

### Značky a nálepky

Tento výrobok je vybavený značeniami a nálepkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o osobnej bezpečnosti a údržbe výrobku. Značenia a nálepky musia byť vždy ľahko čitateľné. Nové značenia a nálepky môžete objednať pomocou zoznamu náhradných dielov.



## Užitočné informácie

### Webová stránka

Informácie ohľadne našich výrobkov, príslušenstva, náhradných dielov a zverejnených materiálov nájdete na webovej stránke Desoutter.

Navštívte, prosím: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informácie o návodoch na inštaláciu

Podrobné návody na obsluhu, inštaláciu a modernizáciu sú k dispozícii na adrese <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informácie o náhradných dieloch

Roziširené náhľady a zoznamy náhradných dielov sú k dispozícii v servisnom prepojení na adrese [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Krajina pôvodu

France

### Bezpečnostné dátové listy MSDS/SDS

Karty bezpečnostných údajov popisujú chemické výrobky predávané spoločnosťou Desoutter.

Pre viac informácií navštívte webovú stránku spoločnosti Desoutter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Všetky práva vyhradené. Akékoľvek neautorizované použitie alebo kopírovanie obsahu alebo jeho časti je zakázané. Týka sa to predovšetkým obchodných značiek, označení modelov, čísiel dielov a výkresov. Používajte iba autorizované diely. Na akékoľvek škody alebo zlyhania spôsobené používaním neautorizovaných dielov sa nevzťahuje záruka ani ručenie za produkt.

## Technické údaje

### Technické údaje

#### Napájenie

100–240 V~

50–60 Hz

Jednofázové

Zariadenie CONNECT lze prípadne pripojiť k napájaniu 24 V DC z externého výstupu.

#### Spotřeba energie

Pro oba modely, CONNECT-W a CONNECT-X:

100–240 V/I max.	2,5 A
24 V/I max.	4 A
Max. spotřeba	100 W
Spotřeba v pohot. režimu	15 W

#### Hmotnost

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Podmínky pro skladování a používání

Teplota skladování	-20 až +70 °C (-4 až +158 °F)
Provozní teplota	0 až 45 °C (32 až +113 °F)
Vlhkost při skladování	0–95 % RH (nekondenzující)
Provozní vlhkost	0–90 % RH (nekondenzující)
Max. nadmořská výška	2 000 m (6 562 stop)
K použití v prostředí se stupněm znečištění 2	
Použití pouze ve vnitřních prostorech	

#### Technické údaje bezdrátové komunikace

Dvoupásmový vnitřní přijímač/vysílač – 5, x a 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac

Radiová konfigurace	3x3 MIMO, dvoupásmová
Středový frekvenční rozsah	• 5 180 GHz ~ 5 825 GHz • 2 412 GHz ~ 2 484 GHz Tento údaj se mění v závislosti na regulační doméně
Šířka pásma kanálu*	Kanály 20, 40 a 80 MHz
Radiová modulace / data Propustnosti (Dynamic Link Adaptation)	• 802.11ac: MCS0-9 (5, x GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 a 54 Mbps (5, x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5, x a 2,4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 a 54 Mbps (2,4 GHz)



Schopnosti 802.11ac Wave 1

- 802.11 dynamická volba frekvence (DFS) jako AP a klient
- Agregace paketů: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), agregace rámců, blok ACK, 802.11e compatible bursting, Prostorový multiplexing, podpora cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

Schopnosti 802.11n verze 2.0

- Fyzická propustnost dat až 1,3 Gbps (80MHz kanál)
- 802.11 dynamická volba frekvence (DFS) jako AP a klient
- Agregace paketů: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), agregace rámců, blok ACK, 802.11e compatible bursting, Prostorový multiplexing, podpora cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Fyzická propustnost dat až 450 Gbps (40MHz kanál)

**RFID 13,56 MHz**

Frekvence: 13,553 MHz – 13,567 MHz  
H-pole: < 42 dBµA/m v 10 m

**WIFI 2,4 GHz**

Frekvence: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz

Max. výkon radia

EIRP: < 20dBm

**WIFI 5 GHz**

Frekvence:

5150 MHz – 5350 MHz

5470 MHz – 5725 MHz

5725 MHz – 5875 MHz

Max. výkon radia

EIRP: < 20dBm

**Pásmo s max. výstupním výkonem radia**

2 400 MHz – 2 483,5 Mhz5	17,6 dBm
5 150 MHz – 5 350 MHz	16,6 dBm
5 470 MHz – 5 725 Mhz5	17,3 dBm
5 725 MHz – 5 875 MHz	12,1 dBm

Typ IEEE 802.11a/b/g/n

RED IEEE 802.11 b/g/n 2 400 – 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).

Max. výstupní výkon RF < 20 dBm

**Požadované příslušenství**

Oblast	Délka m	Délka ft	Číslo dílu
Evropa	2,5	8,20	6 159 177 390
USA	2,5	8,20	6 159 177 410
Velká Británie	2,5	8,20	6 159 177 400
Čína	2,5	8,20	6 159 177 420

**Prohlášení**

**Prohlášení o shodě s předpisy EU**

My, společnost **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že produkt (s názvem, typem a sériovým číslem, viz přední strana) splňuje požadavky následujících směrnic:



**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Použité harmonizované normy:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Úřady si mohou vyžádat příslušné technické informace od: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Podpis vystavitele

**WEEE**

Informace týkající se **odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE)**:

Tento produkt a informace o něm splňují požadavky Nařízení/Směrnice WEEE (2012/19/EU) a s produktem musí být nakládáno v souladu s požadavky této směrnice.

Produkt je označen následujícím symbolem:



## Safety Information

Produkty označené symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách s jednou černou čarou pod ní obsahují součásti, se kterými je nutno nakládat v souladu s nařízením / se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Celý produkt, nebo jeho součásti označené WEEE, lze odeslat ke zpracování do „Zákaznického střediska“.

### Informace ohledně článku 33 nařízení REACH

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) kromě dalších záležitostí definuje požadavky vztahující se ke komunikaci v rámci dodavatelského řetězce. Požadavek na informace platí i pro produkty obsahující tzv. látky vzbuzující mimořádné obavy („Seznam kandidátů“). Dne 27. Června 2018 bylo na seznam kandidátů zařazeno olovo (č. CAS 7439-92-1).

V souladu s výše uvedeným vás tímto informujeme, že určité elektrické a mechanické součásti produktu mohou obsahovat olovo. To je v souladu s aktuální legislativou o omezení látek a na základě platných výjimek ve Směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) známé i pod zkratkou RoHS. Olovo nebude během běžného používání z produktu unikat ani v něm mutovat a celková koncentrace olova v produktu je výrazně pod platnou prahovou mezí. Zkontrolujte místní požadavky ohledně likvidace olova na konci životnosti produktu.

### Směrnice o rádiových zařízeních (RED)

Nástroj se smí provozovat v následujících zemích:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Zkratky dotčených členských států jsou následující: Rakousko (AT), Belgie (BE), Bulharsko (BG), Švýcarsko (CH), Kypr (CY), Česká republika (CZ), Německo (DE), Dánsko (DK), Estonsko (EE), Řecko (EL), Španělsko (ES), Finsko (FI), Francie (FR), Chorvatsko (HR), Maďarsko (HU), Irsko (IE), Itálie (IT), Island (IS), Lichtenštejnsko (LI), Litva (LT), Lucembursko (LU), Lotyšsko (LV), Malta (MT), Nizozemsko (NL), Norsko (NO), Polsko (PL), Portugalsko (PT), Rumunsko (RO), Švédsko (SE), Slovinsko (SI), Slovensko (SK), Turecko (TR) a Velká Británie (UK).

**i** Rozsah 5150÷5350 MHz je povolen pouze pro použití v interiéru.

### Oblastní požadavky

#### ⚠ VÝSTRAHA

U tohoto výrobku můžete být vystaveni působení chemických látek včetně olova, což je ve státě Kalifornie faktor způsobující rakovinu, poškození plodu nebo jiné reprodukční poškození. Více informací je k dispozici na stránce

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Bezpečnost

NEVYHAZUJTE – PŘEDEJTE UŽIVATELI

#### ⚠ VÝSTRAHA Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto produktem.

Nedodržení veškerých níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, poškození majetku nebo vážný úraz.

**Uchovejte veškeré texty varování a pokynů i pro budoucí potřebu.**

#### ⚠ VÝSTRAHA Vždy dodržujte všechna zákonná bezpečnostní pravidla týkající se instalace, provozu a údržby produktu.

#### Prohlášení o použití

- Pouze pro profesionální použití.
- Tento nástroj a jeho příslušenství je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud je poškozen.
- Pokud na produktu nejsou čitelné štítky s údaji o produktu či výstražné štítky, nebo pokud dojde k jejich oddělení od produktu, bez prodlení je nahraďte novými.
- Tento produkt smí instalovat, používat či provádět jeho servis pouze kvalifikované osoby v průmyslovém montážním prostředí.

#### Určené použití

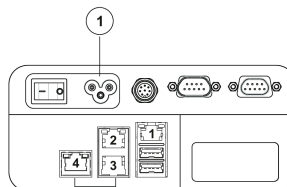
Tento produkt je určen k použití při monitorování a řízení nástrojů. Jiné použití není povoleno.

OMEZENÍ POUŽITÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY (EMC): POUZE PRO PRŮMYSLOVÉ POUŽITÍ.

#### Pokyny specifické pro produkt

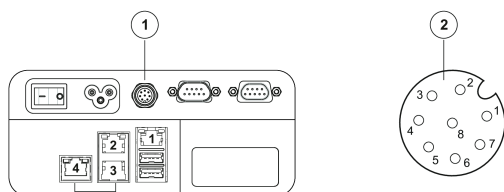
#### Připojení ke zdroji střídavého napětí

**i** Používejte výhradně kabely napájení uvedené v kapitole *Požadované příslušenství*.



Připojte kabel napájení k (1) a zapojte ho do sítě.

### Připojení k 24V zdroji stejnosměrného napětí

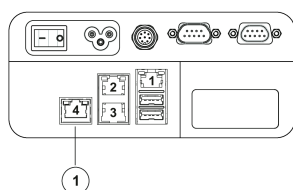


Zapojte konektor kabelu do (1).  
Při připojování kabelu k externímu 24V vstupu stejnosměrného napětí se řiďte podle následujícího rozvržení kolíků (2).

Max. proud na jeden kolík je 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

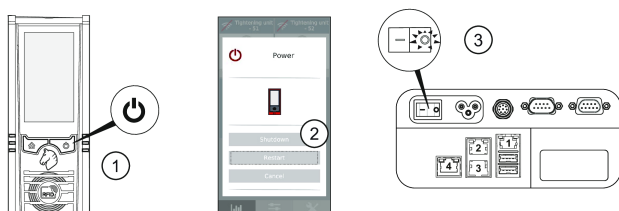
### Připojení k síťovému portu PoE (zapojení síťového výstupu)



Zapojte ethernetový kabel do ethernetového portu PoE zařízení CONNECT a do ethernetového portu zařízení.

Typem síťového portu (PoE) zařízení CONNECT je: 802.3at.

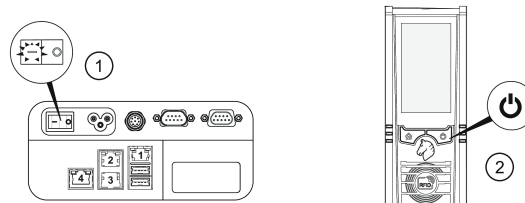
### Vypnutí zařízení CONNECT



- Průběžně držte stisknuté tlačítko Power Management (správa napájení) na předním panelu.
- Klepněte na tlačítko **Shutdown** (Vypnout) a zařízení CONNECT se vypne.
- Otevřete dvířka na straně.

Přepněte spínač ON/OFF (Zap./Vyp.) do polohy **O**.  
Tím se systém vypne.

### Zapnutí zařízení CONNECT



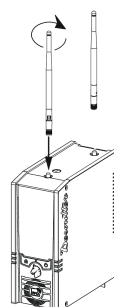
- Otevřete dvířka na straně.  
Přepněte spínač ON/OFF (Zap./Vyp.) do polohy **I**. Tím se systém zapne.
- Průběžně držte stisknuté tlačítko Power Management (správa napájení) na předním panelu. LED diody blikají a objeví se logo Desoutter.  
Zobrazí se domovská obrazovka a zelené LED diody svítí nepřerušovaně.

Po 2 minutách (výchozí nastavení) se obrazovka vypne.  
Obrazovku oživte poklepnutím na ni.

- i** Během spouštění zařízení CONNECT-W blikají modré LED diody. Poté se ustálí a budou svítit nepřerušovaně, což znamená, že zabudovaný přístupový bod Wi-Fi funguje správně.

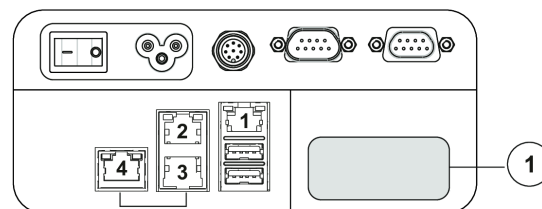
### Montáž antén Wi-Fi na zařízení CONNECT-W

- i** Před přesouváním zařízení CONNECT-W sundejte antény.



Sejměte krytky a namontujte antény.

### Kontrola, zda kryt provozní sběrnice je na místě



Kryt musí zůstat na místě i v případě, že modul provozní sběrnice není na svém místě (1).

### Elektrická bezpečnost

- ⚠ VÝSTRAHA** Tento přístroj musí být uzemněný.

- **Uzemňené zařízení musí být připojeno do zásuvky, která byla řádně namontována a uzemněna v souladu s platnými předpisy. Nikdy neodstraňujte zemnicí kolík ani žádným jiným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky.** Pokud si nejste jisti, zda je zásuvka správně uzemněna, nechte ji zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. V případě, že bude zařízení nesprávně elektronicky fungovat nebo dojde k jeho poruše, uzemnění poskytnete nízkoodporovou dráhu pro odvedení elektrického napětí pryč od uživatele. Platí pouze pro zařízení třídy I (uzemněné).
- Před prováděním údržby odpojte napájení.
- Nedodržení těchto provozních pokynů může zhoršit bezpečnost tohoto zařízení.
- K připojení řídicí jednotky k elektrické síti používejte výhradně šňůru dodanou s řídicí jednotkou a k připojení nástroje k řídicí jednotce používejte výhradně šňůru dodanou s nástrojem. Šňůry žádným způsobem neupravujte, ani je nepoužívejte k jiným účelům. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nesmí být použito ve výbušném prostředí.
- **Vyvarujte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** V případě, že je vaše tělo uzemněné, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte zařízení dešti nebo mokrému prostředí.** Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Tento pokyn neplatí pro zařízení klasifikovaná jako vodotěsná nebo chráněná proti stříkající vodě.
- Z důvodu omezení elektrického rušení umístěte zařízení co nejdále od zdrojů elektrického rušení, jako jsou například zařízení na svařování elektrickým obloukem atd.
- Dávejte pozor při manipulaci s napájecí šňůrou. Nikdy nepoužívejte napájecí šňůru k přenášení zařízení, ani za ni netahejte, abyste odpojili její zástrčku ze zásuvky. Napájecí šňůru ved'te mimo zdroje tepla, ostré hrany a pohyblivé díly. Poškozenou napájecí šňůru okamžitě vyměňte. Poškozené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při současné práci se svařovacími zařízeními musí být obrobek během svařování uzemněn samostatně. Toto opatření slouží k prevenci toku zpětného proudu přes zemnicí kabely řídicí jednotky pro případ, že zpětné vedení svařovacího zařízení nebylo na obrobek správně připojeno. Společnost Desoutter doporučuje, aby bylo uzemnění provedeno vodičem o alespoň takovém průřezu, jaký má použité vedení svařovacího zařízení.

## Označení a nálepky

Produkt je opatřen značkami a štítky s důležitými informacemi o osobní bezpečnosti a údržbě produktu. Tyto značky a štítky musí být neustále snadno čitelné. Nové značky a štítky je možné si objednat pomocí seznamu náhradních dílů.



## Užitečné informace

### Webová stránka

Informace týkající se našich produktů, příslušenství, náhradních dílů a publikovaných dokumentů naleznete na webových stránkách společnosti Desoutter.

Navštivte: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informace o příručkách k instalaci

Podrobný návod k použití, instalační příručka a příručka k upgradu jsou k dispozici na adrese <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informace o náhradních dílech

Nákresy zařízení v rozloženém stavu a seznamy náhradních dílů jsou k dispozici v Odkazu na servis na adrese [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Země původu

France

### Materiálové bezpečnostními listy MSDS/ SDS

Bezpečnostní listy popisují chemické produkty, které prodává společnost Desoutter.

Více informací získáte na webových stránkách společnosti Desoutter na adrese <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Všechna práva vyhrazena. Veškeré neautorizované použití a kopírování obsahu nebo jeho částí je zakázáno. To platí zejména o obchodních známkách, označeních modelu, číslech součástí a výkresech. Používejte pouze schválené náhradní díly. Jakékoliv škody nebo závady způsobené použitím neschválených dílů nejsou kryty Zárukou ani Odpovědností za produkt.

## Műszaki adatok

### Műszaki adatok

#### Tápforrás

100–240 V~

50–60 Hz

Egyfázisú

A CONNECT rendszer 24 V-os egyenárammal is működtehető, külső áramforrásról.

#### Áramfogyasztás

Mindkét modell, a CONNECT-W és a CONNECT-X esetében:

100–240 V / I max.	2,5 A
24 V / I max.	4 A
Maximális fogyasztás	100 W
Készletléti fogyasztás	15 W

#### Súly

Modell	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Tárolási és használati körülmények

Tárolási hőmérséklet	-20 – +70 °C (-4 – +158 °F)
Üzemi hőmérséklet	0 – 45 °C (32 – +113 °F)
Tárolási páratartalom	0–95% relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Üzemi páratartalom	0-90 % relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Tengerszint feletti magasság max.	2000 m (6562 láb)
Használható légszennyezettség alapján 2. fokozatba sorolt környezetben	
Csak beltéri használatra	

#### Vezeték nélküli kommunikáció specifikációi

Kétsávós – 5.x és 2,4 Ghz, MIMO, IEEE802.11ac beltéri adó-vevő.

Rádiókonfiguráció	3×3 MIMO, kétsávós
Frekvencia-középtartomány	• 5,180 GHz-5,825 GHz • 2412 GHz-2,484 GHz Ez szabályozási területtől függően változó.
Csatorna sávszélessége*	20, 40 és 80 MHz-es csatornák

Rádiómoduláció/adatok  
Sebességek (Dinamikus kapcsolatillesztés)

- 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)
- 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 és 54 Mbps (5,x GHz)
- 802.11n: MCS0-23 (5,x and 2,4 GHz)
- 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 és 54 Mbps (2,4 GHz)

802.11ac Wave 1 képességei

- 802.11 dinamikusan frekvenciaválasztás (DFS) hozzáférési pontként (AP) és kliensként
- Csomagösszevonás: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximális arányú kombinálás (MRC), ciklikus eltolásos diverzitás (CSD), Keretösszevonás, blokk ACK, 802.11e-kompatibilis bursting, térbeli multiplexelés, ciklikus késleltetési diverzitás (CDD), alacsony sűrűségű paritás-ellenőrzés (LDPC), tér-idő blokk-kód (STBC)

- PHY adatátviteli sebesség max. 1,3 Gbps (80 MHz-es csatorna)

802.11n 2.0-s verzió képességei

- 802.11 dinamikusan frekvenciaválasztás (DFS) hozzáférési pontként (AP) és kliensként

- Csomagösszevonás: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximális arányú kombinálás (MRC), ciklikus eltolásos diverzitás (CSD), Keretösszevonás, blokk ACK, 802.11e-kompatibilis bursting, térbeli multiplexelés, ciklikus késleltetési diverzitás (CDD), alacsony sűrűségű paritás-ellenőrzés (LDPC), tér-idő blokk-kód (STBC)

- PHY adatátviteli sebesség max. 450 Mbps (40 MHz-es csatorna)

#### RFID 13,56 MHz

Frekvencia: 13,553 MHz–13,567 MHz  
Mágneses mező: < 42 dBµA/m 10 m-en

#### WIFI 2,4 GHz

Frekvencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Rádió maximális teljesítménye

EIRP: < 20 dBm

#### WIFI 5 GHz

Frekvencia:

## Safety Information

5150 MHz – 5350 MHz

5470 MHz – 5725 MHz

5725 MHz – 5875 MHz

Rádió maximális teljesítménye

EIRP: < 20 dBm

### Sáv, amelyen maximális a rádió kimeneti teljesítménye

2400 MHz–2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz–5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz–5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz–5875 MHz	12,1 dBm

Típus	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400–2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maximális RF kimeneti teljesítmény	< 20 dBm

### Szükséges tartozékok

Terület	Hossz m	Hossz láb	Cikkszám
Európa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Egyesült Királyság	2,5	8,20	6159177400
Kína	2,5	8,20	6159177420

## Nyilatkozatok

### EU megfeleléségi nyilatkozat

Mi, az Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék (a típust és termékszámot lásd az első oldalon) megfelel a következő irányelv(ek)nek:

2011/65/EU, 2014/53/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

A hatóságok kérhetik a vonatkozó műszaki információkat: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

A kiadó aláírása

### WEEE irányelv

**Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival** (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment) kapcsolatos információk.

Ez a termék és tájékoztatója megfelel a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak (2012/19/EU), és az irányelv/szabályozások előírásainak megfelelően kell kezelni.

A terméket a következő szimbólummal láttuk el:



Az áthúzott szemetes kukát és alatta egy szimpla fekete sávot ábrázoló szimbólummal megjelölt termékek olyan részeket tartalmaznak, amelyeket a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak megfelelően kell kezelni. A teljes terméket vagy WEEE hatálya alá tartozó részeit az Ügyfélközpontba küldheti hulladékkezelés céljából.

### Információ a REACH-rendelet 33. cikke kapcsán

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (REACH) többek között az ellátási láncban történő információközlésre vonatkozó követelményeket ír elő. Az információközlési követelmény többek között a különösen veszélyes anyagokat tartalmazó termékekre irányul (a „Jelöltlista”). 2018. június 27-én az ólom (CAS-szám: 7439-92-1) is felkerült a jelöltlistára.

A fentiekkel összhangban ezúton tájékoztatjuk Önt, hogy a termékben bizonyos elektronikus és mechanikus részek részegységek ólmot tartalmazhatnak. Ez megfelel az anyagok korlátozására vonatkozó jelenlegi jogszabályoknak, és az RoHS irányelv (2011/65/EU) jogszerű kivételein alapul. Az ólom normál használat folyamán nem szivárog és nem képződik a termékből, és az ólom koncentrációja a teljes termékben jóval a vonatkozó határérték alatt van. Kérjük, hogy a termék élettartamának végén vegye figyelembe az ólom ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

### Rádióberendezésekre vonatkozó irányelv (RED)

Az eszköz a következő országokban működtethető:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Az érintett tagállamok és rövidített jelek a következők: Ausztria (AT), Belgium (BE), Bulgária (BG), Svájc (CH), Ciprus (CY), Csehország (CZ), Németország (DE), Dánia (DK), Észtország (EE), Görögország (EL), Spanyolország (ES), Finnország (FI), Franciaország (FR), Horvátország (HR), Magyarország (HU), Írország (IE), Olaszország (IT), Izland (IS), Liechtenstein (LI), Litvánia (LT), Luxemburg (LU), Lettország (LV), Málta (MT), Hollandia (NL), Norvégia (NO), Lengyelország (PL), Portugália (PT), Románia (RO), Svédország (SE), Szlovénia (SI), Szlovákia (SK), Törökország (TR) és az Egyesült Királyság (UK).

❗ 5150 ÷ 5350 MHz – kizárólag beltéri használatra.

## Regionális követelmények

### ⚠ FIGYELEM

A termék különböző vegyi anyagoknak, például ólomnak való kitettséget okozhat, az ólomot pedig Kalifornia állam hatóságai a rákkeltő, születesi rendellenességeket vagy más szaporodási ártalmakat okozó anyagok közé soroltak. További tudnivalóért lásd

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Biztonság

NE DOBJA EL – ADJA ÁT A FELHASZNÁLÓNAK!

### ⚠ FIGYELEM Olvassa el a termékre vonatkozó összes biztonsági előírást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatokat.

Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet anyagi kárt és/vagy súlyos sérülést okozhat.

**Olvassa el és a jövőben is tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást.**

### ⚠ FIGYELEM Minden körülmények között tartsa be a felszerelésekre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó, a törvény szerint érvényben lévő helyi biztonsági szabályokat.

## Használatra vonatkozó nyilatkozat

- Kizárólag professzionális felhasználásra.
- A terméket és tartozékait semmilyen módon nem szabad módosítani.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a termék adatai vagy az előírt sebességre vonatkozó vagy veszélyre figyelmeztető címkék a terméken nem olvashatók vagy leváltak, a lehető leghamarabb tegyen fel újakat.
- A termék üzembe helyezését, üzemeltetését és szervizelését kizárólag szakképzett személy végezheti ipari környezetben.

## Rendeltetésszerű használat

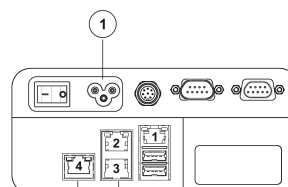
Ezt a terméket szerszámok ellenőrzéséhez és vezérléséhez tervezték. Más jellegű használata nem megengedett.

EMC HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK: KIZÁRÓLAG IPARI HASZNÁLATRA.

## Termékspecifikus utasítások

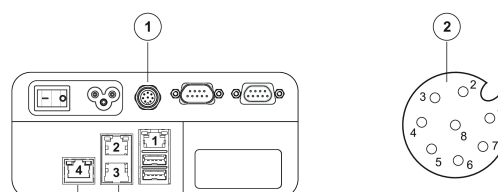
### Csatlakoztatás AC tápellátáshoz

❗ A Szükséges tartozékok fejezetben feltüntetett tápkábelek közül csak egyet használjon.



Csatlakoztassa a tápkábelt az (1)-es csatlakozóhoz és az elektromos hálózathoz.

### Csatlakoztatás 24 V DC tápellátáshoz



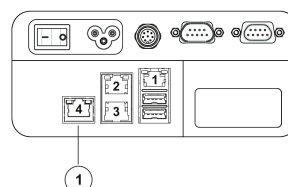
Csatlakoztassa a kábel csatlakozóját az (1)-essel jelölt bemenetbe.

A kábel 24 V DC bemenetbe való csatlakoztatásához lásd a túelrendezést (2) az ábrán.

Az egyes tűk maximális áramerőssége 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

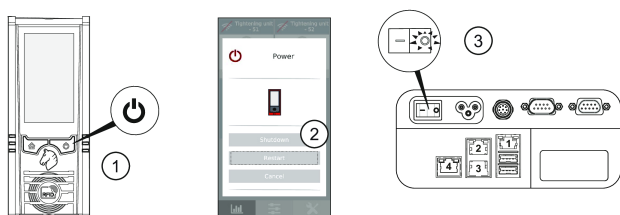
### Csatlakoztatás a PoE-csatlakozóhoz (külső tápellátás)



Csatlakoztassa az Ethernet-kábelt a CONNECT PoE Ethernet-portjához (1), a másik végét pedig egy készülék Ethernet-portjához.

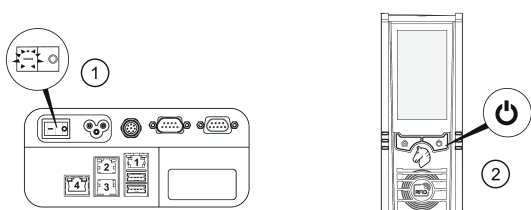
A CONNECT PoE-portjának típusa: 802.3at.

### A CONNECT készülék kikapcsolása



1. Tartsa nyomva a tápkapcsoló gombot az elülső panelen.
2. Koppintson a **Shutdown** (Leállítás) gombra a CONNECT készülék kikapcsolásához.
3. Nyissa ki az oldalsó ajtót.  
Állítsa a főkapcsolót **O** állásba. Ezzel kikapcsolja a rendszert.

### A CONNECT készülék bekapcsolása



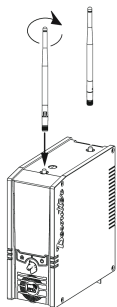
1. Nyissa ki az oldalsó ajtót.  
Állítsa a főkapcsolót **I** állásba. Ezzel bekapcsolja a rendszert.
2. Tartsa nyomva a tápkapcsoló gombot az elülső panelen. Ekkor a LED-ek elkezdnek villogni, és megjelenik a Desoutter logó. Megjelenik a kezdőképernyő, a zöld LED-ek pedig folyamatosan világítanak.

(Alapértelmezés szerint) 2 perc elteltével a képernyő kikapcsol. Érintse meg a képernyőt a felébresztéséhez.

- ⓘ A CONNECT-W bekapcsolásakor a kék LED-ek villognak. Ezután folyamatos fényel jelzik, hogy a beépített wifi-hozzáférési pont megfelelően működik.

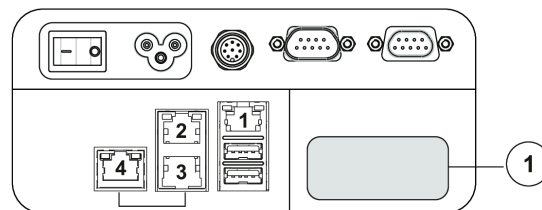
### A wifi-antennák felszerelése a CONNECT-W rendszeren

- ⓘ A CONNECT-W mozgatása előtt mindig távolítsa el az antennákat.



Távolítsa el a kupakokat, és szerelje fel az antennákat.

### Annak ellenőrzése, hogy a Fieldbus burkolata a helyén van-e



Ha a Fieldbus modul nincs a helyén (1), a burkolatának ettől függetlenül a helyén kell maradnia.

### Elektromos biztonság

⚠ **FIGYELEM** Ezt a berendezést földelni kell.

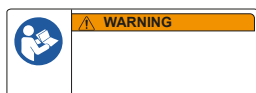
- A földelt berendezéseket olyan aljzathoz kell csatlakoztatni, amely a vonatkozó előírásoknak megfelelően felszerelt és földelt. Ne távolítsa el a földelőtűt és ne módosítsa a dugaszt semmilyen formában. Ne használjon átalakítókat. Villanszerelővel ellenőriztesse a csatlakozódugaszt, ha nem tudja megállapítani, hogy az megfelelő testeléssel rendelkezik-e. A berendezés elektromos rendszerének meghibásodása vagy leállása esetén a földelés egy alacsony ellenállású útvonala jelent az áram továbbhaladásához, így az nem a felhasználón halad át. Kizárólag I. osztályú (földelt) berendezéssel használható.
- Szervizelés előtt válassza le a tápforrásról.
- A használati utasítások be nem tartása befolyásolhatja a berendezés biztonságát.
- Kizárólag a vezérlőhöz adott tápkábelt csatlakoztassa a hálózathoz, és csak a szerszámgéphez tartozó kábelt csatlakoztassa a vezérlőhöz. Ne módosítsa a kábeleket és ne használja egyéb célokra. Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Ezen utasítások be nem tartása áramütéshez vezethet.
- Nem használható robbanékony környezetben.
- **Kerülje a fizikai érintkezést a testelt vagy földelt felületekkel, például a csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és fagyasztókkal.** Az elektromos áramütés veszélye fokozottan magas, ha teste földelve van.
- **Ne tegye ki a berendezést esőnek vagy nedvességnek.** Ha a berendezésbe víz jut, megnövekedik az áramütés veszélye. Ez az utasítás nem vonatkozik a vízállónak vagy cseppállóknak minősített berendezésekre.
- A lehető legkisebb elektromos interferencia érdekében, a berendezést helyezze a lehető legtávolabb az elektromos zajt képező berendezésektől, például hegesztő berendezésektől, stb.
- Óvja a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a berendezés felemeléséhez és ne próbálja a kábeltől kihúzni a csatlakozódugaszt. A tápkábelt tartsa távol a melegtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült tápkábelt haladéktalanul cserélje ki. A sérült tápkábel fokozottan növeli az áramütés veszélyét.



- Forrasztási munka végzésekor a forrasztás idejére a munkadarabot külön földelni kell. Ezáltal megakadályozható, hogy a visszatérő áram a szabályzó földelőkábelein haladjon át, ha a forrasztóberendezés visszatérő vezetőit nem szerelték fel helyesen a munkadarabra. Az Desoutter azt ajánlja, hogy a földelést legalább akkora vezetési területtel kell végezni, mint amekkora a használt forrasztóberendezés visszatérő vezetői.

## Jelek és matricák

A gép jelölésekkel és matricákkal van ellátva, melyek fontos információkat tartalmaznak a személyi biztonságra és a termék karbantartására vonatkozóan. A jelölések és matricák mindig jól olvashatók legyenek. Új jelek és matricák a tartalék alkatrészek listájáról rendelhetők.



## Hasznos információk

### Weboldal

A termékekre, a tartozékokra és a cserealkatrészekre, valamint a kiadványainkra vonatkozó információk a(z) Desoutter weboldalán található.

Látogasson el a következő címre: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Beépítési útmutatóra vonatkozó információ

Részletes használati útmutatás, üzembehelyezési és fejlesztési kézikönyvek: <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Információ a pótalkatrészekről

A perspektivikus bontott részabrázolásokat és a pótalkatrészek listáját ezen a linken találja [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Származási ország

France

### Biztonsági adatlapok MSDS/SDS

A Desoutter által értékesített kémiai termékeket a biztonsági adatlapok írják le.

További információért lásd a Desoutter webhelyét: <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Copyright

© Szerzői jog 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Minden jog fenntartva. A tartalom vagy annak bármely részének jogosulatlan használata vagy másolása tilos. Ez különösképpen vonatkozik a védjegyekre, a modellek meg-

evezéseire, az alkatrészszámokra és a rajzokra. Kizárólag engedélyezett alkatrészeket használjon. A nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő bármilyen meghibásodásra vagy károsodásra a Jótállás és Termékfelelősség feltételei nem vonatkoznak.

## Tehnični podatki

### Tehnični podatki

#### Električno napajanje

100-240 V~

50-60 Hz

Enofazno

Enota CONNECT se lahko napaja tudi prek zunanje enote z vhodom 24 V DC.

#### Poraba energije

Za oba modela, CONNECT-W in CONNECT-X:

100-240 V / I maks.	2,5 A
24 V / I maks.	4 A
Maks. poraba	100 W
Poraba v pripravljenosti	15 W

#### Teža

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Pogoji hrambe in uporabe

Temperatura med hrambo	-20 do +70 °C (-4 do +158 F)
Delovna temperatura	0 do 45 °C (32 do 113 F)
Vlaga med hrambo	0-95 % RH (brez kondenzacije)
Vlaga med delovanjem	0-90 % RH (brez kondenzacije)
Nadmorska višina do	2.000 m (6.562 čevljev)
Uporabno v okolju s stopnjo onesnaženja 2	
Samo za notranjo uporabo	

#### Specifikacije brezžične komunikacije

Dvopasovni (Dual Band) - 5,x in 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac notranji oddajnik in sprejemnik.

Konfiguracija radijske komunikacije	3x3 MIMO, Dvopasovno (Dual Band)
Srednje frekvenčno območje	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Podatek je odvisen od regulativnega področja
Pasovna širina kanalov*	20, 40 in 80 MHz kanali

## Safety Information

Radijska modulacija / Podatki • 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)  
Stopnje (Dinamična prilagoditev povezave) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 in 54 Mbps (5,x GHz)  
• 802.11n: MCS0-23 (5,x in 2,4 GHz)  
• 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 in 54 Mbps (2,4 GHz)

Zmogljivost 802.11ac Wave 1 • 802.11 dinamični izbor frekvence (DFS) kot dostopna točka (AP) in kot odjemalec  
• Združevanje paketov: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Kombiniranje največjega razmerja (MRC), ciklična raznolikost premika (CSD), združevanje okvirjev, blok ACK, združljivo zapiranje 802.11e, prostorsko multipleksiranje, ciklična raznolikost zamikov (CDD), nizka gostota parnosti (LDPC), prostorska časovna koda (STBC)

• Stopnje podatkov Phy do 1,3 Gbps (80 MHz kanal)

Zmogljivost 802.11n različica 2.0 • 802.11 dinamični izbor frekvence (DFS) kot dostopna točka (AP) in kot odjemalec  
• Združevanje paketov: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Kombiniranje največjega razmerja (MRC), ciklična raznolikost premika (CSD), združevanje okvirjev, blok ACK, združljivo zapiranje 802.11e, prostorsko multipleksiranje, ciklična raznolikost zamikov (CDD), nizka gostota parnosti (LDPC), prostorska časovna koda (STBC)

• Stopnje podatkov Phy do 450 Mbps (40 MHz kanal)

### RFID 13,56 MHz

Frekvenca: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-polje: < 42 dB $\mu$ A/m pri 10 m

### WIFI 2,4 GHz

Frekvenca: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maksimalna moč oddajanja

EIRP: + 20 dBm

### WIFI 5 GHz

Frekvence:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksimalna moč oddajanja

EIRP: + 20 dBm

### Pas z maksimalno izhodno močjo oddajanja

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Tip	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).

Maksimalna RF izhodna moč < 20 dBm

### Potrebni dodatki

Območje	Dolžina m	Dolžina čevlji	Številka dela
Evropa	2,5	8,20	6159177390
ZDA	2,5	8,20	6159177410
VB	2,5	8,20	6159177400
Kitajska	2,5	8,20	6159177420

## Izjave

### Izjava EU o skladnosti

V družbi **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, na izključno lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek (z imenom, tipom in serijsko številko z naslovnice) skladen z naslednjimi direktivami:



**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Uporabljeni usklajeni standardi:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Pristojni organ lahko zaprosi za pridobitev potrebnih tehničnih podatkov pri:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Podpis izdajatelja

## OEEEO

Informacije o **odpadni električni in elektronski opremi** (WEEE oz. OEEEO):

Ta izdelek in njegove informacije ustrezajo zahtevam direktive oz. regulativ WEEE oz. OEEEO (2012/19/EU), tako da je treba z njima ravnati skladno s to direktivo oz. regulativami.

Izdelek je označen z naslednjim simbolom:



Izdelki, označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, podčrtanega z enojno črno črto, vsebujejo dele, s katerimi je potrebno rokovati v skladu z direktivo oz. regulativami WEEE (OEEEO). Celoten izdelek ali dele WEEE (OEEEO) lahko pošljete v obdelavo svojemu "centru za stranke".

## Informacije o 33. členu v sistemu REACH

Evropska uredba (EU) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) med drugim določa zahteve glede obveščanja znotraj dobavne verige. Zahteve po obveščanju veljajo tudi za izdelke, ki vsebujejo t.i. snovi, ki zbujaajo veliko skrb («seznam kandidatov»). 27. 06. 2018 je bil na seznam kandidatov dodan svinec (CAS nr 7439-92-1).

Skladno z zgoraj navedenim vas obveščamo, da lahko določene električne in mehanske komponente izdelka vsebujejo svinec. To je v skladu s trenutno zakonodajo o omejevanju snovi in na osnovi zakonitih izjem v direktivi RoHS (2011/65/EU). Svinec med običajno uporabo ne bo iztekal ali mutiral iz izdelka, koncentracija svinca v celotnem izdelku pa je bistveno nižja od veljavne mejne vrednosti. Prosimo, pri odstranjevanju svinca ob koncu življenjske dobe izdelka upoštevajte lokalne zahteve.

## Direktiva o radijski opremi (RED)

Orodje lahko obratuje v naslednjih državah:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Kratice dotičnih držav članic so: Avstrija (AT), Belgija (BE), Bolgarija (BG), Švica (CH), Ciper (CY), Češka (CZ), Nemčija (DE), Danska (DK), Estonija (EE), Grčija (EL), Španija (ES), Finska (FI), Francija (FR), Hrvaška (HR), Madžarska (HU), Irska (IE), Italija (IT), Islandija (IS), Lihtenštajn (LI), Litva (LT), Luksemburg (LU), Latvija (LV), Malta (MT), Nizozemska (NL), Norveška (NO), Poljska (PL), Portugalska (PT), Romunija (RO), Švedska (SE), Slovenija (SI), Slovaška (SK), Turčija (TR) in Združeno kraljestvo (UK).

5150 ÷ 5350 MHz je dovoljeno samo za notranjo uporabo.

## lokalne zahteve

### OPOZORILO

Ta izdelek vas lahko izpostavi kanikalijam, vključno s svincem, ki po vedenju države Kalifornije povzroča raka in okvare ob rojstvu oz. druge reproduktivne težave. Za več informacij obiščite

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Varnost

NE ZAVRZITE – POSREDUJTE UPORABNIKU

### OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki jih prejmete z izdelkom.

Če navodil, ki so navedena spodaj, ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara, škode na lastnini in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

### OPOZORILO Vedno je treba upoštevati vsa varnostna pravila za namestitev, uporabo in vzdrževanje, ki so skladna z lokalno zakonodajo.

## Izjava o uporabi

- Samo za profesionalno uporabo.
- Tega izdelka in njegovih dodatkov ni dovoljeno spreminjati na noben način.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Če postanejo oznake s podatki o izdelku ali opozorila na nevarnosti, ki so na izdelku, neberljivi ali odpadejo, jih morate takoj zamenjati.
- Izdelek lahko nameščajo, upravljajo in servisirajo samo osebe, usposobljene za tako delo v industrijskem okolju.

## Namen uporabe

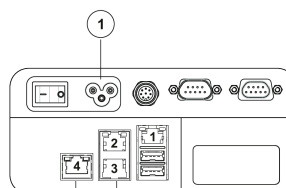
Ta izdelek je namenjen za uporabo za spremljanje in nadzorovanje orodij. Druge uporabe niso dovoljene.

OMEJITEV UPORABE NA TEMELJU ELEKTROMAGNETNE ZDRUŽLJIVOSTI: SAMO ZA INDUSTRIJSKO UPORABO.

## Navodila, specifična za izdelek

### Povezava z izmeničnim (AC) napajanjem

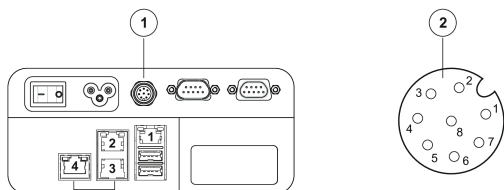
Uporabite samo enega izmed napajalnih kablov, navedenih v poglavju *Potrebni dodatki*.



## Safety Information

Napajalni kabel vključite v (1) in ga vključite v električno omrežje.

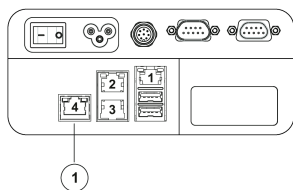
### Povezava z enosmernim (DC) 24 V napajanjem



Priključek kabla vključite v (1). Upoštevajte razporeditev priključkov (2) za povezavo kabla z zunanjim virom enosmernega (DC) 24 V napajanja. Maksimalni tok na vsakem priključku je 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

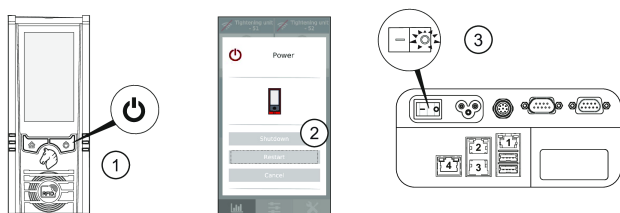
### Povezava na vrata PoE (izhodno napajanje)



Mrežni kabel vtaknite v PoE mrežna (Ethernet) vrata (1) vozlišča CONNECT in na mrežna (Ethernet) vrata naprave.

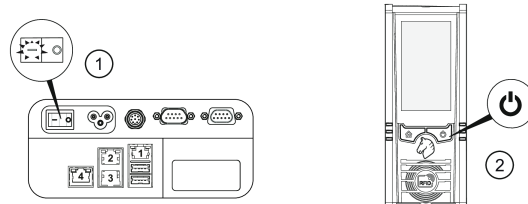
Tip vrat PoE CONNECT je: 802.3at.

### Izklop vozlišča CONNECT



1. Pritiskajte na gumb Power Management (Upravljanje z napajanjem) na prednji plošči.
2. Dotaknite se možnosti **Shutdown** (Izklop), da vozlišče CONNECT izklopite.
3. Odprite stranska vrata.  
Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF) v **O**. To izklopi sistem.

### Vklop vozlišča CONNECT



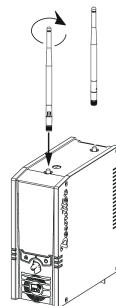
1. Odprite stranska vrata.  
Pritisnite stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF) v **I**. To vklopi sistem.
2. Pritiskajte na gumb Power Management (Upravljanje z napajanjem) na prednji plošči. Lučke LED utripajo in prikaže se logotip Desoutter.  
Prikaže se začetni zaslon in zelene lučke LED svetijo neprekinjeno.

Po dveh minutah (privzeta vrednost) se zaslon izkluči. Dotaknite se zaslona, da ga zbudite.

- i** Med zagonom naprave CONNECT-W utripajo modre lučke LED. Te nato svetijo neprekinjeno, kar pomeni, da vgrajena dostopna točka WI-FI pravilno deluje.

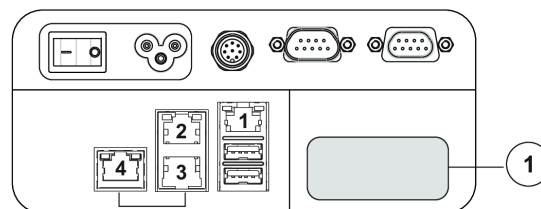
### Nameščanje WI-FI anten na CONNECT-W

- i** Pred premikanjem naprave CONNECT-W antene vedno snemite.



Odstranite pokrovčke in namestite antene.

### Preverjanje, da je pokrov Fieldbus nameščen



Ko modul Fieldbus ni na svojem položaju (1), mora pokrov ostati na svojem mestu.

### Električna varnost

- ⚠ OPOZORILO** Aparat mora biti ozemljen.

- Ozemljena oprema mora biti priključena v vtičnico, ki je bila pred tem nameščena in ozemljena skladno z ustreznimi predpisi. Ozemljitvenega pola nikoli ne

odstranite, vtiča pa ne spreminjajte na noben način. Ne uporabljajte adapterskih vtičev. Če imate kakršne koli dvome glede pravilne ozemljitve vtičnice, naj jo pregleda usposobljen električar. Če pride na opremo do elektronskih motenj ali okvare, predstavlja ozemljitev pot z nizkim uporom, ki prevaja elektriko stran od uporabnika. Velja samo za I. razred (ozemljena) opreme.

- Pred servisiranjem izvedite odklop z električnega napajanja.
- Če teh navodil za uporabo ne upoštevate, lahko ogrozite varnost opreme.
- Za priklop na električno omrežje uporabljajte samo kabel, dostavljen s krmilnikom, za priklop orodja na krmilnik pa samo kabel, dostavljen z orodjem. Kablov ne spreminjajte ali uporabljajte za druge namene. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Če tega navodila ne upoštevate, lahko povzročite električni udar.
- Izdelka se ne sme uporabljati v eksplozivnih atmosferah.
- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so pipe, radiatorji, pečice in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- **Opreme ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.** Voda, ki vstopi v opremo, poveča tveganje električnega udara. To navodilo se ne nanaša na opremo, ki spada v skupino vodotesne ali na pljus odporne opreme.
- Za čim manj električnih motenj namestite opremo daleč stran od možnih virov električnega šuma, npr. opreme za obločno varjenje itd.
- Električnega kabla ne smete uporabljati na silo. Električnega kabla ne uporabljajte za prenašanje opreme ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Električnega kabla ne približujte virom toplote, olju, ostrim robovom ali premičnim delom. Poškodovane kable takoj zamenjajte. Poškodovani kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Pri sočasnem delu z opremo za varjenje morate obdelovanec med varjenjem ozemljiti ločeno. Na ta način povratnemu toku preprečite prehajanje po ozemljitvenih kablilih krmilnika, če povratni vodi opreme za varjenje niso bili pravilno nameščeni na obdelovanec. Desoutter priporoča izvedbo ozemljitve s prevodniškim področjem, ki je vsaj tako veliko kot povratni vod uporabljene opreme za varjenje.

## Znaki in etikete

Izdelek je opremljen z znaki in nalepkami, ki vsebujejo pomembne informacije o osebni varnosti in o vzdrževanju izdelka. Nalepke in znaki morajo biti vedno dobro berljivi. Nove znake in nalepke lahko naročite s pomočjo seznama rezervnih delov.



## Koristne informacije

### Spletno mesto

Informacije o naših izdelkih, dodatni opremi, nadomestnih delih in objavljenih publikacijah lahko najdete na spletni strani Desoutter.

Prosimo, obiščite: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Podatki o priročnikih za namestitev

Podrobni priročniki za uporabo, namestitev in nadgradnjo so na voljo na <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Podatki o nadomestnih delih

Slike z razstavljenim pogledom in sezname nadomestnih delov so na voljo na povezavi do storitev na naslovu [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Država izvora

France

### Varnostni listi MSDS/SDS

Varnostni listi opisujejo kemične izdelke, ki jih prodaja družba Desoutter.

Prosimo, za več informacij pogledajte na spletno stran družbe Desoutter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Avtorske pravice

© Avtorske pravice 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Vse pravice pridržane. Vsaka nepooblaščen uporaba ali razmnoževanje vsebine ali delov vsebine je prepovedano. To še posebej velja za blagovne znamke, označbe modelov, številke delov in slike. Uporabite samo pooblaščen dele. Garancija ali jamstvo za izdelek ne krije nobenih poškodb ali nepravilnega delovanja, ki ga povzroči uporaba nepooblaščenih delov.

## Date tehnice

### Date tehnice

#### Alimentare cu energie

100-240 V~

50-60 Hz

O singură fază

CONNECT poate fi alimentat și de la de la 24 VCC asigurați de o sursă externă.

#### Consumul de curent

Pentru ambele modele, CONNECT-W și CONNECT-X:

100-240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A

## Safety Information

Consum maxim	100 W
Consum în așteptare	15 W

### Greutate

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

### Condițiile de depozitare și utilizare

Temperatura de depozitare	De la -20 la +70°C (de la -4 la +158 F)
Temperatura de funcționare	De la 0 la 45 °C (de la 32 la 113 F)
Umiditatea la depozitare	0-95 % RH (fără condensare)
Umiditatea la funcționare	0-90 % RH (fără condensare)
Altitudine de până la	2000 m (6562 picioare)
Utilizabil într-un mediu cu gradul 2 de poluare	
Doar pentru utilizare la interior	

### Specificații privind comunicarea wireless

Bandă duală – transmițător de interior 5,x și 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac.

Configurația radio	3x3 MIMO, Bandă duală
Gama de frecvențe centrale	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li><li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li></ul> Aceasta variază în funcție de domeniul de reglementare
Lățimea de bandă a canalului*	Canale de 20, 40 și 80 MHz
Modulația radio/date Rate (adaptarea legăturii dinamice)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz)</li><li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 și 54 Mbps (5,x GHz)</li><li>• 802.11n: MCS0-23 (5,x și 2,4 GHz)</li><li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 și 54 Mbps (2,4 GHz)</li></ul>

Capabilități 802.11ac Unda 1 • 802.11 selectare dinamică a frecvenței (DFS) în rol de AP și Client

• Agregare de pachete: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Raport maxim de combinare (MRC), Diversitatea ciclică a schimbului (CSD), Agregare de cadre, bloc ACK, bursting compatibil 802.11e, Multiplexare spațială, diversitate la întârzierea ciclică (CDD), verificare paritate cu densitate redusă (LDPC), Cod bloc de timp spațiu (STBC)

• Rate fizice de date de până la 1,3 Gbps (canal de 80 MHz)

Capabilități 802.11n versiunea 2.0

• 802.11 selectare dinamică a frecvenței (DFS) în rol de AP și Client

• Agregare de pachete: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Raport maxim de combinare (MRC), Diversitatea ciclică a schimbului (CSD), Agregare de cadre, bloc ACK, bursting compatibil 802.11e, Multiplexare spațială, diversitate la întârzierea ciclică (CDD), verificare paritate cu densitate redusă (LDPC), Cod bloc de timp spațiu (STBC)

• Rate fizice de date de până la 450 Mbps (canal de 40 MHz)

#### RFID 13,56 MHz

Frecvență: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
Câmp H: < 42 dBμA/m la 10 m

#### WIFI 2,4 GHz

Frecvență: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Putere maximă pentru radio

EIRP: < 20 dBm

#### WIFI 5 GHz

Frecvențe:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Putere maximă pentru radio

EIRP: < 20 dBm

**Banda cu puterea de ieșire maximă pentru radio**

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Tip	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Putere maximă de ieșire RF	< 20 dBm

### Accesorii necesare

Suprafață	Lungime m	Lungime ft.	Număr de piesă
Europa	2,5	8,20	6159177390
SUA	2,5	8,20	6159177410
Regatul Unit	2,5	8,20	6159177400
China	2,5	8,20	6159177420

### Declarații

#### Declarație de conformitate UE

Noi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declarăm pe propria răspundere că produsul (cu denumirea, tipul și numărul de serie - vezi prima pagină) este conform cu următoarea Directivă / următoarele Directive:

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Standarde armonizate aplicate:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Autoritățile pot solicita informații tehnice corespunzătoare de la:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Semnătura emitentului




### DEEE

Informații referitoare la **deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)**:

Acest produs și informațiile sale îndeplinesc cerințele directivei/regulamentelor privind DEEE (2012/19/EU) și trebuie tratate în conformitate cu acestea.

Acest produs este marcat cu următorul simbol:



Produsele marcate cu simbolul unui tomberon pe roți barat și o singură linie neagră dedesubt conțin piese care trebuie gestionate conform cu directiva/regulamentele privind DEEE. Produsul integral sau componentele DEEE pot fi trimise la departamentul pentru relații cu clienții în vederea gestionării.


### Informații referitoare la Articolul 33 din REACH

Regulamentul European (UE) Nr. 1907/2006 privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și restricționarea Substanțelor chimice (REACH) definește, printre altele, cerințele privind comunicarea din lanțul de aprovizionare. Cerința privind informarea se aplică și la produsele care conțin așa numitele Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită („Listă a substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare”). Pe 27 iunie 2018 plumbul metal (CAS nr 7439-92-1) a fost adăugat la Lista substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare.

Urmare a celor de mai sus, prin prezenta vă informăm că anumite componente electrice și mecanice din acest produs pot conține plumb metal. Aceasta este în conformitate cu legislația curentă privind restricția substanțelor și în baza excepțiilor legitime din Directiva RoHS (2011/65/UE). Plumbul metal nu se va scurge sau va suferi mutații din produs în timpul utilizării normale, concentrația de plumb metal din produsul finit este mult sub limitele prevăzute. Să aveți în vedere cerințele locale privind eliminarea plumbului la încheierea duratei de exploatare a produsului.

### Directiva privind echipamentele radio (RED)

Unealta poate fi utilizată în următoarele țări:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Abreviațiile Statelor membre vizate sunt: Austria (AT), Belgia (BE), Bulgaria (BG), Elveția (CH), Cipru (CY), Republica Cehă (CZ), Germania (DE), Danemarca (DK), Estonia (EE), Grecia (EL), Spania (ES), Finlanda (FI), Franța (FR), Croația (HR), Ungaria (HU), Irlanda (IE), Italia (IT), Islanda (IS), Liechtenstein (LI), Lituania (LT), Luxembourg (LU), Letonia (LV), Malta (MT), Țările de Jos (NL), Norvegia

## Safety Information

(NO), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Suedia (SE), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Turcia (TR) și Regatul Unit (UK).

**i** 5150 ÷ 5350 MHz permis doar pentru utilizare la interior.

### Cerințe regionale

#### **⚠️ AVERTISMENT**

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb, care este cunoscut Statului California ca fiind cauzator de cancer și de defecte la naștere sau de alte efecte nocive asupra funcției de reproducere. Pentru mai multe informații, accesați

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Siguranța

A NU SE ARUNCA - A SE PEDA UTILIZATORULUI

#### **⚠️ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu produsul.**

În cazul nerespectării tuturor instrucțiunilor de mai jos, este posibilă producerea unei electrocutări, unui incendiu, unor daune asupra proprietății și/sau a unei vătămări grave.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

#### **⚠️ AVERTISMENT Trebuie respectate permanent toate reglementările de siguranță din legislația locală privind instalarea, utilizarea și întreținerea.**

### Declarație privind utilizarea

- Exclusiv pentru utilizarea profesională.
- Acest produs și accesoriile sale nu trebuie modificate în niciun fel.
- Nu utilizați acest produs dacă este deteriorată.
- În cazul în care datele produsului sau etichetele de avertizare la pericole de pe acesta devin ilizibile sau se detașează, înlocuiți-le imediat.
- Produsul trebuie instalat, utilizat și întreținut exclusiv de către personalul calificat, într-un mediu industrial.

### Scop preconizat

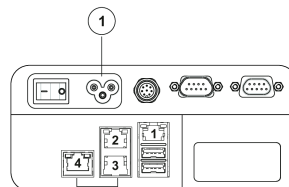
Acest produs este destinat monitorizării și controlului mașinilor. Nu este permis niciun alt scop de utilizare.

RESTRICȚIE DE UTILIZARE EMC: EXCLUSIV PENTRU UZ INDUSTRIAL.

### Instrucțiuni specifice produsului

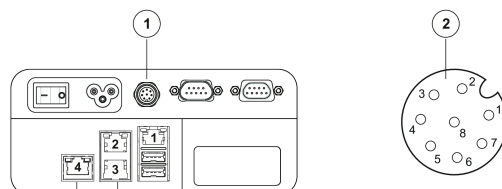
#### Conectarea la o sursă de curent cu intrare CA

**i** Folosiți exclusiv cablurile de alimentare specificate în capitolul *Accesorii necesare*.



Conectați cablul de alimentare la (1) și la priză.

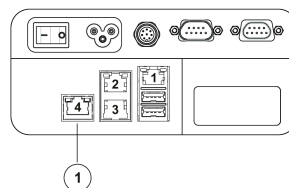
#### Conectarea la o sursă de curent cu intrare 24 V CC



Conectați conectorul cablului la (1). Consultați următoarea aranjare a pinilor (2) pentru a conecta cablul la o sursă externă de 24 V CC. Curentul maxim din fiecare pin este 1,5 A.

1	+ 24 V CC
2	+ 24 V CC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

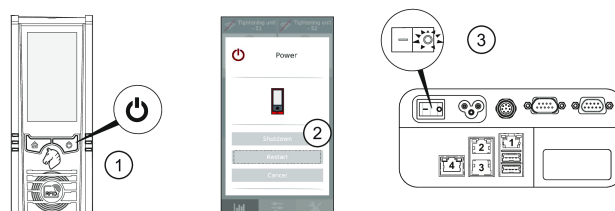
#### Conectarea la portul PoE (sursă de alimentare de ieșire)



Introduceți cablul Ethernet în portul Ethernet PoE (1) de la CONNECT și în portul Ethernet al dispozitivului.

Tipul de port CONNECT PoE este: 802.3at.

#### Oprirea CONNECT



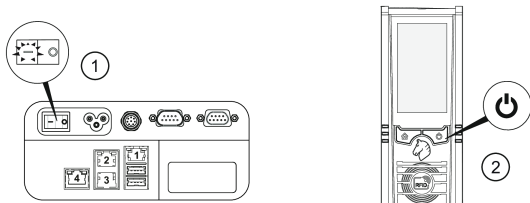
1. Continuați să apăsați butonul de Management alimentare de pe panoul frontal.
2. Atingeți **Închidere** a opri CONNECT.



3. Deschideți ușa laterală.

Împingeți comutatorul PORNIT/OPRIT către **O**. Sistemul se va opri.

## Pornirea CONNECT



1. Deschideți ușa laterală.

Împingeți comutatorul PORNIT/OPRIT către **I**. Sistemul va porni.

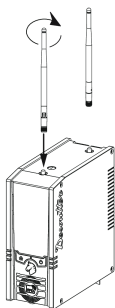
2. Continuați să apăsați butonul de Management alimentare de pe panoul frontal. LED-urile clipesc și sigla Desoutter apare. Ecranul de pornire este afișat și LED-urile verzi rămân constante.

După 2 minute (implicit), ecranul se stinge. Atingeți ecranul pentru a-l trezi.

**i** LED-urile albastre clipesc în timpul pornirii CONNECT-W. Acestea vor rămâne constante pentru a indica faptul că punctul de acces WI-FI inclus funcționează corect.

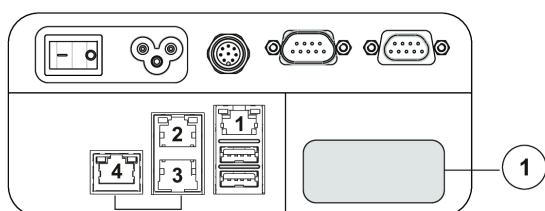
## Montarea antenelor WI-FI pe CONNECT-W

**i** Îndepărtați întotdeauna antenele înainte de a muta CONNECT-W.



Îndepărtați capacele și montați antenele.

## Verificați dacă capacul Fieldbus este la locul său



Atunci când modulul Fieldbus nu este în locația sa (1), capacul trebuie să rămână la locul său.

## Siguranța electricității

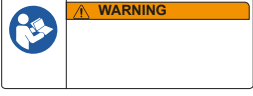
**⚠️ AVERTISMENT Acest aparat trebuie împământat.**

- Echipamentele împământate trebuie cuplate la o priză instalată corespunzător și împământată conform reglementărilor în vigoare. Nu îndepărtați pinul de masă și nu modificați ștecherul în niciun mod. Nu folosiți adaptoare. Dacă aveți dubii cu privire la împământarea corespunzătoare a prizei adresați-vă unui electrician calificat. Dacă echipamentul suferă disfuncționalități sau defecțiuni de natură electrică, circuitul de împământare asigură o cale de rezistență minimă pentru scurgerea curentului electric pe lângă utilizator. Valabil pentru echipamentele de Clasa I (împământate).
- Anterior desfășurării operațiilor de service, deconectați sursa electrică.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate afecta siguranța echipamentului.
- Pentru conectarea la rețea folosiți exclusiv cablul furnizat împreună cu controlerul, iar pentru conectarea la controler folosiți cablul furnizat împreună cu unele. Nu modificați cablurile și nu le utilizați în alte scopuri. Utilizați exclusiv piese de schimb originale.
- În cazul nerespectării acestor instrucțiuni este posibilă producerea unei electrocutări.
- A nu se utiliza în atmosfere explozive.
- **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, precum conducte, calorifere, aragazuri și frigider.** Riscul de electrocutare sporește în cazul în care corpul este legat la masă.
- **Nu expuneți echipamentul la ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în echipament sporește riscul de electrocutare. Aceste instrucțiuni nu sunt aplicabile în cazul echipamentelor clasificate ca fiind impermeabile sau rezistente la apă.
- Pentru reducerea interferențelor electrice la minimum, puneți echipamentul cât mai departe de sursele de zgomot electric, de exemplu, echipamente de sudură cu arc electric etc.
- Nu forțați cablul electric. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru transportul echipamentului sau pentru a-l decupla de la priză. Țineți cablul la distanță de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Înlocuiți imediat cablurile electrice deteriorate. Cablurile deteriorate sporesc riscul de electrocutare.
- Atunci când lucrați simultan cu echipamente de sudură, piesa de prelucrat trebuie împământată separat în timpul procesului de sudură. Aceasta este necesară pentru prevenirea întoarcerii curentului electric prin cablurile de împământare ale controlerului, în cazul în care circuitele de întoarcere ale echipamentului de sudură nu au fost montate corect pe piesa de prelucrat. Desoutter recomandă ca împământarea să se facă folosind un conductor cu diametrul cel puțin egal cu cel al circuitului de retur al echipamentului de sudură folosit.

## Safety Information

### Indicatoare și autocolante

Produsul este prevăzut cu marcaje și autocolante ce conțin informații importante despre siguranța personală și întreținerea produsului. Marcajele și autocolantele trebuie să fie ușor lizibile permanent. Marcaje și autocolante noi pot fi comandate de pe lista de piese de schimb.



### Informații utile

#### Site web

Informațiile referitoare la Produsele, Accesoriile, Piese de schimb și Publicațiile noastre se găsesc pe site-ul web Desoutter.

Vă rugăm să vizitați: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Informații privind manualele de instalare

Instrucțiunile detaliate de utilizare, instalare și manualele de upgrade sunt disponibile la <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

#### Informații privind piesele de schimb

Imagini descompuse și liste de piese de schimb sunt disponibile în Service Link la [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Tara de origine

France

#### Fișe tehnice de securitate MSDS/SDS

Fișele tehnice de securitate descriu produsele chimice vândute de Desoutter.

Pentru mai multe informații, consultați site-ul web Desoutter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

#### Drepturi de autor

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Toate drepturile rezervate. Este interzisă utilizarea sau copierea integrală sau parțială a conținutului. Acest lucru este valabil pentru mărcile comerciale, denumirile modelelor, numerele componentelor și schițe. A se utiliza exclusiv piese autorizate. Eventualele deteriorări sau defecțiuni cauzate prin utilizarea de piese neautorizate nu este acoperită de garanție nici de certificatul de conformitate.

### Teknik Veriler

#### Teknik veriler

#### Güç beslemesi

100-240 V~

50-60 Hz

Tek fazlı

CONNECT alternatif olarak, harici bir çıkıştan sağlanan 24 V DC ile çalıştırılabilir.

#### Güç tüketimi

Hem CONNECT-W hemde CONNECT-X için:

100-240 V / I maks	2,5 A
24 V / I maks	4 A
Maks. tüketim	100 W
Beklemede tüketim	15 W

#### Ağırlık

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Saklama ve kullanım koşulları

Saklama sıcaklığı	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 F)
Çalıştırma sıcaklığı	0 ... 45 °C (32 ... 113 F)
Saklama nemi	%0-95 bağıl nem (yoğuşmasız)
Çalıştırma nemi	%0-90 bağıl nem (yoğuşmasız)
Azami rakım	2000 m (6562 feet)
Kirlilik derecesi 2 olan ortamda kullanılabilir	
Sadece kapalı mekanda kullanım için	

#### Kablosuz iletişim özellikleri

Dual Band - 5.x ve 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac iç mekan aktarıcı.

Radyo Yapılandırması	3x3 MIMO, Dual Band
Merkez Frekans Aralığı	• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz • 2.412 GHz ~ 2.484 GHz Bu, düzenleme alanına göre değişir
Kanal bant genişliği*	20, 40 ve 80 MHz kanallar
Radyo Modülasyonu/Veri Oranlar (Dinamik Bağlantı Adaptasyonu)	• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 ve 54 Mbps (5.x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5.x ve 2.4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 ve 54 Mbps (2.4 GHz)

802.11ac Wave 1 Yetenekleri • AP ve İstemci olarak 802.11 dinamik frekans seçimi (DFS)

- Paket toplama: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maksimum oran kombinasyonu (MRC), Döngüsel geçiş çeşitliliği (CSD), Çerçeve toplama, blok ACK, 802.11e uyumlu patlama, Mekansal çoğullama, döngüsel gecikme çeşitliliği (CDD), düşük yoğunluklu parite kontrolü (LDPC), Uzay Zaman Bloğu Kodu (STBC)

- 1.3 Gbps'ye kadar (80 MHz kanal) Phy data hızları

802.11n versiyon 2.0 Yetenekleri

- AP ve İstemci olarak 802.11 dinamik frekans seçimi (DFS)

- Paket toplama: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maksimum oran kombinasyonu (MRC), Döngüsel geçiş çeşitliliği (CSD), Çerçeve toplama, blok ACK, 802.11e uyumlu patlama, Mekansal çoğullama, döngüsel gecikme çeşitliliği (CDD), düşük yoğunluklu parite kontrolü (LDPC), Uzay Zaman Bloğu Kodu (STBC)

- 450 Mbps'ye kadar (40 MHz kanal) Phy data hızları

#### RFID 13.56 MHz

Frekans: 13.553 MHz - 13.567 MHz  
H-Field: 10 m'de < 42 dBµA/m

#### WIFI 2.4 GHz

Frekans: 2400 MHz - 2483.5 MHz

Maksimum radyo gücü

EIRP: < 20dBm

#### WIFI 5 GHz

Frekans:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksimum radyo gücü

EIRP: < 20dBm

#### Maksimum radyo çıkış güçlü bant

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Tip	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maksimum RF çıkış gücü	< 20 dBm

#### Gerekli aksesuarlar

Bölge	Uzunluk m	Uzunluk ft.	Parça numarası
Avrupa	2,5	8,20	6159177390
ABD	2,5	8,20	6159177410
İngiltere	2,5	8,20	6159177400
Çin	2,5	8,20	6159177420

#### Beyanlar

##### AB Uygunluk Beyanı

Bizler, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France olarak, kendi münhasır sorumluluğumuz altında ürünün (adı, tipi ve seri numarası ile ön sayfaya bakınız) aşağıdaki Direktif(ler) ile uyumlu olduğunu beyan ederiz:

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Geçerli dengelenmiş standartlar:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Yetkili makamlar ilgili teknik bilgileri şuradan isteyebilir:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Hazırlayanın imzası



#### WEEE

**Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE)** ile ilgili bilgiler:

Bu ürün ve bilgileri, WEEE Direktifi/yönetmelikleri (2012/19/EU) gerekliliklerini karşılamaktadır ve direktife uygun şekilde kullanılmalıdır.

Ürün şu sembol ile işaretlenmiştir:

## Safety Information



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü ve altında tek bir siyah çubuk bulunan ürünler, WEEE Direktifine/yönetmeliklerine uygun olarak müdahale edilmesi gereken parçalar içerir. Tüm ürün veya WEEE parçaları, müdahale için “Müşteri Merkezi”ne gönderilebilir.

### REACH Madde 33 ile ilgili bilgiler

Kimyasalların Tescili, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması (REACH) ile ilgili 1907/2006 sayılı Avrupa Yönetmeliği (AB), tedarik zincirinde iletişim ile ilgili diğer gereklilikleri tanımlamaktadır. Bilgi gereklilikleri ayrıca Çok Yüksek Endişe Verici Maddeler (“Aday Listesi”) içeren ürünler için de geçerlidir. 27 Haziran 2018 tarihinde Aday Listesine kurşun metali (CAS No. 7439-92-1) eklenmiştir.

Yukarıdaki bilgilere göre bu, ürünlerdeki belirli elektrikli ve mekanik bileşenlerin kurşun metali içerebileceğini bildirmektedir. Bu, yürürlükteki madde kısıtlama mevzuatına uygundur ve RoHS Yönergesindeki (2011/65/EU) yasal muafiyetlere dayanmaktadır. Kurşun metali normal kullanım sırasında üründen sızıntı yapmaz veya mutasyona uğramaz ve tüm üründeki kurşun metali konsantrasyonu geçerli eşik sınırının oldukça altındadır. Lütfen ürünün kullanım ömrü sonunda kurşunu bertarafı konusunda ilgili yerel gereklilikleri dikkate alın.

### Radyo ekipmanı direktifi (RED)

Alet aşağıdaki ülkelerde çalıştırılabilir:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

İlgili üye ülkelerin kısaltmaları: Avusturya (AT), Belçika (BE), Bulgaristan (BG), İsviçre (CH), Kıbrıs (CY), Çekya (CZ), Almanya (DE), Danimarka (DK), Estonya (EE), Yunanistan (EL), İspanya (ES), Finlandiya (FI), Fransa (FR), Hırvatistan (HR), Macaristan (HU), İrlanda (IE), İtalya (IT), İzlanda (IS), Lihtenştayn (LI), Litvanya (LT), Lüksemburg (LU), Letonya (LV), Malta (MT), Hollanda (NL), Norveç (NO), Polonya (PL), Portekiz (PT), Romanya (RO), İsveç (SE), Slovenya (SI), Slovakya (SK), Türkiye (TR) ve Birleşik Krallık (UK).

① 5150 ÷ 5350 MHz için sadece iç mekanlarda kullanıma izin verilir

## Bölgesel Gereklilikler

### ⚠ UYARI

Bu ürün Kaliforniya eyaleti tarafından kansere ve doğum kusurlarına veya diğer üreme rahatsızlıklarına neden olduğu bilinen kurşun dahil olmak üzere çeşitli kimyasallara maruz kalmanıza neden olabilir. Daha fazla bilgi için <https://www.p65warnings.ca.gov/> adresini ziyaret edin

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Güvenlik

ATMAYIN - KULLANICIYA VERİN

### ⚠ UYARI Bu ürünle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, gösterimleri ve spesifikasyonları okuyun.

Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uymamak, elektrik çarpmasına, yangına, maddi zarara ve/veya ciddi kişisel yaralanmaya yol açabilir.

**Bütün uyarıları ve talimatları ilerde kullanmak için saklayın.**

### ⚠ UYARI Kurulum, kullanım ve bakıma ilişkin tüm yerel güvenlik kurallarına her zaman uyulmalıdır.

## Kullanım Beyanı

- Sadece profesyonel kullanım içindir.
- Bu ürün ve parçalarının hiçbir şekilde tadil edilmemesi gerekir.
- Bu ürün hasar görmüşse kullanmayın.
- Ürün verileri veya tehlike uyarı işaretleri okunamaz hale gelirse veya sökülürse, zaman kaybetmeden yenileyin.
- Ürün endüstriyel bir ortamda sadece nitelikli personel tarafından kurulmalı, çalıştırılmalı ve servisi yapılmalıdır.

## Kullanım Amacı

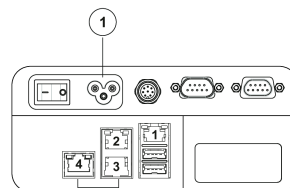
Bu ürün, aletleri görüntülemek ve kontrol etmek üzere kullanılmak için tasarlanmıştır. Diğer her türlü kullanımı yasaktır.

EMU KULLANIM KISITLAMASI: SADECE ENDÜSTRİYEL KULLANIM İÇİNDİR.

## Ürüne Özel Talimatlar

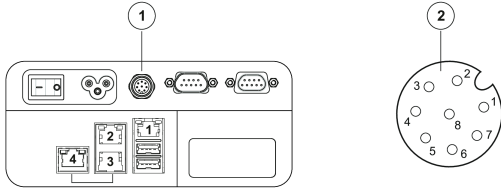
### AC girişi güç kaynağına bağlama

① Sadece *Gerekli aksesuarlar* bölümünde belirtilen güç kablolarından birini kullanın.



Güç kablosunu (1) ve şebekeye takın.

### 24 V DC girişi güç kaynağına bağlama



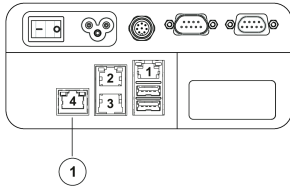
Kablo konektörünü (1)'e takın.

Kabloyu harici bir 24 V DC girişine bağlamak için aşağıdaki pin düzenine (2) bakın.

Her pin için maksimum akım 1,5 A'dır.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

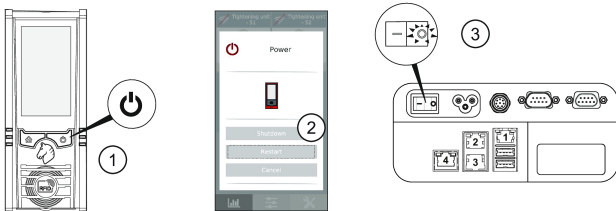
### PoE portuna bağlama (çıkış gücü kaynağı)



Ethernet kablosunu CONNECT Ethernet portuna (1) ve bir cihazın Ethernet portuna bağlayın.

CONNECT PoE portunun türü: 802.3at.

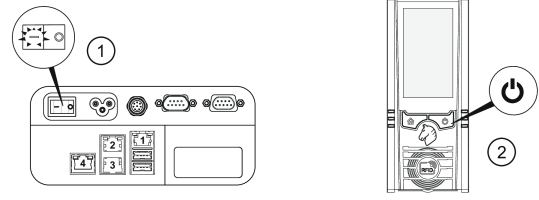
### CONNECT'in kapatılması



- Ön paneldeki Power Management (Güç Yönetimi) düğmesine basmaya devam edin.
- CONNECT'i kapatmak için **Kapat**'a dokununuz.
- Yan kapağı açın.

ON/OFF düğmesini **O** konumuna getirin. Sistemi kapatacaktır.

### CONNECT'in açılması



- Yan kapağı açın.

ON/OFF düğmesini **I** konumuna getirin. Sistemi açacaktır.

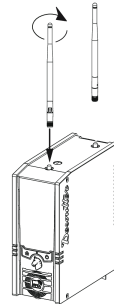
- Ön paneldeki Power Management (Güç Yönetimi) düğmesine basmaya devam edin. LED'ler yanıp söner ve Desoutter logosu belirir. Başlangıç ekranı görüntülenir ve yeşil LED'ler sabit kalır.

2 dakika sonra (varsayılan olarak), ekran kapanır. Uyarı için ekrana dokununuz.

- CONNECT-W'nin açılışı sırasında mavi LED'ler yanıp söner. Daha sonra gömülü WI-FI erişim noktasının düzgün çalıştığını belirtmek üzere sabit yanar.

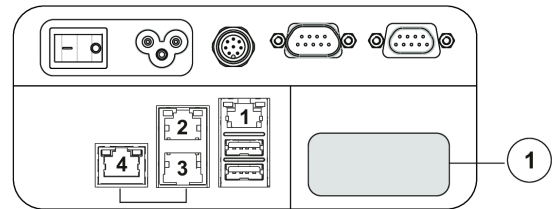
### WI-FI antenlerinin CONNECT-W'ye montajı

- CONNECT-W'yi hareket ettirmeden önce daima antenleri çıkarın.



Kapakları çıkarın ve antenleri yerleştirin.

### Fieldbus kapağının yerinde olduğunun kontrolü



Fieldbus modülü yerinde değilken (1), kapak yerinde kalmalıdır.

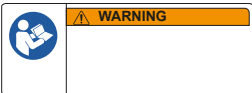
### Elektrik Güvenliği

- UYARI** Bu cihaz topraklanmalıdır.

- **Topraklanmış ekipman doğru monte edilmiş ve ilgili mevzuata göre topraklanmış bir prize takılmalıdır. Asla topraklama pimini çıkartmayın veya fişi herhangi bir şekilde değiştirmeyin. Herhangi bir adaptör fişi kullanmayın.** Prizin doğru topraklanıp topraklanmadığı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa, uzman bir elektrikçiye danışın. Ekipmanda elektronik arıza görülmesi durumunda, topraklama elektriği kullanıcıdan uzaklaştırmak için bir alçak direnç yolu sağlar. Sadece Sınıf I (topraklı) ekipman için geçerlidir.
- Bakım öncesinde güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Bu kullanım talimatlarına uymamak bu ekipmanın güvenliğini tehlikeye atabilir.
- Şebeke elektriğine bağlantı için sadece kontrolörle birlikte verilen kabloyu ve kontrolöre bağlantı için sadece aletle birlikte verilen kabloyu kullanın. Kabloları değişiklik yapmayın veya kabloları başka amaçlar için kullanmayın. Sadece orjinal yedek parçalar kullanın.
- Bu talimatların uygulanmaması elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Patlayıcı ortamlarda kullanılmamalıdır.
- **Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylere fiziksel temastan kaçının.** Vücudunuz toprağa temas ediyorsa elektrik çarpması riski daha yüksektir.
- **Ekipmanı yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Bir ekipmana giren su, elektrik çarpması riskini artırır. Bu talimat, su geçirmez olarak sınıflandırılan bir ekipman için geçerli değildir.
- Minimum elektrik paraziti için, ekipmanı ark kaynağı ekipmanı gibi elektrik paraziti kaynağından olabildiğince uzağa yerleştirin.
- Elektrik kablosunu zorlamayın. Elektrik kablosunu asla ekipmanı taşımak veya bir fişi prizden çıkarmak için kullanmayın. Elektrik kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı kabloları hemen değiştirin. Hasarlı kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Aynı anda bir kaynak ekipmanı ile çalışırken, kaynak işlemi sırasında iş parçası ayrı olarak topraklanmalıdır. Bunun amacı, kaynak ekipmanı geri dönüş hatlarının iş parçası üzerine doğru bir şekilde bağlanmamış olması durumunda, geri dönen akımın kontrolörün toprak kablolarından geçişini önlemektir. Desoutter en az kullanılan kaynak ekipmanının geri dönüş hattı kadar büyük olan bir iletken bölge ile topraklamanın yapılmasını önerir.

### İşaretler ve Etiketler

Ürün, kişisel emniyete ve ürün bakımına ilişkin önemli bilgiler içeren işaretlerle ve etiketlerle donatılmıştır. İşaretler ve etiketler her zaman kolaylıkla okunabilmelidir. Yeni işaretler ve etiketler yedek parça listesi kullanılarak sipariş edilebilir.



## Faydalı Bilgiler

### Web sitesi

Ürünlerimiz, Aksesuarlarımız, Yedek Parçalarımız ve Yayımlanmış Makalelerimizle ilgili bilgileri Desoutter web sitesinde bulabilirsiniz.

Lütfen ziyaret edin: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Kurulum kılavuzları hakkındaki bilgiler

Detaylı çalıştırma talimatları, kurulum ve güncelleme kılavuzları <https://www.desouttertools.com/resource-centre> adresinde bulunabilir.

### Yedek parçalar hakkındaki bilgiler

Yakınlaştırılmış görünüm ve yedek parça listeleri için [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com) adresindeki Servis Bağlantısına bakın.

### Menşei ülke

France

### Güvenlik Veri Sayfaları MSDS/SDS

Güvenlik Bilgi Formları Desoutter tarafından satılan kimyasal ürünleri tanımlamaktadır.

Daha fazla bilgi için lütfen Desoutter web sitesini <https://www.desouttertools.com/legal/sds> ziyaret edin.

### Telif Hakkı

© Telif hakkı 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Tüm hakları saklıdır. İçeriğin veya bir kısmının her türlü yetkisiz kullanımı veya kopyalaması yasaktır. Bu özellikle ticari markalar, model adları, parça numaraları ve çizimler için geçerlidir. Sadece yetkili parçaları kullanın. Onaylanmamış parçaların kullanımı nedeniyle oluşan zararlar veya arızalar Garanti veya Ürün Sorumluluğu kapsamına girmez.

## Технически данни

### Технически данни

### Електрозахранване

100-240 V~

50-60 Hz

Еднофазово мрежово напрежение

CONNECT може да бъде алтернативно захранен от 24 V DC с помощта на външен извод.

### Консумация на електроенергия

За два модела, CONNECT-W и CONNECT-X:

100-240 V / I макс.	2,5 A
24 V / I макс.	4 A

Макс. потребление	100 W
Консумация в режим на готовност	15 W

### Тегло

Модел	kg	фунт
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

### Условия на съхранение и употреба

Температура на съхранение	-20 до +70 °C (-4 до +158 F)
Работна температура	0 до 45 °C (32 до 113 F)
Влажност на съхранение	0-95 % RH (относителна влажност) (некондензираща)
Работна влажност	0-90 % RH (относителна влажност) (некондензираща)
Надморска височина до	2000 m (6562 фута)
За употреба в среда със замърсяване 2. степен	
Употреба само в помещения	

### Спецификации за безжична комуникация

Двулентово приемно-предавателно устройство за работа на закрито – 5,х и 2,4 GHz, MIMO, стандарт IEEE802.11ac.

Радиоконфигурация	3x3 MIMO, двулентово
Обхват на централната честота	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Варира според регулаторната област
Честотна лента* на канала	Канали с честота 20, 40 и 80 MHz
Радиомодулация/Скорост на предаване на данните (динамично приспособяване на връзката)	• 802.11ac: MCS0-9 (5,х GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 и 54 Mbps (5,х GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5,х и 2,4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 и 54 Mbps (2,4 GHz)

802.11ac Вълна 1.  
Възможности

- 802.11 избор на динамична честота (DFS) като точка за достъп (AP) и клиент

- Пакетна агрегация: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), Frame aggregation, block ACK, 802.11e compatible bursting, Spatial multiplexing, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Скорост на предаване на Phy данни до 1,3 Gbps (канал 80 MHz)

802.11n версия 2.0  
Възможности

- 802.11 избор на динамична честота (DFS) като точка за достъп (AP) и клиент

- Пакетна агрегация: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Maximal ratio combining (MRC), Cyclic shift diversity (CSD), Frame aggregation, block ACK, 802.11e compatible bursting, Spatial multiplexing, cyclic-delay diversity (CDD), low-density parity check (LDPC), Space Time Block Code (STBC)

- Скорост на предаване на Phy данни до 450 Mbps (канал 40 MHz)

### RFID (радиочестотна идентификация) 13,56 MHz

Честота: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-магнитно поле: < 42 dBµA/m на 10 м

### WIFI 2,4 GHz

Честота: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Максимална радиочестотна мощност

EIRP (Ефективна изотропна излъчена мощност): < 20 dBm (децибел-миливат)

### WIFI 5 GHz

Честоти:

5150 MHz – 5350 MHz

5470 MHz – 5725 MHz

5725 MHz – 5875 MHz

Максимална радиочестотна мощност

EIRP (Ефективна изотропна излъчена мощност): < 20 dBm (децибел-миливат)

Лента с максимална радиочестотна изходна мощност

## Safety Information

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Вид	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Максимална радиочестотна изходна мощност	< 20 dBm (децибел-миливат)

## Необходими аксесоари

Зона	Дължина m	Дължина ft.	Номер на част
Европа	2,5	8,20	6159177390
САЩ	2,5	8,20	6159177410
Обединено кралство	2,5	8,20	6159177400
Китай	2,5	8,20	6159177420

## Декларации

### Декларация за съответствие ЕС

Ние, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, декларираме на своя лична отговорност, че този продукт (с наименование, тип и сериен номер, вижте предната страница) е в съответствие със следната(ите)

Директива(и):

2011/65/EU, 2014/53/EU

Приложени хармонизирани стандарти:

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

Властите могат да поискат съответната техническа информация от:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Подпис на издаващото лице



## WEEE

Информация относно Излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО):

Настоящият продукт и информацията за него отговарят на изискванията на Директивата/предписанията за ИУЕЕО (2012/19/EU), и с него трябва да се борави в съответствие със същата Директива/предписания.

Продуктът е маркиран със следния символ:



Продукти, маркирани със зачеркната с кръст кофа за отпадъци на колела и единична черна линия под нея, съдържат части, с които трябва да се борави в съответствие с Директивата/предписанията за ИУЕЕО. Целият продукт или ИУЕЕО частите могат да бъдат изпратени до вашия "Център за обслужване на клиенти" за обработка.

## Информация във връзка с чл. 33 от REACH (Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

Европейски регламент (ЕС) №1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) определя, освен други неща, изискванията, свързани с комуникациите във веригата на доставките. Изискването за информация се отнася също и за продукти, съдържащи т. нар. вещества, пораждащи сериозно безпокойство ("списък на кандидати"). На 27 юни 2018 г. металът олово (CAS № 7439-92-1) беше добавен към списъка на кандидатите.

Във връзка с гореспоменатото бихме искали да ви информираме, че определени електрически и механични компоненти в продукта може да съдържат метала олово. Това е в съответствие с настоящето законодателство за ограничаване на веществата и въз основа на законите изключения в Директивата за ограничаването за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (2011/65/EU). Металът олово няма да изтече от продукта или да се видоизмени в него по време на нормална употреба, и концентрацията на метала олово в цялостния продукт е значително под приложимата прагова стойност. Моля, съобразете се с местните изисквания за изхвърляне на олово при изтичане на годността на продукта.

## Директива относно радиосъоръженията (ДРС)

Инструментът може да се използва в следните страни:



	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Съкращенията на страните членки, за които се отнася информацията, са: Австрия (AT), Белгия (BE), България (BG), Швейцария (CH), Кипър (CY), Чешка република (CZ), Германия (DE), Дания (DK), Естония (EE), Гърция (EL), Испания (ES), Финландия (FI), Франция (FR), Хърватия (HR), Унгария (HU), Ирландия (IE), Италия (IT), Исландия (IS), Лихтенщайн (LI), Литва (LT), Люксембург (LU), Латвия (LV), Малта (MT), Нидерландия (NL), Норвегия (NO), Полша (PL), Португалия (PT), Румъния (RO), Швеция (SE), Словения (SI), Словакия (SK), Турция (TR) и Обединеното кралство (UK).

**i** 5150 ÷ 5350 MHz, разрешено за употреба само на закрито.

## Регионални изисквания

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Този продукт може да ви изложи на контакт с химикали, включително олово, за което в щата Калифорния е известно, че причинява рак и вродени малформации или други вреди по отношение на възпроизводителната способност. За допълнителна информация посетете

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Безопасност

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ – ПРЕДАЙТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт.

Неспазването на всички инструкции посочени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар, материални щети и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Трябва да се спазват всички местни законови разпоредби за безопасност относно инсталация, работа и поддръжка.

## Декларация за употреба

- Само за професионална употреба.
- Този продукт и неговите принадлежности не могат да бъдат променяни по какъвто и да е начин.
- Не използвайте този продукт, ако е повреден.

- Ако означенията на данните на продукта или предупрежденията за опасност върху него престанат да бъдат четливи или се откачат, незабавно ги подменете.
- Продуктът трябва да бъде инсталиран, използван и обслужван единствено квалифицирани лица в индустриална среда.

## Предназначение

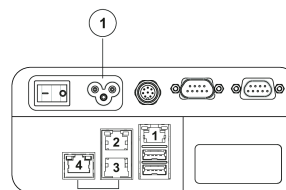
Този продукт е предназначен да се използва за мониторинг и контрол на инструменти. Не се разрешава използването му за други цели.

ОГРАНИЧЕНИЕ ЗА УПОТРЕБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ КОМИТЕТ ПО МОНИТОРИНГ: САМО ЗА ПРОМИШЛЕНА УПОТРЕБА.

## Инструкции за този продукт

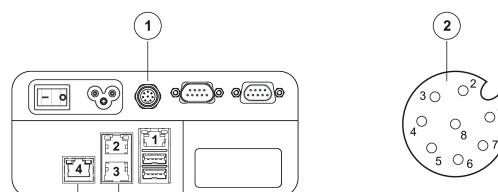
### Свързване към захранване с променлив входящ ток

- i** Използвайте само един от захранващите кабели, посочени в глава *Required accessories* (необходими принадлежности).



Включете захранващия кабел към (1) и в електрическата мрежа.

### Свързване към захранване с постоянен ток 24 V



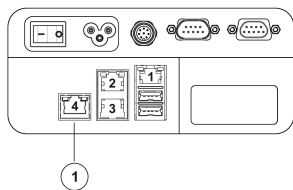
Включете свързващия кабел към (1). Съобразете се със следната схема на жилата (2) за свързване на кабела към външно захранване с постоянен ток 24 V.

Максималната сила на тока за всяко жило е 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

## Safety Information

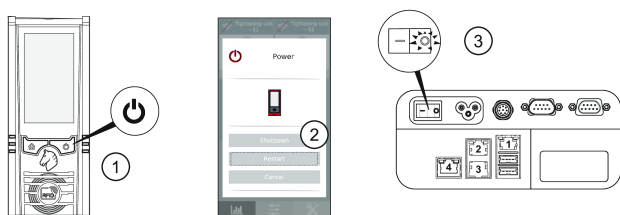
### Свързване към PoE порт (изходно захранване)



Включете Ethernet кабела към Ethernet порт (1) на CONNECT и към Ethernet порта на устройството.

Видът на CONNECT PoE порта е: 802.3at.

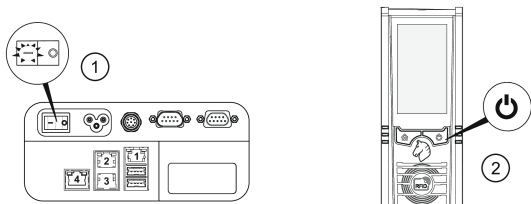
### Изключване на CONNECT



1. Продължете да натискате бутона за управление на мощността върху предния панел.
2. Потупайте леко **Shutdown (изключване)**, за да изключите CONNECT.
3. Отворете страничната вратичка.

Натиснете бутон ON/OFF в позиция **O**. Това ще изключи системата.

### Включване на CONNECT



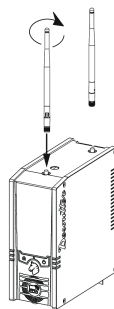
1. Отворете страничната вратичка.  
Натиснете бутон ON/OFF в позиция **I**. Това ще включи системата.
2. Продължете да натискате бутона за управление на мощността върху предния панел. Светодиодите (LED) мигат и се появява логото на Desoutter. Появява се началният екран и зелените светодиоди (LED) остават стабилни.

След 2 минути (по подразбиране) екранът се изключва. Потупайте леко екрана, за да го събудите.

- i** Сините светодиоди (LED) мигат при включване на CONNECT-W. След това остават стабилни, за да покажат, че вградената точка за достъп до WI-FI работи правилно.

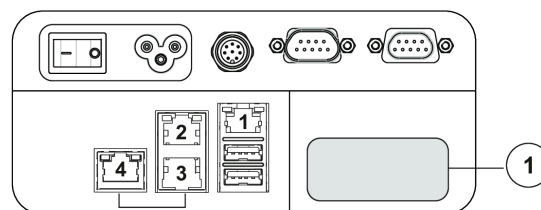
### Монтиране на WI-FI антените към CONNECT-W

- i** Винаги отстранявайте антените преди преместване на CONNECT-W.



Отстранете капачите и монтирайте антените.

### Проверка дали капакът на Fieldbus е на място



Когато Fieldbus модулт не се намира на мястото си (1), капакът трябва да остане на място.

### Електрическа безопасност

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Апаратът трябва да бъде заземен.

- Заземеното оборудване трябва да бъде включено в контакт, който е правилно монтиран и заземен съгласно съответните разпоредби. Никога не отстранявайте щифта за заземяване и не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптори. Консултирайте се с квалифициран електротехник, ако се съмнявате дали контактът е правилно заземен. Ако оборудването претърпи електронна повреда или срыв, земята дава път на ниско съпротивление, за да отведе електричеството далеч от потребителя. Приложимо само при оборудване от Клас I (заземено).
- Изключете от захранването преди обслужване.
- Неспазването на тези инструкции за работа може да навреди на безопасността на това оборудване.
- Използвайте само кабели, доставен с контролера, за свързване към захранването и кабели, доставен с инструмента, за свързване с контролера. Не модифицирайте кабелите и не ги използвайте за други цели. Използвайте само оригинални резервни части.
- Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар.

- Да не се използва в експлозивна среда.
- Избягвайте физически контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, фурни и хладилници. Съществува висок риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
- Не излагайте оборудването на дъжд или влажни атмосферни условия. Навлизането на вода в оборудването ще повиши риска от токов удар. Тази инструкция не важи за оборудване, класифицирано като херметизирано или непромокаемо.
- За минимални електрически смущения поставете оборудването възможно най-далеч от източници на електрически шум, напр. електродъгово заваръчно оборудване.
- Не насилвайте хранящия кабел. Никога не използвайте хранящия кабел, за да пренасяте оборудването, или за да издърпате щепсела от контакта. Пазете хранящия кабел от топлина, остри ръбове или подвижни части. Незабавно подменяйте повредените кабели. Повредените кабели повишават риска от токов удар.
- Когато работите едновременно със заваръчно оборудване, обработваният детайл трябва да бъде отделно заземен в процеса на самото заваряване. С това се предотвратява провеждането на обратен ток през заземителните кабели на контролера в случай, че обратните линии за заваръчното оборудване не са били монтирани правилно на обработвания детайл. Desoutter препоръчва заземяването да се изпълнява с площ на проводника с минимална големина, равна на обратната линия за използваното заваръчно оборудване.

## Знаци и стикери

Продуктът разполага със знаци и стикер, съдържащи важна информация за лична безопасност и поддръжка на продукта. Знаците и стикерите трябва винаги да бъдат лесни за четене. Могат да бъдат поръчани нови знаци и стикери чрез списъка на резервните части.



## Полезна информация

### Уебсайт

Информация относно нашите продукти, аксесоари, резервни части и публикации можете да намерите на уебстраницата на Desoutter.

Моля, посетете: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Информация свързана с ръководството за монтаж

Подробни инструкции за работа, ръководства за инсталация и модернизиране можете да намерите на <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

## Информация за резервни части

Схематични чертежи и списък с резервните части са на разположение на Линка за Услуги [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

## Произход на продукта

France

## Информационни листи за безопасност MSDS/SDS

Страниците с данните, свързани с безопасността, описват химическите продукти, продавани от Desoutter.

Моля, консултирайте се с уебстраницата на Desoutter за допълнителна информация <https://www.desoutter-tools.com/legal/sds>.

## Авторско право

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Всички права запазени. Забранява се всяко неразрешено използване или копиране на съдържанието или част от него. Това се отнася в частност за търговски марки, названия на модела, номера на части и чертежи. Използвайте само оригинални резервни части. Повреди или неизправности вследствие на употреба на неоригинални части не се покриват от гаранцията или отговорността за вреди, причинени от продукта.

## Tehnički podaci

### Tehnički podaci

### Napajanje

100 – 240 V~

50 – 60 Hz

Jednofazno

U suprotnom, CONNECT može pokretati i vanjsko napajanje od 24 V DC.

### Potrošnja struje

Za oba modela, CONNECT-W i CONNECT-X:

100 – 240 V / I maks.	2,5 A
24 V / I maks.	4 A
Maks. utrošak snage	100 W
Utrošak snage u stanju pripravnosti	15 W

### Težina

Model	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

## Safety Information

### Uvjeti skladištenja i uporabe

Temperatura skladištenja	-20 do +70 °C (-4 do +158 F)
Radna temperatura	0 do 45 °C (32 do 113 F)
Vlažnost skladištenja	0-95 % RH (nekondenzirajuće)
Vlažnost u uvjetima rada	0-90 % RH (nekondenzirajuće)
Nadmorska visina do	2.000 m (6.562 stope)
Uporabljivo u okruženju Stupnja zagađenja 2	
Samo za uporabu u unutarnjem prostoru	

### Specifikacije bežične komunikacije

Dvopojasni – 5.x i 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac primopredajnik za zatvorene prostore.

Konfiguracija radija	3x3 MIMO, dvopojasni
Raspon srednje frekvencije	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li><li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li></ul> Ove vrijednosti se razlikuju ovisno o domeni regulative
Pojasna širina kanala*	Kanali na 20, 40 i 80 MHz
Modulacija radio-valova/Brzina prijenosa podataka (prijelagodba dinamičkih poveznica)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li><li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mbps (5.x GHz)</li><li>• 802.11n: MCS0-23 (5.x i 2,4 GHz)</li><li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mbps (2,4 GHz)</li></ul>
Karakteristike valova 1 standarda 802.11ac	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dinamički odabir frekvencije (DFS) kao AP i klijent</li><li>• Agregacija paketa: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Kombiniranje maksimalne razmjere (MRC), Raznolikost cikličkog pomaka (CSD), Agregacija okvira, blok ACK, Praskanje kompatibilno sa 802.11e, Prostorno multipleksiranje, Raznolikost cikličkog kašnjenja (CDD), Provjera pariteta niske gustoće (LDPC), Kod prostorno-vremenskog bloka (STBC)</li><li>• Phy brzina prijenosa podataka do 1,3 Gbps (kanal na 80 MHz)</li></ul>

Karakteristike verzije 2.0 standarda 802.11n

- 802.11 dinamički odabir frekvencije (DFS) kao AP i klijent
- Agregacija paketa: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Kombiniranje maksimalne razmjere (MRC), Raznolikost cikličkog pomaka (CSD), Agregacija okvira, blok ACK, Praskanje kompatibilno sa 802.11e, Prostorno multipleksiranje, Raznolikost cikličkog kašnjenja (CDD), Provjera pariteta niske gustoće (LDPC), Kod prostorno-vremenskog bloka (STBC)
- Phy brzina prijenosa podataka do 450 Mbps (kanal na 40 MHz)

#### RFID 13,56 MHz

Frekvencija: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-polje: < 42 dBµA/m na 10 m

#### WIFI 2,4 GHz

Frekvencija: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maksimalna radijska snaga

EIRP: < 20 dBm

#### WIFI 5 GHz

Frekvencije:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksimalna radijska snaga

EIRP: < 20 dBm

#### Opseg sa maksimalnom izlaznom radijskom snagom

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Tip IEEE 802.11a/b/g/n

RED IEEE 802.11 b/g/n 2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).

Maksimalna RF izlazna snaga < 20 dBm

#### Potrebna dodatna oprema

Područje	Duljina m	Duljina ft.	Broj dijela
Europa	2,5	8,20	6159177390
SAD	2,5	8,20	6159177410
UK	2,5	8,20	6159177400
Kina	2,5	8,20	6159177420

## Izjave

### EU izjava o sukladnosti

Mi, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod (naziv, tip i serijski broj, vidi naslovnu stranu) u skladu sa sljedećom(im) direktivom(ama):



2011/65/EU, 2014/53/EU

Primijenjene usklađene norme:  
 EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

Nadležna tijela mogu zahtijevati relevantne tehničke podatke od:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Potpis izdavatelja

### WEEE

Informacije u vezi s **otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE)**:

Ovaj proizvod i informacije o njemu u skladu su sa zahtjevima direktive/propisa WEEE (2012/19/EU) i mora se zbrinjavati u skladu s tom direktivom/propisima.

Proizvod je označen sljedećim simbolom:



Proizvodi označeni prekrštenim simbolom kante za smeće podcrtane jednom crnom crtom, sadrže dijelove sa kojima se mora rukovati u skladu sa WEEE direktivom/propisima. Ciljeli proizvod ili dijelove označene s WEEE možete poslati u „Servisni centar” na odlaganje.

### Informacije u vezi sa članom 33 Uredbe REACH

Europska uredba (EU) br. 1907/2006 o Registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) između ostalog definira zahtjeve vezane za komunikaciju u lancu opskrbe. Zahtjev za informacijama također se odnosi na proizvode koji sadrže takozvane tvari koje izazivaju veliku zabrinutost ("Popis kandidata"). 27. lipnja 2018. olovo (CAS br. 7439-92-1) je dodato na Popis kandidata.

U skladu s prethodnom napomenom, obavještavamo vas da određene električne i mehaničke komponente proizvoda mogu sadržati olovo. Ovo je u skladu s aktualnim propisima o ograničenju tvari i zasniva se na zakonskim izuzećima iz Direktive RoHS (2011/65/EU). Olovo iz proizvoda neće cureti ili mutirati tijekom normalne uporabe a koncentracija olova u gotovom proizvodu je znatno ispod primjenjive granične vrijednosti. Uzmite u obzir lokalne zahtjeve o zbrinjavanju olova na kraju životnog vijeka proizvoda.

### Direktiva o radijskoj opremi (RED)

Alat se može koristiti u sljedećim zemljama:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Kratice dotičnih država članica su: Austrija (AT), Belgija (BE), Bugarska (BG), Švicarska (CH), Cipar (CY), Češka (CZ), Njemačka (DE), Danska (DK), Estonija (EE), Grčka (EL), Španjolska (ES), Finska (FI), Francuska (FR), Hrvatska (HR), Mađarska (HU), Irska (IE), Italija (IT), Island (IS), Lihtenštajn (LI), Litva (LT), Luksemburg (LU), Latvija (LV), Malta (MT), Nizozemska (NL), Norveška (NO), Poljska (PL), Portugal (PT), Rumunjska (RO), Švedska (SE), Slovenija (SI), Slovačka (SK), Turska (TR) i Ujedinjeno Kraljevstvo (UK).

ⓘ Opseg od 5150 ÷ 5350 MHz je dopušten samo za unutarnju uporabu.

### Lokalni uvjeti

#### ⚠ POZOR

Ovaj proizvod može vas izložiti kemikalijama, uključujući olovo, a prema državi Kaliforniji, olovo može prouzročiti rak i urođene mane ili druge probleme spolnog sustava. Za više informacija idite na <https://www.p65warnings.ca.gov/>

### Sigurnost

NE BACAJTE – PREDAJTE KORISNIKU

#### ⚠ POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj proizvod.

Ako se ne pridržavate svih dolje navedenih uputa, može doći do strujnog udara, požara, imovinske štete i/ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i sve upute za buduću uporabu.

#### ⚠ POZOR Uvijek se morate pridržavati lokalnih zakonskih sigurnosnih propisa o ugradnji, radu i održavanju.

### Izjava o uporabi

- Samo za profesionalnu uporabu.

## Safety Information

- Ovaj proizvod i njegov pribor ne smiju se mijenjati ni na koji način.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je bio oštećen.
- Ako podaci o proizvodu ili znakovi upozorenja o opasnosti na proizvodu više nisu čitljivi ili otpadnu, odmah ih zamijenite.
- Rukovanje proizvodom, te njegovo ugrađivanje i servisiranje je dozvoljeno samo kvalificiranom osoblju u industrijskom okruženju.

### Pravilna uporaba

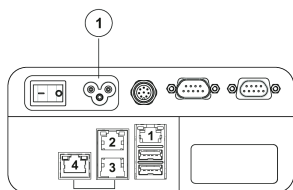
Ovaj je proizvod namijenjen nadzoru alata i upravljanju alatom. Nije dopuštena druga uporaba.

OGRANIČENJA UPORABE NA TEMELJU ELEKTRO-MAGNETSKE USKLAĐENOSTI: SAMO ZA INDUSTRIJSKU UPORABU.

### Upute specifične za proizvod

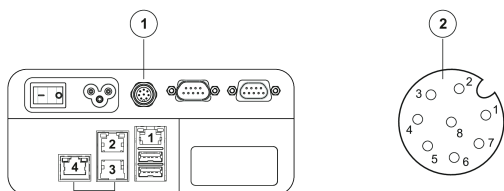
#### Povezivanje na AC ulazno napajanje

- ❗ Koristite samo jedan od kabela napajanja navedenih u poglavlju *Potrebna dodatna oprema*.



Povežite kabel napajanja na (1) i priključite ga na mrežu.

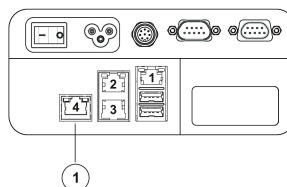
#### Povezivanje na DC ulazno napajanje od 24 V



Priključite kablensku spojnicu na (1). Pogledajte sljedeći raspored iglice (2) za povezivanje kabela na vanjski DC ulaz od 24 V. Maksimalna struja za svaku iglicu je 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

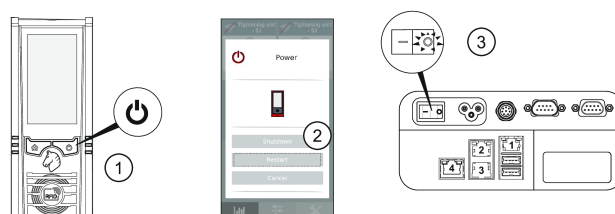
#### Spajanje na PoE priključak (izlazno napajanje)



Priključite Ethernet kabel na PoE Ethernet priključak (1) uređaja CONNECT te na Ethernet priključak uređaja s kojim se želite spojiti.

Vrsta CONNECT PoE priključka je: 802.3at.

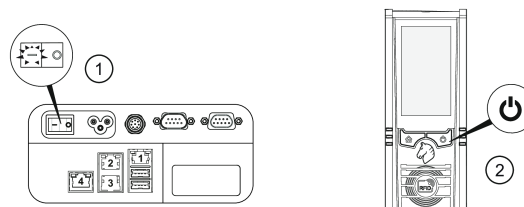
#### Isključivanje uređaja CONNECT



1. Pritiskajte gumb Upravljanje napajanjem na prednjoj ploči.
2. Dodirnite **Gašenje** da biste isključili uređaj CONNECT.
3. Otvorite bočna vrata.

Pritisnite prekidač za Uključivanje/Isključivanje na **O**. To će isključiti sistem.

#### Uključivanje uređaja CONNECT



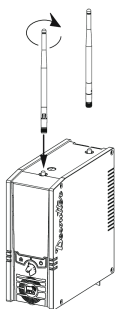
1. Otvorite bočna vrata.  
Pritisnite prekidač za Uključivanje/Isključivanje na **I**. To će uključiti sistem.
2. Pritiskajte gumb Upravljanje napajanjem na prednjoj ploči. LED diode će treptati i pojaviti će se logotip Desoutter.  
Prikazat će se početni zaslon i zelene LED diode će početi neprekidno da svijetle.

Nakon 2 minute (prema zadanim postavkama), zaslon će se isključiti. Dodirnite zaslon da biste ga aktivirali.

- ❗ Plave LED diode treptaju tijekom uključivanja CONNECT-W. Zatim će nastaviti neprekidno da svijetle kako bi naznačile da integrirana WI-FI pristupna točka ispravno radi.

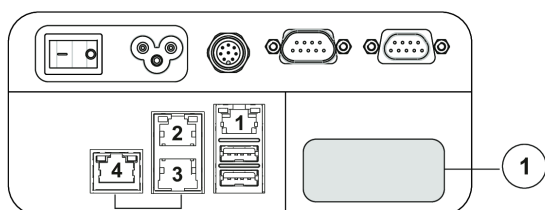
#### Montaža WI-FI antena na uređaj CONNECT-W

- ❗ Uvijek uklonite antene prije nego što pomjerite uređaj CONNECT-W.



Uklonite kapice i montirajte antene.

### Provjerite je li Fieldbus poklopac na mjestu



Kada Fieldbus modul nije na svom položaju (1), poklopac mora ostati na mjestu.

### Električna sigurnost

**⚠ POZOR** Ovaj uređaj mora biti uzemljen.

- Uzemljena oprema mora biti uključena u pravilno instaliranu i uzemljenu utičnicu u skladu s odgovarajućim propisima. Nikada ne uklanjajte iglicu za uzemljenje i ne mijenjajte utikač ni na koji način. Ne upotrebljavajte adaptere za utikač. Provjerite s ovlaštenim električarom ako sumnjate da utičnica nije odgovarajuće uzemljena. Ako bi na opremi došlo do elektroničkog kvara ili prestanka rada, uzemljenje osigurava put niskog otpora da odvede elektricitet od korisnika. Primjenjivo samo na opremu razreda I (uzemljenu).
- Prije servisiranja odvojite uređaj od napajanja.
- Ako se ne pridržavate ovih radnih uputa, možete ugroziti sigurnost ove opreme.
- Upotrijebite samo kabel isporučen s upravljačkim uređajem za spajanje na mrežno napajanje, a kabel isporučen s alatom za spajanje na upravljački uređaj. Ne mijenjajte kabele i ne upotrebljavajte ih u druge svrhe. Upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove.
- Ako se ne pridržavate ovih uputa, može doći do strujnog udara.
- Ne smije se upotrebljavati u eksplozivnoj atmosferi.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama kao što su npr. cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci. Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite opremu kiši ili vlazi. Voda koja prodire u opremu povećava opasnost od strujnog udara. Ova se uputa ne odnosi na opremu klasificiranu kao vodootporna ili otporna na prskanje.

- Za minimalne električne smetnje postavite opremu daleko od mogućih izvora električne buke, npr. opreme za varenje sa svjetlosnim lukom itd.
- Ne djelujte silom na strujni kabel. Ne upotrebljavajte strujni kabel za nošenje opreme ili povlačenje utikača iz utičnice. Držite strujni kabel daleko od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Odmah zamijenite oštećene strujne kabele. Oštećeni strujni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada istodobno radite s opremom za zavarivanje, izradak mora biti odvojeno uzemljen dok je zavarivanje u tijeku. Time treba spriječiti da povratna struja prolazi kroz kabele za uzemljenje upravljačkog uređaja, u slučaju da povratni vodovi za opremu za zavarivanje nisu ispravno postavljeni na izradak. Desoutter preporučuje da obavite uzemljivanje tako da područje vodiča bude veliko najmanje koliko i povratni vod za opremu za zavarivanje koja se upotrebljava.

### Znakovi i naljepnice

Proizvod ima znakove i naljepnice koje sadrže važne informacije o osobnoj sigurnosti i održavanju proizvoda. Znakovi i naljepnice uvijek moraju biti dobro čitljivi. Možete naručiti nove znakove i naljepnice u skladu s popisom zamjenskih dijelova.



### Korisne informacije

#### Web stranica

Informacije o proizvodima, priboru, zamjenskim dijelovima i izdanjima možete pronaći na našoj internetskoj stranici Desoutter.

Posjetite web mjesto: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Informacije priručnicima za instalaciju

Detaljne upute za rad, ugradnju i nadogradnju su dostupne na web mjestu <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

#### Informacije o rezervnim dijelovima

Shematski prikazi i popisi rezervnih dijelova nalaze se u odjeljku Service Link (servis) na adresi [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Zemlja podrijetla

France

#### Sigurnosno-tehnički listovi MSDS/SDS

Sigurnosno-tehnički list opisuje kemijske proizvode koje prodaje Desoutter.

Za više informacija o tvrtki Desoutter posjetite web stranicu <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

## Safety Information

### Autorsko pravo

© Autorsko pravo 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Sva su prava pridržana. Zabranjena je svaka neovlaštena uporaba ili kopiranje sadržaja ili njegovog dijela. To se posebno odnosi na zaštitne znakove, oznake modela, brojeve dijelova i crteže. Upotrebite samo odobrene dijelove. Jamstvo ili odgovornost za proizvod ne obuhvaćaju bilo kakva oštećenja ili kvarove izazvane uporabom neodobrenih dijelova.

## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed

#### Vooluvarustus

100–240 V~

50–60 Hz

Ühefaasiline

CONNECTi saab alternatiivselt ühendada 24 V välise alalisvooluallikaga.

#### Energiatarve

Mõlemad mudelid, CONNECT-W ja CONNECT-X:

100–240 V / I max	2,5 A
24 V / I max	4 A
Max voolutarve	100 W
Ooterežiimi voolutarve	15 W

#### Kaal

Mudel	kg	naela
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Hoiu- ja kasutustingimused

Hoiukoha temperatuur	-20 kuni +70 °C (-4 kuni +158 F)
Töötemperatuur	0 kuni 45 °C (32 kuni 113 F)
Hoiukoha õhuniiskus	Suhteline niiskus 0 kuni 95%, mitte kondenseeruv
Töökeskkonna niiskus	Suhteline niiskus 0 kuni 90%, mitte kondenseeruv
Kõrgus merepinnast kuni	2000 m (6562 jalga)
Kasutatav keskkonnas saasteastmega 2	
Kasutamiseks ainult siseruumis	

#### Traadita side tehnilised andmed

Kahe sagedusega – 5.x ja 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac siseruumitransiid

Raadioside konfiguratsioon	3x3 MIMO, kaks sagedust
Sagedusvahemik riba keskel	<ul style="list-style-type: none"><li>• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz</li><li>• 2,412 GHz ~ 2,484 GHz</li></ul> See oleneb regulatsioonipiirkonnast
Kanali ribalaius*	20, 40 ja 80 MHz kanalid
Raadio modulatsiooni/andmeside kiirused (dünaamiline lingi adapteerimine)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li><li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 ja 54 Mb/s (5.x GHz)</li><li>• 802.11n: MCS0-23 (5.x ja 2,4 GHz)</li><li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 ja 54 Mb/s (2,4 GHz)</li></ul>
802.11ac Wave 1 funktsioonid	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dünaamiline sageduse valimine (DFS) pääsupunkti ja kliendina</li><li>• Pakettide agregeerimine: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maksimaalse suhte ühendamine (MRC), tsükliline nihke hajutatus (CSD), kaadrite ühendamine, ploki ACK, 802.11e toega andmevoog, ruumiline multipleksimine, tsüklilise viitajaga hajutatus (CDD), madala tihedusega paarsuskontroll (LDPC), aja-ruumiplokkide kodeerimine (STBC)</li><li>• Füüsilise kihi andmesidekiirused kuni 1,3 Gb/s (80 MHz kanal)</li></ul>
802.11n versioon 2.0 funktsioonid	<ul style="list-style-type: none"><li>• 802.11 dünaamiline sageduse valimine (DFS) pääsupunkti ja kliendina</li><li>• Pakettide agregeerimine: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maksimaalse suhte ühendamine (MRC), tsükliline nihke hajutatus (CSD), kaadrite ühendamine, ploki ACK, 802.11e toega andmevoog, ruumiline multipleksimine, tsüklilise viitajaga hajutatus (CDD), madala tihedusega paarsuskontroll (LDPC), aja-ruumiplokkide kodeerimine (STBC)</li><li>• Füüsilised andmesidekiirused kuni 450 Mb/s (40 MHz kanal)</li></ul>

#### RFID 13,56 MHz

Sagedus: 13,553 kuni 13,567 MHz

H-väli: < 42 dBµA/m kaugusel 10 m

#### WIFI 2,4 GHz

Sagedus: 2400–2483,5 MHz



Max raadio võimsus

EIRP: < 20 dBm

**WIFI 5 GHz**

Sagedused:

5150–5350 MHz

5470–5725 MHz

5725–5875 MHz

Max raadio võimsus

EIRP: < 20 dBm

**Sagedusala max raadio väljundvõimsusega**

2400 MHz – 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz – 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz – 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz – 5875 MHz	12,1 dBm

Tüüp	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400–2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).

Max raadiosageduse väljundvõimsus < 20 dBm

**Nõutavad tarvikud**

Piirkond	Pikkus m	Pikkus jalga	Tootekood
Euroopa	2,5	8,20	6159177390
USA	2,5	8,20	6159177410
Suurbritannia	2,5	8,20	6159177400
Hiina	2,5	8,20	6159177420

**Deklaratsioon**

**ELi vastavusdeklaratsioon**

Meie, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode (mille nime, tüübi ja seerianumbri leiata esilehelt) on vastavuses järgmis(t)e direktiivi(de)ga:

2011/65/EU, 2014/53/EU

Kohalduvad ühtlustatud standardid:

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

Ametiasutused võivad nõuda asjakohast tehnilist teavet, mille peab saatma:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Väljaandja allkiri



**WEEE**

**Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE)** puudutav teave:

Antud toode ja selle teave vastavad WEEE direktiivi/ määruste (2012/19/EU) nõuetele ja seda tuleb käsitseda kooskõlas nimetatud direktiivi/määrustega.

Toode on märgistatud sümboliga:



Tooted, mis on märgistatud ristiga läbi kriipsutatud prügikasti sümboli ja selle all oleva üksiku musta joonega, sisaldavad detaile, mida tuleb käsitseda vastavalt WEEE direktiivile/määrustele. Terve toote või WEEE-osad võib saata käsitlemiseks kohalikku kliendikeskusesse.

**Teave seoses REACH-määruse artikliga 33**

Euroopa (EÜ) määrus nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH), määratleb muuhulgas tarneahela kommunikatsiooniga seotud nõuded. Teabenõue kehtib ka toodetele, mis sisaldavad nn väga ohtlikke aineid („kandidaatainete loetelu“). 27. juunil 2018 lisati kandidaatainete loetellu plii (CAS nr 7439-92-1).

Ülaltoodust tulenevalt anname teile teda, et toote teatud elektrilised ja mehaanilised komponendid võivad sisaldada pliid. See on kooskõlas kehtivate ainete kasutamise piiramise õigusaktidega ja põhineb ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi (RoHS-määrus, 2011/65/EÜ) õiguslikel eranditel. Plii ei leki ega muteeru tootest tavapärasel kasutamisel ning pliiisisaldus kogu tootes on kohaldatavast piirväärtusest tunduvalt väiksem. Toote kasutusea lõppedes arvestage plii kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.

**Raadioseadmete direktiiv**

Tööriista võib kasutada järgmistes riikides:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Asjaomaste liikmesriikide lühendid: Austria (AT), Belgia (BE), Bulgaaria (BG), Šveits (CH), Küpros (CY), Tšehhi (CZ), Saksamaa (DE), Taani (DK), Eesti (EE), Kreeka (EL), Hispaania (ES), Soome (FI), Prantsusmaa (FR), Horvaatia (HR), Ungari (HU), Iirimaa (IE), Itaalia (IT), Island (IS), Liechtenstein (LI), Leedu (LT), Luxembourg (LU), Läti

## Safety Information

(LV), Malta (MT), Holland (NL), Norra (NO), Poola (PL), Portugal (PT), Rumeenia (RO), Rootsi (SE), Sloveenia (SI), Slovakkia (SK), Türgi (TR) ja Suurbritannia (UK).

**i** 5150 ÷ 5350 MHz on lubatud kasutamiseks ainult siseruumis.

## Piirkondlikud nõuded

### **⚠ HOIATUS**

Selle toote kasutamisel võite kokku puutuda kemikaalide, sh pliiga, mis põhjustab California osariigi-ile teadolevatel andmetel vähki ja sünnidefekte või muud reproduktiivset kahju. Lisateabe saamiseks külastage veebilehte

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Ohutus

ÄRGE VISAKE ÄRA – ANDKE KASUTAJALE

### **⚠ HOIATUS Lugege läbi kõik tootega kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed.**

Järgnevalt loetletud hoiatuste mittejärgimine võib tuua kaasa elektrilöögi, süttimise, varalise kahju ja/või raske vigastuse.

**Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.**

### **⚠ HOIATUS Kõikidest paigaldamist, kasutamist ja hooldamist käsitlevatest kohalikest kehtivatest ohutusekirjadest tuleb kogu aeg kinni pidada.**

## Lubatud kasutamine

- Ainult professionaalseks kasutamiseks.
- Käesolevat toodet ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kui tootel asuvad nimikiiruse või ohuhoiatuse märgid muutuvad loetamatuks või tulevad küljest, asendage need kohe uutega.
- Toodet tohib paigaldada, kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud isik ja ainult tööstuslikus keskkonnas.

## Otstarbekohane kasutamine

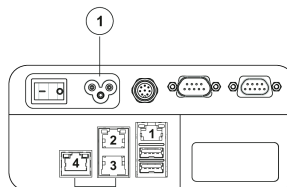
See toode on nähtud ette tööriistade jälgimise ja juhtimise otstarbel kasutamiseks. Muud kasutusviisid on keelatud.

ELEKTROMAGNETILISE SOBIVUSE KASUTUSPIIRANG: AINULT TÖÖSTUSLIKUKS KASUTAMISEKS.

## Tootespetsiifilised juhised

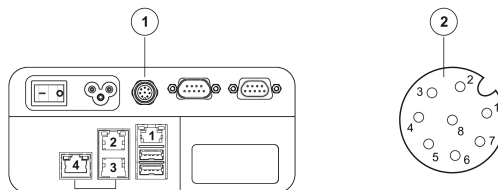
### Ühendamine vahelduvvoolutoitega

**i** Kasutage ainult toitejuhtmeid, mis on loetletud peatükis *Nõutavad tarvikud*.



Pange toitejuhe punkti (1) ja vooluvõrgu pistikupesassa.

### Ühendamine 24 V alalisvoolutoitega



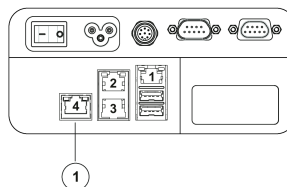
Ühendage kaabli liitmik punktiga (1).

Vaadake järgmiselt klemmiskeemilt (2), kuidas ühendada juhe välise 24 V alalisvooluallikaga.

Iga klemmi max pinge on 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

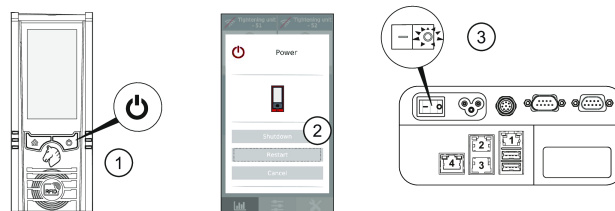
### Ühendamine PoE pordiga (väline toiteallikas)



Pange Etherneti kaabel CONNECTi PoE Etherneti porti (1) ja seadme Etherneti porti.

CONNECTi PoE pordi tüüp on 802.3at.

### CONNECTi väljalülitamine

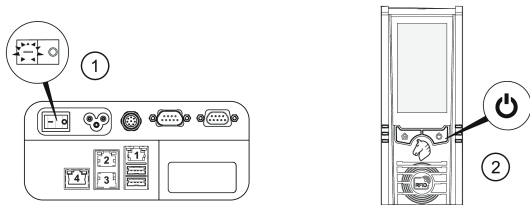


1. Hoidke all esipaneeli nuppu Power Management.
2. Puudutage valikut **Shutdown**, et lülitada CONNECT välja.

3. Avage küljeluuk.

Lükake ON/OFF lüliti asendisse **O**. Sellega lülitatakse süsteem välja.

**CONNECTi sisselülitamine**



1. Avage küljeluuk.

Lükake ON/OFF lüliti asendisse **I**. Sellega lülitatakse süsteem sisse.

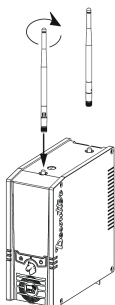
2. Hoidke all esipaneeli nuppu Power Management. LED-tuled vilguvad ja ilmub Desoutteri logo. Ilmub avakuva ja rohelised LED-tuled jäävad põlema.

Kahe minuti pärast (vaikeväärtus) kustub ekraan. Ekraani aktiveerimiseks puudutage seda.

- i** CONNECT-W sisselülitamise ajal vilguvad sinised LED-tuled. Kui need jäävad põlema, toimib integreeritud Wi-Fi pääsupunkt nõuetekohaselt.

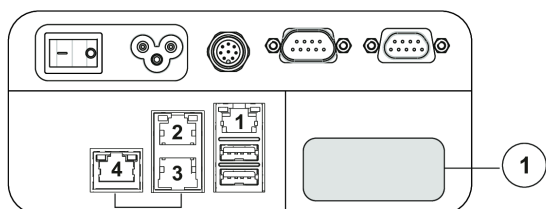
**CONNECT-W Wi-Fi antennide paigaldamine**

- i** Enne CONNECT-W teisaldamist eemaldage alati antennid.



Eemaldage korgid ja paigaldage antennid.

**Fieldbusi kaitsekatte kontrollimine**



Kui Fieldbusi moodul pole oma kohal (1), peab kaitsekate olema peal.

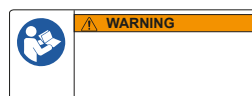
**Elektriohutus**

- ⚠ HOIATUS** See seade peab olema maandatud.

- **Maandatud seade peab olema ühendatud pistikupesasse, mis on asjakohaste eeskirjade kohaselt õigesti paigaldatud ja maandatud. Mitte mingil juhul ärge eemaldage maanduskontakti ega muutke pistikut mingil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid.** Kahtluse korral laske kvalifitseeritud elektrikul kontrollida, kas pistikupesa on korralikult maandatud. Peaks seadmel tekkima tõrkeid töötamises või minema seade töökorrast, tagab maandus väikese takistusega tee, mis elektrilaengu kasutajast eemale viib. Puudutab ainult Klass I (maandatud) seadmeid.
- Lahutage enne hooldamist vooluvarustusest.
- Nende kasutusjuhiste eiramine võib halvendada selle seadme ohutust.
- Kasutage vooluvõrku ühendamiseks ainult kontrolloriga kaasasolevat juhet ning tööriista ja kontrolleri ühendamiseks kaasasolevat juhet. Ärge muutke juhtmeid ega kasutage neid muudel eesmärkidel. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Nende juhiste eiramine võib tuua kaasa elektrilöögi.
- Ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas.
- **Vältige füüsilist kontakti maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, ahjude ja külmikutega.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- **Ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega märgade tingimustega.** Seadmesse tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu. Antud juhul ei kehti vee- või pritsmekindlana klassifitseeritud seadmetele.
- Väikseima elektrilise segamise tagamiseks asetage seade elektrilise müra allikatest, nagu kaarkeevitusseadmed jms, võimalikult kaugemale.
- Ärge väärkohelge toitejuhet. Ärge kasutage toitejuhet seadmete kandmiseks ega pistiku pesast tõmbamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud toitejuhe tuleb kohe välja vahetada. Kahjustatud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Samaaegselt keevitusseadmega töötades peab töödeldav ese olema keevitamise ajal eraldi maandatud. Selle eesmärgiks on hoida ära tagasivoolu liikumine läbi juhtseadme maanduskaablite juhul, kui keevitusseadmete tagasivoolujuhtmed pole töödeldavale esemele õigesti paigaldatud. Desoutter soovitusel peab maanduse juhtivusala olema vähemalt kasutatava keevitusseadme tagasivoolukaabliga sama ulatusega.

**Märgid ja kleebised**

Tootele on paigaldatud olulise isikliku ohutusteabega ja toote hooldusteabega märgid ja kleebised. Paigaldatud märgid ja kleebised peavad olema alati loetavad. Uute märkide ja kleebiste tellimiseks kasutage varuosade loendit.



## Safety Information

### Kasulik teave

#### Veebileht

Teavet meie toodete, tarvikute, varuosade ja avaldatud materjalide kohta leiate kaubamärgi Desoutter veebisaidilt.

Tutvuge lähemalt: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Teave paigaldamisjuhendite kohta

Üksikasjalikud kasutusjuhised, paigaldus- ja uuendusjuhendid on saadaval aadressil <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

#### Teave varuosade kohta

Joonised ja varuosade loendid on saadaval, klõpsates hoolduslingil [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

#### Päritolumaa

France

#### Ohutuskaardid MSDS/SDS

Ohutuskaardid kirjeldavad kaubamärgi Desoutter müüdavaid kemikaale.

Lisateabe saamiseks külastage kaubamärgi Desoutter veebisaiti <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

#### Autoriõigus

© Autoriõigus 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Kõik õigused kaitstud. Volitamata kasutamine või sisu või selle osa kopeerimine on keelatud. See puudutab konkreetselt just kaubamärke, mudelite nimetusi, detailide numbreid ja jooniseid. Kasutage ainult heakskiidetud osi. Autoriseerimata osade kasutamisest põhjustatud kahjustused või tõrked pole garantii või toote vastutuse poolt kaetud.

## Techniniai duomenys

### Techniniai duomenys

#### Elektros maitinimas

100-240 V~

50-60 Hz

Vienfazis

Alternatyviai, CONNECT gali būti maitinamas 24 V nuolatinė srove per išorinį išvadą.

#### Energijos suvartojimas

Tinka abiem modeliams, CONNECT-W ir CONNECT-X:

100-240 V / I maks.	2,5 A
24 V / I maks.	4 A
Maks. suvartojimas	100 W

Suvartojimas budėjimo režime 15 W

#### Svoris

Modelis	kg	svarai
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

#### Laikymas ir naudojimo sąlygos

Laikymo temperatūra	-20 iki +70 °C (-4 iki +158 F)
Darbinė temperatūra	0 iki 45 °C (32 iki 113 F)
Laikymo drėgmė	0-95 % RH (nesikondensuojanti)
Darbinė drėgmė	0-90 % RH (nesikondensuojanti)
Aukštis iki	2000 m (6562 pėdų)
Galima naudoti esant 2 aplinkos užterštumo lygiui	
Naudoti tik viduje	

#### Bevielės komunikacijos specifikacijos

Dviejų moduliacijų - 5.x ir 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac vidaus siųstuvų-įmtuvų.

Radio konfigūracija	3x3 MIMO, dviejų moduliacijų
Centrinio dažnio diapazonas	• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz • 2.412 GHz ~ 2.484 GHz Tai priklauso nuo reguliavimo srities
Kanalo juostos plotis*	20, 40 ir 80 MHz kanalai
Radio moduliavimas / duomenys	• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)
Dažniai (dinaminio ryšio prioritavimas)	• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 and 54 Mbps (5.x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5.x ir 2.4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 ir 54 Mbps (2.4 GHz)

802.11ac Banga 1 Galimybės

- 802.11 dinaminio dažnio parinkimas (DFS) kaip AP ir klientui
- Paketų agregavimas: A-MPDU (Tx / Rx), A-MSDU (Tx / Rx), maksimalaus santykio derinimas (MRC), ciklinio poslinkio įvairovė (CSD), rėmo agregavimas, bloko ACK, 802.11e suderinamas, erdvinis multipleksavimas, ciklinės dėsos įvairovė (CDD), mažo tankio pariteto patikrinimas (LDPC), erdvės laiko bloko kodas (STBC)
- Phy duomenų perdavimo greitis iki 1,3 Gbps (80 MHz kanalas)

802.11n versija 2.0 Galimybės

- 802.11 dinaminio dažnio parinkimas (DFS) kaip AP ir klientui
- Paketų agregavimas: A-MPDU (Tx / Rx), A-MSDU (Tx / Rx), maksimalaus santykio derinimas (MRC), ciklinio poslinkio įvairovė (CSD), rėmo agregavimas, bloko ACK, 802.11e suderinamas, erdvinis multipleksavimas, ciklinės dėsos įvairovė (CDD), mažo tankio pariteto patikrinimas (LDPC), erdvės laiko bloko kodas (STBC)
- Phy duomenų perdavimo greitis iki 450 Mbps (40 MHz kanalas)

**RFID 13,56 MHz**

Dažnis: 13,553 MHz - 13,567 MHz  
H-srityje: < 42 dBµA/m, esant 10 m

**WIFI 2,4 GHz**

Dažnis: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maksimali radijo galia

EIRP: < 20dBm

**WIFI 5 GHz**

Dažniai:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

Maksimali radijo galia

EIRP: < 20dBm

**Ryšys su didžiausia radijo išvesties galia**

2400 MHz - 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12,1 dBm

Tipas	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maksimali RF išėjimo galia	< 20 dBm

**Reikalingi priedai**

Plotas	Ilgis m	Ilgis pėdos	Detalės Nr.
Europa	2,5	8,20	6159177390
JAV	2,5	8,20	6159177410
Jungtinė Karalystė	2,5	8,20	6159177400
Kinija	2,5	8,20	6159177420

**Deklaracijos**

**ES atitikties deklaracija**

Mes, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vienašališkos atsakomybės pagrindu pareiškiame, kad gaminys (pavadinimą, tipinį ir serijos numerį žr. pirmame puslapyje), atitinka šią (-as) Direktyvą (-as):



**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Taikyti darnieji standartai:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Atitinkamos techninės informacijos institucijos gali pareikalauti iš:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Išdavėjo parašas

**EEĪA**

Informacija apie **elektrines ir elektronikos įrangos atliekas (EEĪA)**:

Šis gaminys ir informacija apie jį atitinka EEĪA direktyvos (2012/19/EU) reikalavimus ir turi būti tvarkomas pagal šios direktyvos nuostatas.

Gaminys yra pažymėtas simboliu:



Gaminuose, pažymetuose perbrauktu šiukšliadėžės ženklu su ratukais ir viena juoda juosta apačioje, yra dalių, kurios turi būti tvarkomos laikantis EEJA atliekų direktyvos nuostatų. Visą gaminį arba EEJA dalis galima išsiųsti į „Klientų priežiūros centrą“ tvarkyti.

### Informacija apie 33 Straipsnį dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) tarp kitų dalykų pateikia reikalavimus dėl bendravimo tiekimo grandinėje. Informacijos pateikimo reikalavimas taip pat yra taikomas ir produktams, kuriuose yra taip vadinamos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis ("Kandidatų sąrašas"). 2018 birželio 27d. švino metalas (CAS nr 7439-92-1) buvo įtrauktas į Kandidatų sąrašą.

Pagal šį punktą, jūs turite būti informuojami apie tai, kad tam tikri produkte esantys elektros ir mechaniniai komponentai gali turėti švino metalo. Šią informaciją reikia pateikti laikantis šiuo metu galiojančios medžiagų apribojimo teisės akto, pagrįsto teisėtomis išimtimis, nurodytomis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (2011/65/EU) direktyvoje. Švino metalas neturi prasiskverbti arba mutuoti gaminyje, jį naudojant normaliomis aplinkybėmis, o jo koncentracija užbaigtame produkte yra daug žemesnė nei jam taikoma riba. Prašom laikytis vietos reikalavimų atsižvelgiant į švinu, esančiu gaminyje, pasibaigus gaminio naudojimo laikui.

### Radijo ryšio įrangos direktyva (RED)

Įrankis gali būti naudojamas šiose šalyse:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Atitinkamų valstybių narių santrumpos yra: Austrija (AT), Belgija (BE), Bulgarija (BG), Šveicarija (CH), Kipras (CY), Čekija (CZ), Vokietija (DE), Danija (DK), Estija (EE), Graikija (EL), Ispanija (ES), Suomija (FI), Prancūzija (FR), Kroatija (HR), Vengrija (HU), Airija (IE), Italija (IT), Islandija (IS), Lichtenšteinas (LI), Lietuva (LT), Liuksemburgas (LU), Latvija (LV), Malta (MT), Nyderlandai (NL), Norvegija (NO), Lenkija (PL), Portugalija (PT), Rumunija (RO), Švedija (SE), Slovėnija (SI), Slovakija (SK), Turkija (TR) ir Jungtinė Karalystė (UK).

5150 ÷ 5350 MHz leidžiama naudoti tik patalpose.

## Regioniniai reikalavimai

### ĮSPĖJIMAS

Šis produktas gali sukelti jums pavojų dėl cheminių medžiagų poveikio, įskaitant šviną – Kalifornijos valstija žino, kad tai gali sukelti vėžį, apsigimimų ir kitą žalą reprodukcinėi sistemai. Daugiau informacijos rasite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Sauga

NEIŠMESTI – ATIDUOTI VARTOTOJUI

### ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateikiamus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei bus nesilaikoma visų toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro, nuosavybės sugadinimo ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

**Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėikus vėliau galėtumėte pasiskaityti.**

### ĮSPĖJIMAS Visada būtina laikytis visų galiojančių vietinių sumontavimo, eksploatacijos ir techninės priežiūros saugos taisyklių.

### Naudojimo deklaracija

- Skirta tik profesionaliam naudojimui.
- Draudžiama atlikti bet kokius šio gaminio ir jo priedų pakeitimus.
- Nenaudokite šio gaminio, jei jis apgadintas.
- Jei nebeįžiūrimi arba atplyšo lipdukai su gaminio išpėjimaisiais ženklais, juos iškart pakeiskite.
- Gaminį gali diegti, naudoti ir techniškai prižiūrėti tik kvalifikuotas personalas pramoninio montažo aplinkoje.

### Numatytoji paskirtis

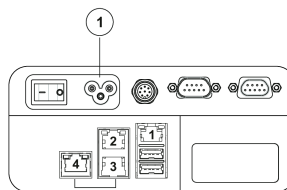
Šis gaminys yra skirtas stebėti ir valdyti įrankius. Naudojimas kitai paskirčiai draudžiamas.

ELEKTROMAGNETINIO SUDERINAMUMO (EMC) NAUDOJIMO APRIBOJIMAI:  TIK PRAMONINIAM NAUDOJIMUI.

### Specialios gaminio instrukcijos

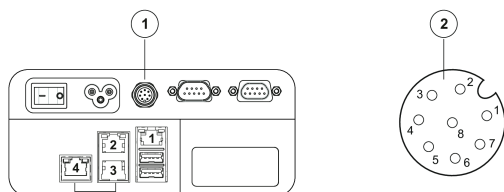
#### Jungimas prie kintamosios srovės maitinimo

- Naudokite tik vieną iš maitinimo kabelių, nurodytų skyriuje *Būtini priedai*.



Prijunkite maitinimo laidą (1) prie elektros tinklo.

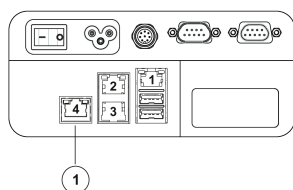
## Prijungimas prie 24 V nuolatinės srovės maitinimo šaltinio



Prijunkite kabelio jungtį prie (1).  
Norėdami prijungti kabelį prie išorinio 24 V nuolatinės srovės maitinimo, žr. pateiktą kaiščių išdėstymą (2).  
Maksimali srovė kiekvienam kaiščiui yra 1,5 A.

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

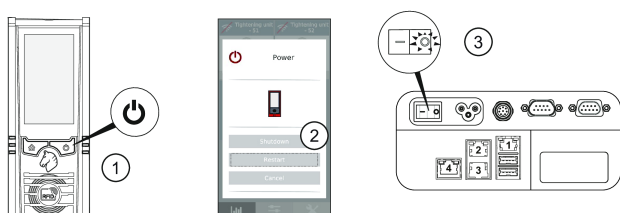
## Jungimas prie PoE portu (išorinis energijos šaltinis)



Prijunkite Ethernet kabelį prie PoE Ethernet port (1) CONNECT ir prie prietaiso Ethernet portu.

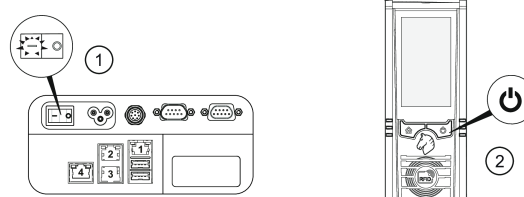
PoE portu CONNECT tipas yra: 802.3at.

## CONNECT išjungimas



1. Laikykite nuspaužę maitinimo valdymo mygtuką priekiniame skydelyje.
2. Tap **Shutdown** to turn off CONNECT.
3. Atidarykite šonines duris.  
Ijunkite ON / OFF jungiklį į **O**. Tai išjungs sistemą.

## CONNECT įjungimas



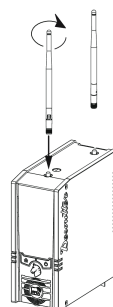
1. Atidarykite šonines duris.  
Ijunkite ON / OFF jungiklį į **I**. Tai įjungs sistemą.
2. Laikykite nuspaužę maitinimo valdymo mygtuką priekiniame skydelyje. Blyksi diodų lemputės ir pasirodo Desoutter ir logo.  
Rodomas pradžios ekranas ir toliau blyksi žalios diodų lemputės.

Po 2 minučių (pagal automatinį nustatymą) ekranas išsijungia. Palieskite ekraną, kad jis įsijungtų.

- ⓘ Ijungiant CONNECT-W blyksi mėlynos diodų lemputės. Šios lemputės degs ir toliau, kad parodytų, kad įdiegtas WI-FI prieigos taškas veikia tinkamai.

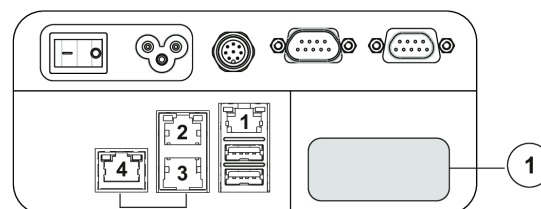
## Wi-Fi antenų pritvirtinimas prie CONNECT-W

- ⓘ Visad nuomkite antenas prieš perkeldami CONNECT-W.



Nuimkite dangtelius ir pritvirtinkite antenas.

## Patikrinkite ar objekto magistralės dangtis yra vietoje



Kai objekto magistralės modulis nėra savo vietoje (1), dangtis turi likti savo vietoje.

## Elektros sauga

- ⚠ **ĮSPĖJIMAS** Aparatas turi būti įžemintas.

- Įžemintą įrangą reikia prijungti prie elektros lizdo, kuris yra tinkamai įrengtas ir įžemintas pagal atitinkamas taisykles. Niekada nenuimkite įžeminimo kaiščio ir niekaip nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterio kištukų. Jei kyla abejonų dėl tinkamo elektros lizdo įžeminimo, pasirūpinkite, kad tai kvalifikuotas elektrikas patikrintų. Jei naudojant įrangą netinkamai veikia ar sugenda elektronika, įžeminimas užtikrina mažos varžos kelią, kuriuo elektros srovė nuvedama nuo naudotojo. Taikoma tik I klasės (įžemintai) įrangai.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus atjunkite maitinimą.
- Nesilaikant šių naudojimo instrukcijų galima pakenkti šios įrangos saugai.
- Prijungdami prie maitinimo šaltinio naudokite su valdikliu pateiktą laidą, o prijungdami įrankį prie valdiklio – su valdikliu pateikiamą laidą. Nemodifikuokite laidų ir nenaudokite jų kitiems tikslams. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Jei nesilaikysite šių instrukcijų, galite patirti elektros smūgį.
- Negalima naudoti sprogiose atmosferose.
- Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite įrangą nuo lietaus ar drėgmės. Į įrangą patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų. Ši instrukcija netaikoma įrangai, kuri klasifikuojama kaip nepralaidi vandeniui arba atspari aptaškymui.
- Kad elektros trukdžiai būtų minimalūs, padėkite įrangą kuo toliau nuo elektros įrangos triukšmo šaltinių, pvz., lankinio suvirinimo įrangos ir pan.
- Saugokite elektros laidą. Niekada neneškite įrangos už laido ir netraukite kištuko iš lizdo laikydami už laido. Laikykite elektros laidą atokiai nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Nedelsdami pakeiskite apgadintus laidus. Dėl apgadintų laidų padidėja elektros smūgio pavojus.
- Jei vienu metu dirbama su suvirinimo įranga, virinant ruošinys turi būti atskirai įžemintas. Tai būtina siekiant užkirsti kelią grįžtamajai srovei per valdiklio įžeminimo kabelius, jei suvirinimo įrangos grįžtamosios linijos nebuvu tinkamai sumontuotos ant ruošinio. Desoutter rekomenduoja atlikti įžeminimą taip, kad laidininko sritis būtų mažiausiai tokio pat dydžio, kaip ir naudojamos suvirinimo įrangos grįžtamoji linija.

### Ženkilai ir lipdukai

Ant gaminio yra ženklų ir lipdukų su svarbia informacija apie asmens saugą ir gaminio priežiūrą. Ženkilai ir lipdukai turi būti visada lengvai įskaitomi. Naujų ženklų ir lipdukų galima užsisakyti naudojantis atsarginių dalių sąrašu.



## Naudinga informacija

### Tinklavitė

Informaciją apie mūsų Gaminius, Priedus, Atsargines dalis ir Paskelbtus klausimus rasite Desoutter puslapyje.

Apsilankykite: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informacija apie diegimo vadovus

Išsamias darbo instrukcijas, įdiegimą ir atnaujinimo vadovus galite rasti tinklapyje <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informacija apie atsargines dalis

Išplėstinius vaizdus ir atsarginių detalių sąrašus galite rasti aptarnavimo tinklapyje [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Kilmės šalis

France

### Saugos duomenų lapai MSDL/SDL

Saugos duomenų lapuose aprašomi cheminiai produktai, paroduodami Desoutter.

Apsilankykite Desoutter svetainėje ir sužinokite daugiau <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Autorių teisės

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Visos teisės saugomos. Draudžiamas bet koks šio turinio ar jo dalies naudojimas arba kopijavimas neturint tam leidimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams, modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams. Naudokite tik leistinas dalis. Jei gaminys veiks blogai arba suges dėl neleistinų dalių naudojimo, garantija nebus taikoma.

## Tehniskie dati

### Tehniskie dati

#### Elektroapgāde

100–240 V~

50–60 Hz

Vienfāzes

CONNECT var alternatīvi darbināt ar 24 V līdzstrāvu, ko nodrošina ārējā izvade.

### Elektroenerģijas patēriņš

Abiem modeļiem CONNECT-W un CONNECT-X:

100–240 V / I maks.	2,5 A
24 V / I maks.	4 A
Maks. patēriņš	100 W



Patēriņš gaidstāvē 15 W

**Svars**

Modelis	kg	mārc.
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

**Uzglabāšanas un lietošanas nosacījumi**

Uzglabāšanas temperatūra	No -20 līdz +70 °C (no -4 līdz +158 F)
Darba temperatūra	No 0 līdz 45 °C (no 32 līdz 113 F)
Mitruma apstākļi glabāšanas laikā	0–95% RM (kondensācija nenotiek)
Darba mitrums	0–90% RM (kondensācija nenotiek)
Augstums līdz	2000 m (6562 pēdas)
Lietojams 2. pakāpes piesārņojuma vidē	
Tikai lietošanai telpās	

**Bezvadu sakaru specifikācijas**

Dubultā josla – 5,x un 2,4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac iekštelpu raidzvēvējs.

Radio konfigurācija	3x3 MIMO, dubultā josla
Centrālās frekvences diapazons	• 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Atšķiras atkarībā no regulējuma jomas
Kanāla joslas platums*	20, 40 un 80 MHz kanāli
Radio modulācija/dati Ātrumi (dinamisko saišu adaptācija)	• 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 un 54 Mbps (5,x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5,x un 2,4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 un 54 Mbps (2,4 GHz)

802.11ac 1. viļņa iespējas

- 802.11 dinamiskās frekvences izvēle (DFS) kā AP un klients

- Pakešu apkopošana: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maksimālā attiecību apvienošana (MRC), cikliskās pārbīdes daudzveidība (CSD), kadru apkopošana, bloks ACK, 802.11e saderīga šaltēšana, telpiskā multipleksēšana, cikliskās aiztures daudzveidība (CDD), zema blīvuma pārbīdes pārbaude (LDPC), telpas-laika blokveida kodēšana (STBC)

- Fizikālā slāņa datu pārraides ātrums līdz 1,3 Gbps (80 MHz kanāls)

802.11n 2.0 versijas iespējas

- 802.11 dinamiskās frekvences izvēle (DFS) kā AP un klients

- Pakešu apkopošana: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), maksimālā attiecību apvienošana (MRC), cikliskās pārbīdes daudzveidība (CSD), kadru apkopošana, bloks ACK, 802.11e saderīga šaltēšana, telpiskā multipleksēšana, cikliskās aiztures daudzveidība (CDD), zema blīvuma pārbīdes pārbaude (LDPC), telpas-laika blokveida kodēšana (STBC)

- Fizikālā slāņa datu pārraides ātrums līdz 450 Mbps (40 MHz kanāls)

**RFID 13,56 MHz**

Frekvence: 13,553 MHz – 13,567 MHz  
H lauks: < 42 dBµA/m pie 10 m

**WIFI 2,4 GHz**

Frekvence: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Maksimālā radio jauda

EIRP: < 20 dBm

**WIFI 5 GHz**

Frekvences:

5150 MHz – 5350 MHz

5470 MHz – 5725 MHz

5725 MHz – 5875 MHz

Maksimālā radio jauda

EIRP: < 20 dBm

**Josla ar maksimālo radio izejas jaudu**

## Safety Information

2400 MHz – 2483,5 MHz	17,6 dBm
5150 MHz – 5350 MHz	16,6 dBm
5470 MHz – 5725 MHz	17,3 dBm
5725 MHz – 5875 MHz	12,1 dBm

---

Tips	IEEE 802.11 a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 – 2483,5 MHz 20 dBm (100 mW).
Maksimālā RF izejas jauda	< 20 dBm

## Nepieciešamie piederumi

Zona	Garums m	Garums pēdas	Daļas numurs
Eiropa	2,5	8,20	6159177390
ASV	2,5	8,20	6159177410
Apvienotā Karaliste	2,5	8,20	6159177400
Ķīna	2,5	8,20	6159177420

## Deklarācijas

### ES atbilstības deklarācija

Mēs, Ets **Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņojam, ka produkts (ar nosaukumu, tipu un sērijas numuru, kas atrodami sākuļlapā) atbilst šai direktīvai(-ām):

**2011/65/EU, 2014/53/EU**

Piemērotie saskaņotie standarti:

**EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1**

Iestādes var pieprasīt nepieciešamo tehnisko informāciju no: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

**Saint-Herblain, 2022/02/23**

**Pascal ROUSSY, R&D Manager**

Izsniedzēja paraksts



## EEIA

Informācija attiecībā uz **elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem** (EEIA):

Šis produkts un tā informācija atbilst EEIA Direktīvas/noteikumu prasībām (2012/19/EU), un ar to jārikojas saskaņā ar šo Direktīvu/noteikumiem.

Produkts ir marķēts ar šādu simbolu:



Produkti, kas marķēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu un vienu melnu līniju apakšā norāda, ka ar šī produkta detaļām jāapietas saskaņā ar EEIA Direktīvu/noteikumiem. Viss produkts vai tā EEIA detaļas var tikt nosūtītas jūsu "Klientu apkalpošanas centram", kas to apstrādās.

## Informācija par REACH 33. pantu

Eiropas Regula (ES) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) cita starpā nosaka arī prasības, kas saistītas ar komunikāciju piegādes ķēdē. Prasība sniegt informāciju attiecas arī uz produktiem, kas satur tā sauktās īpaši bīstamās vielas („kandidātu saraksts”). 2018. gada 27. jūnijā kandidātu sarakstam tika pievienots svina metāls (CAS Nr. 7439-92-1).

Saskaņā ar iepriekš minēto, ar šo informējam jūs, ka noteiktas elektriskās un mehāniskās produkta sastāvdaļas var saturēt svina metālu. Tas ir saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par vielu ierobežošanu, un to pamatā ir RoHS direktīvā (2011/65/ES) paredzētie likumīgie atbrīvojumi. Parastā lietošanas laikā no ražojuma neizplūst vai nemetējas svina metāls, un svina metāla koncentrācija visā produktā ir ievērojami zemāka par piemērojamo robežvērtību. Lūdzu, ņemiet vērā vietējās prasības attiecībā uz svina iznīcināšanu produkta kalpošanas laika beigās.

## Radioiekārtu direktīva (RID)

Instrumentu var ekspluatēt šādās valstīs:

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

Attiecīgo dalībvalstu saīsinājumi ir šādi: Austrija (AT), Beļģija (BE), Bulgārija (BG), Šveice (CH), Kipra (CY), Čehija (CZ), Vācija (DE), Dānija (DK), Igaunija (EE), Grieķija (EL), Spānija (ES), Somija (FI), Francija (FR), Horvātija (HR), Ungārija (HU), Īrija (IE), Itālija (IT), Islande (IS), Līhtenšteina (LI), Lietuva (LT), Luksemburga (LU), Latvija (LV), Malta (MT), Nīderlande (NL), Norvēģija (NO), Polija (PL), Portugāle (PT), Rumānija (RO), Zviedrija (SE), Slovēnija (SI), Slovākija (SK), Turcija (TR) un Apvienotā Karaliste (UK).

ⓘ 5150 ÷ 5350 MHz ir atļauts tikai lietošanai iekštelpās.

## Reģionālās prasības

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Šis produkts var jūs pakļaut svina apdraudējumam, kurš Kalifornijas štatā ir zināms kā vēža un iedzimtu defektu izraisītājs, kā arī citu reproduktīvo funkciju kaitējumu avots. Lai saņemtu plašāku informāciju, apmeklējiet

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## Drošība

NEIZMETIET — NODODIET LIETOTĀJAM

### ⚠ BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas saņemtas kopā ar šo produktu.

Neievērojot visus tālāk sniegtos norādījumus, varat izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku, īpašuma bojājumus un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS Pastāvīgi jāievēro visi vietējie drošības noteikumi, kas attiecas uz uzstādīšanu, ekspluatāciju un apkopi.

## Produkta pielietojums

- Tikai profesionālai lietošanai.
- Šo produktu un tā palīgaprīkojumu aizliegts jebkāda veidā pārveidot.
- Neizmantojiet šo produktu, ja tas ir bojāts.
- Ja produkta dati vai bīstamības brīdinājuma zīmes uz produkta vairs nav salasāmas vai atlīmējas, nekavējoties nomainiet tās.
- Šo produktu drīkst uzstādīt, lietot un apkalpot tikai kvalificēta persona rūpnieciskā montāžas vidē.

## Paredzētais pielietojums

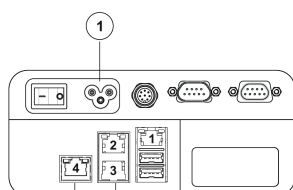
Šis izstrādājums ir paredzēts instrumentu kontrolei un vadībai. Citi lietošanas veidi nav atļauti.

ELEKTROMAGNĒTISKĀS SADERĪBAS PIELIETOJUMA IEROBEŽOJUMS: PAREDZĒTS TIKAI RŪPNIECISKAI LIETOŠANAI.

## Produktam specifiskas instrukcijas

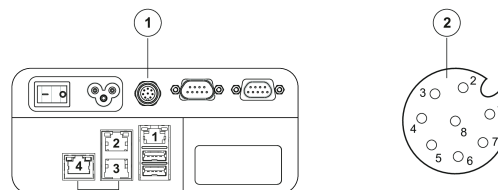
### Pieslēgšana pie maiņstrāvas barošanas avota

- ⓘ Izmantojiet tikai tādus strāvas vadus, kas norādīti nodaļā *Nepieciešamie piederumi*.



Iespraudiet strāvas vadu ligzdā (1) un kontaktspraudņa galu elektrotīkla rozetē.

### Pieslēgšana pie 24 V līdzstrāvas barošanas avota



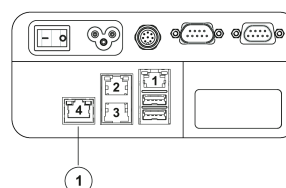
Iespraudiet kabeļa savienotāju (1).

Lai savienotu kabeli ar ārējo 24 V līdzstrāvas ievadi, skatiet kontakttapu izkārtojumu (2).

Maksimālā strāva katrai kontakttapai ir 1,5 A.

1	+ 24 V līdzstrāva
2	+ 24 V līdzstrāva
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

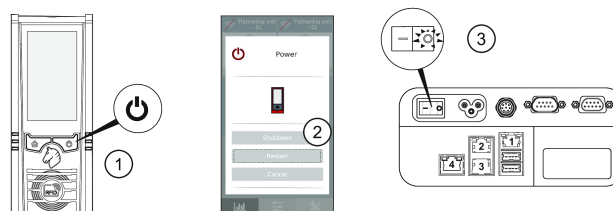
### Pieslēgšana pie PoE porta (Ethernet barošana)



Pieslēdziet Ethernet kabeli pie CONNECT PoE Ethernet porta (1) un pie attiecīgās ierīces Ethernet porta.

CONNECT PoE porta tips ir: 802.3at.

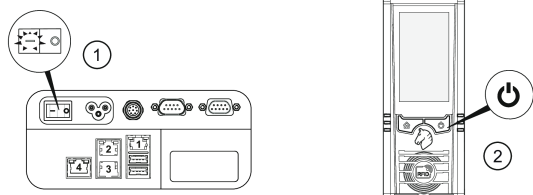
### CONNECT izslēgšana



1. Turpiniet spiest Barošanas pārvaldības pogu uz priekšējā paneļa.
2. Pieskarities **Shutdown (Izslēgt)**, lai izslēgtu CONNECT.
3. Atveriet sānu durvis.

Nospiediet IESL./IZSL. slēdzi uz **O**. Šādi tiks izslēgta sistēma.

### CONNECT ieslēgšana



1. Atveriet sānu durvis.

Nospiediet IESL./IZSL. slēdzi uz **I**. Šādi tiks ieslēgta sistēma.

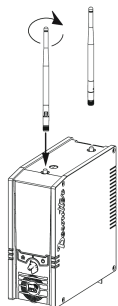
2. Turpiniet spiest Barošanas pārvaldības pogu uz priekšējā paneļa. Mirgo LED indikatori un parādās Desoutter logotips. Tiek parādīts sākuma ekrāns, un zaļie LED indikatori turpina spīdēt.

Pēc 2 minūtēm (pēc noklusējuma) ekrāns izslēdzas. Pieskarieties ekrānam, lai to ieslēgtu.

- ⓘ CONNECT-W ieslēgšanas laikā mirgo zilie LED indikatori. Pēc tam tie turpinās spīdēt, lai norādītu, ka iegultais WI-FI piekļuves punkts darbojas pareizi.

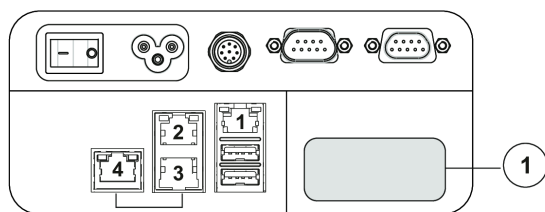
### WI-FI antenu uzstādīšana CONNECT-W

- ⓘ Pirms CONNECT-W pārvietošanas vienmēr noņemiet antenas.



Noņemiet vāciņus un uzstādiet antenas.

### Pārbaudiet, vai laukmaģistrāles pārsegs ir vietā



Kad laukmaģistrāles modulis neatrodas savā vietā (1), pārsegam jāpaliek uz vietas.

### Elektrodrošība

- ⚠ **BRĪDINĀJUMS** Šai iekārtai jābūt zemētai.

- Zemētai iekārtai jābūt pieslēgtai kontaktligzdai, kas ir pareizi uzstādīta un sazemēta saskaņā ar atbilstošajiem noteikumiem. Nekad neatvienojiet vai nepārveidojiet zemējuma kontakttapiņu vai noslēgu. Neizmantojiet adapteru kontaktdakšas. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi, ja šaubāties, vai kontaktligzda ir atbilstoši zemēta. Ja aprīkojumam notiek elektroniska kļūme vai pārrāvums, zemējums nodrošina zemu pretestības ceļu, lai novadītu elektrību no lietotāja. Piemērojams tikai I (zemēts) klases aprīkojumam.
- Pirms apkopes veikšanas atvienojiet no barošanas.
- Neievērojot šos lietošanas norādījumus, šī aprīkojuma drošība var būt apdraudēta.
- Izmantojiet tikai kontrolera komplektācijas vadu, lai pieslēgtos elektrotīklam, un tikai instrumenta komplektācijas vadu, lai pieslēgtos controllerim. Nemodificējiet vadus un neizmantojiet citiem mērķiem. Izmantojiet tikai uzticamas rezerves daļas.
- Šo instrukciju neievērošana var izraisīt elektrotriecienu.
- Nedrīkst lietot sprādzienbīstamā atmosfērā.
- **Izvairieties no fiziska kontakta ar zemētām virsmām, kā caurulēm, radiatoriem, krāsnīm vai ledusskapjiem.** Pastāv lielāks elektrotrieciena risks, ja ķermenis ir iezemēts.
- **Nepakļaujiet aprīkojumu lietus vai mitru laikapstākļu ietekmei.** Ūdens iekļūšana ierīcē palielinās elektrošoka risku. Šī instrukcija neattiecas uz aprīkojumu, kas klasificēts kā ūdensizturīgs vai noturīgs pret šļakatām.
- Lai mazinātu elektriskos traucējumus, novietojiet iekārtu pēc iespējas tālu no elektrisko trokšņu avotiem, piemēram, lokmetināšanas iekārtām utt.
- Neizmantojiet strāvas vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet strāvas vadu, lai pārnēsātu aprīkojumu vai izrautu kontaktdakšu no ligzdas. Neturiet jaudas vadu karstuma, eļļas, asu galu vai kustošu daļu tuvumā. Nekavējoties nomainiet bojātos jaudas vadus. Bojātie vadi palielina elektrošoka risku.
- Ja vienlaicīgi strādājat ar metināšanas aparātu, metināšanas laikā apstrādātajam materiālam jābūt iezemētam atsevišķi. Tas nepieciešams, lai neļautu sproststrāvai plūst pa kontroliera zemējuma vadiem, ja metināšanas aparāta plūsmas līnijas nav pareizi piestiprinātas pie apstrādājamā materiāla. Desoutter iesaka zemējumu veidot ar vismaz tik lielu vadošo laukumu, kāds ir izmantojamā metināšanas aparāta sproststrāvas līnijai.

### Zīmes un uzlīmes

Produktam ir zīmes un uzlīmes, kas satur svarīgu informāciju par personisko drošību un produkta apkopi. Zīmēm un uzlīmēm vienmēr jābūt viegli salasāmām. Jaunas zīmes un uzlīmes var pasūtīt, izmantojot rezerves daļu sarakstu.



## Noderīga informācija

### Vietne

Informāciju par mūsu produktiem, piederumiem, rezerves daļām un publicētajiem materiāliem var atrast Desoutter tīmekļa vietnē.

Lūdzu, apmeklējiet: [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### Informācija par instalācijas rokasgrāmatām

Detalizētas ekspluatācijas instrukcijas, instalācijas un atjaunināšanas rokasgrāmatas ir pieejamas vietnē <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

### Informācija par rezerves daļām

Izvērstie skati un rezerves daļu saraksti ir pieejami vietnes [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com) sadaļā „Service Link”.

### Izcelsmes valsts

France

### Drošības datu lapas MSDS/SDS

Drošības datu lapās aprakstīti Desoutter pārdotie ķīmiskie produkti.

Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, apmeklējiet Desoutter tīmekļa vietni <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

### Autortiesības

© Autortiesības 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Visas tiesības paturētas. Satura vai tā daļas neatļauta izmantošana vai kopēšana ir aizliegta. It sevišķi tas attiecas uz preču zīmēm, modeļu nosaukumiem, daļu numuriem un rasējumiem. Izmantojiet tikai atļautas daļas. Bojājumus vai darbības traucējumus, kurus izraisījusi neatļautu daļu lietošana, nesedz garantija vai ražotāja atbildība par produktu.

## 技术数据

### 技术数据

#### 电源

100-240 V~

50-60 赫兹

单相

CONNECT 也可以由外部输出提供的 24 V 直流电源供电。

#### 功率消耗

对于两个型号，CONNECT-W 和 CONNECT-X：

100-240 V / I max	2.5 A
24 V / I max	4 A

最大功耗	100 W
待机功耗	15 W

### 重量

型号	kg	lb
CONNECT-X	2.1	4.63
CONNECT-W	2.1	4.63

### 储藏和使用条件

储藏温度	-20 至 +70°C ( -4 至 +158 F )
工作温度	0 至 45 °C ( 32 至 113 F )
储藏湿度	相对湿度 0-95% ( 无冷凝 )
工作湿度	相对湿度 0-90 % ( 无冷凝 )
海报高度	2000 米 ( 6562 英尺 ) 以内
可用于 2 级污染环境	
仅限室内使用	

### 无线通信规范

双频 – 5.x 和 2.4 GHz，MIMO，IEEE802.11ac 室内收发器。

无线电配置	3x3 MIMO，双频段
中心频率范围	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz</li> <li>• 2.412 GHz ~ 2.484 GHz</li> </ul> 因监管域而异
信道带宽*	20、40 和 80 Mhz 信道
无线电调制/数据速率 ( 动态链路自适应 )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11ac：MCS0-9 (5.x GHz)</li> <li>• 802.11a：6、9、12、18、24、36、48 和 54 Mbps (5.x GHz)</li> <li>• 802.11n：MCS0-23 ( 5.x 和 2.4 GHz )</li> <li>• 802.11b/g：1、2、5.5、6、9、11、12、18、24、36、48 和 54 Mbps (2.4 GHz)</li> </ul>
802.11ac Wave 1 功能	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11 动态频率选择 (DFS)，作为 AP 和客户端</li> <li>• 数据包聚合：A-MPDU (Tx/Rx)，A-MSDU (Tx/Rx)，最大比合并 (MRC)，循环移位分集 (CSD)，帧聚合，块确认，802.11e 兼容突发，空间复用，循环延迟分集 (CDD)，低密度奇偶校验 (LDPC)，空时分组码 (STBC)</li> <li>• 物理数据速率高达 1.3 Gbps ( 80 Mhz 信道 )</li> </ul>

## Safety Information

### 802.11n 2.0 版功能

- 802.11 动态频率选择 (DFS), 作为 AP 和客户端
- 数据包聚合: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), 最大比合并 (MRC), 循环移位分集 (CSD), 帧聚合, 块确认, 802.11e 兼容突发, 空间复用, 循环延迟分集 (CDD), 低密度奇偶校验 (LDPC), 空时分组码 (STBC)
- 物理数据速率高达 450 Mbps (40 Mhz 信道)

### RFID 13.56 MHz

频率: 13.553 MHz - 13.567 MHz

磁场: < 42 dBµA/m @ 10 m

### WIFI 2.4 GHz

频率: 2400 MHz - 2483.5 MHz

最大无线电功率

EIRP: < 20dBm

### WIFI 5 GHz

频率:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

最大无线电功率

EIRP: < 20dBm

### 最大无线电输出功率频带

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

类型	IEEE 802.11a/b/g/n
红色 IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW)。
最大射频输出功率	< 20 dBm

### 所需配件

地区	长 m	长 ft.	部件编号
欧洲	2.5	8.20	6159177390
USA	2.5	8.20	6159177410
UK	2.5	8.20	6159177400
中国	2.5	8.20	6159177420

## 声明

### EU 符合性声明

我们 ( Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France ) 全权声明, 本产品 ( 名称、型号和序列号, 请见首页 ) 符合以下指令:



2011/65/EU, 2014/53/EU

应用的协调标准:

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

政府机构可索取相关技术信息:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

发布者签名

### WEEE

涉及 **电子电气设备废弃物 (WEEE)** 的信息:

本产品及其信息符合 WEEE 指令/法规 ( 2012/19/EU ) 的相关要求且应按此指令/法规操作处理。

本产品标有以下符号:



标有划线带轮垃圾桶符号、下面有单根黑条的产品表示包含必须按照 WEEE 指令/法规进行处理的部件。可以将整个产品或 WEEE 部件送往“客户服务中心”进行处理。

### 有关 REACH 第 33 条的信息

欧洲法规 (EU) No. 1907/2006 化学品的注册、评估、授权和限制 (REACH) 定义了与供应链中通信相关的要求。信息要求也适用于含有所谓高度关注物质 (“候选列表”) 的产品。2018 年 6 月 27 日, 铅金属 ( CAS 编号 7439-92-1 ) 被纳入候选列表。

根据上述要求, 特此通知您产品中的某些电气和机械部件可能含有铅金属。这符合现行的物质限制法规, 并基于 RoHS 指令 (2011/65/EU) 中的合法豁免。在正常使用过程中, 铅金属不会从产品中泄漏或突变, 并且整个产品中的铅金属浓度远低于适用的阈值限制。请考虑当地对产品寿命终止时铅处置的要求。

## 无线电设备指令 (RED)

该工具可以在以下国家/地区使用：

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

有关成员国的缩写为：奥地利 (AT)、比利时 (BE)、保加利亚 (BG)、瑞士 (CH)、塞浦路斯 (CY)、捷克共和国 (CZ)、德国 (DE)、丹麦 (DK)、爱沙尼亚 (EE)、希腊 (EL)、西班牙 (ES)、芬兰 (FI)、法国 (FR)、克罗地亚 (HR)、匈牙利 (HU)、爱尔兰 (IE)、意大利 (IT)、冰岛 (IS)、列支敦士登 (LI)、立陶宛 (LT)、卢森堡 (LU)、拉脱维亚 (LV)、马耳他 (MT)、荷兰 (NL)、挪威 (NO)、波兰 (PL)、葡萄牙 (PT)、罗马尼亚 (RO)、瑞典 (SE)、斯洛文尼亚 (SI)、斯洛伐克 (SK)、土耳其 (TR) 和英国 (UK)。

① 5150 ÷ 5350 MHz 仅允许在室内使用。

## 区域性要求

### 警告

该产品可能会使您暴露于化学物质（包括铅），加利福尼亚州已明确铅可导致癌症和先天缺陷或其他生殖危害。更多信息请访问

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

## 关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令 (RoHS) 的信息

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子组件 / Electronics Module	x	o	o	o	o	o
主板 / Main board	x	o	o	o	o	o
驱动板 / Drive board	x	o	o	o	o	o
接口板 / Contact board	x	o	o	o	o	o
处理器板 / CPU board	x	o	o	o	o	o
连接器 / Connectors	o	o	o	o	o	o

## 安全

切勿丢弃 – 请交给使用者

### 警告 阅读随本产品提供的所有安全警告、说明、图解和规格。

不遵守下列全部说明可能导致电击、火灾、财产损失和/或严重的伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

### 警告 安装、操作以及维护过程中必须始终遵守当地的安全法规。

## 使用声明

- 仅供专业使用。
- 此产品及其附件不得以任何形式进行改造。
- 如果此产品已损坏，则不得使用。

- 如果产品上的产品数据或危险警示牌不再清晰可读或已脱落，请立即更换。
- 该产品必须只能由具有相关资质的人员在工业环境中安装、操作和维护。

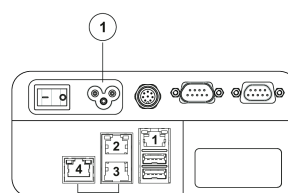
## 预期用途

此产品主要用于监控和控制工具。不得用于其它用途。EMC 限制使用：仅适合于工业应用场合。

## 产品特定说明

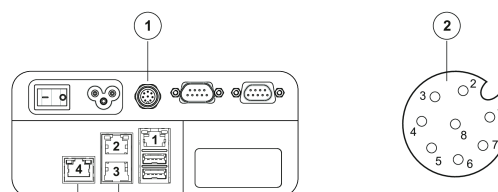
### 连接到 AC 输入电源

① 仅使用所需配件章节中给出的其中一种电源线。



将电源线插入 (1) 和电源。

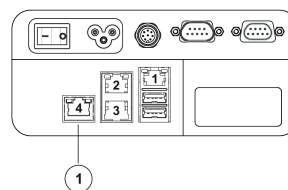
### 连接到 24 V DC 输入电源



将电缆连接器插入 (1)。请参考以下引脚布局 (2)，将电缆连接到外部 24 V DC 输入。每个引脚的最大电流为 1.5 A。

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

### 连接到 PoE 端口 (输出电源)

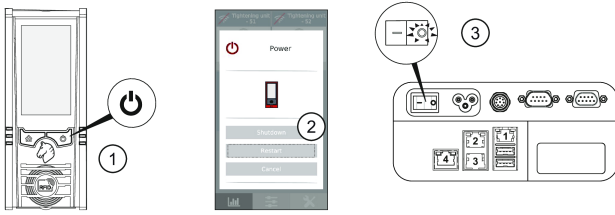


将以太网电缆插入 CONNECT 的 PoE 以太网端口 (1) 和设备的以太网端口。

## Safety Information

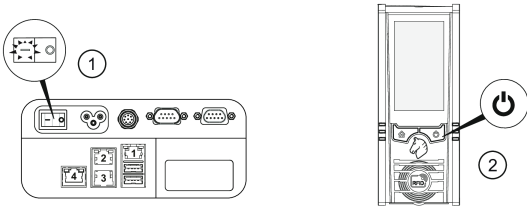
CONNECT PoE 端口的类型为：802.3at。

### 关闭 CONNECT



1. 按住前面板上的电源管理按钮。
2. 轻按关机以关闭 CONNECT。
3. 打开侧门。  
将 ON/OFF 开关推到 O。这将关闭系统。

### 开启 CONNECT



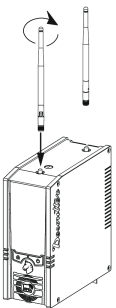
1. 打开侧门。  
将 ON/OFF 开关推到 I。这将打开系统。
2. 按住前面板上的电源管理按钮。LED 闪烁，Desoutter 徽标出现。  
开始屏幕将出现，绿色 LED 恒亮。

2 分钟后（默认情况下），屏幕关闭。点击屏幕将其唤醒。

- ⓘ 在 CONNECT-W 通电过程中，蓝色 LED 闪烁。然后它们将保持稳定，以指示嵌入式 WI-FI 接入点正常工作。

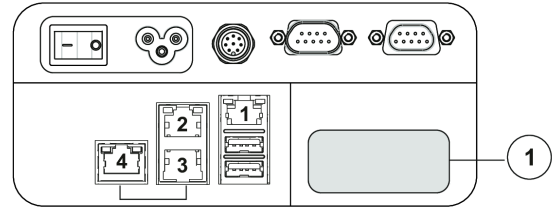
### 将 WI-FI 天线安装在 CONNECT-W 上

- ⓘ 在移动 CONNECT-W 之前，务必取下天线。



取下盖子并安装天线。

### 检查现场总线盖是否在位



当现场总线模块未进入其位置 (1) 时，盖必须保持在位。

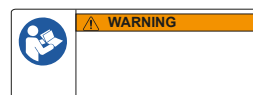
### 电气安全

⚠ **警告 本装置必须接地。**

- 接地设备必须将插座插入插槽内，且已按照相关规定妥善安装插槽并进行接地处理。请勿移除接地棒或作任何改动。请勿使用转接插头。若有任何疑问，请咨询具备相关资质的电气技师以确定插座是否正确接地。设备出现电子故障或中断时，地面会形成一个低阻力通道引导电流远离用户。仅适用于 I 类（接地）设备。
- 维修前从电源断开连接。
- 不遵守操作说明可能影响本设备的安全性。
- 仅使用控制器随附的电源线连接电源，并使用工具随附的电源线连接控制器。请勿改动电源线或将其用作其他用途。仅使用原装替换零件。
- 违反这些说明可能导致触电。
- 不得在具有爆炸性危险的环境中使用。
- 避免与接地表面（例如管道、散热器、炉灶和冰箱）发生身体接触。身体接地时，触电风险会增加。
- 请勿将设备曝露于雨中或潮湿的环境下。设备进水将增加电击风险。此说明不适用于防水或防溅型设备。
- 要使电子干扰降至最低，须将设备尽可能远离电弧焊等各种电气噪声源。
- 请勿滥用电源线。不得使用电源线运载设备，也不得使用电源线将插头从插座拔出。电源线应远离热源、油料、锐边或移动部件。立即更换受损电源线。受损电源线会增加触电风险。
- 当工件与焊接设备同时工作时，必须在焊接进行时单独接地。这是为了防止返回电流通过此控制器的接地电缆，以防焊接设备的返回线未正确安装在工件上。Desoutter 建议进行接地的导体面积至少与所使用焊接设备的返回线一样大。

### 标志和贴纸

产品配备的标贴含有人使用安全和产品维护方面的重要信息。标贴应始终易于阅读。可以使用备件列表订购新标贴。





## 有用的信息

### 网站

有关我们的产品、配件、备件和已发布事项的信息，请访问 Desoutter 网站。

请访问：[www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com)。

### 安装手册信息

有关详细的操作说明、安装和升级手册，请访问：

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>。

### 备件信息

若要在 Service Link 中查看分解图和备件列表，请访问：

[www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com)。

### 原产地

France

### 安全数据表 MSDS/SDS

安全数据表描述 Desoutter 销售的化学产品。

有关更多信息，请访问 Desoutter 网站 <https://www.desouttertools.com/legal/sds>。

### 版权所有

© 版权所有 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

保留所有权利。禁止对此内容或其部分内容进行任何未经授权的使用或复制。本规定专门适用于商标、型号名称、部件编号和图纸。请仅使用经授权的部件。保修或产品责任不包括任何由于使用未经授权的部件而造成的损坏或故障。

## 技術データ

### 技術データ

#### 電源

100 - 240 V

50 ~ 60 Hz

单相

また、コネクトは外部からの24 V DC電力で起動することもできます。

#### 消費電力

両モデル CONNECT-W および CONNECT-X :

100-240 V / I 最大	2.5 A
24 V / I 最大	4 A
最大消費電力	100 W
スタンバイ消費電力	15 W

## 重量

型式	kg	lb
CONNECT-X	2.1	4.63
CONNECT-W	2.1	4.63

## 保管と使用条件

保管温度	-20 ~ +70°C ( -4 ~ +158 F )
作動温度	0 ~ +45 °C ( 32 ~ +113 F )
保管湿度	0 ~ 95% RH ( 結露しないこと )
動作湿度	0 ~ 90% RH ( 結露しないこと )
最高高度	2000メートル ( 6562フィート )
汚染度2環境で使用可能 屋内使用のみ	

## ワイヤレス通信仕様

デュアルバンド - 5.xおよび2.4 GHz、MIMO、IEEE802.11ac屋内トランシーバ。

無線設定	3×3 MIMO、デュアルバンド
中心周波数帯域	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz</li> <li>• 2.412 GHz ~ 2.484 GHz</li> </ul> 規制区域によって異なります
チャンネル帯域幅*	20、40、80 MHzチャンネル
無線変調/データ速度 (ダイナミックリンクアダプテーション)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li> <li>• 802.11a: 6、9、12、18、24、36、48、54 Mbps (5.x GHz)</li> <li>• 802.11n: MCS0-23 (5.xおよび2.4 GHz)</li> <li>• 802.11b/g: 1、2、5.5、6、9、11、12、18、24、36、48、54 Mbps (2.4 GHz)</li> </ul>

## Safety Information

802.11ac Wave 1機能

- APおよびクライアントとしての802.11動的周波数選択 (DFS)
- パケット集約 : A-MPDU (送信/受信)、A-MSDU (送信/受信)、最大比合成 (MRC)、巡回シフトダイバーシティ (CSD)、フレームアグリゲーション、ブロックACK、802.11e互換バースト、空間多重、巡回遅延ダイバーシティ (CDD)、低密度パリティ検査 (LDPC)、時空間ブロック符号 (STBC)
- 最大1.3 Gbps (80 MHzチャンネル) の物理データレート

802.11nバージョン2.0の機能

- APおよびクライアントとしての802.11動的周波数選択 (DFS)
- パケット集約 : A-MPDU (送信/受信)、A-MSDU (送信/受信)、最大比合成 (MRC)、巡回シフトダイバーシティ (CSD)、フレームアグリゲーション、ブロックACK、802.11e互換バースト、空間多重、巡回遅延ダイバーシティ (CDD)、低密度パリティ検査 (LDPC)、時空間ブロック符号 (STBC)
- 最大450 Mbps (40 MHzチャンネル) の物理データレート

### RFID 13.56 Mhz周波数:

周波数: 13.553 MHz-13.567 MHz  
遠方界 : < 42 dBμA/m (10 m)

### WWIFI 2.4 GHz

周波数: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz

#### 最大無線電力

EIRP : < 20dBm

### WIFI 5 GHz

周波数 :

5150 MHz ~ 5350 MHz

5470 MHz ~ 5725 MHz

5725 MHz ~ 5875 MHz

#### 最大無線電力

EIRP : < 20dBm

### 最大の無線出力電力を持つ帯域

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

タイプ	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW)。
最大RF出力電力	< 20 dBm

## 必要なアクセサリ

エリア	長さ m	長さ ft	部品番号
ヨーロッパ	2.5	8.20	6159177390
アメリカ合衆国	2.5	8.20	6159177410
英国	2.5	8.20	6159177400
中国	2.5	8.20	6159177420

## 宣言

### EU 適合宣言

弊社Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, Franceは、弊社製品 (名称、型式、およびシリアル番号) に関してはフロントページ参照) が次の指令に準拠していることを、当社単独責任の下で宣言します :

2011/65/EU, 2014/53/EU

適用する整合規格 :

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

当局は、以下から関連する技術情報を要求できます。

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

発行者による署名



## WEEE

電気・電子機器廃棄物 (WEEE) に関する情報 :  
本製品およびその情報は、WEEE 指令/規制 (2012/19/EU) の要件を満たしており、この指令/規制を遵守して取り扱う必要があります。

本製品には、以下の記号のマークが表示されています。



ゴミ箱に×(バツ)が付いたマークとその下に一本の太い棒がある製品には、WEEE指令/規制に準拠して取り扱う必要のある部品が含まれています。製品全体、またはWEEE部品は、取り扱いのために「お客様センター」に送ることができます。

### REACH第33条に関する情報

化学物質の登録、評価、認可および制限に関する欧州(EU)規制第1907/2006号(REACH)は、とりわけサプライチェーンにおけるコミュニケーションに関する要件を定義しています。情報要件は、いわゆる「高懸念物質(SVHC)」「候補リスト」を含む製品にも適用されます。2018年6月27日に、鉛金属(CAS番号7439-92-1)が候補リストに追加されました。

本書は、製品の特定の電気的および機械的部品が鉛金属を含む可能性があることを、上記に従ってお知らせすることを目的としています。これは現行の化学物質規制法に準拠しており、RoHS指令(2011/65/EU)の合法的免除に基づいています。通常の使用中に鉛金属が製品から漏れたり、変化することはありません。また、製品全体の中の鉛金属の濃度は、該当する限界値をはるかに下回ります。製品の寿命終了時における鉛の処理に関する地域の要件をご考慮ください。

### 無線機器指令(RED)

本ツールは次の国で使用できます：

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

関係加盟国の略語は次のとおりです：オーストリア(AT)、ベルギー(BE)、ブルガリア(BG)、スイス(CH)、キプロス(CY)、チェコ共和国(CZ)、ドイツ(DE)、デンマーク(DK)、エストニア(EE)、ギリシャ(EL)、スペイン(ES)、フィンランド(FI)、フランス(FR)、クロアチア(HR)、ハンガリー(HU)、アイルランド(IE)、イタリア(IT)、アイスランド(IS)、リヒテンシュタイン(LI)、リトアニア(LT)、ルクセンブルク(LU)、ラトビア(LV)、マルタ(MT)、オランダ(NL)、ノルウェー(NO)、ポーランド(PL)、ポルトガル(PT)、ルーマニア(RO)、スウェーデン(SE)、スロベニア(SI)、スロバキア(SK)、トルコ(TR)、英国(UK)。

① 5150～5350 MHzは屋内でのみ使用できます。

### 地域の要件

#### ⚠ 警告

本製品によって、カリフォルニア州において癌や出生異常、その他生殖能への悪影響を引き起こすことが知られている鉛などの化学物質に晒されることがあります。詳細情報については<https://www.p65warnings.ca.gov/>をご覧ください。

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

### 安全

捨てないでください - ユーザに渡してください

#### ⚠ 警告 本製品に付属するすべての安全警告、指示、図、仕様をお読みください。

以下に列記したすべての指示に従わない場合、感電、火災、物的損害および/あるいは重傷に至る危険性があります。

今後の参考のために、すべての警告と注意事項を保管しておいてください。

#### ⚠ 警告 設置、運転、およびメンテナンスに関連する、地域で制定された安全基準は常に順守されなければなりません。

### 使用に関するステートメント

- 業務用専用です。
- 本製品とその付属品は絶対に改造しないでください。
- 損傷している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品のツールデータ、危険性の警告サインの読み取りができなくなったり、外れている場合、即座に交換してください。
- 本製品は、工業的環境において有資格の担当者のみが設置、操作、修理するようにしてください。

### 使用目的

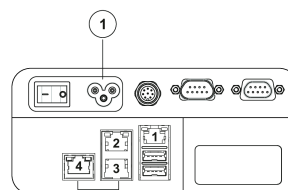
本製品は、ツールを監視、制御する目的で使用されます。その他の用途での使用は許可されていません。

EMC 使用制限：工業利用のみ。

### 製品の詳細説明書

#### AC 入力電源への接続

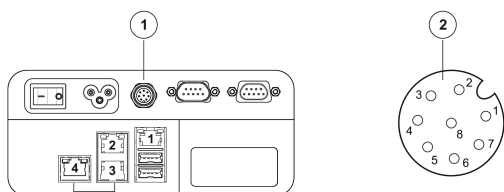
- ① 必要なアクセサリの章に記載されている電源コードの1つのみを使用してください。



電源コードを(1)と電源に差し込みます。

## Safety Information

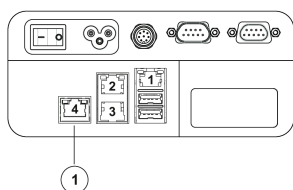
### 24 V DC 入力電源への接続



ケーブルコネクタを (1) に差し込みます。ケーブルを外部 24V DC 入力に接続するには、次のピンのレイアウト (2) を参照してください。各ピンの最大電流は1.5Aです。

1	+ 24 V DC
2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	TX-

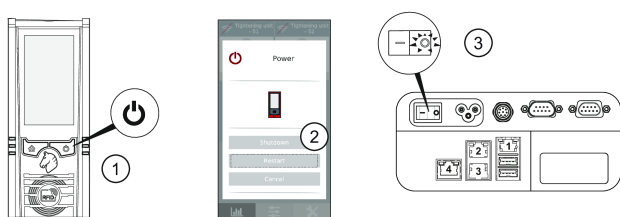
### PoE ポートへの接続 (出力電源)



イーサネットケーブルを CONNECT の PoE イーサネットポート (1) とデバイスのイーサネットポートに接続します。

CONNECT の PoE ポートのタイプは : 802.3at です。

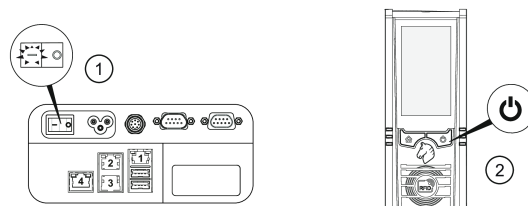
### CONNECT の電源を切る



1. 前面パネルの電源管理ボタンを押し続けます。
2. シャットダウンをタップして CONNECT をオフにします。
3. サイドドアを開きます。

ON/OFFスイッチをI側に押します。これにより、システムの電源が切れます。

### CONNECT の電源を入れる



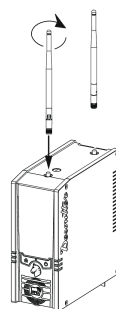
1. サイドドアを開きます。  
ON/OFFスイッチをI側に押します。これにより、システムの電源が入ります。
2. 前面パネルの電源管理ボタンを押し続けます。  
LEDが点滅し、Desoutterのロゴが表示されます。スタート画面が表示され、緑色のLEDが点灯したままになります。

2分後(規定値)、画面はオフになります。画面をタップしてスリープ解除させます。

- ① CONNECT-Wの電源投入中に青色のLEDが点滅します。その後、組み込みWi-Fiアクセスポイントが正常に動作していることを示すために、点灯したままになります。

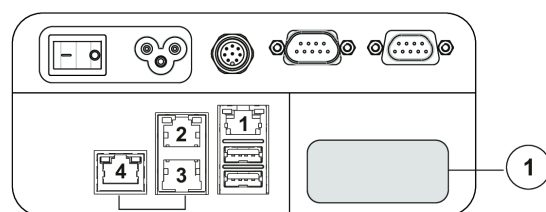
### CONNECT-WへのWi-Fiアンテナの取り付け

- ① CONNECT-Wを動かす前に、必ずアンテナを取り外してください。



キャップを取り外し、アンテナを取り付けます。

フィールドバスカバーが所定の位置にあることを確認する



フィールドバスモジュールが所定の位置(1)に入っていない場合、カバーを取り付けておく必要があります。

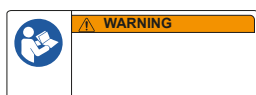
### 電気安全性

- ⚠ 警告 この装置はアースする必要があります。

- アースした機器は、適切な規則にしたがって正しく設置、アースしたソケットに差し込まなければなりません。決してアースピンを取り外したり、プラグを改造したりしないでください。アダプタプラグを使わないでください。コンセントが適切にアースされているか疑わしい場合、資格を有する電気技術者とともに確認してください。機器が電子的に故障、破損した場合、アースがユーザーから電気を逃す低抵抗の経路になります。クラス I (アース付き) 機器にのみ適用可能。
- 保守を行う前に、電源から切断してください。
- この操作手順に従わないと、本装置の安全性を損なう恐れがあります。
- 主電源との接続にはコントローラに同梱した電源コードのみ使用し、コントローラとの接続にはパワー ツールに同梱した電源コードのみ使用してください。電源コードを改造したり、他の目的で使用したりしないでください。純正の交換パーツのみ使用してください。
- これらの注意事項に従わなければ、感電の原因になることがあります。
- 爆発性雰囲気中では使用しないでください。
- 接地された面 (パイプ、ラジエータ、レンジ、冷蔵庫など) に身体が触れないようにしてください。使用者の身体が接地されると、感電の危険性が高まります。
- 本機器を雨や湿った条件下にさらさないでください。機器に水が入ると、感電の危険性が高まります。この注意事項は、防水または飛沫よけ済みとして分類された機器には適用されません。
- 電氣的妨害を最小化するために、アーク溶接機器などの電気ノイズの発生源から本機器をできるだけ離して設置してください。
- 間違った電源線の使い方をしないでください。決して電源線を使って機器を運搬したり、プラグをソケットから引き抜いたりしないでください。高温、油、鋭利な先端、可動部から電源線を遠ざけてください。損傷した電源線は直ちに交換してください。電源線が損傷すると感電の危険性が高くなります。
- 同時に溶接装置を取り扱う場合、溶接中の部材は別々に分けて接地しなければなりません。これは、万一溶接部材に反流ケーブルが正しく取り付けられていなかった場合、反流がコントローラの接地を通して流れることを防ぐためです。Desoutterでは、使用する溶接装置の反流ケーブルと少なくとも同じかそれ以上広範にわたって導体の据付エリア内を接地することをお勧めします。

## サインとステッカー

本製品には、個人の安全および製品のメンテナンスに関する重要な情報を記載した表示とステッカーがあります。表示とステッカーは、常に読みやすいものでなければなりません。スペアパーツリストで、新しい表示とステッカーをご注文いただけます。



## 有用な情報

### ウェブサイト

当社の製品、付属品、スペアパーツおよび公表事項に関する情報は、DesoutterのWebサイトににてご覧いただけます。

次をご覧ください：[www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

### 設定マニュアルに関する詳細

詳細な取扱説明書、インストール、アップグレードのマニュアルは <https://www.desouttertools.com/resource-centre> から入手できます。

### スペアパーツに関する詳細

分解図および予備部品のリストは次のサービスリンク [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com) でご覧ください。

### 生産国

France

### 安全データシート MSDS/SDS

安全データシートには、Desoutterが販売する化学製品が記載されています。

詳細情報については、Desoutterウェブサイト (<https://www.desouttertools.com/legal/sds>) を参照してください。

### 著作権

© 著作権 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

無断複写・複製・転載を禁ず。本書の内容の一部または全部を無断転載あるいは不正使用することは禁止されています。上記禁止行為は、特に商標、モデルの文書化、部品番号および図面に適用されます。認可済みの部品のみ使用してください。未認可の部品の使用によって引き起こされる一切の損傷または誤動作は、保証責任または製造物責任の対象とはなりません。

## 기술 자료

### 기술 데이터

#### 전원 장치

100-240 V~

50-60Hz

단상

CONNECT는 외부 출력으로 제공되는 24 V DC로 대체 전원을 공급받을 수도 있습니다.

#### 소비 전력

두 모델의 경우, CONNECT-W 및 CONNECT-X를 사용할 수 있습니다:

## Safety Information

최대 100-240 V / I	2.5 A
최대 24 V / I	4 A
최대 소비 전력	100 W
대기시 소비 전력	15 W

### 무게

모델	kg	lb
CONNECT-X	2.1	4.63
CONNECT-W	2.1	4.63

### 보관 및 사용 조건

보관 온도	-20 ~ +70 °C (-4 ~ +158 F)
작동 온도	0 ~ 45 °C (32 ~ 113 F)
보관 습도	0-95 % RH (비응축)
작동 습도	0-90 % RH (비응축)
최대 고도	2000 m (6562 피트)
오염도 2 환경에서 사용 가능 실내 전용	

### 무선 통신 사양

듀얼 밴드 - 5.x 및 2.4 GHz, MIMO, IEEE802.11ac 실내 송수신기

무선 구성	3x3 MIMO, 듀얼 밴드
중심 주파수 범위	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5.180 GHz ~ 5.825 GHz</li> <li>• 2.412 GHz ~ 2.484 GHz</li> </ul> 규제 도메인에 따라 다름

채널 대역폭 *	20, 40 및 80 MHz 채널
무선 변조/데이터 요율 (동적 링크 적응)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 802.11ac: MCS0-9 (5.x GHz)</li> <li>• 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 및 54 Mbps (5.x GHz)</li> <li>• 802.11n: MCS0-23 (5.x 및 2.4 GHz)</li> <li>• 802.11b/g: 1, 2, 5.5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 및 54 Mbps (2.4 GHz)</li> </ul>

802.11ac Wave 1 기능	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AP 및 클라이언트로서 802.11 동적 주파수 선택 (DFS)</li> <li>• 패킷 집합: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), 최대 비율 결합(MRC), 순환 시프트 다이버시티(CSD), 프레임 집합 블록 ACK, 802.11e 호환 버스트, 공간 다중화, 순환-지연 다이버시티 (CDD), 저밀도 패리티 검 (LDPC), 시공간 블록 코드 (STBC)</li> <li>• 최대 1.3 Gbps 물리적 데이터 속도 (80 MHz 채널)</li> </ul>
--------------------	--

802.11n 버전 2.0 기능	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AP 및 클라이언트로서 802.11 동적 주파수 선택 (DFS)</li> <li>• 패킷 집합: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), 최대 비율 결합(MRC), 순환 시프트 다이버시티(CSD), 프레임 집합 블록 ACK, 802.11e 호환 버스트, 공간 다중화, 순환-지연 다이버시티 (CDD), 저밀도 패리티 검 (LDPC), 시공간 블록 코드 (STBC)</li> <li>• 최대 450 Mbps 물리적 데이터 속도 (40 MHz 채널)</li> </ul>
-------------------	--

### RFID 13.56 MHz

주파수: 13.553 MHz - 13.567 MHz  
H-필드: 10m에서 < 42dBµA/m

### WiFi 2.4 GHz

주파수: 2400 MHz - 2483.5 MHz

최대 무선 출력

EIRP: < 20dBm

### WiFi 5 GHz

주파수:

5150 MHz - 5350 MHz

5470 MHz - 5725 MHz

5725 MHz - 5875 MHz

최대 무선 출력

EIRP: < 20dBm

### 최대 무선 출력을 제공하는 대역폭

2400 MHz - 2483,5 MHz	17.6 dBm
5150 MHz - 5350 MHz	16.6 dBm
5470 MHz - 5725 MHz	17.3 dBm
5725 MHz - 5875 MHz	12.1 dBm

유형	IEEE 802.11a/b/g/n
RED IEEE 802.11 b/g/n	2400 - 2483.5 MHz 20 dBm (100 mW).
최대 RF 출력	< 20 dBm

### 필수 부속품

영역	길이 m	길이 ft.	부품 번호
유럽	2.5	8.20	6159177390
미국	2.5	8.20	6159177410
영국	2.5	8.20	6159177400
중국	2.5	8.20	6159177420

선언

EU 적합성 선언

Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France은(는) 제품(이름, 종류 및 일련번호 포함, 제1면 참조)이 다음 지침을 준수하고 있음을 당사의 전적인 책임 하에 선언합니다.



2011/65/EU, 2014/53/EU

합의 표준 적용:

EN 62368:2014+A11:2017; IEC 61010-1:2010; EN 61326-1 :2013; EN 55032:2015; EN 301 489-3 V2.1.1; EN 300 330-1 V2.1.1; EN 55011:2016; EN 50364:2010; EN 62311:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 301 893 V2.1.1; EN 301 489-17 V3.1.1

관련 기술 정보는 관계 당국에서만 요청할 수 있음:  
Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/02/23

Pascal ROUSSY, R&D Manager

발급자 서명

WEEE

폐전기전자제품 (WEEE)에 관한 정보:

본 제품 및 해당 정보는 WEEE 지침/규정(2012/19/EU)의 요건을 충족하며, 반드시 해당 지침/규정에 따라 처리되어야 합니다.

본 제품에는 다음 기호가 표시되어 있습니다.



바퀴 달린 쓰레기통 기호와 그 아래에 검은 색 막대 하나가 표시된 제품에는 WEEE 지침/규정에 따라 처리해야 하는 부품이 포함되어 있습니다. 처리를 위해 전체 제품 또는 WEEE 부품은 “고객 센터”로 발송될 수 있습니다.

REACH 33조에 관한 정보

등록, 평가, 허가 및 화학 물질 규제(REACH: Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals)에 관한 유럽 규정 (EU) No. 1907/2006은 공급망에서 커뮤니케이션과 관련된 요구 사항을 정의합니다. 정보 요구 사항은 소위 매우 우려가 되는 물질(이하 “후보목록”)이 포함된 제품에도 적용됩니다. 2018년 6월 27일 납 금속(CAS no 7439-92-1)이 후보 목록에 추가되었습니다.

위의 내용에 의거하여 제품의 특정 전기 및 기계 부품에 납 금속이 포함될 수 있음을 알려드립니다. 이는 현재의 물질 제한 법안에 적법하며 RoHS 지침(2011 / 65 / EU)의 합법적 면제에 근거합니다. 납 금속은 정상적인 사용 중

에는 제품에서 누출되거나 번이가 되지 않으며, 완제품에서 납 금속의 농도는 적용 기준 한계보다 훨씬 낮습니다. 제품 폐기시 납의 폐기에 대한 현지 요구 사항을 고려하십시오.

무선 장비 지침 (RED: Radio Equipment Directive)

이 공구는 다음 국가에서만 사용할 수 있습니다.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IT	IS	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK		

관련 회원국의 약어는 다음과 같습니다. 오스트리아 (AT), 벨기에 (BE), 불가리아 (BG), 스위스 (CH), 사이프러스 (CY), 체코 (CZ), 독일 (DE), 덴마크 (DK), 에스토니아 (EE), 그리스 (EL), 스페인 (ES), 핀란드 (FI), 프랑스 (FR), 크로아티아 (HR), 헝가리 (HU), 아일랜드 (IE), 이탈리아 (IT), 아이슬란드 (IS), 리히텐슈타인 (LI), 리투아니아 (LT), 룩셈부르크 (LU), 라트비아 (LV), 몰타 (MT), 네덜란드 (NL), 노르웨이 (NO), 폴란드 (PL), 포르투갈 (PT), 루마니아 (RO), 스웨덴 (SE), 슬로베니아 (SI), 슬로바키아 (SK), 터키 (TR) 및 영국 (UK)

ⓘ 5150 ÷ 5350 MHz 실내에서만 사용할 수 있습니다.

지역 요구 사항

⚠ 경고

이 제품을 사용하면 캘리포니아 주에서 보고된 암 및 선천적 장애 또는 기타 출산 장애를 유발하는 납을 포함한 화학 물질에 노출될 수 있습니다. 자세한 정보는 <https://www.p65warnings.ca.gov/> 웹 사이트를 참조하십시오.

<https://www.p65warnings.ca.gov/>

KC certificate of registration



상호 또는 성명 (Trade name of applicant)	씨피툴스코리아
기자재명칭 (Equipment name)	RFID
기본모델명 (Basic model name)	CONNECT W CONNECT X
인증번호 (Certification no.)	R-R-82C-CONNECTW R-R-82C-CONNECTX
제조연월 (Manufacturing Month/Year)	See sticker last page
제조사/제조국가 (Manufacturer / Country of Origin)	CP Georges Renault / France

## Safety Information

### 안전

버리지 마십시오 – 사용자에게 주십시오

**⚠ 경고 이 제품과 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오.**

아래 나열된 지침을 모두 따르지 않으면 감전, 화재, 재산의 손해 및/또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

**⚠ 경고 설치, 운영 및 유지보수에 대해 지역별로 지정된 안전 규칙은 언제나 지켜야 합니다.**

### 용도 선언

- 전문 용도로만 사용하십시오.
- 이 제품과 그 부속품을 변형시켜서는 안 됩니다.
- 이 제품이 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 제품 데이터 또는 위험 경고 징후가 보이거나 확실한 경우, 기다리지 말고 즉시 교체하십시오.
- 이 제품은 산업용 조립 환경에서 자격을 갖춘 담당자만 설치, 작동 및 수리할 수 있습니다.

### 용도

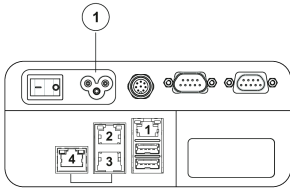
본 제품은 공구를 모니터링 및 제어하는 데 사용하도록 되어 있습니다. 다른 용도는 허용되지 않습니다.

사용 시 EMC 제한: 산업용으로만 사용.

### 제품별 설명

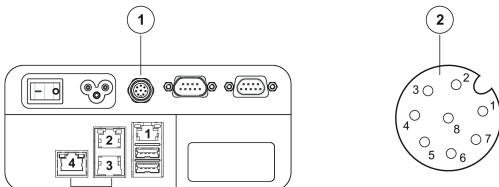
#### AC 전원 공급 장치에 연결

**ⓘ 필수 부속품** 장에 예시된 전원 코드 중 하나만 사용하세요.



전원 코드를 (1)과 전원에 연결하세요.

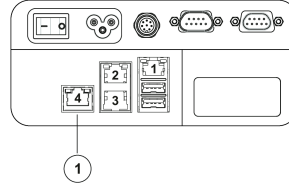
#### 24 V DC 입력 전원 공급 장치에 연결



케이블 커넥터를 (1)에 연결합니다. 케이블을 외부 24V DC 입력에 연결하려면 다음 핀 배치 (2)를 참조하세요. 각 핀의 최대 전류는 1.5 A입니다.

2	+ 24 V DC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

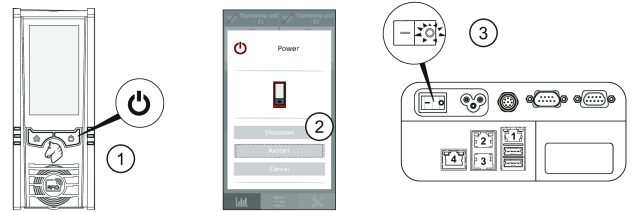
#### PoE 포트에 연결 (출력 전원 공급 장치)



Ethernet 케이블을 CONNECT의 PoE Ethernet 포트(1)와 장치의 Ethernet 포트에 연결합니다.

CONNECT PoE 포트의 유형은 다음과 같습니다. 802.3at.

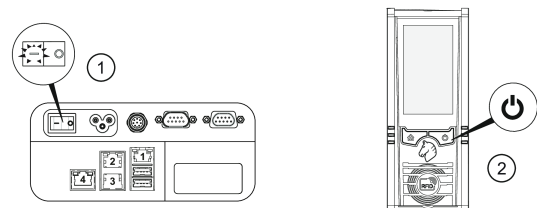
#### CONNECT 전원 끄기



1. 전면 패널의 전원 관리 버튼을 계속 누르고 있습니다.
2. 종료를 눌러 CONNECT의 전원을 끕니다.
3. 측면 도어를 엽니다.

ON/OFF 스위치를 **O** 위치로 자리잡도록 누릅니다. 그러면 시스템 전원이 꺼집니다.

#### CONNECT 전원 켜기



1. 측면 도어를 엽니다. ON/OFF 스위치를 **I** 위치가 되도록 누릅니다. 그러면 시스템 전원이 켜집니다.
2. 전면 패널의 전원 관리 버튼을 계속 누르고 있습니다. LED가 깜박이면서 Desoutter 로고가 나타납니다. 시작 화면이 표시되고 녹색 LED가 계속 켜집니다.

2분 후에(기본 설정), 화면이 꺼집니다. 화면을 누르면 다시 켜집니다.

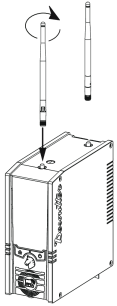
1 + 24 V DC



- ① CONNECT-W의 전원을 켜는 동안 파란색 LED가 계속 깜박입니다. 그 후 내장 WI-FI 액세스 포인트가 올바르게 작동하고 있음을 나타내기 위해 파란색 LED는 깜박이지 않고 켜진채로 유지됩니다.

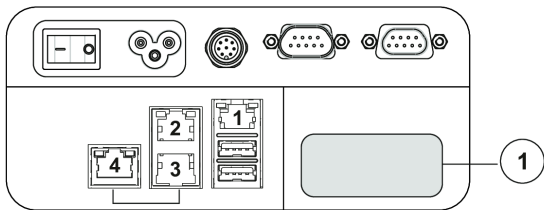
**WI-FI 안테나를 CONNECT-W에 장착하기**

- ① CONNECT-W를 이동하기 전에 항상 안테나를 분리하세요.



캡을 제거하고 안테나를 장착해야 합니다.

**필드버스 커버가 올바른 위치에 있는지 확인하기**



필드버스 모듈이 올바른 위치에 (1) 있지 않으면, 커버는 반드시 올바른 위치를 유지해야 합니다.

**전기 안전**

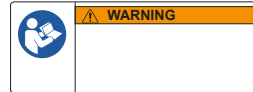
- ⚠ 경고 본 장비는 반드시 접지해야 합니다.

- 접지된 장비는 해당 규정에 따라 올바르게 설치 및 접지된 소켓에 연결해야 합니다. 어떤 식으로든 접지 핀을 제거하거나 플러그를 변형하지 마십시오. 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 콘센트가 올바르게 접지되었는지 의심되는 경우 자격 있는 전기 기사에게 확인합니다. 장비가 전자적으로 오작동 또는 파손될 가능성이 있는 경우 접지가 저저항 경로를 제공하여 사용자로부터 전기가 멀리 흐르게 합니다. 클래스 I 장비(접지된 장비)에만 적용 가능.
- 서비스를 수행하기 전에 먼저 전원 공급 장치를 분리하십시오.
- 이러한 작동 지침을 준수하지 않으면 장비의 안전을 유지할 수 없습니다.
- 주전원에 연결할 때는 반드시 컨트롤러와 함께 제공된 전선을 사용하고 컨트롤러에 연결할 때는 반드시 공구와 함께 제공된 전선을 사용하십시오. 전선을 변형하거나 전선을 다른 용도로 사용하지 마십시오. 순정 교체 부품만 사용하십시오.
- 본 지침을 따르지 않을 경우 감전의 위험이 있습니다.
- 폭발성 대기에서 사용해서는 안 됩니다.

- 파이프, 라디에이터, 오븐, 냉각 장치와 같은 접지면에 신체가 닿지 않도록 주의하십시오. 신체가 접지면 경우 감전 위험이 증가합니다.
- 장비가 빗물 또는 습한 환경에 노출되지 않도록 하십시오. 장비가 젖을 경우 감전 위험이 증가합니다. 이 지침은 방수 또는 물 튀김 보호로 분류된 장비에는 적용되지 않습니다.
- 전기 간섭을 최소화하려면 장비를 전기적 노이즈를 발생시키는 장비(예: 아크 용접 장비)에서 최대한 멀리 배치합니다.
- 전선을 함부로 다루지 마십시오. 절대로 전선을 사용하여 장비를 운반하거나 소켓에서 플러그를 빼지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리 또는 가동 부품 근처에 전선을 두지 마십시오. 손상된 전선은 즉시 교체합니다. 전선이 손상되면 감전 위험이 증가합니다.
- 용접 장비와 동시에 사용하는 경우 용접이 진행되는 동안 작업물을 별도로 접지해야 합니다. 이는 용접 장비의 리턴 라인이 작업물에 올바르게 장착되어 있지 않은 경우 귀선전류가 컨트롤러 접지 케이블을 통과하지 못하게 합니다. Desoutter는 사용 중인 용접 장비 리턴 라인만큼 큰 도체 영역으로 접지할 것을 권장합니다.

**표시 및 스티커**

이 제품에는 개인 안전과 제품 유지보수에 관한 중요한 정보가 포함된 표지 및 스티커가 부착되어 있습니다. 표지 및 스티커는 언제나 읽기 쉬워야 합니다. 새로운 표지 및 스티커는 예비 부품 목록을 이용하여 주문할 수 있습니다.



**유용한 정보**

**웹사이트**

제품, 부속품, 예비 부품 및 게시된 사안에 관한 정보는 Desoutter 웹 사이트에서 찾을 수 있습니다.

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요.

[www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com).

**설치 메뉴얼에 대한 정보**

상세한 운영 지침, 설치 및 업그레이드 메뉴얼은 <https://www.desouttertools.com/resource-centre>에서 확인할 수 있습니다.

**예비 부품에 대한 정보**

분해도 및 예비 부품 목록은 서비스 링크 [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com)에 나와 있습니다.

**원산지 국가**

France

## Safety Information

---

### 안전 보건 자료 MSDS/SDS

안전 데이터 시트는 Desoutter가 판매하는 화학 제품을 설명합니다.

자세한 정보는 Desoutter 웹사이트 <https://www.desoutter-tools.com/legal/sds>을 참조하십시오.

### 저작권

© Copyright 2022, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

모든 권리 보유. 본 문서의 내용 또는 내용의 일부에 대한 비 승인된 모든 사용 또는 복사 행위는 엄격히 금지됩니다. 이는 특히, 상표, 모델 명칭, 부품 번호 및 도면에 적용됩니다. 승인된 부품만 사용하십시오. 비 인가된 부품을 사용함으로써 인해 발생하는 모든 손상 또는 고장은 보증 또는 생산물 책임 범위에 포함되지 않습니다.



Original instructions  
Traduction de la notice originale  
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung  
Traducción de las instrucciones originales  
Tradução das instruções originais  
Traduzione delle istruzioni originali  
Vertaling van oorspronkelijke instructies  
Oversættelse af originalvejledning  
Oversættelse av originalinstruksjoner.  
Käännös alkuperäisistä ohjeista  
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών  
Översättning av ursprungliga instruktioner  
Перевод оригиналов инструкций  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Preklad originálnych pokynov  
Překlad původních pokynů  
Eredeti utasítások fordítása  
Prevod izvirnih navodil  
Traducerea instrucțiunilor originale  
Orijinal talimatların çevirisi  
Превод на оригиналните инструкции  
Prijevod originalnih uputa  
Originaaljuhiste tõlge  
Originalių instrukcijų vertimas  
Oriģinālo instrukciju tulkojums  
原始说明的翻译  
使用說明書初出翻譯  
원본 설명서의 번역문

Founded in 1914 and headquartered in France, Desoutter Industrial Tools is a global leader in electric and pneumatic assembly tools serving a wide range of assembly and manufacturing operations, including Aerospace, Automotive, Light and Heavy Vehicles, Off-Road, General Industry.

Desoutter offers a comprehensive range of Solutions -tools, service and projects- to meet the specific demands of local and global customers in over 170 countries.

The company designs, develops and delivers innovative quality industrial tool solutions, including Air and Electric Screwdrivers, Advanced Assembly Tools, Advanced Drilling Units, Air Motors and Torque Measurement Systems.

Find more on [www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com)



**More Than Productivity**

Ets Georges Renault  
38 rue Bobby Sands  
44818 Saint Herblain - FR  
Phone: +33 (0)240 802 000  
[www.desouttertools.com](http://www.desouttertools.com)